

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID

FACULTAD DE FILOLOGÍA

Departamento de Filología Española



**PROBLEMAS DE CONCORDANCIA VERBAL EN EL
ESPAÑOL DEL SIGLO DE ORO: LA OBRA DE CERVANTES**

MEMORIA PARA OPTAR AL GRADO DE DOCTOR

PRESENTADA POR

Jean Paul Ngouaba Nya

Bajo la dirección del doctor
Francisco Javier Ruiz de Lozaiga

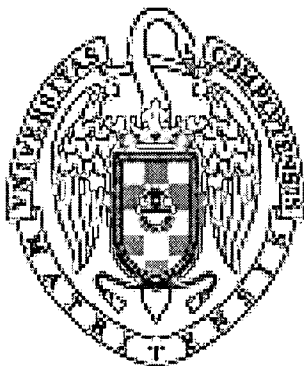
Madrid, 2003

ISBN: 84-669-1959-7

T 26687
I

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID

TESIS DOCTORAL



PROBLEMAS DE CONCORDANCIA VERBAL EN EL ESPAÑOL
DEL SIGLO DE ORO: LA OBRA DE CERVANTES



UNIVERSIDAD COMPLUTENSE



5317355810

D. Jean Paul NGOUABA NYA

Director: Dr. D. Francisco Javier HERRERO RUIZ
DE LOZAIGA
FACULTAD DE FILOLOGÍA
DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA ESPAÑOLA I

MADRID, MAYO DE 2003

T 26687
I



A la memoria de mi difunto padre

AGRADECIMIENTOS

La realización del presente trabajo ha sido posible gracias a la colaboración de muchas personas, a las que deseo manifestar mis sinceros agradecimientos:

- A los profesores Ramón SANTIAGO LACUESTA y Francisco Javier HERRERO RUIZ DE LOZAIGA, que despertaron en mí el interés por la sintaxis histórica española y en quienes siempre he encontrado toda la ayuda que he necesitado durante la realización de este trabajo.
- A todos mis profesores del Departamento de español de la UNIVERSIDAD DE YAUNDÉ I (CAMERÚN), que pese a la distancia me hicieron atinadas observaciones y sugerencias.
- A mis hermanos y amigos Hermann NYA, Roger NYA, Germaine NYA, Sylvie NGUEKAM, Patricia NGO KONDE, Jean Baptiste BARTHERE, BORJA Zubizarreta, Maite VÁZQUEZ LOSADA, Therése ASSOMO y Medoune DIENG, que me animaron en todo momento por sus consejos.
- A la A.E.C.I, que ha financiado los gastos ocasionados por este trabajo.

TABLA DE ABREVIATURAS

AL:	El Amante liberal
BA:	Los baños de Argel
CC:	La casa de los celos
CE:	El celoso extremeño
CEN:	El casamiento engañoso
CP:	El coloquio de los perros
DD:	Las dos doncellas
E:	La entretenida
EI:	La española inglesa
ENT:	Entremeses
FS:	La fuerza de la sangre
GAL:	La Galatea
GE:	El gallardo español
GIT:	La gitanilla
GS:	La gran sultana
IF:	La ilustre fregona
LV:	El licenciado Vidriera
N:	La Numancia
P:	Los trabajos de Persiles y Sigismunda
PS:	Poesías sueltas
PU:	Pedro de Urdemalas
Q:	El Quijote
RC:	Rinconete y Cortadillo
RD:	El rufián dichoso
SC:	La señora Cornelia
TA:	El trato de Argel
VP:	El viaje del Parnaso



INTRODUCCIÓN GENERAL

Muchos autores se han referido a ciertas concordancias del sujeto y predicado en los textos españoles antiguos, que se consideran hoy anómalas en la lengua escrita. Los textos españoles antiguos están caracterizados por la falta de rigor gramatical empleado. Respecto a las incorrecciones o negligencias por parte de los escritores del Siglo de Oro, Ramón Menéndez Pidal (1991: 28) observa lo siguiente: "lo que esos editores del *Quijote* llaman incorrecciones o negligencias, no son peculiares de Cervantes, sino comunes a muchos autores de los siglos de Oro".

En efecto, las discordancias, los olvidos y descuidos que no están incorporados en la lengua española actual son muy frecuentes en los textos de los prosistas de esta época (San Juan de la Cruz, Luis de León, Diego de Herosilla, Mateo Alemán, Santa Teresa, Francisco de Quevedo, Luís de Góngora, Baltasar Gracián, Calderón de la Barca, Miguel de Cervantes, etc.)

De los casos de discordancia verbal se ha escrito bastante y se han recogidos datos y observaciones siguientes: de las obras medievales [*Tórnanse essa conpañia* 481, *Iban muy grande jente Yúcuf* A 45, *Oídme toda la cort* 3255, 3436, *Ques tornasse cada uno don salidos son* 2112, 2259. [Menéndez Pidal (1964: 362)], [*La gente que oia coidaban* (Hita, 89), *Pensaron de comer la conpanya* (Apoll. 462), *Vertieron muchas*

lágrimas mucho varon rascado (Apoll. 462) (Wilhlem Meyer Lübke (1923: 377)), [El linaje que aquellos descendió comenzaron a fazer una torre (Cr, G. 4b, 39), Por padre lo cantavan essi sancto conceio (Berceo, S. Dom, 92), Cada uno por su parte a las tierras salieron (Berceo, Loores, 160) [Federico Hanssen (1945: 185)], [Salieron consejarse la conpañã lazdrada (Alexandre, 1450), la mar fonda pasarán de bestias muy grand conpanna (Alfonso, XI, 1813), Mucha dueña andaban (Berceo, S. Millán, 374), El padre con las fijas lloran (Cid, 2632) (García de Diego (1970: 305, 307- 308)] [E perdonarás a tu pueblo que peccaron en ti (Faz 147, 21), A la yent revellador pues revelaron a mí (Faz, 26), Allí moró Abraham e Isaac (Faz, 50. 23-24), Cantó Moysén e fijos de Israel el cantar e dixieron. (Faz 71, 26- 27) [Carmen Sanchis Calvo (1991: 437)], etc.

De las obras clásicas, [Siguieron parte por servir el rei, parte por amistad... toda la gente desocupada (Gra 51, 4), Los trabajos y pena de ser monja no podía ser mayor (Ter 14, 30), La noche i el cansancio estorvó que no se pasase adelante (Gra 72, 12) (Keniston (1937: 480, 485)], [...Ni se entendían la orden de los valerosos Capitanes (Guerras Civiles: 21, 283), ...La fiesta que todas las naciones del mundo celebra (Guerras Civiles: 9, 77), Muy bien mostrava este caballero vivir contento y alegre, según lo dava a entender

las colores de su librea y blasón(Guerras Civiles: 11, 127)(Eulalia Hernández Sánchez(1984: 25)], etc.

Pero faltan aún estudios suficientemente detallados y modernos que permiten reconstruir la historia completa de este problema.

Respecto a la concordancia, hemos querido abordar el estudio de la concordancia entre el sujeto y el predicado en el español del Siglo de Oro, concretamente en la obra de Miguel de Cervantes, cuyo estilo fue finamente caracterizado por Rafael Lapesa(1981: 333) en los siguientes términos: "la frase corre suelta, holgada en su sintaxis, con fluidez que conviene a la pintura cálida de la vida, en vez de la fría corrección atildada".

El trabajo se presenta como una contribución a la sintaxis histórica, centrándola en el corpus de toda la obra de Cervantes. Se trata del análisis de todas las cuestiones relativas a la concordancia verbal, esto es, la concordancia del nombre colectivo con el verbo, del verbo con el grupo coordinado, en oraciones atributivas del tipo *todos los encamisados era gente medrosa*, en las perífrasis de relativo¹

¹ Salvador Fernández Ramírez(1951: 161-176) fue el primer gramático que dio nombre a estos giros. Los denominó "fórmulas perifrásticas". La expresión de "perífrasis de relativo" aparece por primera vez en Moreno Cabrera(1983: 455- 467), más reciente en la bibliografía especializada, se denominan "estructuras ecuacionales".

y en las construcciones impersonales² y temporales con *hacer*.

Hemos tenido en cuenta los estudios de Julio Cejador y Frauca(1905-6), Louis Weigert(1907), Ángel Rosenblat(1971) y Juan Gutiérrez Cuadrado(1998).

Hemos insistido en la relación de concordancia que se establece entre el sujeto y el verbo: la concertación gramatical y de sentido, y más precisamente los factores gramaticales que favorecen cada uno de estos casos. Analizamos toda la composición poética, teatral y novelesca de Miguel de Cervantes. Las ediciones manejadas son las siguientes:

- *Poesías sueltas*(1995), edición de Florencio Sevilla Arroyo y Antonio Rey Hazas.
- *Viaje del Parnaso*(1997), edición de Florencio Sevilla Arroyo y Antonio Rey Hazas.
- *Don Quijote de la Mancha*(1996), edición de Francisco Rico.
- *La Galatea*(1996), edición de Florencio Sevilla Arroyo y Antonio Rey Hazas.
- *Los trabajos de Persiles y Sigismunda*(1997), edición de Florencio Sevilla Arroyo y Antonio Rey Hazas.

² Nos referimos a las construcciones habitualmente personales que aparecen sin sujeto gramatical, es decir, impersonalizadas. En estos tipos de estructuras como veremos más adelante muchos factores parecen propiciar la concordancia en singular del verbo.

- *Novelas ejemplares*[(1996) y (1997)], edición de Florencio Sevilla Arroyo y Antonio Rey Hazas.
- *La Numancia*(1996), edición de Florencio Sevilla Arroyo y Antonio Rey Hazas.
- *Ocho comedias y ocho entremeses*(1998), edición de Florencio Sevilla Arroyo y Antonio Rey Hazas.
- *El trato de Argel*(1996), edición de Florencio Sevilla Arroyo y Antonio Rey Hazas.

La ficha bibliográfica de todas estas ediciones figura al final, en la bibliografía.

El trabajo en sí consta de tres partes vinculadas entre sí. La primera se presenta como un planteamiento teórico de lo que tendremos que tratar a lo largo del trabajo. Plantea el problema de la concordancia verbal en español; sobre esta cuestión, hemos presentado la visión tradicional y moderna. Partimos de la exposición que hacen los gramáticos modernos puesto que recogen toda la tradición anterior, y además describen factores gramaticales que propician la concordancia en singular o plural del verbo.

La segunda parte representa la parte más extensa del trabajo porque es la aplicación de la teoría al corpus de

toda la obra de Miguel de Cervantes. Distingue cinco capítulos de desigual longitud³.

El primero trata por un lado de las generalidades de los nombres colectivos que aparecen en las obras de Cervantes, acompañadas de la presentación en varios cuadros de las ocurrencias registradas en cada una de sus obras: la frecuencia de aparición en concordancia numérica y de sentido y por fin, una comparación de los resultados registrados en los diferentes géneros que constituyen la producción literaria de Cervantes; y por otro, analiza la relación de concordancia que se establece entre el sujeto colectivo y el verbo en los ejemplos registrados, insistiendo sobre todo en los factores que favorecen la concordancia gramatical y de sentido en cada uno de los ejemplos. Insistimos sobre todo en el análisis de las estructuras partitivas y pseudopartitivas dado que la obra de Cervantes ofrece una diversidad de estos tipos de construcciones en cuanto a la determinación del núcleo.

Juzgamos necesario presentar en varios cuadros la frecuencia de aparición de los ejemplos de partitivas y pseudopartitivas en cada una de las obras que forman la producción literaria de Cervantes para ver en qué parte

³ La extensión del capítulo depende más bien del número de ejemplos recogidos en la obra de Cervantes; Los tres primeros capítulos son más amplios que los dos últimos.

abundan estos ejemplos, y por fin comparar los resultados obtenidos. Dedicamos también una parte a los casos de indeterminación del antecedente del relativo en algunas construcciones partitivas y pseudopartitivas.

La ausencia de algunos colectivos más usuales ha llamado nuestra atención durante el censo de estos nombres; por ello tenemos en cuenta algunos datos históricos sobre el uso de estos colectivos en aquella época.

El segundo capítulo casi sigue el mismo esquema que el primero; en primer lugar, da una visión general de todos los ejemplos de tipos de coordinación que aparecen en la obra de Cervantes, acompañados de cuadros. En segundo lugar, se trata del análisis de los ejemplos de coordinación de sujetos (nexos copulativos y cuasicopulativos), y la relación que mantienen con el verbo; sobre todo los factores gramaticales y semánticos que propician la concordancia en singular o en plural del verbo.

El tercer capítulo en cambio, se centra en el estudio de ciertas construcciones atributivas del tipo mencionado anteriormente que ofrecen nuevos aspectos de la concordancia, previa presentación de los ejemplos de atributivas registradas en la obra de Cervantes. Nuestra atención se ha

centrado en la relación entre el sujeto y el atributo, puesto que uno de estos elementos atrae la concordancia⁴ del verbo.

El penúltimo capítulo trata de estudiar la concordancia del verbo en oraciones de relativo, en especial, las llamadas perífrasis de relativo o ecuacionales⁵; Nuestra atención se centra en la explicación de la vacilación de concordancia en la relativa libre en este tipo de construcciones.

Por fin, el último capítulo analiza por un lado, las construcciones impersonales en las que no hay concordancia entre el verbo y el sintagma nominal en plural pospuesto, y por otro, las construcciones temporales con *hacer*.

La tercera parte se presenta como una comparación entre el estado de concordancia verbal en el español del Siglo de Oro (Siglo XVI, y datos de nuestro estudio sobre la lengua de Cervantes) y en el español moderno. El objetivo en esta parte es comparar los usos antiguos con los modernos para ver si los problemas de concordancia verbal en esta época siguen vigentes en el español actual.

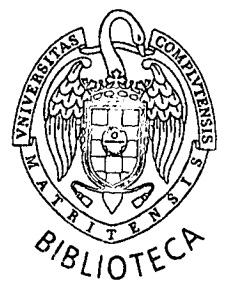
En cuanto a la metodología adoptada para analizar los ejemplos registrados en la obra de Cervantes, hemos preferido proceder sin exclusiones en los presupuestos teóricos:

⁴ El sujeto en plural puede atraer la concordancia en plural del verbo; igual que el atributo en plural o en singular, sin olvidar los casos en los que las relaciones entre sujeto y atributo son iguales (sujeto singular- atributo singular y sujeto plural- atributo plural).

⁵ Terminología de Juan Carlos Moreno Cabrera (1999: 4293).

aprovechar las ideas aportadas por los diversos autores(tradicionales y modernos), para poder hacer un estudio lo más completo posible. Además, no hay ruptura entre las diferentes partes del trabajo, puesto que se complementan entre sí y ayudan a comprender todo el proceso descrito y así sentar las bases para un futuro estudio más amplio de las particularidades sintácticas del español del Siglo de Oro en lo que se refiere, sobre todo, a otros problemas de concordancia.

PRIMERA PARTE: MARCO TEÓRICO



LA CONCORDANCIA VERBAL EN ESPAÑOL: DEFINICIÓN Y PLANTEAMIENTO GENERAL

Existen muy pocos estudios sobre la concordancia en español desde el punto de vista estrictamente lingüístico. De manera general, el problema de la concordancia verbal en español ha sido tratado desde la perspectiva normativa. El único trabajo que hemos tomado como referencia es el de Fält(1972), que da una visión descriptiva de la concordancia verbal en español contemporáneo.

Muchos problemas de concordancia verbal en español no sólo radican en la discordancia entre el contenido del sujeto y la forma del sujeto, sino también en la oposición entre la forma del sujeto y del verbo. La información que muchos gramáticos ofrecen sobre la concordancia verbal es muy escasa y muchas veces contradictoria.

La interpretación tradicional, aunque válida en lo fundamental, no abarca todos los aspectos que describen los gramáticos modernos. Entonces, ¿cómo definen y plantean los gramáticos el problema de la concordancia verbal?

I.1 Definición de la concordancia

I.1.1 Interpretación tradicional

La definición que dan los gramáticos tradicionales de la concordancia tiene en común una idea principal: la igualdad o conformidad morfológica entre las palabras dentro de la oración. Entre los autores que tratan del tema con mayor amplitud figuran Vicente Salvá(1988) y Andrés Bello(1981).

Para Salvá(1988: 298) la concordancia es "la correspondencia que guardan entre sí los nombres concertando en género y número, o bien los nombres con el verbo conviniendo en número y persona".

En efecto, según él, en los ejemplos siguientes:

"un fiero leopardo le acometió"

"Los jueces me hicieron varias preguntas intempestivas".

Salvá(1988: 298)

hay conformidad entre el sustantivo *leopardo* y *acometió*, y *jueces* con *hicieron*; por ser *leopardo* uno solamente de la tercera persona del singular y siendo muchos los jueces y de la tercera persona del plural, por consiguiente el verbo *hacer* ha de estar en la misma.

Los casos de discordancias para él, se llaman solecismos como en:

"Les sirvió de peine unas manos"

"Se le vino a la imaginación las encrucijadas" etc.

Salvá(1988: 298)

Andrés Bello(1981: 499) por su parte define la concordancia como "la armonía que deben guardar entre sí el adjetivo con el sustantivo, y el verbo con el sujeto".

En efecto, para Bello(1981: 499), cuando el verbo se refiere a un solo sujeto, concuerda con él en número y persona, y cuando el adjetivo se refiere a un solo sustantivo, concierta con él en género y número. Por ejemplo:

"La ciudad está desolada"

"Tú estás achacoso"

"Los campos están cultivados"

En efecto, para él, *está*, *estás* y *están* concuerdan en número y persona con los sustantivos *ciudad*, *tú* y *campos* respectivamente.

Los casos de discordancia se llaman *silepsis*, que para él consiste en reproducir en plural una idea que ha sido antes expresada en singular, como por ejemplo en:

"Fue preso, y confesó, y no negó y padeció persecución por la justicia, espero en Dios que está en el cielo, pues el Evangelio les llama bienaventurados" (don D. H. de Mendoza)

"Aconsejóle que no compre bestia de gitanos, porque aunque parezcan sanas y buenas, todas son falsas y llenas de dolamas" (Cervantes)
[Bello 1981: 501]

En efecto, en estos ejemplos se reproduce en plural una idea que ha sido antes expresada en singular.

Tanto Gili Gaya(1973: 27) como la RAE(1973: 386), en cambio definen la concordancia como la igualdad de género y número entre adjetivo o artículo y sustantivo, y la conformidad de número y persona entre dos palabras variables. En otros términos, la concordancia verbal según ellos implica una relación entre los dos constituyentes de la oración; es decir un sustantivo y verbo en forma personal, de ahí la función del sujeto que consiste en la propia concordancia en persona y número con el verbo.

A estos puntos de vista se oponen los de los gramáticos modernos, para quienes la concordancia no debe limitarse, analizarse o definirse dentro del marco puramente formal, porque la concordancia cumple con el fin no tanto de agrupar palabras para establecer una oración, sino que señala la concurrencia de la parte léxica de dos o más palabras, en la que la parte morfológica coincidente de las palabras

concordantes lleva a unificar e integrar sus contenidos léxicos. [José Antonio Martínez(1999: 2699)].

I.1.2 Interpretación moderna

Los gramáticos modernos definen la concordancia ateniéndose no sólo a aspectos formales y semánticos sino también a la función que cumplen dentro de la oración porque según advierte Alarcos Llorach(1980: 150, 164), el papel de la concordancia en el sujeto, aparte de marcar o señalar esta función en el sustantivo concordante, integra el contenido léxico del sustantivo con el verbo mediante su igualación con el sujeto morfológico o desinencial expresado en el propio verbo.

Entre los autores modernos que tratan con amplitud la cuestión de la concordancia, cabe citar Hoybye(1944) y Blinkenberg(1950), etc.

Hoybye(1944: 14) define la concordancia insistiendo sobre todo en la relación o categoría morfológica que se establece entre los términos dentro de la oración, precisamente en la relación entre *determinante* y *determinado*. Para él, la concordancia es una "expression grammaticale caractérisée par une variation de forme, d'un rapport établi entre les appartements syntaxiques tels que sujet-verbe,

substantif-epithéte, etc dont l'un apparait comme déterminé par rapport à un autre dit déterminant".

Según él, los casos de silepsis son *concordancia contextual* porque como dice, la construcción *ad sensum* no se presenta sino en los casos en que la construcción en cuestión contiene una oposición de formas que normalmente debería concordarse.

Blinkenberg(1950: 11) en cambio, critica la manera cómo Hoybye(1944) aborda el problema de la concordancia porque según él, no contribuye a interpretarla desde el punto de vista general. Para él, la concordancia es " ce phénomène morphosyntaxique qu'un mot qui sous forme de prédicat ou d'épithéte détermine un autre mot de la même phrase est déterminé morphologiquement par la forme et / ou le sens du mot qu'il détermine syntactiquement".

En efecto, para él, esta definición parece expresar en términos generales el hecho de que a una determinación sintáctica predicativa o epítética en una oración, corresponde una determinación morfológica e inversa. En otros términos, la definición que propone Blinkenberg(1950: 11) insiste, en la doble relación que existe entre determinante y determinado.

Un trabajo de especial interés que hemos tenido en cuenta es el de Fält(1972); se trata de un estudio de los

problemas relativos a la concordancia verbal en el español contemporáneo.

Fält(1972: 12) define la concordancia verbal como el "fenómeno morfosintáctico por el cual la forma del verbo está determinada por la forma y / o el sentido del sujeto".

En otros términos, según Fält(1972: 12), a la relación sintáctica entre sujeto y verbo corresponde, una relación morfológica que se establece entre los mismos términos, es decir que la concordancia verbal implica "una dirección u orientación entre los dos términos en el sentido de que el verbo depende morfológicamente del sujeto". Por ejemplo:

"El público demostró su desagrado en el encuentro frente al Atlético de Madrid, pero creemos que le pasa un poco como a nosotros, y es que en realidad también ellos ya no saben quién es culpable". Fält(1972: 13)

En efecto, la relación sintáctica entre el sujeto, *público* y el pronombre personal *ellos*, favorece la concordancia en plural del verbo *saber* en este ejemplo. La ruptura de la concordancia no está en este ejemplo entre el sustantivo *público* y el verbo *saben*, sino entre el sustantivo *público* y el pronombre que lo recoge, esto es, *ellos*.

Una consideración importante que también hay que tener en cuenta es la observación que hace José Antonio

Martínez(1999: 2695-2786) sobre la concordancia. Aborda el problema de la concordancia ateniéndose a la función que cumple dentro de la oración. Es "una relación entre al menos dos palabras que se establece con la repetición en cada una de ellas de uno de los morfemas de género, de número o de persona, y que sirve en lo fundamental para relacionar e identificar léxica y sintácticamente las palabras concordantes, entre artículo y adjetivo con sustantivo y pronombre con sustantivo, y el verbo con sustantivo o pronombre".

En efecto, según esta definición, la concordancia constituye una relación fundamental y básica en una construcción sintáctica; esto es, su función es la de unificar e integrar los contenidos léxicos de las palabras dentro de la oración.

Otro aspecto importante que el mencionado gramático describe es la relación que existe entre concordancia, rección y coincidencia.

Respecto a la relación de concordancia y rección, opina que la rección es una especie de concordancia en que los contenidos ligados, más o menos afines, pertenecen a distintas categorías (contenido léxico-morfológico) mientras que en la concordancia, lo relacionado viene a ser un mismo contenido que se repite. Por ejemplo:

"A esta pregunta contestaron la mayoría"

"A esta pregunta contestó la mayoría". [José Antonio Martínez(1999: 2701)

En efecto, para José Antonio Martínez(1999: 2700), en el primer ejemplo, se trata de un caso de rección, ya que lo que el verbo *contestaron* reproduce no es rasgo morfológico del sustantivo sino la pluralidad denotada por el sustantivo *mayoría*.

En cuanto a la relación concordancia-silepsis, para él, hay silepsis cuando hay falta de concordancia entre unidades lingüísticas que no obstante resulta aceptable o admisible por diferentes razones. La silepsis implica según él desajuste referencial entre un morfema lingüístico y la realidad extralingüística, como en:

"Llegáis enfadadas, y eso me pone contento". [José Antonio Martínez(1999: 2703)

Para José Antonio Martínez(1999: 2702), el que sea una mujer la que les diga a sus amigos varones esta frase, esto es el ejemplo arriba mencionado, implica un desajuste referencial entre los morfemas de género y el sexo de las personas referidas(la hablante y sus oyentes).

Por fin, en cuanto a la relación concordancia-coincidencia, para José Antonio Martínez(1999: 2703), "dos unidades con capacidad para concordar pueden reiterarse en un contenido morfológico, pero si esta reiteración no es obligada, habrá mera coincidencia", porque según observa, "para que haya concordancia no basta con que se den en el enunciado palabras con capacidad morfológica para concordar entre sí. Es imprescindible que esas unidades encajen en una estructura en la que la concordancia sea componente definitorio". Por ejemplo:

"Hablé con las sobrinas de tus primas". [José Antonio Martínez(1999: 2703)]

En este ejemplo, según observa, hay coincidencia por la reiteración de los morfemas *-as* en *sobrinas* y *primas*. Puede cambiarse cada sustantivo por el otro género, y así mismo el número en el primero sin que altere la gramaticalidad de la frase.

I.1.3 Conclusión

En suma, de todos los puntos de vista anteriormente expuestos, entendemos que el común denominador de las

definiciones que proponen los gramáticos tradicionales es su insistencia en que la misma categoría está marcada en cada uno de los términos entre los cuales la concordancia se establece.

Definiéndola de esta manera, o sea, limitándose sólo al aspecto morfológico nos parece incompleta. La observación que hacen tanto Fält(1972) como José Antonio Martínez(1999) nos parece pertinente para comprender lo que se entiende por concordancia verbal. La concordancia verbal no sólo implica una relación que se establece entre verbo y sujeto sino también que el verbo debe concertar con la forma y / o el sentido del sujeto.

Veremos a continuación cómo plantean los gramáticos la concordancia verbal en español.

I.2 Planteamiento general de la concordancia verbal en español

Intentaremos en este apartado presentar una visión general de cómo plantean los gramáticos el problema de la concordancia verbal en español para ver la manera como abordan el tema. Nos centraremos precisamente en la concordancia del verbo con un solo sujeto, con sujetos

múltiples, y la concordancia en oraciones atributivas, en las perífrasis de relativo y en construcciones impersonales.

I.2.1 Concordancia sujeto-predicado

Presentamos a continuación lo que piensan los gramáticos respecto a la concordancia del verbo con un solo sujeto.

I.2.1.1 Concordancia del verbo con un solo sujeto

Tradicionalmente, la concordancia estaba regida por un cierto número de leyes o reglas gramaticales. Tanto Vicente Salvá(1988: 298) como Andrés Bello(1981: 499-500) observan que cuando el verbo se refiere a un solo sujeto concuerda con él en número y persona, como por ejemplo en:

"La ciudad está desolada"

"Los campos están cultivados"

"Los jueces me hicieron varias preguntas intempestivas".

[Salvá(1988: 298)]

Cuando el verbo tiene como sujeto un nombre colectivo en singular, Andrés Bello(1981: 500) advierte que puede concertar con el verbo en plural concurriendo dos requisitos:

"que el colectivo signifique colección de personas o cosas de especie indeterminada como *número, multitud, infinidad, gente, pueblo*, y que el adjetivo o verbo no forme una misma proposición con el colectivo". Por ejemplo:

"Amotinóse la gente, pero a la primera descarga de la tropa huyeron despavoridos" (Cervantes)

"De los indios murieron considerable número" (Solís) [Bello(1981: 500)]

Si el sujeto es un colectivo y modificado por un complemento con *de*, y que tiene como término las personas o cosas de que consta el conjunto, designadas en plural, puede establecerse la concordancia en este número, aunque el adjetivo o verbo forme una misma proposición con el singular colectivo, como en:

"Cubrían la ciudad por aquel lado una especie de fortificaciones construidas a la ligera". (Cervantes)

"Riela se admiró de que no hubiesen vuelto a la isla de la prisión parte de aquellos que a las balsas se habían acogido". (Cervantes) [Bello(1981: 500)]

Sobre la concordancia del nombre colectivo con el verbo, tanto la RAE(1973: 388) como Gili Gaya(1973: 31-32) por su parte observan que la concordancia en plural del nombre

colectivo con el verbo se ve favorecida por muchos factores determinantes, como por ejemplo la distancia, porque como dice Gili Gaya(1973: 31), "cuando las palabras interpuestas son muchas, la posibilidad de concordancia en plural aumenta". Por ejemplo:

"El público, después de tan ruidosa propaganda en periódicos y carteles, se agolpaban en las taquillas del teatro" [Gili Gaya(1973: 31)]

Sin embargo observan que si son pocas, o si los dos elementos concertados se suceden inmediatamente la concordancia gramatical se impone por la proximidad como en:

"Amotinóse la gente, pero a la primera descarga de la tropa huyeron despavoridos"

"Aquel grupo, entre todos los estudiantes, se había distinguido especialmente" (Gili Gaya(1973: 31))

Gili Gaya(1973: 31) observa también que el carácter del colectivo es un factor decisivo que parece determinar la forma del verbo, porque como dice, la homogeneidad o determinación de los componentes fortalece el carácter unitario del colectivo, por lo tanto la concordancia gramatical mientras que la indeterminación o heterogeneidad

de los individuos que entran en la denominación colectiva favorece la idea de pluralidad, y por lo tanto la concordancia de sentido, como en:

"Acudieron a la ciudad multitud de gente" (**Heterogeneidad de individuos**)

"El vecindario, conmovido por sus elocuentes palabras, aplaudió con entusiasmo" (**Homogeneidad de individuos**) [Gili Gaya(1969: 31)]

"Esta es la gente pía

que al Dios de Jacob buscan" (**Heterogeneidad de individuos**) [Gonzalo Ortega y Marcial Morera(1981-82: 655)]

El punto de vista de los gramáticos modernos coincide en parte con la idea de los gramáticos tradicionales, sobre la concordancia del verbo con un solo sujeto.

José Antonio Martínez(1999: 2755) observa que el sustantivo o la frase sustantiva en función de sujeto se relaciona mediante la concordancia en persona y número con el verbo. Distingue entonces dos tipos de sujetos en español: el *sujeto léxico* y el *sujeto morfológico*.

Para él, el sujeto léxico consiste en la reiteración de la información del morfológico, mediante la concordancia, insistiendo en él o añadiendo su significación léxica para especificarlo o concretarlo, mientras que el morfológico es la expresión de la información persona-número en la

desinencia verbal. Damos a continuación algunos ejemplos que lo ilustran:

"Eso ya me lo dijiste"

"Ahora tienes que comer algo"

"A eso no responderé"⁶

"Ella se dio cuenta de que la seguían unos chicos"⁷ [Jose Antonio Martínez(1999: 2755)]

Sobre la concordancia del nombre colectivo con el verbo, tanto Fält(1972), Helena López Palma(1999), Cristina Sánchez López(1999), Violeta Demonte(1980) como José María Brucart(1997) observan que muchos otros factores legitiman la concordancia en plural del nombre colectivo.

Una consideración importante que se destaca de los diferentes puntos de vista de estos autores es la de Brucart(1997: 161) para quien, la interpretación distributiva legitima la concordancia de sentido en las estructuras partitivas y pseudopartitivas porque como dice: "para que la construcción con silepsis sea posible es necesario que el colectivo admita la interpretación distributiva que caracteriza a todos los cuantificadores que expresan cardinalidad superior a uno". Entonces, ¿cómo definen los

⁶ Expresión de la información "persona-número" en la desinencia o terminación del sintagma verbal(sujeto morfológico)

⁷ El sustantivo "chicos" especifica parte de la información ya expresada en el verbo (sujeto léxico)

gramáticos modernos una construcción partitiva y pseudopartitiva?.

En efecto los puntos de vista de los gramáticos modernos son muy diversos, pero se complementan porque describen en su totalidad las características de cada una de estos tipos de construcciones.

I.2.1.1.1 Las estructuras partitivas

José María Brucart(1997: 162) citando a Jean Claude Milner(1978) define una estructura partitiva como una clase sintáctica que tiene las siguientes características: "a) una estructura bipartita cuyas partes están articuladas por *de*, b) la primera parte es un elemento cuantificativo no precedido del artículo definido, c) la segunda parte es nombre dotado de determinante propio, d) éste último es siempre de tipo definido, e) el elemento cuantitativo cuantifica un subconjunto denotado por el nombre o grupo nominal de la segunda".

En efecto, José María Brucart(1997: 162) distingue dos conceptos básicos que constituyen una construcción partitiva: la cabeza que representa b) y la coda c) de la que se extrae b), en la definición que da de la estructura partitiva. Por ejemplo:

"Una parte de los senadores"⁸

"Un grupo minoritario de los siete senadores socialistas". [José María Brucart(1997: 162)]

Para caracterizar la cabeza, subconjunto de la coda en las construcciones partitivas, Helena López Palma(1999: 47), observa lo siguiente: "la denominación de cuantificador alude al contenido semántico de la palabra que expresa número y que se combina con elementos gramaticales que también lo manifiestan, lo cual distingue a los cuantificadores de otros operadores"

En efecto, Helena López Palma(1999: 47) alude a los nombres cuantificativos de grupo que expresan número o fracción de la coda y actúan como cuantificador en la estructura en la que se encuentra.

Cristina Sánchez López(1999: 1049- 1051) por su parte, parte de la caracterización de las estructuras partitivas hecha por José María Brucart(1997). Distingue, hablando de las partitivas dos nociones fundamentales: la cabeza que para ella es "un subconjunto del conjunto denotado por el nombre

⁸ Para José María Brucart(1997: 162-163), se percibe en el sintagma "una parte de los senadores" la existencia de dos conjuntos extensionales autónomos(una parte de los senadores por un lado y los senadores por otro).

término de la preposición", y la coda, "el conjunto denotado por el cuantificador(cabeza)".

Según ella, en las construcciones partitivas, el nombre colectivo modificado por un complemento plural con *de*, debe ser núcleo del SN y expresar una parte del conjunto al que se refiere, es decir que en las partitivas existen dos conjuntos tales que uno está incluido en otro.

Selkirk(1977: 285- 316) y Jackendoff(1968: 422- 442) caracterizan las construcciones partitivas, comparándolas con las pseudopartitivas. Según ellos, ambas construcciones son diferentes porque "the N(núcleo) of the partitive dominates a NP while the corresponding one in the pseudopartitive does not".

Siguiendo a estos autores, Violeta Demonte(1980: 55), observa que la coda en las construcciones puede extraponerse, mientras que en las pseudopartitivas no es posible la extraposición de la coda.

La definición que estos gramáticos dan de las estructuras partitivas tiene en común una idea principal: la existencia de dos conjuntos extensionales constituye una estructura partitiva.

Sin embargo, la consideración más importante es la observación que hace Brucart(1997: 176) de las estructuras partitivas. Distingue dos tipos de construcciones partitivas:

por un lado, los llamados *partitivos intrínsecos*, es decir las que tienen interpretación cuantitativa, y tienen como núcleo los colectivos *mitad, infinidad, mayoría, minoría, resto, cantidad, parte*, etc. Por otro, las *partitivas no-intrínsecas*, esto es, las que admiten la lectura partitiva cuando están precedidos de un determinante indefinido. Por ejemplo:

"La mayoría de los chicos no asisten a clase"

"La mitad de los locutores, que se habían negado a leer la noticia ante las cámaras, fueron despedidos" (Partitivas intrínsecas)

"Un grupo de los locutores, que se habían negado a leer la noticia ante las cámaras, fueron despedidos" (Partitivas no- intrínsecas)

[José María Brucart (1997: 176)]

En los dos primeros ejemplos se trata de casos de partitivas intrínsecas porque los sustantivos *mayoría* y *mitad* hacen referencia a una pluralidad de locutores, expresan pues una cantidad plural, mientras que el último es un ejemplo de partitiva no-intrínseca porque la lectura partitiva se ve favorecida por el determinante indefinido *un*.

Violeta Demonte (1980: 55) subraya un aspecto fundamental que diferencia las partitivas de las pseudopartitivas. Para ella, la coda de las partitivas siempre tiene carácter definido mientras que las construcciones pseudopartitivas no

permiten que la coda tenga carácter definido; y además, no exhibe mayor grado de autonomía respecto al núcleo de la construcción pseudopartitiva que en las estructuras partitivas; por lo tanto, no hay posibilidad de extracción de la coda como en las construcciones partitivas. Violeta Demonte(1980: 55) lo expresa en estos términos: "both constructions differ, nevertheless, because the N of the partitive dominates a NP while the corresponding one in the pseudopartitives does not". Por ejemplo:

"De los manifestantes, un grupo se dirigieron al gobierno civil"

"*De manifestantes, un grupo se dirigieron al gobierno civil"⁹[Cristina Sánchez López(1999: 1052)]

En suma, la relación que se establece entre la cabeza y la coda en las construcciones partitivas es de rección como observa Cristina Sánchez López(1999: 1052), es decir la coda se concibe como complemento del cuantificador(cabeza) mientras que en las pseudopartitivas, la coda actúa como especificador del núcleo de la construcción. Entonces, ¿cómo definen los gramáticos una construcción pseudopartitiva?

⁹ Según Brucart(1997: 163), la agramaticalidad de esta construcción se debe a que la coda *de manifestantes* no tiene carácter determinado, y no exhibe mayor grado de autonomía.

I.2.1.1.2 Las estructuras pseudopartitivas

José María Brucart(1997: 162) define las construcciones pseudopartitivas como una clase sintáctica en la que "la coda no tiene estatuto referencial independiente, sino tan sólo intensional".

En efecto, la coda en las construcciones pseudopartitivas no tiene carácter autónomo como es el caso en las estructuras partitivas; no hay posibilidad de extracción de la coda, como es el caso en las construcciones partitivas; denotan, como advierte Cristina Sánchez López(1999: 1051), "un único conjunto; y tienen por tanto un único referente".

Jean Claude Milner(1978: 66), en cambio prefiere la denominación de *tour quantitatif* para caracterizar a las pseudopartitivas; A este propósito, advierte que "alors que les tours partitifs consistent á circonscrire un sous ensemble dans un ensemble déterminé, les tours quantitatifs circonscrivent un sous ensemble dans un ensemble indéterminé, c'est á dire en fait la classe maximale dénotée par le nom."

En efecto, de la observación que hace Jean Claude Milner(1978: 66), se deduce que las construcciones partitivas se caracterizan por tener dos conjuntos independientes y la relación que los caracteriza es la de inclusión, mientras que

en las pseudopartitivas, sólo se percibe un solo conjunto con valor cuantitativo. Por ejemplo:

"Un grupo de locutores, que se habían negado a leer la noticia ante las cámaras, fueron despedidos"

"Un centenar de manifestantes se dirigieron al gobierno civil"¹⁰

"Un grupo de los senadores se dirigieron al gobierno central" [José María Brucart(1997: 160)]

En los dos primeros ejemplos, no hay relación de inclusión entre cabeza y coda, sino que se describe el conjunto denotado por aquella, mientras que en el tercer ejemplo se trata de una estructura partitiva propia, y de ella se percibe que el grupo aludido tendrá una cardinalidad menor que el grupo de senadores, puesto que es un subconjunto del denotado por los senadores.

En suma, según Brucart(1997: 160), la condición necesaria para que un colectivo induzca la silepsis es que tenga valor de cuantificador partitivo, en virtud de la construcción sintáctica en la que aparece; y como advierte Jean Claude Milner(1978: 66) "el fenómeno de silepsis está asociado a la idea de cuantificación partitiva".

¹⁰ Para Brucart(1997: 162), la coda en los dos primeros ejemplos no tiene un estatuto referencial independiente, sino tan sólo intensional, mientras que en el último ejemplo, se percibe la existencia de dos conjuntos extensionales.

Ignacio Bosque(1999: 37) por su parte, coincide con la opinión de los gramáticos anteriores respecto a la concordancia del nombre colectivo con el verbo. Para él, los nombres de grupo o *colectivos indeterminados*¹¹ o *colectivos no-organizados*¹² establecen con el verbo la llamada concordancia *ad sensum*. Pero observa el mencionado gramático que en español, la información de persona tiene naturaleza pronominal, por lo tanto estos rasgos de persona poseen como antecedente los que se asignan a los nombres colectivos, de ahí la concordancia en plural en estos ejemplos:

"Yo creo que gusté al jurado porque me vieron tranquilísima"

(Revista de la Semana, Cit. En Fält(1972: 119)

"La familia era formidable, no se metían en sus cosas y le daban dinero suficiente" (V. Alperi. Cit. En Fält(1972: 19)¹³

[Ignacio Bosque(1999: 38)

Tras presentar los distintos puntos de vista de los gramáticos respecto a la concordancia del verbo con un solo sujeto, diremos que en general, la consideración que hacen los gramáticos modernos sobre la concordancia del nombre colectivo con verbo completa la visión tradicional sobre la

¹¹ Terminología de Andrés Bello(1981: 536)

¹² Terminología de Fält(1972: 82)

¹³ Para Ignacio Bosque(1999: 38), en estos ejemplos *jurado* y *familia* no son sujetos respectivos de *vieron*, *metían* y *daban* sino antecedente de la flexión pronominal de *daban*, *metían* y *daban*

cuestión. Según opinan los gramáticos modernos, la concordancia en plural del nombre colectivo con el verbo está favorecida por muchos factores, tales como la distancia, el carácter del sujeto colectivo, el complemento en plural con que modifica el colectivo y la interpretación distributiva en las construcciones partitivas y pseudopartitivas con nombres colectivos, núcleo de estas estructuras. No sólo la concordancia del nombre colectivo con el verbo presenta problemas sino también la concordancia del verbo con un grupo coordinado. Entonces, ¿Qué opinan los gramáticos en caso de concordancia del verbo con sujetos coordinados?

I.2.1.2 Concordancia del verbo con sujetos coordinados

Sobre la concordancia del verbo con sujetos coordinados, los gramáticos tradicionales coinciden en una misma idea, aunque destacan algunos matices.

Vicente Salvá(1988: 299) observa lo siguiente: "si dos o más nombres del singular, unidos por alguna conjunción, rigen un verbo, debe estar en plural". Por ejemplo:

"El ejército de Valencia y el ejército de Murcia estaban en marcha". (Salvá 1988: 299)

Para él, el único caso en que dos o más nombres del número singular, juntos por medio de alguna conjunción, llevan el verbo en dicho número es si éste los precede con cierto carácter de impersonal, como en:

"Se vende mucho vino y aceite". Salvá(1988: 300)

Sin embargo, Salvá(1988: 300) observa que "si el verbo no se anuncia como impersonal, por más que se halle antepuesto a muchos nombres singulares, puede estar en cualquiera de los dos números; pospuesto, ha de ir indispensablemente al plural". Por ejemplo según él, se puede decir *Falta o faltan la dedicatoria y la portada o la dedicatoria y la portada faltan.*

En caso de coordinación con la conjunción *con*, Vicente Salvá(1988: 302) observa que la concordancia puede establecerse en los dos géneros(singular o plural). A este propósito, dice lo siguiente: "si en lugar de unir a los nombres del singular una conjunción, los enlaza la preposición *con*, el verbo está bien en cualquiera de los dos números", como por ejemplo en:

"Pedro con su hijo estuvo o estuvieron a visitarme" (Salvá(1988: 302)

Añade una consideración importante según la cual esta regla enunciada no es aplicable en los casos en que los nombres van sueltos, y no enlazados por conjunción alguna, como en:

"Ninguna especie de ambición, ninguna mira de provecho personal le excitaba en mí espíritu" (Salvá 1988: 300).

Con las partículas *tanto...como*, la concordancia se establece más bien en plural según advierte el mencionado gramático, como en:

"Tanto uno como otro han expuesto su parecer" (Salvá 1988: 302)

Andrés Bello(1981: 503-541) por su parte coincide en parte con la observación hecha por Salvá(1988). En caso de concordancia del verbo con el sujeto coordinado enuncia las reglas siguientes:

- a) Dos o más sujetos equivalen a un sujeto plural, como por ejemplo en:

"La naturaleza y la fortuna le habían favorecido a competencia, pero tantos dones y prendas le fueron funestos". [Bello(1981): 502]

- b) En concurrencia de varias personas, la segunda es preferida a la tercera, y la primera a todas. Por ejemplo:

"Vosotros, ellas y yo nos vimos expuestos a un gran peligro"

(Bello1981: 503)

Para Bello(1981: 503), *vosotros, ellas y yo* concuerdan con *vimos*, primera persona de plural, y por lo tanto son reproducidos por *nos*.

- c) Dos o más demostrativos neutros se consideran como equivalente a uno solo en número singular. Los ejemplos que vienen a continuación ilustran esta regla:

"Esto y lo que se temía de la tropa, precipitó la resolución del gobierno". (Bello 1981: 503)

Sin embargo, reconoce que si con el neutro o neutros está mezclado un sustantivo masculino o femenino, es admisible el plural como en:

"Lo escaso de la población y la general desidia produce o producen la miseria del pueblo"

"Me entregué a la lectura de los autores que forman el principal depósito del habla castellana, sin que retrajesen de mi empeño ni

lo voluminoso de algunos, ni lo abstracto de su ascetismo, ni la nimia profusión con que suele engalanar una misma idea". (Bello 1981: 503).

- d) Dos o más infinitivos, como neutros que son, concuerdan en singular, como en:

"Madrugar, hacer ejercicio, y comer moderadamente, es provechosísimo para la salud" (Bello 1981: 503)

Según él, *madrugar, hacer y comer* coordinados forman una sola idea colectiva, de allí la concordancia en singular en este ejemplo.

Sin embargo, reconoce que si se pone a cada infinitivo su artículo, se establece la concordancia en plural, como en:

"El madrugar, el hacer ejercicio, y el comer moderadamente son provechosísimos para la salud". (Bello 1981: 503)

- e) Dos o más proposiciones acarreadas por el anunciativo *que* concuerdan en singular, como en:

"No es posible que se cometan crímenes impunemente, y que la sociedad prospere" (Bello 1981: 504-505)

En efecto, para él, no se toleraría *son posibles*. Las dos proposiciones subordinadas deben entenderse copulativamente, pero en sentido unitario; si lleva cada proposición su artículo, también se establece la concordancia en singular. Por ejemplo:

"El que los enemigos estuviesen a dos días de marcha, y el que se les hubiese entregado sin resistencia la fortaleza, ha sido desmentido por avisos auténticos". (Bello 1981: 504)

La consideración más importante que subraya Bello (1988: 541) es al nivel de la concordancia del verbo con sujetos coordinados por la conjunción *y*. Observa que "si el verbo precede a varios singulares ligados por la conjunción *y*, puede ponerse en plural o concertar con el primero". Por ejemplo:

"Creció el número de los enemigos y la fatiga de los españoles"

"Lamenta ahora estos males la piedad y la lealtad española"

"En llegando la ocasión mandaba la ira, y a veces el miedo". (Bello 1981: 504-505)

La conjunción *ni* según él sigue reglas particulares. Para él, si todos los sujetos van ligados por ella, el

verbo(sea que preceda o siga) concierta con el sujeto que lo lleva, o se pone en plural. Por ejemplo:

"Ni la indigencia en que vivía, ni los insultos de sus enemigos, ni la injusticia de sus conciudadanos le abatieron o le abatió".

(Bello 1981: 506)

Subraya también que es preferible el plural cuando preceden los sujetos al verbo, sin embargo para Bello(1981: 506), si con el primero de ellos se pone *no*, y con los otros *ni*, el verbo(que en este caso sigue al *no*) concierta con el primer sujeto, y con los otros se subentiende como en:

"No le abatió la indigencia en que vivía, ni...etc" (Bello 1981: 506)

Respecto a la concordancia del verbo con sujetos coordinados por la conjunción disyuntiva *o*, se establece el singular del verbo sea que le precedan o le sigan. Dice lo siguiente al respecto: "sujetos singulares, enlazados por la conjunción disyuntiva *o*, parecen pedir el singular del verbo, sea que le precedan o sigan", como por ejemplo en:

"Movióle la ambición o la ira"

"La ambición o la ira le movió". (Bello 1981: 506)

Sin embargo, advierte que cuando no todos los sujetos son singulares, lo mejor será siempre poner el verbo en plural, junto con el sujeto del mismo número, como en:

"La fragata o los dos bergantines hicieron la presa"

"¿Hicieron la presa los dos bergantines o la fragata" (Bello 1981: 506)

En los casos de coordinación de sujetos por medio de las conjunciones *con, como, tanto como, así como*, Andrés Bello(1981: 506) observa que "deben considerarse todos como sujetos, y regir el plural del verbo", a condición que los sustantivos estén inmediatamente enlazados, como por ejemplo en:

"La madre con el hijo o tanto la madre como el hijo, fueron arrojados a las llamas"¹⁴

La RAE(1973: 387) por su parte, en cuanto a la concordancia del verbo con sujetos coordinados advierte que el verbo ha de ir en plural y añade "pero estas reglas no se observan con todo rigor en nuestros clásicos, en cuyos escritos vemos frecuentemente que el verbo y el adjetivo que

¹⁴ Según Bello(1981: 543), la concordancia en plural es preferible, si se usa *con*, y necesaria si se usa *tanto como*.

se refieren a dos o más nombres conciertan con el más próximo, debiendo sobreentenderse con los demás. Así, leemos en Cervantes: *pero a todo esto se opone mi honestidad y los consejos continuos que mis padres me daban*(Q, I, 28), donde el verbo *se opone* va delante de los dos sujetos y concierta sólo con *honestidad* debiendo sobreentenderse con el otro sujeto plural que le sigue; y lo mismo en *el traje, las barbas, la gordura y pequeñez del nuevo gobernador tenía admirada a toda la gente* (Q, II, 5), en que los sujetos van delante del verbo.

Samuel Gili Gaya(1973: 35) en cambio, opina que cuando el verbo sigue a los sujetos, "la pluralidad es tan visible y próxima que es muy raro que se ponga en singular", y cuando el verbo precede a varios sujetos hay alternancia; a veces, concierta con el primero, por ello, va en singular. Por ejemplo:

"Le vendrá el señorío y la gracia como de molde".(Cervantes)

"Causaron o causó a todos admiración la hora, la soledad, la voz y la destreza del que cantaba". (Cervantes). (Samuel Gili Gaya(1969: 29-30)

Añade también una observación importante según la cual "con el verbo detrás, se ha producido ya un análisis de los sujetos que intervienen en la acción, el cual impone la

pluralidad del verbo, salvo casos muy excepcionales. Por el contrario, el verbo delante puede colocarse en singular o plural, y en el análisis que sigue el espíritu procede por suma de sujetos singulares. Todo depende, pues de si la totalidad de la representación ha estado presente en el momento de proferir el verbo, o de si los sujetos han ido apareciendo en la mente del que habla después de enunciar el verbo. Por esta causa las anomalías gramaticales en la concordancia son más frecuentes en la lengua hablada que en el lenguaje literario".

Tocante a la concordancia del verbo con los sujetos infinitivos coordinados, la RAE(1973: 391) coincide con Bello(1981), pero añade que "si la idea expresada por uno de ellos se presenta como contrapuesta a la expresada por el otro u otros, debe ponerse en plural"; y añade que aun en ese caso, si el verbo va delante, puede hallarse en singular. Por ejemplo:

"Holgazanear y aprender son incompatibles"

"No se compadecía tener oración y andar tan llena de imperfecciones y faltas" (Yebes, *Vida de Santa Teresa*, I, 6) [RAE 1973: 391].

Para los sujetos unidos por la disyuntiva *o*, según la RAE(1973: 391), "puede hallarse en singular concertando con

uno solo, o en plural concertando con todos, tanto si los sujetos van delante como si van detrás del verbo".

Samuel Gili Gaya(1973: 36) en cambio opina que la concordancia con la disyuntiva o puede expresar un matiz de estilo que depende de cómo se siente la disyunción, como por ejemplo en:

"Le atraía la hermosura de la moza, o la amenidad del lugar"¹⁵

"Le atraían la hermosura de la moza o la amenidad del lugar"¹⁶

[RAE(1973: 303)]

Sobre la concordancia del verbo con sujetos coordinados, Fält(1972: 17-21) en cambio, observa que hay que tomar en consideración una serie de hechos importantes como por ejemplo, el carácter semántico de los sujetos, la posición del verbo respecto de los sujetos, la determinación de los sujetos y el carácter del verbo.

Respecto al carácter semántico de los sujetos, Fält(1972: 17) observa que "cuando se trata de oraciones con sujeto múltiple, hay que empezar por preguntarse en qué medida los varios tipos de sujetos pueden condicionar la concordancia del verbo". Para él, se trata de la distinción,

¹⁵ Según él, este ejemplo recalca la diferencia entre los dos atractivos; se hace visible la exclusión de uno de los dos términos disyuntivos.

¹⁶ En este ejemplo se debilita la fuerza disyuntiva de la conjunción o, y hace indiferente que sea uno u otro el motivo de la atracción.

por un lado, de los neutros y de los infinitivos, y por otro lado de todos los demás sujetos, porque hay que tener en cuenta la posibilidad de que ciertas variaciones de concordancia puedan depender del empleo de uno u otro tipo de sujeto. Por ejemplo:

"Elvira y Álvaro empezaron a reír"

"Al revés que Alemania y que el Japón, sus dos congéneres de holocausto y de resurrección, la reconstrucción de Italia y la transformación de su penuria en prosperidad no se debe al sacrificio y la disciplina de las clases obreras en primer lugar" (Vang, 15-1-70, I-2)

"Bonn y Moscú no pueden sentarse a la misma mesa de la noche a la mañana" (Byn 20-XII-69, 68, 3)

"La policía y la Guardia Civil han iniciado pesquisas". [Fält 1972: 17)]

En el primer ejemplo, para Fält(1972: 17), nos encontramos con dos sustantivos(*Elvira y Álvaro*) en singular unidos con la conjunción *y*; llevan el verbo en plural. Los sujetos se refieren a personas, dos individuos concretos, capaces de realizar acciones independientes. Para él, se trata de dos elementos individualizados, plenamente actualizados en una situación determinada, poco susceptibles de ser concebidos como una sola idea y además, no hay entre los sujetos ninguna zona intermedia, ya que cada ser humano es único. En este

caso, según advierte, el sujeto múltiple en este ejemplo está compuesto por elementos que designan personas; la idea de pluralidad tiende a prevalecer claramente, de ahí, la forma plural *empezaron*.

En cuanto al segundo ejemplo, se distingue del primero porque los sujetos no son personas sino conceptos abstractos que no tienen el mismo carácter único e independiente, por lo que resulta más fácil interpretarlos como un todo. Según Fält(1972: 18) "estos sujetos pueden considerarse como dos fases interrelacionadas de un proceso total, siendo la relación entre los componentes tan estrecha, lo uno implica lo otro, que la idea de totalidad se impone de una manera muy natural, lo que produce la concordancia en singular", esto es, la forma *se debe* en este último ejemplo.

Respecto a los dos últimos ejemplos, los componentes de estas colectividades son precisamente individuos, o seres humanos, y para Fält(1972: 19), nos encontramos una vez más con la oposición persona-cosa, y por lo tanto, resulta claro que estos sustantivos *Bonn y Moscú, Policía y Guardia Civil* pueden funcionar como verdaderos agentes, de allí, la forma plural de los verbos *pueden y han* en estos ejemplos.

En cuanto a la posición del verbo respecto de los sujetos, para Fält(1972: 19), es un factor importante que

determina la concordancia en singular o plural del verbo. Por ejemplo:

"El airado pataleo y el precipitado abandono del local completan el clásico cuadro" (ABC II-II-71, 37, I-2)

"En la opinión pública pesa intensamente el nuevo orden interno y la prosperidad económica". (BYN 13-XI-65 33, I-2) [Fält(1972: 19)]

Según Fält(1972: 19), en el primer caso la forma del verbo puede apoyarse en la pluralidad representada por dos sujetos que han sido actualizados con anterioridad mientras que en el segundo caso, los sujetos no aparecen sino después de la formación del verbo y esta situación favorece la concordancia en singular *pesa* puesto que la idea de pluralidad no se halla forzosamente presente en el momento de enunciar el verbo. Para él, aquí no entran en juego los dos sujetos sino el más próximo al verbo (el último ejemplo).

En cuanto a la determinación de los sujetos, para Fält(1972: 19), varios tipos de determinantes pueden influir en la concordancia. Para él, hay que distinguir los casos en que todos los sujetos llevan determinantes, como por ejemplo en, *la anchura de sus calles y la insuficiencia de espacios..., un micrófono y un transmisor...mi trabajo y mi vida de hogar*, y aquellos en que sólo el primer sujeto va

precedido de algún tipo de determinación, como en el desarrollo y consolidación..., su independencia y libertad... Para él, respecto al último caso, la cohesión formal exige la concordancia en singular, aunque en algunas ocasiones se imponga la concordancia en plural, como en:

"El embajador de España en Rabat y la señora de Ibáñez ofrecieron en su residencia una cena de despedida" (Vang 18-X-69 29, 3)

"Bosch y Betancourt fracasaron en sus intentos democráticos" (Vang 16-IX-69 3, I)

"¿Hay quien pueda imaginarse que un amigo tan bueno como MacCarthy y un senador de tanta talla haya podido tomar semejante iniciativa?" (ByN 23-XII-67 8, 2)

"Habían llegado Marisol y su marido Carlos Goyanes, después de unas cuantas semanas de estancia en Almería. (Semana 20-II-71 18, 4) [Fält(1972: 22)]

"El cantante y compositor recibió 35 mil libras por la actuación". (Vang 5-IX-69 24, 5)

En el tercer ejemplo, según Fält(1972: 22) sólo hay formalmente coordinación de los sujetos. Según advierte, en este tipo de construcción se le atribuyen a una persona dos cualidades o funciones distintas, pero el sujeto agente en sí mismo es un singular. Denomina el valor de la coordinación en este tipo de construcciones *referencia idéntica*.

Sin embargo, en el último ejemplo no hay suma de sujetos, se refiere a la misma persona que es al mismo tiempo *cantante y compositor*, por lo tanto no hay posibilidad de concordancia en plural del verbo *recibir*.

En el penúltimo ejemplo en cambio, cuando los sujetos designan personas, este factor no influye generalmente en la concordancia; en este caso se hace abstracción del factor grado de determinación mientras que en el último todo depende de si los términos coordinados se refieren a una misma persona (identidad) o a dos individuos (no identidad). Para Fält (1972: 24) en caso de identidad, se establece la concordancia en singular.

En cuanto al carácter del verbo, según Fält (1972: 20), el carácter del verbo puede influir en la interpretación del sujeto múltiple porque como dice "ciertos verbos pueden evocar una idea de multiplicidad porque expresan acciones en las que están necesariamente implicados varios sujetos", como por ejemplo en:

"En su mirada se mezcla la galantería y la insuficiencia" (L. Romero 257)

"Entusiasmo encendido y repulsa airada suelen ir siempre de la mano" (Vang 22, XI-69)

"A primeros de enero de 1947 se unieron económicamente la zona inglesa y la norteamericana, creándose la bizona" (Javir 238)

"Donde, junto al puente sobre el Noya, concurren la carretera de Gelida y la entrada de la villa..." (Vang 17-XI-69 30, 4)

[Fält(1972: 20-21)]

En efecto, en los dos últimos ejemplos, los verbos *se unieron* y *concurren* implican la participación de sus sujetos respectivos, se trata de acciones recíprocas como observa Fält(1972: 21), mientras que en el primer ejemplo, no hay índice de acción no-recíproca, de allí la concordancia en singular.

Respecto a la concordancia del verbo con los sujetos unidos por *ni*, Fält(1972: 48) observa que "la conjunción *ni*, al enlazar varios elementos de la oración, indica la exclusión o no realización de dos o más posibilidades".

En efecto, para Fält(1972: 48), la conjunción *ni* encierra un doble sentido(copulativo y disyuntivo), es decir "que los elementos enlazados por *ni* pueden considerarse como agregados como mutuamente excluyentes y que este hecho determina la concordancia del verbo". En otros términos, si el verbo se refiere sólo a uno de los sujetos, debe ir en singular, pero si se refiere a los dos se establece la concordancia en plural. Los ejemplos que ofrecemos a continuación traducen por completo esta distinción:

"Johny Hodges rizaba el aire con una música en la que no vibraban aún ni la venganza ni el racismo" (ABC, 29-V-70, 23-3)

"Creemos, con mucho alivio, que ha pasado ya el momento peligroso, aunque ni miga de pan ni estaquilla de tabaco se puede desperdiciar pensando con alguna incertidumbre en nuestro indulto". (Rodrigo 79).

"Ni la publicidad, en su mayoría poco informativa, ni la orientación, cada vez más dudosa, pueden llenar este vacío informativo... (ABC 5-XI-69 75, I).

"Una amistad como la que tú y yo tenemos es tan poco frecuente que ni mi madre ni nadie la podría comprender" (Martín Gaité 175)

"No existe el aburrimiento ni el tiempo ni la memoria en esa suerte de limbo sideral en el que oscilan... (Benet 219) [Fält(1972: 49)]

En efecto, en todos estos ejemplos, se nota muy bien cómo el factor sentido copulativo-disyuntivo influye sobre la concordancia singular o plural del verbo.

En cuanto a la concordancia del verbo con sujetos coordinados por *o*, Fält(1972: 53) critica las opiniones de Splauding(1958: 9), de Andrés Bello(1981: 503) y de Keniston(1937: 219) que presentamos a continuación:

Según Splauding(1958: 9) "when the subjects are connected by *ni* or *o*, the tendency is for the verb to be plural, although the singular is sometimes found", y para Bello(1981: 503) "sujetos singulares, enlazados por la conjunción disyuntiva *o*, parecen pedir el singular del verbo,

sea que le precedan o sigan [...] pero el uso permite el plural, aun precediendo el verbo", y para Keniston(1937: 219) "the subjects are usually considered as alternatives and the verb is in the singular; less frequently it is found in the plural".

Frente a todos estos puntos de vista, Fält(1972: 53) advierte que estas reglas generales contradictorias tienen todas ellas un mismo defecto; Dice lo siguiente al propósito: "son demasiado generales por prescindir de varias distinciones que hacen necesarias". Para Fält(1972: 54) hay que tener en cuenta tres factores principales:

a) la posición del verbo respecto a los sujetos coordinados, porque como observa "cuando el verbo precede a los sujetos se destaca una tendencia muy clara; el singular es la forma mayoritaria con cualquier tipo de sujetos, aunque su predominio parece particularmente acusado si designan cosas".
Por ejemplo:

"Ganará Korchnoi o Larsen"

"Hay tal confusión, tan enorme y pintoresca confusión sobre el hecho de dar a luz, que todo vale cuando nace un chiquillo o una chiquilla hermosos, llenos de vida y deseando comerse al planeta entero". (Semana 3-X-70-49, 4)

"Acompañaba a la Musaraña Su Terrateniente de Extremadura o su industrial del Norte". (E.Romero 105)

"Escoged y clasificad las piedras que os tiren la injusticia o la envidia, porque con estas piedras empezáis a levantar vuestro pedestal"¹⁷. (Vang 17-IX-69. 6, 2)

b) la determinación formal de los sujetos y su contenido semántico porque según él cuando la disyunción se aplica a sujetos de tipo general, aumenta la posibilidad de concordancia en singular.

En efecto, en los ejemplos que vienen a continuación, para Fält(1972: 54), los tres primeros son muy representativos de los sujetos de persona, puesto que todos los que aparecen en esta construcción tienen un carácter general o genérico. No se trata en ningún caso de dos individuos especificados en una situación determinada. En los dos últimos ejemplos, los sustantivos masculinos se unen con femeninos que van determinados por la forma *toda*, y por ello la cohesión del sujeto múltiple queda debilitada, lo que explica la concordancia en plural en estos dos ejemplos:

"Cualquier hombre o mujer enamorado ha de sentirse celoso" (Semana 17-X-70 52, 3)

¹⁷ Para Fält(1972: 59) en este último ejemplo, se atribuye a la *injusticia* y a la *envidia* una acción propia de seres humanos, la de tirar piedras. Se trata de un caso de personificación, lo que puede explicar la concordancia plural de *tiren*.

"Avanzar un poco cada uno, siquiera un poco hacia el manantial que cada hombre o mujer tiene más cerca" (Vang 31-XII-69, 30, 2)

"Cuando el conductor o pasajero de cualquier vehículo público deje atrás el macizo del Tibidabo..." (Vang 12-XII-69 31, I-2)

"Roberto baila bien, pero probablemente debido a la edad, lo hace con mesura, toda improvisación o exceso están con él de antemano excluidos" (L. Romero 274)

"Allí se acaban toda la información o comentario" (E. Romero 119)
[Fält(1972: 54)

Tocante a la concordancia de términos enlazados por expresiones cuasicopulativas, Fält(1972: 60) disiente de la opinión de Bello(1981: 542) según la cual, si un sustantivo está ligado inmediatamente a otro por medio de *con, como, tanto como, así como*, deben considerarse todos ellos como sujetos, y regir el plural del verbo, y de Splauding(1958: 599) según la cual "when a singular noun is connected with another by *con, como, tanto como, así como*, the agreement is usually singular".

Para Fält(1972: 60) estas reglas que enuncian ambos autores son en parte equivocadas, porque como observa implican que las expresiones cuasicopulativas constituyen una categoría homogénea. Propone que se analicen estos tipos de construcciones cada uno por separado. Según él una expresión como *Juan como Pedro* difiere de *tanto Juan como Pedro* o *Pedro*

con Juan, y además, el comportamiento del verbo puede variar de un grupo a otro. Por ejemplo:

"Para la limpieza de los coches tienen que recorrer largas distancias con cubos de agua, y tanto la mecánica como la conservación de nuestra flota de autobuses se hace muy difícil..."

(ABC 7-XII 69 70,2)

"Víctor hubiera querido que fuera la mujer de Mariano, pero tanto Mariano como su mujer le hicieron ver que era mejor del otro modo" (Candel 260)

"Ferri, como Tanassi, saben los obstáculos y las dificultades que tienen para combatir". (ABC, II-II-71 23, 2)

"Entre los muchos asistentes se encontraba la hija del Jefe del Estado portugués así como una hija del ex presidente Mariscal Carmona" (ABC 17-IV-70 21, 3)

"El difunto Aga Khan, al igual que su familia, sólo supieron acumular sobre ella bienestar material y ociosidad estéril. (L. Romero 49).

"Los medios políticos no ocultan su satisfacción ante la propuesta de una "cumbre" del mundo islámico, idea que el presidente Burgiba, lo mismo que el rey de Marruecos, venía propugnando desde antes del conflicto árabe-israelí". (Vang 29-VIII-69 4, 3)

"A pesar de que los periódicos habían demostrado con estadísticas y fotografías que dos tercios de los madrileños habían ido de veraneo la piscina, lo mismo que las calles, las cafeterías y los merenderos de las afueras estaban abarrotados de gente". (Torbadó 152)

"Filón se inclina, siempre con la corona de Edipo en las manos, para mejor ver cómo el forastero, seguido de su criado, camina por la empinada calle hacia la plaza" (Vang 31-XII-69 39, 2)

"Me gustaría que esta súplica para la protección de esos animales, unida a la de otras personas, sirviera para protegerles y dejarles vivir en paz..." (ByN 15-III-69 3, 2-3)

"Según ella, eso era una gran idea, que unida a la de casarnos, darían un magnífico resultado". (León Gómez 13)

"Ceuta, que con Melilla forman las dos provincias chiquitas como alguien las llamó, tiene ya su escudo en la colección de sellos, junto a los de las restantes capitales españolas". (ByN 24-IX-66 104, 4)

"Una mujer, con muchos hijos, se había quitado la vida" (Alperi 128). [Fält(1972: 60-75)].

De todos los ejemplos anteriormente mencionados, se deduce que en los que se observa la concordancia en singular, no se prestan a una interpretación copulativa. Los ejemplos con *así como* se aproximan a la de mero enlace copulativo, como observa Fält(1972: 73).

En los ejemplos con *con*, según observa Fält(1972: 68), donde se establece la concordancia en singular, el término introducido por medio de *con* no es más que un complemento del sujeto que no guarda relación directa con el verbo. Por fin, en los demás ejemplos, la frecuencia de la concordancia en singular se explica por el hecho de que no se percibe el

matiz copulativo. Donde hay concordancia en plural con las expresiones cuasicopulativas como *acompañado de, seguido de*, la construcción expresa un claro valor de compañía y por eso, como dice Fält(1972: 72) "no debe extrañar que el verbo vaya a veces en plural".

José Antonio Martínez(1999: 2759) en cambio, respecto a la concordancia con el verbo del grupo coordinado observa que cuando dos o más sustantivos en singular se coordinan o yuxtaponen, forman un grupo plural tanto desde el punto de vista referencial como desde el estrictamente sintáctico.

Para él, este grupo ha de tener, en principio, correspondencia con un sujeto morfológico "plural". Observa también que un grupo de varios sustantivos o unidades sustantivadas coordinados o yuxtapuestos pueden concurrir con un sujeto morfológico singular(necesariamente de tercera persona). Para él, los infinitivos y las oraciones sustantivas, por ser neutros, no forman plural sintáctico, sino que concuerdan con la forma verbal de tercera persona singular, como por ejemplo en los casos siguientes:

"Me gusta/*gustan bailar y cantar¹⁸"

"Es imposible/*son imposibles holgazanear y aprender"

¹⁸ Sí, podría decirse *cantar y bailar son actividades entretenidas*(grupo que puede concordar en plural con el verbo).

"Esto y lo otro hizo/*hicieron que nos enemistáramos"¹⁹ [José Antonio Martínez(1999: 2760)]

Para José Antonio Martínez(1999: 2760) es la significación del predicado verbal o nominal (lo que se dice del sujeto) la que en cierto modo determina la unidad o la pluralidad de lo referido por el sujeto léxico, y determina por lo tanto la concordancia en singular o plural del verbo como en estos ejemplos que ofrecemos a continuación:

"Cantar y bailar se complementan/*complementa"

"Esto y lo otro se contradicen/ contradice" [José Antonio Martínez(1999: 2760)].

La observación más importante que hace José Antonio Martínez(1999: 2760) radica en la concordancia de los sustantivos *no-contables* o *medibles*, cuando "sus referentes se presentan mezclados o identificados de modo que lo predicado se les atribuye como a un todo", como en:

"De su costado manó sangre y agua"

¹⁹ El carácter unitario de los infinitivos coordinados en estos ejemplos dos hace que la concordancia se establezca en singular.

"En este curso se estudiaba lengua y literatura"²⁰. [José Antonio Martínez(1999: 2760)].

José Antonio Martínez(1999: 2760) subraya también que la concordancia en singular del verbo viene favorecida por el hecho de que los sujetos coordinados compartan un mismo determinante; y la concordancia en plural se establece cuando cada sustantivo lleva cada uno su artículo como en los ejemplos que vienen a continuación:

"El flujo y reflujo de las aguas limpiaba la playa"

"Se permite la entrada y salida de camiones"

"El alza y baja de las acciones desconcertó a todos"

"El flujo y el reflujo de las aguas limpiaban la playa"

"La sangre y el agua se habían mezclado" [José Antonio Martínez(1999: 2761)].

En cuanto a la concordancia del verbo con sujetos coordinados por *con*, para José Antonio Martínez(1999: 2761) "igualmente existe formación de un plural sintáctico cuando al sujeto en singular se le adjunta y le sigue un complemento circunstancial de compañía". En este caso, según él, suele prevalecer la concordancia en plural con el verbo, quedando

²⁰ En estos dos ejemplos, el carácter unitario prevalece sobre el copulativo, lo que justifica la concordancia en singular en estos ejemplos

la de singular para los casos en que el complemento de compañía va separado del sujeto, como por ejemplo en:

"La criada con el niño fueron atropellados en la acera"

"Ella junto con su hijo llegarán mañana por la mañana".

"La cuchara(junto) con el tenedor estaban sobre la mesa"

"la criada fue atropellada, con el niño, en la acera"

"Ella llegará mañana por la mañana junto con su hijo" [José Antonio Martínez(1999: 2761)

En efecto, en los tres primeros ejemplos, el complemento de compañía se expresa al lado del sujeto, y con él se forma un plural semántico que da pie para la concordancia en plural con el verbo mientras que en los dos últimos, semánticamente, el complemento de compañía expresa co-agente del sujeto, de allí la concordancia en singular con el verbo.

En cuanto a la concordancia de sujetos coordinados por la disyuntiva *o*, José Antonio Martínez(1999: 2761) observa que "cuando los sustantivos vienen coordinados por una conjunción disyuntiva con significación de "alternancia o exclusión", la concordancia se hace con el verbo en singular. Por el contrario, si su sentido es de "indiferencia"

(disyuntiva inclusiva)²¹, el grupo sustantivo concuerda indiferentemente, en singular o plural", como por ejemplo en:

"Eso te lo dijo/*dijeron Pedro o Juan"

"O bien los presentas/*presentamos tú o yo"

"¿Vendrás/*vendréis tú o tu hermana?"

"Lo presentaremos/presentas tú o yo"

"Podréis/podrás venir tú o tu hermana". [José Antonio Martínez(1999: 2761)]

En los tres primeros ejemplos, el plural sintáctico se fundamenta en una pluralidad referencial. La conjunción disyuntiva en estos casos, significa alternancia o exclusión mientras que en los dos últimos ejemplos, se trata de casos de disyuntiva inclusiva, por lo tanto el grupo de sustantivos en función de sujetos concuerda en singular o en plural, según advierte José Antonio Martínez(1999: 2761).

Para los casos de concordancia con *sino* José Antonio Martínez(1999: 2761) recomienda que cuando la conjunción excluyente *sino* coordina sustantivos en función de sujeto, el verbo concuerde siempre con el sustantivo más cercano, que suele ser el primero(el negado). Los ejemplos que damos a continuación lo ilustran:

²¹ terminología de Jiménez Juliá(1986: 169) para designar casos en los que la disyunción tiene valor copulativo; entran en juego todos los sujetos unidos por *o*.

"No lo dijiste/*dijé tú, sino yo"

"No lo digo/*dijeron Juan, sino sus hermanos"

"No se oía/*oían la música, sino ladridos". [José Antonio Martínez(1999: 2761)

Añade también otra consideración según la cual puede entenderse como plural sintáctico la referencia de algunas locuciones o frases hechas que formalmente se presentan en singular. En los ejemplos siguientes, la concordancia puede establecerse en singular o plural

"Siempre cae(n) alguna propina que otra"

"Se conserva(n) algún que otro verso suyo" [José Antonio Martínez(1999: 2761)]

Respecto a la concordancia de la 1ª y 2ª persona plurales, los gramáticos tradicionales observan que cuando el verbo se refiere a varios sujetos debe ir en plural, y si concurren personas verbales diferentes, la segunda persona es preferida a la tercera, y la primera a todas, como en:

"Juan, tú y yo viajaremos juntos"

"Ella y él venían muy cansados". "[Bello(1981: 503)]

La observación que hace José Antonio Martínez(1999: 2763) es pertinente, puesto que su planteamiento se basa en

criterios puramente formales, aunque tome como base las reglas generales de la concordancia establecidas por los gramáticos tradicionales. Para él, si uno de los coordinados que forman un sujeto múltiple posee rasgos de primera persona, son estos los que se manifiestan en la flexión verbal. Por ejemplo:

"Eso no podemos/*podéis decirlo ni tú ni yo"

"Nosotras y tú no vamos/*vais a empezar a discutir".

"Andrés, mi mujer y yo decidimos/*decidisteis viajar juntos [Jose Antonio Martínez(1999: 2763)]

Sin embargo, si ninguno de los coordinados que forman un sujeto múltiple posee rasgos de primera persona y alguno posee de segunda, según observa el mencionado gramático, estos rasgos se manifiestan en la flexión verbal, como por ejemplo:

"Ahora tenéis/*tenemos/*tienen que reuniros mis socios y tú"

"Ni mi padre ni Juan ni mi primo ni tú estáis/*están dispuestos a echar una mano" [José Antonio Martínez(1999: 2763)]

Tras todo lo dicho, José Antonio Martínez(1999: 2764) advierte que los morfemas de persona de la flexión verbal en plural no manifiestan los mismos contenidos que los elementos

pronominales, en otros términos, la flexión verbal puede manifestar los rasgos de sustantivos o pronombres que aparezcan en otra oración. Para él se trata de casos de coincidencia y no de consecuencia como en:

"Quizá no lo sepas, pero yo me reuní con Juan y tu amigo Pepe porque queríamos llegar a un acuerdo sobre la votación."

"Quizá no lo sepas, pero yo me reuní con Juan y tu amigo Pepe porque querían llegar a un acuerdo sobre la votación". [José Antonio Martínez(1999: 2764)]²².

Añade también que "el que el plural verbal pueda referirse a un conjunto heterogéneo de personas explica el hecho de que prácticamente cualquier frase nominal en plural pueda concordar con el sujeto léxico con los sujetos flexivos de *primera persona del plural*", como en los ejemplos que ofrecemos a continuación:

"Los ingleses somos muy sosos"

"Los ingleses sois muy sosos"²³

"Esas cosas no las hacéis los políticos"

"Los bajos resistimos más". [Jose Antonio Martínez(1999: 2764)]

²² Para él, no cabe entender que la frase nominal múltiple *Juan y tu amigo Pepe* sea sujeto de *querían*, son más bien referente a la información de persona que la flexión verbal manifiesta.

²³ Según Gómez Torrego(1998: 266), este fenómeno se explica por el hecho de que la concordancia se establece no con el grupo nominal *los ingleses* sino con su referencia *vosotros*.

En suma, el planteamiento que hacen los gramáticos tradicionales sobre la concordancia del verbo con sujetos coordinados está basado sobre leyes o normas que enuncian; a veces, no hay coincidencia entre las leyes que ellos prescriben y los usos descritos.

Los gramáticos modernos subrayan un cierto número de factores que puede propiciar la concordancia en singular o plural del verbo en caso de coordinación de sujetos; Entre otros, la posición de los sujetos, el carácter del verbo y la determinación y el tipo de sujetos coordinados.

Las oraciones atributivas plantean también el problema de concordancia a la hora de saber a qué elemento se refiere el verbo, esto es, si es el sujeto o el atributo lo que atrae la concordancia del verbo; sobre la cuestión ¿qué opinan los gramáticos?

I.2.1.3 Concordancia del verbo en oraciones atributivas

Según Andrés Bello(1981: 501) cuando el verbo *ser* se construye con dos nombres, de los cuales el uno es sujeto, y predicado el otro, se concierta por lo general, con el sujeto. Por ejemplo:

"Aquellos desertores eran una gente desalmada"

"Trabajos y penalidades son la herencia del hombre". [Bello (1981: 501)]

Para Bello(1988: 501), a veces el predicado que sigue al verbo "ejerce una especie de atracción sobre él, comunicándole su número", como se nota en el ejemplo que viene a continuación:

"Los encamisados era gente medrosa y sin armas". [Bello(1981: 501)].

Observa también que las frases demostrativas y colectivas *lo que, todo esto, aquello, todo*, empleadas como sujetos, se avienen con cualquier número, cuando el predicado es plural, por ejemplo:

"Todo esto fuera flores de cantueso, si no tuviéramos que entender con yangüeses y moros encantados". (Cervantes)

"Pudiera ser lo que a ellos les parece mal, fuesen lunares, que a veces aumentan la hermosura del rostro".(Cervantes) [Bello(1981: 501)]

La RAE(1973: 389) por su parte indica que cuando el verbo *ser* es copulativo concierta a veces con el complemento predicativo y no con el sujeto, como en:

"Su soledad inmensa que aflige el alma/ son setecientas leguas de arena y cielo, silencio y calma" (Zorrilla)²⁴. [RAE(1973: 389)].

Samuel Gili Gaya(1973: 32) por su parte, observa que en las oraciones atributivas en que figura un sujeto o un atributo colectivo pueden llevar con alguna frecuencia el verbo en plural, si el otro elemento(atributo o sujeto) es plural. Por ejemplo:

"Esta gente parecen generales". [Gili Gaya(1973: 32)]

Para él, los pronombres neutros, en su significación colectiva pueden ofrecer las mismas concordancias, como en:

"Esto son habladurías"

"Aquello eran tortas y pan pintado"

"Lo que importa son los créditos necesarios para construir la obra". [Gili Gaya(1973: 32)].

Para justificarlo, Gili Gaya(1973: 32) observa que "el plural y el singular colectivo tienen entre sí límites inciertos, y por lo tanto la causa de estas concordancias hay que buscarla en la naturaleza misma de las oraciones atributivas".

²⁴ "Son" en este ejemplo concuerda con *setecientas leguas* y no con su sujeto *soledad*. Para la RAE(1973: 389), la posibilidad de concordar con el sujeto o con el complemento predicativo es muy frecuente en el habla coloquial, como en *mi sueldo es(o son) 20000 pesetas*.

La problemática que plantean los gramáticos modernos es muy diferente de la de los gramáticos tradicionales.

Fält(1972: 151) piensa que debe atenderse a los siguientes criterios, para el análisis de las oraciones atributivas: " 1) ¿concierta el verbo con el elemento singular o con el plural?, 2) ¿concierta el verbo con el sujeto o con el atributo?, 3)¿cuál de los dos elementos es sujeto y cuál atributo?".

En efecto, en opinión de Fält(1972: 150-157), "una descripción satisfactoria de la concordancia del verbo en las frases atributivas debe basarse en tres factores principales:

- la posición de los elementos que constituyen la frase atributiva

En efecto, este criterio constituye el factor decisivo, si una oración contiene dos sustantivos intercambiables, unidos por el verbo *ser*, según piensan algunos gramáticos que consideran que el primer elemento debe analizarse automáticamente como sujeto. Tanto Fält(1972: 153) y Rodolfo Lenz(1935: 312), como Jespersen(1968: 153) reconocen que no es fácil decir cuál de los dos es sujeto en la oración atributiva *un factor decisivo es la inflación galopante* porque como dicen, esta frase no tiene tan fácil

interpretación como a primera vista pudiera parecer. Según ellos, el primer SN podría entenderse de dos maneras, o como el sujeto de la oración, como atributo antepuesto.

Fält(1972: 154-155) observa al respecto que "la vacilación que existe acerca de los papeles del sujeto y del atributo es el origen de varios problemas de concordancia en tales frases atributivas"; pero advierte que puede concordar con el elemento que en opinión del hablante, está en primer plano, cualquiera que sea su función sintáctica porque como dice "no se trata de un verdadero análisis, sino que es más bien un proceso inconsciente por parte del que habla".

- La determinación de los elementos dentro de la estructura atributiva.

Fält(1972: 154) reconoce que aunque uno de los elementos vaya acompañado por el artículo determinado y el otro el indeterminado, no es necesariamente cierto que éste sea menos determinado que aquél, porque como dice, la oración atributiva es susceptible de interpretaciones diversas. He aquí algún ejemplo:

"La inflación galopante es un factor decisivo". [Fält(1972: 154)]

- El carácter mismo de los elementos nominales que figuran en la oración atributiva.

Para Fält(1972: 163), se trata de ver si los elementos dentro de la oración atributiva guardan una relación estrecha entre sí, en el sentido de que pertenecen al mismo campo semántico, como por ejemplo:

"Los veinte años en el hombre es la edad de más brío y más calor..." (Rodrigo, 253)²⁵

"Es inútil que muchos médicos y escritores afirmen que los cuarenta años son la edad clave de la mujer" (Semana 22-XI, 69 36, I)²⁶

"La edad más peligrosa para que el hombre se acoholice es a los veintiocho años, mientras que en la mujer es a los treinta y cuatro" (ByN 22-X-66 14, 1) [Fält(1972: 163)]

José Antonio Martínez(1999: 2779) por su parte observa que los neutros en las copulativas, pese a ocupar la posición de sujeto no atraen la concordancia del verbo por su carácter mostrativo, genérico e inespecífico. Por ejemplo:

"Eso son/*es rumores"

"Todo ello son/*es alicientes"

²⁵ Para Fält(1972: 163), en este ejemplo, no se trata de períodos de tiempo, sino que las expresiones se refieren a una edad particular, es decir *los veinte años en el hombre*.

²⁶ Según él, un rasgo típico de este ejemplo es el carácter claramente momentáneo.

"Ahora todo son/*es problemas". [José Antonio Martínez(1999: 2779)].

Para él, en los demás casos, lo que atrae la concordancia del verbo es la unidad que, por su posición preverbal y por su referencia más específica, puede entenderse como sujeto, por ejemplo:

"Las tonterías son/*es eso"

"Las hayas son/*es un árbol de hoja perenne". "[José Antonio Martínez (1999: 2779)]

Por fin, José Antonio Martínez(1999: 2780) reconoce que hay casos en que "el sustantivo sujeto en plural morfológico se refiere a un ente unitario, en cuyo caso puede ceder la concordancia al singular del predicado nominal", como en:

"Las peras al vino son/ es un postre muy navideño"

"Las carnes a la brasa son/ es un alimento algo fuerte". [José Antonio Martínez(1999: 2780)].

Ma Jesús Fernández Leborans(1999: 2413) en cambio advierte, respecto a la concordancia en las oraciones atributivas que hay que tener en cuenta dos nociones

fundamentales: el sujeto gramatical²⁷ y el lógico (semántico o temático), porque influye en la concordancia del verbo. Para Leborans (1999: 2377) las oraciones copulativas de caracterización tienen como función atribuir una cualidad respecto del sujeto; en términos de Marcos Marín (1998: 316), el sujeto mantiene con el atributo una relación de inclusión mientras que las de identificación tienen una función descriptiva y referencial, es decir que el sujeto tiene la misma referencia que el atributo. La distinción que el mencionado gramático hace de las oraciones atributivas permite observar cómo la expresión referencial e identificadora del sujeto puede influir en la concordancia con el verbo. Por ejemplo:

"La estudiante clásica es Cleopatra". (Oraciones copulativas de caracterización).

"El problema soy/ *es yo" (oraciones copulativas de identificación).

"El motivo de su fidelidad eres/*es tú (oraciones copulativas de identificación). [Fernández Leborans (1999: 2413)].

En conclusión, los gramáticos tradicionales opinan que en las oraciones atributivas el primer elemento debe analizarse automáticamente como sujeto, es decir que la

²⁷ Para Leborans (1999: 2413), el sujeto gramatical no es necesariamente un sujeto sintáctico de posición (no se dispone obligatoriamente en posición preverbal).

posición constituye un factor determinante para la concordancia en estos tipos de estructuras.

Los gramáticos modernos en cambio, observan como hemos visto arriba que no es siempre fácil comprobar tal fenómeno objetivamente. Señalan, pues, que en estos tipos de construcciones puede concordar el verbo con el elemento que en opinión del hablante, está en primer plano, cualquiera que sea su función sintáctica, de allí la necesidad de distinguir entre el sujeto gramatical y el lógico (semántico o temático) porque puede influir en la concordancia verbal. La consideración que hacen los gramáticos modernos nos parece completa porque ayuda a resolver los problemas que plantean las construcciones atributivas.

I.2.1.4 Concordancia del verbo en oraciones de relativo

Respecto a la concordancia en las oraciones de relativo, tanto Salvá (1988: 309) como Bello (1981: 510) opinan que hay con todo en el uso de los relativos un caso que pudiera dar lugar a duda. Se preguntan si *se debe decir yo soy el que lo afirma o el que lo afirmo, o tú eres quien me ha vendido o quien me has vendido*. Para ellos, la primera concordancia es la más conforme puesto que *el que, quien es el hombre que o*

la persona que, y sustituyendo estas últimas frases, sería sin duda menos propio *afirmo, has*.

Los gramáticos modernos en cambio, observan que las construcciones de relativo presentan algunos aspectos y problemas particulares de concordancia, concretamente las llamadas "ecuacionales" o "perífrasis de relativo".

Juan Carlos Moreno Cabrera(1999: 4293) las define como construcciones en las que se pone de relieve o enfatiza una unidad que a veces funciona como sujeto del verbo *ser*, mediante el cual se une con una oración de relativo. Para José Antonio Martínez(1999: 2780), en la medida en que tenga variaciones morfológicas, el relativo *quien/ es y el/ la/ los/ las/ lo que*, concuerda en género y número con el sujeto, se iguala en persona con la unidad destacada y así concuerda con el verbo de la relativa, por ejemplo:

"Yo fui el que la ofendí"

"Tú eras quien lo decías"

"Nosotros somos los que no aceptamos"

"Yo soy el que lo dice" [José Antonio Martínez(1999: 2780)]

Para Juan Carlos Moreno Cabrera(1999: 4293), en los dos primeros ejemplos el verbo de la relativa concuerda en persona y número con el constituyente escindido y no con el sujeto sintáctico: el pronombre relativo de tercera persona,

mientras que en los dos últimos el constituyente escindido realiza la función de sujeto tanto en la cópula como del verbo de la relativa.

Para explicar la vacilación de la concordancia en este tipo de construcciones, José Antonio Martínez (1999: 2781) observa lo siguiente: "en las construcciones ecuacionales la oración de relativo representa lo predicado y hace una referencia genérica a un estado de cosas, mientras que la unidad enfatizada queda señalada como la única que cumple lo dicho por el predicado", como hemos podido comprobar en los ejemplos anteriores.

I.2.1.5 Concordancia del verbo en construcciones impersonales

Los gramáticos tradicionales observan al respecto que los verbos *haber*, *hacer* y *ser*, cuando se usan como unipersonales, adoptan construcciones de tipo impersonal como las de los verbos que expresan fenómenos de naturaleza. Por ejemplo:

"Hubo fiestas"

"Hace calor"²⁸ [Samuel Gili gaya (1973: 78)]

²⁸ Para estos gramáticos *fiestas* y *calor* en estos ejemplos son complementos directos de los verbos *haber* y *hacer*, respectivamente.

Sobre la concordancia con *haber* del verbo en oraciones impersonales tanto los gramáticos tradicionales como modernos observan que plantean problemas. Según Montes de Oca(1994: 8), hay que definir la relación entre el verbo y su argumento único, y luego explicar cuándo y porqué la forma no concordada está cediendo terreno a la forma concordada, a la luz de los ejemplos siguientes:

"Yo le dije que habían unos departamentitos muy monos". (MC 35 años)

"En ese equipo ya habían habido problemas". (HC 32 años). (Montes de Oca(1994: 8)

Para tratar de analizar estos ejemplos, Paula Bentivoglio(1989: 60) y Luque Moreno(1978: 126) opinan que se excluye en estos ejemplos la posibilidad de considerar los sintagmas nominales pospuestos como objeto directo. Para ellos, la frase nominal que acompaña a *haber* constituye un sujeto.

Montes de Oca(1994: 11) observa por su parte que si se considera sujetos estos sintagmas pospuestos se encuentra como problema el que sea un tipo de sujeto marcado, esto es, que hay que tener en cuenta las características de los sujetos y las propiedades que suelen poseer las frases

nominales que los representan, punto de vista que nosotros compartimos.

En cuanto a los predicados que denotan fenómenos naturales, generalmente meteorológicos, para Fernández Soriano y Táboas Baylin(1999: 1744) crean estructuras impersonales en tanto que no se las puede atribuir un sujeto ni lógico ni gramatical.

Respecto a las construcciones impersonales, distinguen dos tipos por lo que se refiere a la naturaleza simple o compleja que presentan los predicados: por un lado, las estructurales con verbos auxiliares vacíos de significado léxico, como *ser*, *estar* o *hacer*. Para ellos, estos tipos de estructuras tienen la particularidad de no requerir la presencia de ningún argumento, es decir, carecen de sujeto. Por ejemplo:

"Hace frío"

"Es tarde/ primavera"

"Está tronando". [Fernández Soriano y Táboas Baylin(1999: 1744)]

Por otro, los casos de verbos que denotan fenómenos meteorológicos con un agente implícito(*dioses* o *fuerzas naturales*) o cognado(*la lluvia*, *la nieve*) como en:

"Llueven piedras"

"*Los dioses no llueven"

"*Llueven las piedras" [Fernández Táboas Baylin(1999: 1744)]

En efecto, en el primer ejemplo, el argumento cognado *piedras*, aunque pospuesto, induce la concordancia verbal mientras que en el segundo ejemplo, la agramaticalidad se explica por el hecho de que se trata de un agente/ causante, que aparece antepuesto, y el último ejemplo, el sintagma debe ser necesariamente indefinido.

Respecto a las construcciones impersonales del tipo *se vende libros*, tanto Georges Demello(1995: 64) como Amaya Mendikoetxea(1999: 1678-79) en cambio, opinan que plantean problemas de concordancia. Para Amaya Mendikoetxea(1999: 1678-1679), muchos factores pueden provocar la ruptura de concordancia en estos tipos de concordancia; entre otros factores, el aspecto verbal imperfectivo de la construcción impersonal. Por ejemplo:

"Se vende libros" constrata con "se vendió libros"

"Sólo se oía el blando batir de las olas y el canto monótono de un grillo"²⁹. (*Los Centauros*, 58. 18) [Amaya Mendikoetxea(1999: 1678)]

²⁹ Para Amaya Mendikoetxea(1999: 1678), cuando el objeto lógico lo componen dos sintagmas nomnales coordinados, favorece la concordancia si el primero de los sintagmas nominales es singular, como en este ejemplo.

Otro factor a tener en cuenta y que subrayan tanto Monge(1955: 7- 10) como Amaya Mendikoetxea(1999: 1678), es la distancia entre el elemento verbal que lleva la concordancia(verbo auxiliar) y el sintagma nominal, por según ellos cuando se dan dos o más factores de distancia las posibilidades de que no exista la concordancia son mayores, como en las oraciones siguientes:

"Se ha vuelto a escuchar últimamente en los pasillos del congreso declaraciones sorprendentes sobre los nuevos casos de corrupción".

"Se les suele seguir atribuyendo a estos políticos declaraciones que nunca han efectuado". [Amaya Mendikoetxea(1999: 1679)]

I.2.2 Conclusión

En resumen, en esta parte hemos hecho una breve exposición del planteamiento que hacen los gramáticos sobre el problema de la concordancia verbal en español. Partimos de la observación que hacen tanto los gramáticos tradicionales como los modernos. Los gramáticos tradicionales insisten en la igualdad o conformidad morfológica entre las palabras dentro de la oración; los modernos no sólo recogen toda la tradición anterior sino también que insisten en la función que cumple(la concordancia) dentro de la oración.

Sobre el planteamiento general de la concordancia verbal en español, de todos los puntos de vista expuestos, notamos que son muchos los problemas relativos a la concordancia verbal en español, en especial, la concordancia del verbo con el sujeto colectivo, con varios sujetos coordinados, en oraciones atributivas, en oraciones de relativo y en las construcciones impersonales.

Coincidimos con los gramáticos modernos en que la concordancia ha de basarse no sólo en aspectos formales como lo decían los gramáticos tradicionales, sino también en aspectos semánticos, y sobre todo la función que cumple dentro de la oración [José Antonio Martínez (1999)].

En cuanto a la concordancia del verbo con el nombre colectivo, los gramáticos modernos subrayan algunos factores que facilitan la concordancia en plural del verbo como por ejemplo el grado de determinación del colectivo, la distancia entre el sujeto colectivo y el verbo, el determinante y el complemento en plural que modifican el sujeto colectivo y la interpretación distributiva en las estructuras partitivas y pseudopartitivas con nombres colectivos, núcleos de estos tipos de construcciones.

Respecto a la concordancia del verbo con sujetos coordinados, los gramáticos modernos coinciden en parte con los tradicionales. Para ellos, hay que tener en cuenta las

características semánticas de los sujetos coordinados (sujetos concretos o abstractos), la determinación de los sujetos, la posición del verbo respecto a los sujetos coordinados y el carácter del verbo, que pueden determinar la forma singular o plural del verbo.

Las construcciones atributivas constituyen también un problema a la hora de determinar cuál es el sujeto a que se refiere el verbo. A este respecto, los gramáticos tradicionales se atienen a la posición de los elementos que constituyen la estructura atributiva; los gramáticos modernos en cambio, opinan que el verbo puede concordar con el elemento que en opinión del hablante está en primer plano, de ahí la necesidad de distinguir entre sujeto gramatical y sujeto lógico (temático o semántico); Añaden una consideración importante según la cual el sujeto o el atributo pueden ejercer una atracción formal sobre el verbo.

Sobre la concordancia en oraciones de relativo, tanto los tradicionales como los modernos coinciden, porque según ellos, las llamadas "ecuacionales" o "perífrasis de relativo" presentan vacilaciones de concordancia, y optan por la no equivalencia de persona y número entre el verbo de la cópula y de la relativa libre, aunque reconocen que se puede admitir casos de equivalencia.

Por fin, sobre la concordancia en construcciones impersonales, los gramáticos modernos reconocen que el aspecto imperfectivo del verbo y la distancia pueden provocar la ruptura de concordancia en estas construcciones (tipo *se vende libros*)

¿Cómo podemos aplicarlo a la obra completa de Cervantes? Analizaremos a continuación la obra de Cervantes intentando presentar todos los problemas relativos a la concordancia verbal.

LA CONCORDANCIA VERBAL EN LA OBRA DE
CERVANTES

PRIMER CAPÍTULO: NOMBRES COLECTIVOS Y CONCORDANCIA CON EL VERBO EN LA OBRA DE MIGUEL DE CERVANTES

En este capítulo presentamos los diferentes tipos de nombres colectivos que aparecen a lo largo de la obra de Cervantes, y el análisis de la relación que establecen con el verbo.

I. Nombres colectivos en la obra de Miguel de Cervantes

Hay una diversidad de nombres colectivos que aparecen a lo largo de la obra de Cervantes. Para inventariarlos hemos dividido dicho estudio en tres grandes partes: los que aparecen en la composición poética, en el teatro y en la obra narrativa. Los nombres colectivos están clasificados en las tablas que vienen a continuación según el tipo de concordancia³⁰ que se establece en las oraciones en las que se encuentran. El primer cuadro indica los tipos de nombres colectivos y la frecuencia de apariciones en el conjunto de las obras estudiadas; el segundo, la frecuencia de apariciones en concordancia numérica dentro del total de los nombres colectivos registrados, y el tercer cuadro, los casos de concordancia de sentido. Antes de presentar las tablas,

³⁰ Se trata de la concordancia numérica y de sentido (*ad sensum*)

baste indicar que el número de apariciones de los colectivos se refiere a todo tipo de ello, y lógicamente los casos de concordancia numérica y de sentido sólo se aplican a los en que funcionan como sujeto del verbo, de ahí la suma de las dos últimas columnas que no sea equivalente a la primera.

Es presumible que aunque hubiera habido algún error u omisión en el cómputo, no afecte de modo apreciable al conjunto de los resultados obtenidos.

I.1 Nombres colectivos en la obra poética de Cervantes

Los nombres colectivos³¹ registrados en la parte poética, los hemos dividido en tres grandes grupos:

- Los colectivos organizados

Armada, tropa, escuadra, escuadrón, ejército, gobierno, juventud, manada, cofradía.

³¹ De aquí en adelante utilizaremos la terminología de Fält(1972) para designar a los diferentes tipos de colectivos que aparecen a lo largo de la obra de Cervantes. Para Fält(1972: 76) los colectivos organizados denotan homogeneidad de los individuos que entran en la denominación colectiva, y los no-organizados denotan heterogeneidad de individuos.

- Los colectivos no-organizados

Gente, pueblo, muchedumbre, multitud, rebaño, chusma, turba, turbamulta, género, rebaño, concurso.

- Los nombres cuantificativos de grupo

Nubes (en "nubes de poetas", parte, mitad, cantidad, número, millón, mar(en "mar de sus desgracias").

Ofrecemos a continuación los cuadros en los que se recogen los distintos nombres colectivos en concordancia numérica y de sentido en las *poesías sueltas* y en el *Viaje del Parnaso*.

Hemos tenido en cuenta algunos sustantivos singulares individuales que funcionan como nombres cuantificativos, como por ejemplo, *nubes* en "Llovían *nubes* de poetas" (VP, V 358, p 58), y de *mar* en "dejando el *mar* de sus desgracias llenas". (PS, 1400).

I.1.1 Nombres colectivos en Poesías sueltas

Nombres colectivos	Número total	Concordancia numérica	Concordancia de sentido
Armada	2	1	0
Cantidad	1	0	0
Cofradía	1	0	0
Ejército	1	0	0
Escuadrón	2	1	0
Gente	8	0	0
Gobierno	2	1	0
Juventud	1	0	0
Manada	1	0	0
Mar	1	0	0
Millón	1	0	0
Muchedumbre	1	0	0
Multitud	1	0	0
Nubes	1	0	0
Parte	2	1	0

En efecto, según el cuadro arriba mencionado, muchos de los colectivos que aparecen en *Poesías sueltas* pertenecen al

grupo de los colectivos no-organizados. Los datos recogidos son los siguientes:

- 9 nombres colectivos organizados

Armada(2), ejército(1), escuadrón(2), gobierno(2), juventud(1), cofradía(1).

- 11 colectivos no-organizados

Gente(8), multitud(1), muchedumbre(1), juventud(1)

- 6 nombres cuantificativos de grupo

Parte(2), nubes(1), millón(1), mar(1), cantidad(1)

I.1.2 Nombres colectivos en Viaje del parnaso

Los colectivos organizados(14) y los no-organizados(14) son los que aparecen con mayor frecuencia en esta obra. Hemos obtenidos los siguientes datos:

- Colectivos organizados (14)

Escuadrón(11), escuadra(1), manada(1), ejército(1).

- Colectivos no-organizados (14)

Gente (6), *concurso* (1), *muchedumbre* (3), *turbamulta* (1),
chusma (2), *rebaño* (1).

- sustantivos cuantificativos de grupo(9)

Parte (1), *mitad* (2), *número* (5), *género* (1)

Lo resumimos en el cuadro que ofrecemos a continuación:

Nombres colectivos	Número total	Concordancia Numérica	Concordancia de sentido
Concurso	1	1	0
Chusma	2	1	0
Ejército	1	1	0
Escuadrón	11	5	0
Escuadra	1	0	0
Género	1	0	0
Gente	6	3	0
Manada	1	1	0
Mitad	2	0	0
Muchedumbre	3	3	0
Número	5	2	0
Parte	1	0	0
Turba	1	0	0
Turbamulta	1	0	0
Rebaño	1	0	0

Según los datos recogidos en la obra poética de Miguel de Cervantes, en cuanto al inventario de los nombres colectivos, podemos concluir, a la vista de estos resultados que la frecuencia de los colectivos no-organizados es más elevada que el resto de los casos; damos a continuación el cuadro recapitulativo de los datos obtenidos:

	Colectivos organizados	Colectivos no-organizados	Nombres cuantificativos de grupo
<i>Poesías sueltas</i>	9	11	6
<i>Viaje del Parnaso</i>	14	14	9
Total	23	25	15

I.2 Nombres colectivos en el teatro

Daremos una visión general de los nombres colectivos que aparecen en la obra teatral de Miguel de Cervantes; luego, compararemos los resultados obtenidos para ver cuales de sus obras tienen mayor número de colectivos.

I.2.1 Colectivos en La Numancia

Son los colectivos no-organizados, los que tienen mayor frecuencia de aparición (15 sobre los 30 colectivos registrados). Esta obra ofrece los datos siguientes:

- 7 colectivos organizados

Ejército(5), escuadrón(2).

- 17 colectivos no-organizados

Gente(7), multitud(1), pueblo(7), juventud(2)

- 6 nombres cuantificativos de grupo

Parte(5), número(1)

La tabla que presentamos a continuación recoge los datos obtenidos:

Nombres colectivos	Número total	Concordancia numérica	Concordancia de sentido
Ejército	5	3	0
Escuadrón	2	1	0
Gente	7	1	0
Juventud	2	2	0
Multitud	1	1	0

Número	1	0	0
Parte	5	1	0
Pueblo	7	1	0

I.2.2 Colectivos en *El trato de Argel*

Como en lo anterior, la frecuencia de aparición de los colectivos no-organizados es elevada:

- 1 colectivos organizados

Armada (1)

- 16 colectivos no-organizados

Canalla (2), galera (1), gente (9), público (1), pueblo (3)

- 4 nombres cuantificativos de grupo

Parte (1), número (1), infinidad (1), cantidad (1)

Nombres colectivos	Número total	Concordancia numérica	Concordancia de sentido
Armada	1	1	0
Canalla	2	0	0
Cantidad	1	0	0

Galera	1	0	0
Gente	9	5	0
Infinidad	1	1	0
Número	1	0	0
Parte	1	0	0
Público	1	0	0
Pueblo	3	2	0

I.2.3 Colectivos en *El rufián dichoso*

Los nombres cuantificativos de grupo tienen mayor frecuencia de aparición esta obra. Hemos registrados:

- 2 colectivos organizados

Gobierno(2)

- 5 colectivos no-organizados

Gente(4), ciudad(1)

- 23 nombres cuantificativos de grupo

Parte(21), resto(1), docena(1)

Nombres colectivos	Numérica Total	Concordancia Numérica	Concordancia Sentido
Ciudad	1	0	1
Docena	1	0	0
Gobierno	2	2	0
Gente	4	2	0
Parte	21	5	0
Resto	1	1	0

I.2.4 Colectivos en Los baños de Argel

El resultado del análisis de esta obra nos ha proporcionado los siguientes datos:

- 4 colectivos organizados

Armada (4)

- 12 colectivos no-organizados

Gente (7), mundo (4), tropel (1)

- 2 nombres cuantificativos de grupo

mitad (2)

Nombres colectivos	Número total	Concordancia numérica	Concordancia de sentido
Armada	4	3	0
Gente	7	3	0
Mitad	2	0	0
Mundo	4	1	0
Tropel	1	0	0

I.2.5 Colectivos en *La casa de los celos*

Es la obra que menos colectivos contiene: 8 en total registrados. Aparece un sustantivo singular con valor cuantificativo; se trata de *cuerpo* en "cuerpo de intenciones". (CC, II, V1112). Aparecen:

- 0 colectivos organizados
- 2 colectivos no-organizados

Gente (2)

- 6 nombres cuantificativos grupo

Cuerpo (1), *mitad* (2), *parte* (2), *número* (1)

Nombres colectivos	Número total	Concordancia numérica	Concordancia de sentido
Cuerpo	1	1	0
Gente	2	0	0
Mitad	2	1	0
Número	1	1	0
Parte	2	1	0

I.2.6 Colectivos en *El gallardo español*

Los datos recogidos son los siguientes:

- 6 colectivos organizados

Armada(1), ejército(1), escuadrón(4)

- 10 colectivos no-organizados

Canalla(1), gente(6), muchedumbre(1), mundo(2)

- 13 nombres cuantificativos de grupo

Parte(4), nubes(nubes de poetas)(1), resto(1), número(2), mitad(4), cantidad(1)

Encontramos también un sustantivo individual con valor cuantificativo, esto es, *nubes* en "nubes de poetas".

Nombres colectivos	Número total	Concordancia numérica	Concordancia de sentido
Armada	1	0	0
Cantidad	1	1	0
Canalla	1	0	0
Ejército	1	0	0
Escuadrón	4	3	0
Gente	6	1	0
Mitad	4	1	0
Muchedumbre	1	0	0
Mundo	2	2	0
Número	2	1	0
Nubes	1	1	0
Parte	4	1	0
Resto	1	0	0

I.2.7 Colectivos en *La entretenida*

Es una obra muy pobre en colectivos; sólo 19 registrados a lo largo de esta obra:

- 0 colectivo organizados
- 3 colectivos no-organizados

Muchedumbre(1), *matrimonio*(2)

- 6 nombres cuantificativos de grupo

Número(1), mitad(1), parte(4)

Nombres colectivos	Número total	Concordancia numérica	Concordancia de sentido
Matrimonio	2	0	0
Mitad	1	0	1
Muchedumbre	1	0	1
Número	1	0	0
Parte	4	1	0

I.2.8 Colectivos en Pedro de Urdemalas

Contrariamente a los datos recogidos en la obra anterior, se notan en ésta mayor diversidad de colectivos:

- 3 colectivos organizados

Ayuntamiento(1), ejército(1), escuadrón(1)

- 11 colectivos no-organizados

Gente(6), mundo(2), multitud(1), pueblo(1), juventud(1)

- 6 nombres cuantificativos de grupo

Parte(2), número(1), mitad(2), género(1)

Nombres coletivos	Número total	Concordancia Numérica	Concordancia de sentido
Ayuntamiento	1	1	0
Ejército	1	1	0
Escuadrón	1	1	0
Gente	6	3	0
Género	1	1	0
Juventud	1	0	0
Mitad	2	2	0
Mundo	2	1	0
Multitud	1	0	0
Número	1	1	0
Parte	2	0	0
Pueblo	1	1	0

I.2.9 Colectivos en *La gran sultana*

Sólo hemos registrado 8 nombres colectivos en esta obra; no aparecen los colectivos organizados. Los datos recogidos son los siguientes:

- 0 colectivo organizados
- 4 colectivos no-organizados

Gente(3), mundo(1)

- 4 nombres cuantificativos de grupo

Mitad(2), parte(2)

Nombres colectivos	Número total	Concordancia numérica	Concordancia de sentido
Gente	3	2	0
Mitad	2	0	0
Mundo	1	1	0
Parte	2	1	0

1.2.10 Colectivos en *El laberinto de amor*

Las estadísticas que hemos obtenidos son las siguientes:

- 2 colectivos organizados

Escuadra(1), gobierno(1)

- 6 colectivos no-organizados

Gente(6)

- 9 nombres cuantificativos de grupo

Mitad(6), parte(2), resto(1)

Nombres colectivos.	Número total	Concordancia numérica	Concordancia de sentido
Escuadra	1	1	0
Gente	6	6	0
Gobierno	1	1	0
Mitad	6	1	0
Parte	2	1	0
Resto	1	1	0

En suma, en los cuadros anteriores, se refleja el número real de nombres colectivos que hemos fichado en cada una de las obras que forman la composición teatral de Miguel de Cervantes. Los resultados globales a que hemos llegado son los siguientes:

- 25 colectivos organizados
- 86 colectivos no-organizados
- 79 nombres cuantificativos de grupo

En vista de estos resultados, *el Rufián dichoso*, *la Numancia*, y *el Gallardo español* son las obras que tienen mayor número de colectivos (31, 30, 29 respectivamente).

I.3 Nombres colectivos en la novela de Miguel de Cervantes

La mayor parte de los nombres colectivos aparecen con gran frecuencia en la novela de Cervantes, si comparamos con los resultados obtenidos en las dos partes anteriores (poesía y teatro). Presentamos en lo siguiente las características que se observan en cada una de sus novelas.

I.3.1 Colectivos en *Don Quijote de la Mancha*

Hemos clasificado los nombres colectivos que aparecen en esta obra en tres grandes grupos:

- (150) colectivos organizados

Armada (1), *artillería* (1), *tropa* (2), *gobierno* (117),
regimiento (1), *concejo* (3), *ayuntamiento* (1), *flota* (1),
ejército (5), *compañía* (4), *escuadra* (2), *manada* (4), *tropel* (8).

- (418) colectivos no-organizados

Gente (158), *pueblo* (103), *familia* (3), *multitud* (3), *muchedumbre*
 (6), *chusma* (7), *mundo* (117), *turba* (1), *matrimonio* (11),
turbamulta (1), *público* (2), *pareja* (2), *rebaño* (4).

- (185) nombres cuantificativos de grupo

Infinidad(5), especie(1), mitad(120), resto(4), par(2), corriente(4), parte(27), docena(12), número(2), género(8), cantidad(20).

Algunos sustantivos individuales funcionan como nombres cuantificativos; es el caso de:

- *mar* en:

" pues a pie enjuto has pasado el mar de dificultades y sospechas que las mujeres suelen y pueden tenerse..." (Q, I, cap XXXIV, p. 397)

- *de lluvia* en:

"No se acordaba de los innumerables palos que en el discurso de sus caballerías le habían dado, ni de la pedrada que le derribó la mitad de los dientes, ni del desagradecimiento de los galeotes, ni del atrevimiento y lluvia de estacas de los yangüeses". (Q, II, cap XVI, p. 749).

- *de plato* en:

"Aquel plato de perdizes que están allí asadas, y a mi parecer bien sazonadas, no me harán daño alguno". (Q, II, cap 47, p. 1005).

- de *cadena* en:

"Llegó en esto la cadena de sus galeotes y Don Quijote con muy corteses razones pidió a los que iban en su guarda fuesen servidos de informalle y decirle la causa". (Q, I, cap XXII, p. 190).

- de *nube*³² en:

"Hicieron así y pusiéronse sobre una loma, desde la cual se vieran bien las dos manadas que a Don Quijote se le hicieron ejército, si las nubes del polvo que levantaban no les turbara y cegara la vista".

(Q, I, cap XVIII, p. 190).

Todo aquello se refleja en los cuadros que ofrecemos a continuación:

Nombres colectivos	Número total	Concordancia numérica	Concordancia de sentido
Armada	1	0	0
Artillería	1	1	0

³² Además de este ejemplo hay otros 2 en los que *nube* no es sujeto del verbo. Sólo funciona como sustantivo cuantificativo de grupo en el sintagma en que se encuentra.

Ayuntamiento	1	0	0
Cantidad	20	8	6
Compañía	4	0	0
Concejo	3	0	0
Corriente	4	0	2
Chusma	7	5	2
Docena	12	4	7
Ejército	5	4	0
Especie	1	0	1
Escuadra	2	2	0
Flota	1	1	0
Familia	3	0	0
Género	8	4	2
Gente	158	42	25
Gobierno	117	5	0
Infinidad	5	2	2
Mitad	120	10	2
Manada	4	2	2
Matrimonio	11	3	0
Muchedumbre	6	4	2
Multitud	3	0	2
Mundo	117	30	2
Número	2	0	1

Par	2	0	1
Parte	27	13	3
Pareja	2	0	2
Público	2	0	0
Pueblo	103	6	0
Tropa	2	0	1
Tropel	8	5	2
Turba	1	0	1
Turbamulta	1	0	1
Rebaño	4	0	1
Resto	4	2	1
Regimiento	1	1	0

En suma, de todos los nombres colectivos registrados en *El Quijote*, los llamados no-organizados son los que con mayor frecuencia aparecen. Los resultados son los siguientes:

- 418 colectivos no-organizados
- 205 nombres cuantificativos de grupo
- 150 colectivos organizados.

A este cuadro arriba mencionado, añadimos otro para la frecuencia de aparición de los sustantivos singulares con valor colectivo que aparecen en esta obra:

Sustantivos	Número total	Concordancia numérica.	Concordancia de sentido
Cadena	2	2	0
Lluvia	1	0	0
Mar	2	2	0
Plato	1	0	1
Nube	3	0	1

I.3.2 Colectivos en *La Galatea*

Hay una desigual repartición de los nombres colectivos en los 6 libros de que consta *la Galatea*, desde el punto de vista general. Los datos recogidos son los siguientes:

- colectivos organizados (9 en total)

Ayuntamiento (2), *compañía* (1), *escuadra* (1), *escuadrón* (1), *gobierno* (2), *manada* (1), *tropel* (1).

- colectivos no-organizados(27 en total)

Gente(17), juventud(3), muchedumbre(1), multitud(2), pueblo(1), matrimonio(2), rebaño(1).

- nombres cuantificativos de grupo(68 en total)

Parte(53), montón(2), especie(1), docena(2), cantidad(3), banda(1), generación(1), género(1), junta(3).

Aparece también un sustantivo individual con valor cuantificativo. Se trata de *monte* en:

"Poníaseme delante un monte de dificultades que conseguir el fin de mi deseo me estorbaban...". (G, I, p. 43)

Resumimos estos datos en la tabla que ofrecemos a continuación:

Nombres	Número total	Concordancia numérica	Concordancia de sentido
colectivos			
Ayuntamiento	2	0	0
Banda	1	0	0
Cantidad	3	0	0

Compañía	1	0	1
Docena	2	0	2
Escuadra	1	0	0
Escuadrón	1	0	0
Especie	1	1	0
Generación	1	1	0
Género	1	1	0
Gente	17	13	3
Gobierno	2	1	0
Junta	3	1	2
Juventud	3	2	0
Manada	1	0	0
Matrimonio	2	2	0
Montón	2	0	1
Muchedumbre	1	0	1
Multitud	2	0	2
Parte	53	34	3
Pueblo	1	0	1
Tropel	1	0	1
Rebaño	1	1	0



I.3.3 Colectivos en Los trabajos de Persiles y Sigismunda

Por lo que respecta a la clasificación de los nombres colectivos que aparecen a lo largo de esta obra, hemos tenido los siguientes datos:

- colectivos organizados(26 en total)

Artillería(4), compañía(4), ejército(1), escuadra(2), escuadrón(8), flota(1), gobierno(1), manada(5).

- colectivos no-organizados(85 en total)

Familia(2), gente(69), matrimonio(5), masa(3), pueblo(6)

- nombres cuantificativos de grupo(49 en total)

Cantidad(11), corriente(2), género(12), infinidad(1), parte(6), montón(1), mitad(11), banda(3), corrillo(1), junta(1).

Y de selva en:

"Descubrimos una selva de árboles de diferentes géneros tan hermosos que nos suspendieron las almas y alegraron los sentidos".

(P, II, cap. XV, p. 233).

El cuadro que viene abajo pone de manifiesto las ocurrencias registradas en esta obra.

Nombres colectivos	Número total	Concordancia numérica	Concordancia de sentido
Artillería	4	3	0
Banda	3	2	1
Cantidad	11	8	1
Compañía	4	1	3
Corrillo	1	0	1
Corriente	2	0	2
Ejército	1	1	0
Escuadra	2	0	2
Escuadrón	8	5	1
Familia	2	2	0
Flota	1	1	0
Gente	69	26	20

Género	12	3	3
Gobierno	1	1	0
Infinidad	1	0	1
Junta	1	0	1
Manada	5	4	1
Masa	3	0	0
Matrimonio	5	5	0
Mitad	11	8	1
Montón	1	0	1
Parte	6	5	1
Pueblo	6	5	1

I.3.4 Colectivos en *Las novelas ejemplares*

Las doce novelas que componen las *Novelas ejemplares* de Miguel de Cervantes tienen colectivos variados. En conjunto, los nombres colectivos organizados no aparecen con gran frecuencia. Los colectivos inventariados en cada una de las novelas son los siguientes:

I.3.4.1 colectivos en *La gitanilla*

- 1 colectivo organizado

Ejército(1)

- 16 colectivos no-organizados

Público(1), pueblo(5), gente(8), género(1), juventud(1)

- 10 nombres cuantificativos de grupo

Cantidad(3), mitad(3), docena(4)

Nombres colectivos	Número total	Concordancia numérica	Concordancia de sentido
Cantidad	3	0	0
Docena	4	1	0
Ejército	1	0	0
Género	1	1	0
Gente	8	5	3
Juventud	1	0	0
Mitad	3	0	1
Público	1	0	0
Pueblo	5	0	0

I.3.4.2 Colectivos en La ilustre fregona

Los datos recogidos son los siguientes:

- 1 colectivo organizado

Higueral(1)

- 9 colectivos no-organizados

Gente(8), turbamulta(1)

- 11 nombres cuantificativos de grupo

Mitad(7), cantidad(1), género(2), manojo(1).

Nombres colectivos	Número total	Concordancia numérica	Concordancia de sentido
Cantidad	1	0	0
Gente	8	6	1
Género	2	1	0
Higueral	1	0	0
Manojo	1	0	0
Mitad	7	1	0
Turbamulta	1	0	1

I.3.4.3 Colectivos en *El coloquio de los perros*

- 2 colectivos organizados

Ayuntamiento(1), marina(1)

- 16 colectivos no-organizados

Gente(11), multitud(1), pueblo(4)

- 14 nombres cuantificativos de grupo

Cantidad(5), infinidad(2), corriente(1), número(1), mitad(5).

Nombres colectivos	Número total	Concordancia numérica	Concordancia de sentido
Ayuntamiento	1	0	0
Cantidad	5	1	2
Corriente	1	0	0
Gente	11	4	2
Infinidad	2	0	2
Marina	1	0	0
Mitad	5	1	1
Multitud	1	0	1
Número	1	0	1
Pueblo	4	1	0

I.3.4.4 Colectivos en Rinconete Y Cortadillo

No aparecen en esta novela los nombres colectivos no-organizados. El análisis de esta novela nos ha proporcionado los datos siguientes:

- 2 colectivos organizados

Ejército(1), comunidad(1)

- 10 nombres cuantificativos de grupo

Cantidad(4), docena(3), número(3)

Nombres colectivos	Número total	Concordancia numérica	Concordancia de sentido
Cantidad	4	3	0
Comunidad	1	0	0
Docena	3	2	0
Ejército	1	0	0
Número	3	0	0

I.3.4.5 Colectivos en Las dos doncellas

- 1 colectivo organizado

Olivar(1).

- 16 colectivos no-organizados

Turba(1), pueblo(7), gente(7), familia(1)

- 6 nombres cuantificativos de grupo

Cantidad(4), cifra(1), mitad(1)

Nombres colectivos	Número total	Concordancia numérica	Concordancia de sentido
Cantidad	4	1	2
Cifra	1	1	0

Familia	1	0	1
Gente	7	4	3
Mitad	1	1	0
Olivar	1	0	0
Pueblo	7	0	0
Turba	1	0	0

I.3.4.6 Colectivos en *La señora Cornelia*

No aparecen los nombres cuantificativos de grupo en esta novela. Sólo hay:

- 4 colectivos organizados

Escuadrón(1), tropa(2), tropel(1)

- 6 colectivos no- organizados

Gente(4), matrimonio(2)

Nombres colectivos	Número total	Concordancia numérica	Concordancia de sentido
Escuadrón	1	0	1
Gente	4	0	1

Matrimonio	2	0	0
Tropa	2	1	0
Tropel	1	1	0

I.3.4.7 Colectivos en *El amante liberal*

Los nombres cuantificativos de grupo no aparecen en esta novela. Las estadísticas de esta novela son las siguientes:

- 12 colectivos organizados

Banda (11), escuadra (1)

- 9 colectivos no-organizados

Gente (9)

Nombres colectivos	Número total	Concordancia numérica	Concordancia de sentido
Banda	11	4	0
Escuadra	1	1	0
Gente	9	6	2

I.3.4.8 Colectivos en *El licenciado Vidriera*

Registramos:

- 1 colectivo organizado

Gobierno(1)

- 13 colectivos no-organizados

Gente(11), muchedumbre(1), pueblo(1)

- 10 nombres cuantificativos de grupo

Mitad(5), número(1), género(4)

Nombres colectivos	Número total	Concordancia numérica	Concordancia de sentido
Gobierno	1	0	0
Gente	11	5	4
Género	4	3	0
Mitad	5	1	0
Muchedumbre	1	0	1
Número	1	0	1
Pueblo	1	0	0

I.3.4.9 Colectivos en La fuerza de la sangre

- 1 colectivo organizado

Ayuntamiento (1)

- 6 colectivos no-organizados

Gente (3), familia (1), matrimonio (2)

- 4 nombres cuantificativos de grupo

Mitad (2), género (2).

Nombres colectivos	Número total	Concordancia numérica	Concordancia de sentido
Ayuntamiento	1	0	0
Familia	1	0	0
Gente	3	1	0
Género	2	0	0
Matrimonio	2	1	0
Mitad	2	1	0

I.3.4.10 Colectivos en *La española inglesa*

- 1 colectivos organizados

Escuadra (1).

- 11 colectivos no-organizados

Gente (11).

- 8 nombres cuantificativos de grupo

Resto (1), infinidad (1), mitad (5), banda (1).

Nombres colectivos	Número total	Concordancia numérica	Concordancia de sentido
Gente	11	4	2
Mitad	5	0	0
Escuadra	1	0	0
Banda	1	0	0
Resto	1	0	0
Infinidad	1	0	0

I.3.4.11 Colectivos en El celoso extremeño

Presenta las siguientes características:

- 4 nombres colectivos organizados

Flota(1), gobierno(1), tropel(1), corro(1).

- 14 nombres colectivos no-organizados

gente(11), muchedumbre(1), matrimonio(2)

- 9 nombres cuantificativos de grupo

Mitad(5), montón(1), banda(1), género(2).

Nombres colectivos	Número total	Concordancia numérica	Concordancia de sentido
Banda	1	1	0
Corro	1	1	0
Flota	1	1	0
Género	2	2	0
Gente	11	4	1
Gobierno	1	1	0

Matrimonio	2	0	0
Mitad	5	0	1
Montón	1	1	0
Muchedumbre	1	0	1
Tropel	1	1	0

I.3.4.12 Colectivos en *El casamiento engañoso*

Los colectivos determinados no aparecen en esta novela.

Hemos recogido los siguientes datos:

- 1 colectivo no-organizado

Gente(1)

- 4 nombres cuantificativos de grupo

Cantidad(2), *mitad*(2).

Nombres colectivos	Número total	Concordancia numérica	Concordancia de sentido
Cantidad	2	2	0
Gente	1	1	0
Mitad	2	2	0

I.3.4.13 Cuadro comparativo de las ocurrencias registradas en la obra de Cervantes

Los resultados de este análisis están clasificados en la tabla (que ofreceremos a continuación) por el número total de las ocurrencias registradas dentro del conjunto de las obras estudiadas. La poesía ofrece los datos siguientes:

- Colectivos organizados: 23 registrados
- Colectivos no-organizados: 25 registrados
- Nombres cuantificativos de grupo: 15 registrados

El teatro:

- 25 colectivos organizados
- 86 colectivos no-organizados
- 79 nombres cuantificativos de grupo.

Gente (391 apariciones), *mitad* (180 apariciones), *pueblo* (137 apariciones) y *parte* (132 apariciones), son los nombres Colectivos que aparecen con mayor frecuencia.

En cuanto a la obra narrativa, el número de las ocurrencias de los nombres colectivos supera a los usados en la poesía y en el teatro, es decir:

- Colectivos organizados: 212 ocurrencias registradas
- Colectivos no-organizados: 647 ocurrencias registradas
- Nombres cuantificativos de grupo: 408 ocurrencias registradas

Resumimos estos datos en la tabla que ofrecemos a continuación:

	Poesía	Teatro	Novela
Colectivos organizados	23	25	212
Colectivos no organizados	25	86	647
Nombres cuantificativos de grupo	15	79	408

En resumidas cuentas, hay una gran desproporción en los datos que aparecen en el cuadro recapitulativo de las ocurrencias registradas en la poesía, el teatro y en la obra narrativa de Miguel de Cervantes. La observación que se desprende de dicho análisis es que los nombres colectivos aparecen con abundancia en la obra narrativa de Miguel de

Cervantes(1267 colectivos registrados en la novela > 190 en el teatro > 63 colectivos en la poesía). El colectivo *gente* tiene mayor frecuencia de aparición que los demás(391 apariciones); a este respecto, Keniston(1937: 288) observa que entre los colectivos más frecuentes en el español del Siglo de Oro, "*gente* is the most frequently used of the collectives".

Sin embargo la ausencia de algunos colectivos en la obra de Cervantes, de uso corriente ha llamado nuestra atención. Son nombres colectivos como *grupo*, *mayoría*, *minoría*, *totalidad* etc. Hemos juzgado necesario dar un intento de explicación a esto, partiendo de algunos datos históricos sobre el uso de estas palabras en el español de esta época.

I.4 Explicación de la ausencia de algunos colectivos.

Para intentar dar una explicación a la ausencia de algunos colectivos de uso frecuente en la obra de Cervantes, nos hemos referido a los diccionarios y al CORDE³³, que aportan información sobre el uso de estas palabras en aquella época.

³³ Nos referimos al corpus de la Real Academia Española

I.4.1 Grupo

Según Joan Corominas (1980: 228), *grupo* no sólo era ajeno al léxico de la Edad Media, y faltaba en obras lexicográficas como los glosarios de h. 1400 y en Nebrija, sino que también era ajeno al vocabulario de Cervantes, y en general en los clásicos.

Para él, el uso de *grupo* empezó a extenderse en muchos escritores de los siglos XVIII y XIX. Aunque existiera en muchos escritores italianos (Ariosto, Cellini), no era de uso común en Cervantes.

I.4.2 Mayoría

Está documentado desde 1251 en Calila, y en 1605 en Ponce de León. Se puede pensar que aunque existiera, no era de uso frecuente en el vocabulario de Cervantes. El CORDE en cambio documenta la palabra *mayoría* en los años 1448-1453 en *Bías contra Fortuna* de Marqués de Santillana (Iñigo López de Mendoza). Damos a continuación algunos ejemplos.

(1) Plógome la mayoría (CXXXV, 321)

(2) Capaz e santo animal sobre todos convenía que toviesses mayoría e poder universal. (CIX, 313). [Bías contra Fortuna]

I.4.3 Minoría

Joan Corominas(1996: 83) observa que, *minoría* es un derivado de *minor*[Acad. Ya 1817], tomado del italiano de donde pasó al francés en el siglo XVII. No era de uso frecuente en el léxico de Cervantes.

I.4.4 Totalidad

Tampoco aparece en la obra de Cervantes. Es un derivado del latín *totus*(Según Corominas(1991: 529) , se documenta la palabra *todo* en las glosas Emilianenses y silenses, Cid, etc.); *Totalidad* se encuentra en Aldana, 1578(C.C.Smith).

El CORDE documenta esta palabra en el año 1493 en *Traducción del Tratado de cirugía de Guido de Cauliaco* de Anónimo. Como *mayoría*, se puede pensar que aunque existiera no era de uso frecuente en el léxico de Cervantes.

I.5 Conclusión

Después de presentar las diferentes ocurrencias registradas en cada una de las obras de Miguel de Cervantes, intentaremos analizar la relación de concordancia que se establece entre el nombre colectivo y el verbo en los

numerosos ejemplos que hemos registrado. Juzgamos oportuno partir de las ideas que se han ido configurando durante la lectura para hacer un análisis lo más completo posible. Para el análisis de los ejemplos sacados de la obra de Miguel de Cervantes, hemos tenido especialmente en cuenta los trabajos de Julio Cejador Frauca(1905), Louis Weigert(1907), Ángel Rosenblat(1971) y de Juan Gutiérrez Cuadrado(1998) sobre la lengua de Cervantes.

II. LA CONCORDANCIA DEL NOMBRE COLECTIVO CON EL VERBO EN LA OBRA DE MIGUEL DE CERVANTES

En los ejemplos registrados a lo largo de la obra de Miguel de Cervantes, tenemos que subrayar que la forma empleada entre el nombre colectivo y el verbo ofrece por un lado, un sujeto en singular y verbo en singular, y por otro, un sujeto en singular y verbo en plural. Trataremos de examinar estos dos casos, a través del análisis de la relación de concordancia que el verbo mantiene con el sujeto colectivo, e insistiendo sobre todo en los factores que propician la concordancia numérica y de sentido en estos ejemplos.

II.1 Concordancia en plural del verbo propiciada por la indeterminación del sujeto colectivo

Son casos en los que la concordancia en plural se ve favorecida por la indeterminación o heterogeneidad de los individuos que entran en la denominación colectiva. El sujeto colectivo en los ejemplos registrados pierde su carácter unitario; se trata de *gente, pueblo y ciudad*.

II.1.1 Gente

Por su carácter indeterminado, se construye a menudo con el verbo en plural. En los ejemplos en los que aparece el singular, la posición entre el sujeto y el verbo es muy determinante porque facilita la concordancia en singular. Por ejemplo³⁴:

Singular

Los ejemplos en los que se establece la concordancia son mayoritarios, en comparación con los casos del plural.

³⁴ En adelante, todos los ejemplos aducidos proceden del corpus. Para la identificación de las siglas correspondientes, véase, página de las abreviaturas.

Novela

- (1) Cayó la gente que el retrato miraba en que parecía al de Auristela. (P, IV, cap. VI, 443)
- (2) En un instante, se juntó casi toda la gente del pueblo con la justicia que se la quitó a los que parecían más verdugos que hermano y padre. (P, III, cap. V, 302)
- (3) Andaba revuelta toda la gente de Bancos. (P, IV, cap IV, 445)
- (4) A estas pláticas estaba atenta mucha gente, esperando en qué había de parar. (P, IV, cap. VI, 444)
- (5) Salió infinita gente a verlo, y certificándose ser navío, lo dijeron al rey Policarpo. (P, II, cap. II, 152).
- (6) Había salido a la marina infinita gente a ver los extranjeros desembarcados en Belén. (P, III, cap. I, 272)
- (7) ...Y que era de católicos, puesto que estaba despoblada, por ser tan poca la gente que tenía, y que no ocupaba más de una casa, que servía de mesón a la gente que llegaba a un puerto detrás de un peñón. (P, I, cap XI, 85-86)
- (8) Estando en esta confusión, oí que venía hallando, por junto de donde estaba alguna gente, y así fue verdad. (P, I, VIII, 70).
- (9) Hicimos así, y llevóme a una unidad donde toda la gente andaba por las calles con palos de tea encendidos en las manos, negociando lo que les importaba. (P, I, VIII, 71).
- (10) Y a la forma deste particular duelo, se movió a verlo infinita gente del reino. (GAL, II, 158).
- (11) Apenas hubo la galera embestido en tierra, cuando luego acudió a la playa mucha gente armada. (GAL, V, 316)

- (12) Se juntó casi la más gente del pueblo, y haciéndose todos un corro, dieron lugar a que los zagales vecinos y forasteros se ejercitasen, por honra de la fiesta, en algunos pastoriles ejercicios. (GAL, I, 71)
- (13) Poco a poco más de media noche sería hora acomodada a facinorosos insultos, y en el cual la trabajada gente suele entregar los trabajados miembros. (GAL, II, 123-124)
- (14) Sentí un grande estruendo por la tierra y toda la gente corría a la calle más principal del pueblo. (GAL, II, 120)
- (15) Fuese la gente maldiciendo a la vieja, añadiendo al nombre de hechicera el de la bruja, y el de barbuda sobre vieja. (CP, 89)
- (16) Acudió la gente del hospital, y, viendo aquel retablo, unos decían: "ya la bendita Cañizares es muerta... (CP, 100)
- (17) Con estas razones se alborotó la gente y se avivó el deseo que todos tenían de saber y ver la claridad de tan intrincadas cosas. (EI, 60)
- (18) ... Se iban llegando al puerto, en el cual en un instante pareció infinita gente del pueblo. (AL, 165)
- (19) Estaba toda la gente confusa, esperando llegase el bizarro bajel. (AL, 165).
- (20) Y la gente de a caballo se tendió por toda la marina. (AL, 165)
- (21) Toda la gente de casa andaba absorta, preguntando unos a otros que sería aquello. (GIT, 106)
- (22) Se fue llegando la gente que por la huerta andaba. (AL, 125)
- (23) Y se pusieron a escuchar otros más impropios que a Cornelio dije; el cual, tomando ánimo con la gente que acudió porque todos a los más eran sus parientes, criados o allegados. (AL, 126)

- (24) Pero dejemos ahora esto y vamos a las tiendas, porque, a lo que veo, sale de la ciudad mucha gente. (AL, 135)
- (25) y todas cuatro con la presa volvieron a la playa, donde infinita gente los estaba esperando. (Q, II, cap. LXIII, 1150)
- (26) Y toda la gente tenía leyendo el r tulo. (Q, II, cap. LXII, 1137)
- (27) Llegó en esto el carro de las banderas, en el cual no venía otra gente que el carretero. (Q, II, cap XVII, 762)
- (28) ...porque toda la gente de aquella costa está hecha a ver a los unos y a los otros. (Q, I, cap. XLI, 491)
- (29) ...porque la demás gente de casa toda se había ido comer. (Q, I, cap. XXXIII, 390)

Teatro

- (30) Oye, que siento ruido.
Gente viene de tropel (BA, I, V 510-511, 44)
- (31) A fuera el temor, pues veo
Que viene gente con luces (RD, II, V 1817-1819)
- (32) Escucha, que gente suena
Gente viene, y gente mucha. (LA, I, V 398-400, 146)
- (33) Est  loca esta gente. (ENT, 149)
- (34) Y esta partida fue menester hacerla de noche, temerosos que si de día la hicieran la gente que les seguiría la estorbara, puesto que la mudanza del traje había hecho ya amainase la admiración. (P, III, cap. II, p. 277)
- (35) ...Y marineros estaban avisados de Policarpa, que, en el mismo punto que aquella gente, al parecer, huida se embarcase, se

hiciesen al mar, y no parasen con ella, hasta Inglaterra. (P, II, cap. XVII, 243).

Es de observar que casi todos estos ejemplos tienen un rasgo en común: la proximidad del verbo respecto al sujeto colectivo *gente*. Es un factor que influye en la concordancia singular del verbo en estos ejemplos. Se trata de (*cayó*(1), *se juntó*(2, 12), *andaba*(3, 21), *estaba*(4, 19), *salió*(5), *había salido*(6), *estaba*(8, 25), *andaba*(9), *se movió*(10), *acudió*(11, 16), *suele*(13), *corría*(14), *fuese*(15), *se alborotó*(17), *pareció*(19), *se tendió*(20), *se fue llegando*(22), *sale*(24), *tenía*(20), *se fue llegando*(22), *sale*(24), *tenía*(26), *venía*(27), *está*(28, 33), *se había ido*(29), *viene*(30), *viene*(31), *estorbara*(34), y *se embarcarse*(35).

El sujeto colectivo *gente* se comporta como sustantivo individual, por lo tanto, se establece la concordancia en singular.

Plural

(1) Mirábanle de los corredores toda gente del castillo. (Q, II, cap LVII, 1090)

(2) Y no por verle caído aquella gente burladora le tuvieron compasión alguna. (Q, II, cap LIII, 1063).

- (3) Habiéndolos ya cargado de todo lo mejor que el pueblo había, dejándole desolado y sin gente porque la más gente se llevaban, y la otra a la montaña se había recogido. (GAL, II, 125)
- (4) Llegaron a tierra; salieron así gente de los navíos como del mesón a recibirles. (P, I, XI, 86)
- (5) Ya en esto habían salido de la casa gente armada. (P, III, XIV, 377)

En estos ejemplos³⁵, la concordancia en plural de los verbos *miraban*(1), *tuvieron*(2), *se llevaban*(3), *salieron*(4) y *habían salido*(5) se ve favorecida por la pluralidad denotada por el sujeto colectivo *gente*, frente a los casos anteriores. La heterogeneidad de los individuos que entran en la denominación colectiva favorece la idea de pluralidad; por lo tanto se establece la concordancia de sentido en estos ejemplos.

II.1.2 Ciudad

Tiene valor colectivo en el único ejemplo que hemos encontrado en el teatro. Hay dos tipos de concordancia en este ejemplo. Por un lado, la concordancia gramatical que se establece entre *ciudad* y *está* por la proximidad al sujeto, y

³⁵ Tanto Gili Gaya(1973: 30) como Gonzalo Ortega y Marcial Morera(1981-1982: 653) opinan que el grado de indeterminación del sujeto colectivo *gente* es lo que propicia la concordancia de sentido en estos ejemplos.

por otro la concordancia en plural de los verbos *se arrojan* y *despojan*, que viene propiciada por la indeterminación denotada por el sujeto *ciudad*.

- (1) Acuda su reverencia,
 que está toda la ciudad
 en el convento, y se arrojan
 sobre el cuerpo, y le despojan
 con tanta celeridad. (RD, III, V. 2791-2795, 260).

II.1.3 Pueblo

La concordancia en singular predomina en los ejemplos registrados en la obra de Miguel de Cervantes. No presentan problemas de concordancia; los verbos *está*, *alzó*, *llevaba*, *acabó*, *dirá* y *pensará*, respectivamente en estos ejemplos concuerdan con el sujeto colectivo *pueblo*.

Singular

- (1) Estaba todo el pueblo puesto en arma contra los soldados, que en escuadrón formado se habían salido al campo. (P, III, cap. IX, 334).
- (2) Alzó la voz el pueblo, y de común consentimiento le dieron el premio primero. (P, I, cap. XXII, 141).

- (3) Todas estas razones y depreciaciones santas me colmaban el alma de contento, viendo con qué gusto general llevaba el pueblo mi ventura. (P, I, cap. X, 882).
- (4) El fatigado pueblo en fin violento acabó la miseria de su vida. (N, IV, V 2263-2264, 177)
- (5) ¿Qué dirá el pueblo? pensará sin duda que no quiere casarse ya con ella. (BA, III, V. 2796-2797, 134).

Todos estos ejemplos no presentan problema de concordancia. No hay posibilidad de concordancia en plural de los verbos *estaba, alzó, llevaba, acabó, dirá y pensará*.

Plural

- (1) Padre Antonio, deje el llanto
y acuda a cerrar las puertas,
porque si las halla abiertas,
el pueblo que acude tanto,
no nos han de dar lugar
para enterrar a su amigo. (RD, III, V. 2780-2785, 260)

Hay doble concordancia en este ejemplo: en la primera, *pueblo* es antecedente del relativo *que*, que es sujeto de *acude* mientras que la concordancia de sentido se establece

entre el sujeto colectivo y el verbo *han de dar*, y esta última se ve favorecida por la pluralidad denotada por el sujeto colectivo *pueblo*.

II.2 Colectivos que aparecen como vocativos

En muchos ejemplos, el nombre colectivo aparece como vocativo³⁶. No es el verdadero sujeto de los imperativos. La separación entre el colectivo y el verbo hace olvidar la idea de singularidad, por lo tanto favorece la forma del plural del verbo en estos ejemplos:

II.2.1 Gente

- (1) Venid acá, gente soez y mal nacida... (Q, I, cap. XLV, 528)
- (2) Andad con Dios, buena gente, y haced vuestra fiesta, y mirad si mandáis algo en que pueda seros de provecho. (Q, II, cap. XI, 714)
- (3) Non fuyáis, gente cobarde, gente cautiva, atended, que no por culpa mía, sino de mi caballo, estoy aquí tendido. (Q, I, cap. IV, 70)

³⁶ García de Diego (1970: 308) observa que en estos ejemplos, el plural es posible cuando una separación entre el colectivo y el verbo ha hecho olvidar la idea de singularidad, cuando se interpone la pausa de una coma; y añade Alonso Cortés (1999: 4039), estos nombres colectivos sirven para señalar la persona al que se dirige el hablante.

- (4) Gente endiablada y descomunal, dejad luego al punto las altas princesas que en este coche lleváis forzadas, sino, aparejaos a recibir presta muerte. (Q, I, cap. VIII, 100)
- (5) Esperaos un poco, gente tan inconsiderada como presurosa. (Q, II, cap. XXI, 802)

II.2.2 *Canalla*

La interposición de la pausa en este ejemplo hace que se olvide la idea de singularidad de *canalla*.

- (1) Y don Quijote a gran priesa, tropezando aquí y cayendo allí, comenzó a correr tras las vacas diciendo a voces:
- Deteneos y esperad, canalla malandrina, que un solo caballero os espera. (Q, II, cap. 58, 1106)

II.2.3 *Turba*

El único ejemplo registrado presenta las mismas características que en los ejemplos anteriores, el colectivo *turba* sirve para marcar la persona al que se dirige el hablante.

- (1) Y diciendo esto volvió a la carretera, que ya estaba bien cerca del pueblo, e iba dando voces diciendo:

Deteneos, esperad, turba alegre y recogida, que os quiero dar a entender cómo se han de tratar los jumentos. (Q, II, cap. XI, 716).

II.3 Concordancia en plural del verbo propiciada por la distancia

El factor distancia propicia la ruptura de concordancia en la mayoría de los ejemplos; por lo tanto, se establece la concordancia de sentido incluso cuando el sujeto es un colectivo organizado; Aparecen también casos de concordancia singular.

II.3.1 Gente

Los ejemplos en singular no presentan problema de concordancia pese a la distancia entre el sujeto colectivo *gente* y los verbos *se mate*, *notó*, *contó*, *podría*, *se había revuelto*, *se hizo*, en los ejemplos(1), (2), (3), (4), (5).

Singular

(1) Que tanta gente principal como aquí estamos se mate por causas tan livianas. (Q, I, cap. XLV, 526)

- (2) La gente labradora, que de suyo es malicioso y dándole el ocio lugar es la misma malicia lo notó, y contó punto por punto sus galas. (Q, I, cap. LI, 578)
- (3) Esta gente, aunque vencida y desbaratada, podría, ser que cayese en la cuenta de los que venció sola una persona". (Q, I, cap LI, 578)
- (4) Les respondieron que la gente de las galeras que estaban en la playa se había revuelto y trabado con la de la ciudad. (DD, 119).
- (5) Y toda la gente sentada por los bancos y ballesteras, sin que en toda la galeota se descubriese otra persona que la del cómitre, que por más seguridad suya se hizo atar fuertemente al estanterol. (AL, 133).

Plural

- (1) Salieron a recibirme casi toda la gente principal del reino que allí aguardándome estaba. (P, I, X, 80)
- (2) Digo que es la gente más necesaria que había en las repúblicas bien ordenadas, y que si llevaban demasiados derechos, también hacían demasiados tuerfos. (LV, 102)³⁷.
- (3) Admiróse y congojóse en gran manera y llamó a la gente de casa para que viesen la desgracia de Anselmo sucedida. (Q, I, XXXV, 422).

³⁷ Ignacio Bosque (1999: 38) observa que la información de persona tiene en español naturaleza pronominal, y estos rasgos de persona poseen como antecedente los que se asignan a los sustantivos colectivos, por lo tanto, según la observación que hace, *gente* en este ejemplo no es sujeto sino más bien antecedente de *que*, sujeto de *llevaban*.

- (4) La demás gente del mesón, que no habían estado presentes a las razones de Soldino, quedaron ocupados en matar fuego. (P, III, XVIII, 395).

En el primer y tercer ejemplo ; influye sin duda alguna la distancia entre el colectivo *gente* y los verbos *salieron* y *viesen* mientras que en (2) y (4), la ruptura de la concordancia se explica por la presencia de los elementos interpuestos entre el sujeto colectivo *gente* y los verbos *llevaban*, *hacían*, *habían estado* y *quedaron*.

II.3.2 Chusma

Sólo aparecen tres ejemplos con *chusma* como sujeto, de los cuales, uno presenta un caso de concordancia de sentido.

Singular

Los ejemplos registrados en singular no presentan problema de concordancia. No hay posibilidad de concordancia en plural en los ejemplos siguientes. La concertación de *apretó* y de *hiciese* se establece con el sujeto *chusma*.

- (1) Apretó la chusma los remos, impeliendo las galeras con tanta furia. (Q, II, cap. LXIII, 1150).

- (2) Y dio señal con el pito que la chusma hiciese fuera ropa, que se hizo en un instante. (Q, II, LXIII, 1147-1148)

Plural

El único ejemplo registrado presenta problema de concordancia. La ruptura de la concordancia se explica por la distancia entre el sujeto colectivo *chusma* y los verbos *habían amainado* y *tuvieran* en:

- (1) La chusma izó la antena con la misma priesa y ruido que le habían amainado, y todo esto callando, como si no tuvieran voz ni aliento. (Q, II, cap. LXIII, 1148-1149)

La concordancia en singular de *izó* se justifica por la cercanía con el sujeto *chusma*.

II.3.3 Mundo

La concordancia en singular aparece con mayor frecuencia. Registramos cinco ejemplos, sólo hay un caso de silepsis.

Singular

- (1) ...Con determinación que, si me viesen, de hacer un desatino tal, que todo el mundo viniera a entender la justa indignación. (Q, I, cap. XXVII, 313)
- (2) Sí, que no vengo yo de alguna alcuernia desagradecida, que ya sabe todo el mundo. (Q, II, cap. VII, 684)
- (3) Todo el mundo se tenga, si todo el mundo no confiesa que no hay en el mundo toda doncella más hermosa que la Emperatriz de la Mancha. (Q, I, cap. IV, 68)
- (4) Que ella se tendría por dichosa de que todo el mundo sepa que es querida y servida de un tal caballero... (Q, I, cap. XIII, p 141)
- (5) Que no llevaré menos si todo el mundo me lo mandase... (Q, II, cap. LXXI, 1200).

En efecto, en estos ejemplos, los verbos *viniera*, *sabe*, *se tenga*, *confiesa*, *mandase* y *sepa* concuerdan numéricamente con el sujeto colectivo *mundo*. No presentan problema de concordancia.

Plural

- (1) Todo el mundo me perseguirá por quitármele, pero como ven que no es más un bacín de barbero no se curan de procuralle. (Q, I, cap XXV, 278)

La distancia provoca la ruptura de la concordancia entre el sujeto *mundo* y los verbos *ven* y *se curan* en (1); la

concordancia en singular se explica por la proximidad entre el sujeto colectivo *mundo* y el verbo *perseguirá*.

II.3.4 Concejo

El único ejemplo registrado presenta problemas de concordancia. El sujeto es un colectivo organizado, se trata de *concejo*, es sujeto de *mandó* pero no de *dieron*. Los rasgos de plural del sustantivo colectivo *concejo* tienen sin duda reflejo en la flexión verbal de *dar*:

- (1) Las nuevas deste lugar son que la berrueca casó su hija con un pintor de mala mano que llegó a este pueblo a pintar lo que saliese: mandóle el concejo pintar las armas de su Majestad sobre las puertas del Ayuntamiento, pidió dos ducados, diéronselos adelantados, trabajó ocho días. (Q, II, cap. LII, 1059)

II.3.5 Pueblo

Sólo aparece un ejemplo, en el que la distancia entre el sujeto colectivo *pueblo* y el verbo *sabían* provoca la ruptura de concordancia, mientras que *Salió* concuerda numéricamente con *pueblo*.

- (1) Saliónos a recibir todo el pueblo, que ya de alguno que se había adelantado sabían la nueva de nuestra venida. (Q, I, XLI, 491).

II.3.6 Canalla

La distancia entre el sujeto colectivo *canalla* y el verbo *se atrevieron* provoca la ruptura de concordancia en el único ejemplo registrado, como en los casos anteriores.

- (1) La fiera y endiablada canalla viendo cuán poca resistencia se les hacía, se atrevieron a entrar en los sagrados templos. (GAL, II, 124)

II.4 Concordancia en plural del verbo propiciada por el tipo de complemento que modifica al colectivo

El complemento que modifica el nombre colectivo facilita la concordancia en singular o plural en los ejemplos registrados en la obra de Cervantes. En la mayoría de los ejemplos donde hay casos de silepsis, el verbo viene antepuesto al sujeto colectivo. Por ejemplo:

II.4.1 Escuadrón

II.4.1.1 Verbo en singular, antepuesto al sujeto colectivo

El complemento en singular que modifica al núcleo *escuadrón* facilita la concordancia en singular en los ejemplos siguientes. No hay posibilidad de concordancia en plural en estos ejemplos:

- (1) Ya salía de Belén el nuevo escuadrón de la nueva hermosura. (P, III, cap. I, 273)
- (2) Y de improviso, de la parte de la tierra descubrimos que sobre los hielos caminaba un escuadrón de armada gente. (P, II, cap. XVIII, 248)

II.4.1.2 Verbo en singular, pospuesto al sujeto colectivo

El pronombre relativo *que* sujeto de *rodeaba* tiene como antecedente *gente* en singular.

- (1) Llevándole la vista el escuadrón de gente que rodeaba al herido Periandro. (P, IV, cap. XIV, 480)

II.4.1.3 Verbo en plural, antepuesto al sujeto colectivo

- (1) En este tiempo ya se habían desaparecido del jardín todo el barbado escuadrón de las dueñas. (Q, II, cap. XLI, 963)³⁸

II.4.1.4 Verbo en plural, pospuesto al sujeto colectivo

- (1) ¿No ves un escuadrón airado y feo
de unas águilas fieras, que pelean
con otras aves en marcial rodeo. (N, II, V 849-851, p 45)

En efecto, la concordancia en plural de los verbos *se habían desaparecido* está favorecida por la presencia de la coda en plural *dueñas* en primer caso, y *pelean* por la presencia de los complementos en plural *águilas fieras*, antecedente del pronombre relativo *que*, sujeto de este verbo.

II.4.2 Escuadra

En el único ejemplo registrado, el verbo viene pospuesto al sujeto. La concordancia se establece en singular, por la presencia de la coda *gente* en singular:

³⁸ La RAE(1973: 388) observa que cuando el nombre colectivo viene determinado por un complemento en plural que indica las personas o cosas de que consta el conjunto, es muy común poner el verbo en plural, casos de II.4.1.3 y de II.4.1.4.

- (1) Y le preguntaron si toda aquella escuadra de gente tenía estancia conocida y preparada donde alojarse. (P, IV, cap III, 432)

II.4.3 Tropel

La presencia de la coda en singular *gente* facilita la concordancia en singular en este ejemplo. El verbo *venía* concuerda con el núcleo *tropel* en este ejemplo:

- (1) Vieron que hacia ellos venía un gran tropel de gente, la cual, desde el camino real, había visto el vuelo de los caídos. (P, III, cap. XIV, 375)

II.4.4 Cantidad

En casi todos los ejemplos registrados, el verbo en plural viene antepuesto al nombre cuantificativo de grupo *cantidad*³⁹. El único ejemplo en el que se establece la concordancia en singular, el verbo *fuera* se refiere al pronombre relativo *la cual*, que tiene como antecedente el complemento en singular, *ensalada* que modifica sujeto al colectivo en el ejemplo (6).

³⁹ Para Cristina Sánchez López (1999: 1049) este colectivo tiene siempre interpretación cuantitativa independientemente del determinante que lo modifica y es siempre susceptible de desencadenar la concordancia de sentido, como en (1, 2, 3, 4 y 5).

- (1) Hacíase este espectáculo junto a la marina, en una espaciosa playa, a quien quitaban el sol infinita cantidad de ramos entretejidos, que la dejaban a la sombra. (P, I, cap XXII, 839)
- (2) Hacíanle sombra por una y otra ribera gran cantidad de verdes y hojosos árboles. (P, II, cap. X, p 199)
- (3) ...Pendientes estaban todos los que el retablo miraban de la boca del declarador de sus maravillas, cuando se oyeron sonar en el retablo cantidad de atabales y trompetas. (Q, II, cap. XXVI, 846)
- (4) Volábanle sobre la celada grande cantidad de plumas verdes, amarillas y blancas, que tenía arrimada a un árbol. (Q, II, cap. XIV, 741)
- (5) Y fue que de improviso dieron en el jardín mucha cantidad de turcos de los galeotas de cosarios de Biserta. (AL, 126)
- (6) Tal hubo que, por hacer prueba de mi habilidad, me trujo en un pañuelo gran cantidad de ensalada, la cual comí como si fuera persona. (CP, p 63)

II.4.5 Turbamulta

Sólo aparece un ejemplo con doble concordancia. El verbo en plural viene antepuesto al colectivo. La presencia del complemento en plural *los mulantes y fregatrices* que modifica al colectivo influye en la forma del verbo *se hacían*, mientras el relativo *que* sujeto de *llegaban* tiene como antecedente *los mutantes y fregatrices* como en:

- (1) En tanto que Lope cantaba, se hacían rajas bailando la turbamulta de los mulantes y fregatrices del baile que llegaban a doce. (IF, 57)

II.4.6. Compañía

Registramos dos ejemplos con características distintas. En la primera, el relativo *que*, que tiene como antecedente *una compañía de caballos*, es sujeto de *estaba*. En el segundo ejemplo en cambio *están* concuerda numéricamente con el núcleo *compañías*.

- (1) No hay tal; que ésta es una compañía de caballos que estaba alojada leguas de aquí. (ENT, 149)
- (2) Y así por esto como oreamme voy desta manera hasta alcanzar unas compañías de infantería que no están doce leguas de aquí. (Q, II, cap. XXIV, 833)

II.4.7. Ejército

La concordancia se establece en singular en el único ejemplo registrado. El complemento en singular *armada infantería*, antecedente del relativo *que*, influye en la forma singular del verbo *atropella* en:

- (1) Lleguen consejos de algún dios fingido ejército de armada infantería que atropella cien mil dificultades. (GAL, IV, 273)

II.5. Concordancia en plural del verbo propiciada por el determinante que modifica al colectivo

El determinante que modifica al colectivo propicia también la forma (singular o plural) del verbo en algunos ejemplos que hemos registrado. En general, se impone la concordancia gramatical en los ejemplos en los que el colectivo viene modificado por el determinante definido. Los casos de silepsis son muy frecuentes en los ejemplos en que el colectivo viene modificado por un determinante indefinido. Por ejemplo:

II.5.1 Colectivo modificado por el determinante definido- verbo en singular⁴⁰

- (1) Llegó la tropa de caminantes, y entre ellos venía una mujer sobre una pía. (SC, p. 162)
- (2) Digo que la compañía de los ya nombrados se halló en la estancia del enfermo Antonio. (P, II, cap. IX, 197)
- (3) Llegó el tropel de los lanceros. (Q, II, cap. LVIII, 1105)

⁴⁰ Ignacio Bosque (1999: 26) indica que en los ejemplos que constituyen este grupo el determinante definido que modifica al sujeto colectivo puede facilitar la concordancia en singular, porque como dice Manuel Leonetti (1999: 810), por su valor referencial favorece la interpretación de grupo, por lo tanto el singular del verbo. (podemos comprobarlo en 1, 2, 3, 4, 5, 6).

- (4) Tal se imagine que quedó la banda y corro de las bailadores, pasmadas y temerosas, oyendo la no esperada nueva que Guiomar había traído. (CE, 54)
- (5) El concurso de la gente fue tanto, que les pesó de no haber entrado en los coches, que les daban lugar de llegar al monasterio. (EI, 58-59)
- (6) Pero la muchedumbre de los contrarios se le opone, y no le deja salir con intención, que es de vengarse. (Q, II, cap. XXXII, 892)

La imposibilidad de concertación en plural de los verbos *llegó, se halló, quedó, fue, y deja* se debe a que el determinante definido sólo permite la lectura de grupo en estos ejemplos, por lo tanto los determinantes *el* y *la* aluden al conjunto de personas, que responde a la descripción en su totalidad, sin excluir ninguno. Además, los núcleos *tropa, compañía, tropel, banda, concurso* y *muchedumbre* no se interpretan como cuantificador en estos ejemplos, de ahí la imposibilidad de concordancia en plural.

II.5.2 Colectivo modificado por un determinante indefinido-verbo en plural

- (1) Atravesaban una multitud de perros, los cuales venían siguiendo una temerosa liebre, que a toda furia a las espesas matas venía a guarecerse. (GAL, I, 75)

- (2) Cuando llegaron a la majada un tropel de hombres a caballo, preguntando por la mujer desmayada y por el caballero de la criatura. (P, III, cap. III, 284)
- (3) Ordenó pues, la suerte, y el diablo, (que no todas veces duerme), que andaban por aquel valle paciando una manada de hacas galicianas de arrieros yangüeses. (Q, I, cap. XV, 160)

En efecto, en (1) y (2) la presencia del determinante indefinido *un* hace que los núcleos, *multitud*, *tropel* y *manada* actúen como cuantificadores; por lo tanto los verbos *atravesaban* y *llegaron* concuerdan con la pluralidad denotada por los sintagmas *una multitud de perros* y *un tropel de hombres*. En (3) en cambio, el relativo *que* cuyo antecedente es *hacas galicianas* es sujeto de *andaban*.

II.6 Concordancia en singular del verbo propiciada por la determinación en cuanto a la especie de que consta

En la mayoría de los ejemplos donde aparecen los colectivos organizados se impone la concordancia numérica; pero cuando actúan cuantificadores en la estructura en la que se encuentran, se establece la concordancia de sentido. Damos a continuación algunos ejemplos registrados:

II.6.1 Verbo singular - sujeto en singular

Los sujetos *cristianidad, juventud, compañía, ejército, gobierno escuadrón y artillería*, por su carácter determinado⁴¹ propician la concordancia en singular de los verbos *estaba, se viera, renovó, iba, venía, viene, cuadra, vino, se rinde, camina, estuvo, se ha de pasar* en estos ejemplos.

- (1) Estaba puesta en ella toda la cristiandad. (Q, II, cap I, 627)
- (2) Que nuestra juventud se viera
con todo el bravo ejército romano. (N, V 561-562, p.36)
- (3) Acabado esto, luego toda la juventud
del pueblo renovó las danzas. (GAL, III, p 212)
- (4) Iba la compañía llena de rufianes churrulleros. (CP, p 84)
- (5) Una armada figuraron
que venía a vela y remo
por el sesgo mar apriesa (BA, III, V 2301-2303, p 116)
- (6) Pues toda es cuajada de un copiosísimo ejército que de diversas
e innumerables gentes por allí viene marchando. (Q, I, cap
XVIII, 188)
- (7) El gobierno no les cuadra
más justo y más nivelado. (LA, II, V 1260- 1261, p 177)
- (8) Lo que aun agora procuro
un escuadrón vino a dar
conmigo, estando seguro. (GE, I, V 972-974, p 60)

⁴¹ Para Gili Gaya (1973: 30), el carácter determinado del sujeto colectivo favorece la idea de singularidad del sujeto colectivo, y por tanto la concordancia gramatical en estos ejemplos.

- (9) Y el escuadrón, que había esperado tanto
en pie, se rinde al sueño perezoso
- (10) Siguiendo a Apolo el escuadrón camina. (VP, V 394-395, p 76)
- (11) Todo el cual tiempo, el escuadrón estuvo
mirando atento la fatal ruina. (VP, V 265-266, p 112)
- (12) Lo que se ha de hacer es que toda la artillería de un navío
destos se ha de pasar a la gran nave portuguesa. (EI, p 33)

II.7 Concordancia pronominal

Lo interesante aquí es ver cómo la forma del verbo no es más que el reflejo de la interpretación que se ha hecho del colectivo cuyo resultado se manifiesta en la forma del pronombre, o sea la materialización de un colectivo en un pronombre plural. La mayoría de los ejemplos registrados se dan con el colectivo *gente*:

- (1) Y se habían llevado toda la gente de remo, y estos no se hallaran sino fuera que su amo se quedó aquel verano sin ir en Corro, a acabar una galeota que tenía en astillero. (Q, I, cap. XLI, 473)
- (2) Así que bien puedo yo pasar entre tanta gente, que mayores afrentas son las que estos pasaron que no las que ahora nosotros pasamos. (Q, I, cap. XV, p 164)
- (3) Y no osaba decir que él había sido libertador de aquella buena gente; estos, pues, dijo el cura, fueron los que nos robaron. (Q, I, cap. XXIX, 344)

En todos los ejemplos arriba mencionados, el colectivo *gente* es antecedente del pronombre *estos*. La forma plural de los verbos *se hallaron*, *fueron* y *pasaron* coincide con la pluralidad denotada por el colectivo *gente*, y materializada en la forma del pronombre *estos*.

II.8 Concordancia de los sustantivos singulares con valor colectivo

Algunos ejemplos registrados llaman la atención: la concordancia no se establece con el núcleo sino con el complemento que lo modifica. Por ejemplo:

II.8.1 Plato

En el único ejemplo registrado, hay doble concordancia.

- (1) Aquel plato de perdizes que están allí asadas, al parecer bien sazonadas, no me harán daño alguno⁴². (Q, II, cap 40, P 1005)

⁴² Tanto Weigert (1907, 11) como García de Diego (1970: 308-309) opinan que se trata de un caso de traslación de concordancia puesto que el verbo *harán* concuerda con el complemento en plural *perdizes* del núcleo *plato*.

El sujeto en (1) es un sustantivo, no colectivo modificado por un complemento plural *perdices*, sujeto de *harán*. El pronombre relativo *que*, que tiene como antecedente la coda en plural *perdices* es sujeto de *están*.

II.8.2 Monte

Tiene las mismas características que el ejemplo anterior; la coda en plural *dificultades* es antecedente de *que*, sujeto de *estorbaban*.

- (1) Poníaseme delante un monte de dificultades que conseguir el fin de mi deseo me estorbaban como eran el mucho valor de Leonida... (GAL, I, p 43)

II.8.3 Selva

- (1) Descubrimos luego una selva de árboles de diferentes géneros, tan hermosos que nos sorprendieron las almas y alegraron los sentidos. (P, II, cap XV, 233)

Los verbos *sorprendieron* y *alegraron* no concuerdan con el núcleo *selva* sino más bien con el complemento en plural *árboles de diferentes géneros*.

II.8.4 Cadena

- (1) Llegó la cadena de los galeotes y don Quijote con muy corteses razones pidió a los que iban en su guarda fuesen servidos de informalle y decille la causa. (Q, I, cap XXII, 236)

La concertación del verbo *llegó* en este ejemplo se hace con el núcleo *cadena*; No hay posibilidad de concordancia en plural porque el determinante definido *la* bloquea la lectura de grupo en este ejemplo.

II.8.5 Nubes

El único ejemplo llama la atención, porque hay traslación de concordancia, concertando los verbos *turbara* y *cegara*, no con el núcleo *nubes* sino con el complemento en singular de éste:

- (1) Hiciéronlo así y pusiéronse sobre una loma, desde la cual vieron bien las dos manadas que a don Quijote se le hicieron ejército, si las nubes del polvo que levantaban no les turbara y cegara la vista⁴³. (Q, I, cap XVIII, 190).

⁴³ Para Juan Gutiérrez Cuadrado(1998: 833), este tipo de construcciones era muy frecuente en esta época, el verbo solía concordar con el complemento preposicional en singular pese a que el sujeto estuviera en plural; y según Hanssen(1945: 186), es una concordancia particular puesto que es *polvo* lo que determina la concordancia de *cegara* y *turbara*.

II.8.6 Mar

- (1) De aquella nación más desdichada que prudente sobre quien ha llovido estos días un mar de desgracias.(Q, II, cap LXIII, 1152)

La concordancia del verbo *ha llovido* se establece con el núcleo *mar* y no con el complemento en plural *desgracias* que lo modifica. Hay posibilidad de concordancia en plural si se considera *mar* como cuantificador.

II.9. Concordancia del verbo en plural propiciada por la interpretación distributiva

Veremos cómo la interpretación distributiva condiciona la concordancia en las construcciones partitivas y pseudopartitivas. Los ejemplos registrados a lo largo de la obra de Cervantes ofrecen una diversidad de estructuras partitivas y pseudopartitivas en cuanto a la determinación del núcleo. Los hemos clasificado de la siguiente manera:

- Construcciones partitivas con determinante definido
- Construcciones partitivas con determinante indefinido
- Construcciones partitivas sin determinante

- Construcciones pseudopartitivas con determinante definido
- Construcciones pseudopartitivas con determinante indefinido
- Construcciones pseupartitivas sin determinante

Analizaremos estos ejemplos ateniéndonos a esta clasificación; pero antes presentamos la repartición de las estructuras partitivas y pseudopartitivas en cada una de las obras de Cervantes, los colectivos que encabezan cada tipo de estructuras, y la comparación de todos los resultados obtenidos.

II.9.1 Partitivas y pseudopartitivas registradas en la novela de Cervantes

Es la parte de la obra de Cervantes en la que abundan más los ejemplos de estructuras partitivas y pseudopartitivas.

II.9.1.1 En *Don Quijote de la Mancha*

Los ejemplos de construcciones partitivas superan las pseudopartitivas en esta novela. Las partitivas con

determinante definido tienen mayor frecuencia de aparición. Resumimos los resultados obtenidos en el cuadro que ofrecemos a continuación:

	Partitivas	Pseudopartitivas
Con determinante definido	56	3
Con determinante indefinido	9	37
Sin determinante	27	14
Número total	92	54

II.9.1.1.1 Colectivos, núcleos de las estructuras partitivas y pseudopartitivas en el Quijote

- Partitivas

Colectivo	Partitivas con determinante definido	Partitivas con determinante indefinido	Partitivas sin determinante
Como núcleo			
Mar	1		
Mitad	40		18

Muchedumbre	1		
Multitud	2		
Parte	10	7	9
Tropel	1		
Resto	2	1	

- Pseudopartitivas

Colectivos como núcleos	Pseudopartitivas con determinante definido	Pseudopartitivas con determinante indefinido	Pseudoparti- tivas sin determinante
Cadena		3	
Cantidad		10	4
Docena		4	7
Infinidad	1	2	1
Manada		3	
Muchedumbre		3	1
Multitud			1
Par		4	
Tercio		1	
Tropa		1	

Tropel	2	3	
Turba		1	
Turbamulta		2	

II.9.1.2 En Novelas ejemplares

A diferencia de lo anterior, afluyen ejemplos de construcciones pseudopartitivas.

	Partitivas	Pseudopartitivas
Con determinante definido	20	5
Con determinante indefinido	0	20
Sin determinante	3	14
Número total	23	39

II.9.1.2.1 Colectivos, núcleos de las partitivas y pseudopartitivas en Novelas ejemplares

- Partitivas

	Partitivas con Determinante definido	Partitivas con determinante indefinido	Partitivas sin determinante
Banda	1		
Cantidad	1		
Concurso	2		
Mitad	12		3
Número	1		
Turba	1		
Turbamulta	1		
Tropa	1		

- Pseudopartitivas

Núcleos	Pseudo- partitivas con determinante definido	Pseudo- partitivas Con determinante indefinido	Pseudo- partitivas sin determinante
Banda		1	
Cadena		1	
Cantidad	1	5	6
Centinela		1	
Compañía	1	2	

Corro		1	
Docena			1
Escuadra			1
Escuadrón			1
Género		1	
Infinidad		1	
Lluvia		1	
Manojo		1	
Millar		1	
Millón	1	3	
Mitad	2		1
Muchedumbre			2
Número			1
Tropa			1
Tropel		1	

II.9.1.3 En Los trabajos de Persiles y Sigismunda

Los ejemplos de construcciones pseudopartitivas son los que abundan en esta novela.

	Partitivas	Pseudopartitivas
Con determinante	11	2

definido		
Con determinante	2	16
indefinido		
Sin determinante	7	14
Número total	20	32

II.9.1.3.1 Colectivos, núcleos de las partitivas y pseudopartitivas en *Los trabajos de Persiles y Sigismunda*

En la mayor parte de los ejemplos registrados en esta obra, los nombres cuantificativos de grupo encabezan las construcciones partitivas y pseudopartitivas.

- Partitivas

	Partitivas con determinante definido	Partitivas con determinante indefinido	Partitivas sin determinante
Cantidad	2		
Compañía	1		
Corriente	3		
Mitad	3		6
Parte	2	2	1

- pseudopartitivas

Núcleos	Pseudo-partitivas con determinante definido	Pseudo-partitivas con determinante indefinido	Pseudo-Partitivas sin determinante
Cantidad		1	3
Compañía		1	1
Corriente			1
Corrillo			1
Escuadrón		1	1
Género	1	5	2
Infinidad			1
Junta	1	2	1
Millar			1
Mitad		1	1
Montón		1	
Número		1	
Parte		1	
Tropel		2	1

II.9.1.4 En La Galatea

La frecuencia de aparición de los ejemplos de construcciones partitivas y pseudopartitivas es muy reducida en esta obra.

	Partitivas	Pseudopartitivas
Con determinante definido	13	5
Con determinante indefinido	0	6
Sin determinante	2	8
Número total	15	19

II.9.1.4.1 Colectivos, núcleos de las estructuras partitivas y pseudopartitivas en la Galatea.

- Partitivas

	Partitivas con determinante definido	Partitivas con determinante indefinido	Partitivas sin determinante
Compañía	1		
Mitad	2		
Mundo	1		
Parte	9		2

- Pseudopartitivas

Núcleos	Pseudo- Partitivas con determinante definido	Pseudo- Partitivas con determinante indefinido	Pseudo- Partitivas sin determinante
Cantidad	2		2
Compañía	1		2
Docena		1	
Ejército			1
Junta	1	1	
Manada		1	
Mitad			1
Multitud		1	

Monte		1	
Número	1		
Parte		1	2

II.9.1.5 En el teatro

La frecuencia de aparición de los ejemplos de partitivas y pseudopartitivas es muy reducida en el teatro.

	Partitivas	Pseudopartitivas
Con determinante definido	10	1
Con determinante indefinido	0	6
Sin determinante	3	11
Número total	13	18

II.9.1.5.1 Colectivos, núcleos de las estructuras partitivas y pseudopartitivas en el teatro

Los ejemplos de construcciones partitivas y pseudopartitivas están encabezados en general por los nombres cuantificativos de grupo en el teatro.

- Partitivas

	Partitivas con determinante definido	Partitivas con determinante indefinido	Partitivas sin determinante
Corriente	1		
Mitad	7		3
Nube	1		
Resto	1		

Pseudopartitivas

	Pseudo- Partitivas con determinante definido	Pseudo- Partitivas Con determinante indefinido	Pseudo- Partitivas sin determinante
Cantidad			1
Centenar		1	
Compañía		1	
Corrillo			1
Docena		1	
Escuadrón	1		
Género		1	1

Millar			1
Millón			1
Mitad			1
Monte		1	1
Muchedumbre			1
Multitud			1
Nube			1
Resto			1
Turbamulta		1	

II.9.1.6 En la poesía

Es parte de la producción literaria de Cervantes que no tiene mayor número de ejemplos de construcciones partitivas y pseudopartitivas. (2 construcciones partitivas y 7 construcciones pseudopartitivas).

	Partitivas	Pseudopartitivas
Con determinante definido	2	0
Con determinante indefinido	0	4
Sin determinante	0	3
Número total	2	7

II.9.1.6.1 Colectivos, núcleos de las partitivas y pseudopartitivas en la poesía

- Partitivas

Núcleos	Partitivas con Determinante definido	Partitivas con determinante indefinido	Partitivas sin determinante
Corriente	1		
Escuadrón	1		

- Pseudopartitivas

Núcleos	Pseudo- Partitivas con determinante definido	Pseudo- Partitivas con determinante indefinido	Pseudo- Partitivas sin determinante
Corriente		1	
Escuadrón			1
Género		1	
Mitad			1

Muchedumbre			1
Parte		1	
Tropel		1	

Cuando intentamos comparar las ocurrencias registradas, en cuanto a la frecuencia de aparición de los ejemplos de construcciones partitivas y pseudopartitivas, notamos que tanto en la poesía como en el teatro, el porcentaje es muy reducido. (5 construcciones partitivas y 5 construcciones pseudopartitivas en la poesía, 15 partitivas y 27 pseudopartitivas en el teatro, frente a 166 partitivas y 189 pseudopartitivas en la novela). En la parte novelesca, abundan ejemplos de construcciones partitivas y pseudopartitivas; hay una diversidad de nombres colectivos que introducen estos tipos de construcciones.

II.9.1.7 Cuadro comparativo de las ocurrencias registradas en la obra de Cervantes.

El cuadro que damos a continuación resume las ocurrencias registradas en la obra de Cervantes.

	Poesía	Teatro	Novela
Partitivas con determinante definido	2	11	106
Partitivas con determinante indefinido	0	0	13
Partitivas sin determinante	3	4	47
Pseudopartitivas con determinante definido	0	7	28
Pseudopartitivas con determinante indefinido	4	6	83
Pseudopartitivas sin determinante	1	14	78

- Suma

	Partitivas	Pseudopartitivas
Total	186	221

Después de presentar las diferentes ocurrencias sobre la aparición de las estructuras partitivas y pseudopartitivas a lo largo de la obra de Cervantes, dedicamos un nuevo apartado al análisis de los ejemplos registrados. Pretendemos analizar estos ejemplos, agrupándolos según las características o propiedades gramaticales que tienen en común.

II.10 Análisis de las construcciones partitivas con determinante definido

Los ejemplos de construcciones partitivas registrados a lo largo de la obra de Cervantes tienen como núcleos de la estructura, nombres colectivos como *mitad*, *parte*, *resto*, *turbamulta*, *banda*, *compañía*, *muchedumbre*, *cantidad*, *concurso*, *escuadrón* y *tropel*, y modificados por un determinante definido.

II.10.1 Introducidas por mitad

Singular

- (1) Volvió en fin, tendió la vista por el mar, vio volar la saetía donde iba la mitad de su alma, o la mejor parte della. (P, Libro II, cap XVII, 244)
- (2) Tenía las polainas levantadas hasta la mitad de la pierna, que sin duda alguna de blanco alabastro parecía. (Q, I, cap XXVIII, 318)

Todos estos ejemplos presentan características comunes: la concordancia gramatical viene reforzada por la presencia de las codas *alma* en (1), *la pierna* en (2), antecedente del relativo *que*. No hay posibilidad de concertación en plural en ambos ejemplos. En (2), el relativo *que*, que tiene como antecedente *pierna* es sujeto de *parecía*.

Plural

- (1) Ha ordenado que te acompañen la mitad de su guarda con insignias. (LA, V 162-163, p 207)
- (2) ¿Y que hacienda tenés vos, que no la hayais ganado con lo que llevaste en mi dote?, y son míos la mitad de los bienes gananciales, mal que os pese. (ENT, p 22)
- (3) Mostraba estar vestida de una rica y sutil tela de plata, recogida y retirada a la cintura, de modo que la mitad de las piernas se descubrían, adornadas con unos contornos. (GAL, Libro IV, p 371)

En efecto, en todos estos ejemplos, *mitad* funciona como cuantificador partitivo. (1) y (2) son estructuras partitivas intrínsecas, porque pese a la presencia del determinante definido *la*, el núcleo *mitad* se interpreta como cuantificador partitivo, de allí la forma plural de los verbos *acompañen*, *son*. En (3) en cambio, el verbo *se descubrían* concuerda con la coda *las piernas*.

II.10.2 Introducidas por parte

Denota fracción de la coda en la estructura en la que se encuentra; actúa como cuantificador partitivo. En los casos de silepsis, la coda está en plural.

Singular

- (1) Que la mayor parte de la gente del mundo está de parecer de que no ha habido en él caballeros andantes. (Q, II, cap XVIII, 775)
- (2) No le ha cabido al pobre la menor parte desta desgracia. (Q, I, cap XV, 165)
- (3) Y así, cuando yo le haga y te le dé, no tienes más que hacer sino que, cuando vieres que en alguna batalla me han partido por medio del cuerpo, como muchas veces suele acontecer, bonitamente la parte del cuerpo que hubiere caído al suelo... (Q, I, cap X, 114)

- (4) La mayor parte de la gente del castillo, que no sabía la verdad caso estaba suspenso y admirado. (Q, II, cap XLVI, 1002)

En efecto, estos ejemplos no presentan problemas de concordancia. Los verbos *está*, *ha cabido*, y *estaba*, conciertan con las codas *gente*, *desgracia* y *cuerpo* en singular. En (3) en cambio, *cuerpo* es antecedente del pronombre relativo *que*, sujeto de *hubiere caído*.

Plural

- (1) No tiene de que agraviarse la dama a quien esta carta se envía, si ya de puro grave no da en ser melindrosa, enfermedad de quien no se escapan la mayor parte de las damas de esta ciudad.
(GAL, II, p 135)

- (2) Comenzaron desde la envidia y soberbia de Lucifer, y de su caída con la tercera parte de las estrellas, que cayeron con él en los abismos. (P, Libro IV, cap V, 441)

(1) y (2) tienen particularidades distintas: en (1) *parte* actúa como cuantificador partitivo y establece con el verbo *se escapan* la concordancia de sentido, mientras que en (2) el relativo *que* que tiene como antecedente *las estrellas*, es sujeto de *cayeron*.

II.10.3 Introducidas por corriente

Sólo aparecen dos ejemplos de partitivas con determinante definido introducidas por *corriente*, de los cuales, hay un caso de silepsis.

Singular

- (1) Por do me doy a entender que de otra parte que de la de sus oficios sale la corriente de sus borracheras. (CP, p 111)

La imposibilidad de concordancia en plural en este ejemplo se debe a que el determinante definido *la* bloquea la lectura partitiva de *corriente*.

Plural

- (1) Mas ¿de qué me quejo, desventurado de mí, pues es cosa cierta que cuando traen las desgracias la corriente de las estrellas, como vienen de alto abajo, despeñándose con furor y con violencia. (Q, I, cap XXVII, 307)

Contrariamente al ejemplo anterior, *corriente* en este actúa como cuantificador partitivo, pese a la presencia del determinante definido *la*. Los verbos *traen* y *vienen* concuerdan más bien con el complemento en plural *estrellas*.

II.10.4 Introducidas por turba

Los dos ejemplos registrados presentan un caso de silepsis. El ejemplo en singular no presenta problemas de concordancia.

Singular

- (1) Ésta, a quien es tributaria

La turba de las fregonas. (IF, p 56)

Plural

- (1) Toda la turba de los disciplinantes fueron a ver si está muerto el pobre caballero, y así oyeron que Sancho Panza, con lágrimas y gruesa decía... (Q, I, cap XIV, 741)

En el ejemplo en plural, *toda* cuantifica sobre un conjunto definido que es *la turba de los disciplinantes*. La concordancia de sentido se justifica por el valor cuantificativo denotado por el núcleo *turba*, por lo tanto la concordancia en plural de *fueron* y *oyeron* se establece con la coda en plural *los disciplinantes*.

II.10.5 Introducidas por turbamulta

El único ejemplo registrado presenta problemas de concordancia: *se hacían* concuerda con la pluralidad denotada por el sintagma *la turbamulta de los mutantes y fregatrices*. Hay dificultad en la interpretación del antecedente del relativo *que*, sujeto de *llegaban*; Se refiere sea a todo el sintagma pseudopartitivo, sea a la coda en plural *los mutantes y fregatrices*.

- (1) En tanto que Lope cantaba, se hacían rajas bailando la turbamulta de los mutantes y fregatrices del baile, que llegaban a doce. (IF, 57)

II.10.6 Introducidas por banda

La concordancia gramatical se establece en todos los ejemplos registrados. Presentan características distintas; no hay posibilidad de concordancia en plural en los ejemplos siguientes:

- (1) Tal se imagine que quedó la banda y corro de las bailadoras, pasmadas y temerosas, oyendo la no esperada nueva que Guiomar había traído. (CE, p 54)

- (2) Vino la noche, y la banda de las palomas acudió al reclamo de la guitarra. (CET, p42)

En (1), los dos núcleos, *banda* y *corro* comparten un mismo y único determinante, no hay posibilidad de concordancia en plural de *quedó*, tampoco en (2) la interpretación es la de grupo, por lo tanto, es *la banda de palomas* la que acudió al reclamo de la guitarra. El hecho de que en (1), los núcleos *banda* y *corro* compartan un mismo y único determinante, y que mantengan la cohesión formal entre los dos núcleos, favorece la concordancia en singular del verbo *quedó* en este ejemplo.

II.10.7 Introducidas por *compañía*

Singular

- (1) Digo que la compañía de los ya nombrados se halló en estancia del enfermo Antonio. (P, Libro II, cap 9, 197)

Plural

- (1) Y así por esto como por orearme voy desta manera hasta alcanzar unas compañías de infantería que no están doce leguas de aquí. (Q, II, cap XXIV, 83)

En el único ejemplo en singular, la interpretación es la de grupo, de totalidad, por tanto, no hay posibilidad de concordancia en plural del verbo *halló*. El ejemplo en plural no presenta problema de concordancia.

II.10.8 Introducidas por número

Aparece con mayor frecuencia en las construcciones pseudopartitivas. En general, el verbo está en singular, antepuesto al núcleo. En el único ejemplo registrado, la presencia del determinante definido *el* refuerza la lectura de grupo; por lo tanto incide en la concordancia del verbo *es*. Por ejemplo:

- (1) Eso es, respondió don Quijote, porque es mayor el número de los religiosos que el de los caballeros. (Q, II, cap VIII, 694)

II.10.9 Introducidas por muchedumbre

La concordancia en singular se da en el único ejemplo registrado; la interpretación es la de totalidad. No hay

posibilidad de concordancia en plural. el verbo *deja* concuerda con el núcleo *muchedumbre* en:

- (1) Y, dándole de palos, pone mano a la espada y hace su deber, pero la muchedumbre de los contrarios se le opone, y no le deja salir con su intención, que es de vengarse. (Q, II, cap XXXII, 892)

II.10.10 Introducidas por cantidad

El único ejemplo registrado no presenta problemas de concordancia de concordancia, puesto que el verbo *va* concuerda más bien con la coda *dinero*, antecedente del pronombre relativo *que*. Por ejemplo:

- (1) Pero advierta vuesa merced no se le olviden las señas de la bolsa, ni la cantidad puntualmente del dinero que va en ella, que si yerra en un ardite. (RC, p 33)

II.10.11 Introducidas por concurso

Singular

- (1) El gran concurso de la gente fue tanto que les pisó de no haber entrado en los coches que no les daban lugar de llegar al monasterio. (EI, p 58)

- (2) Jamás llegan a nuestra noticia, porque jamás vamos a la iglesia al tiempo que se leen, si no es los días de jubileo, por la ganancia que nos ofrece el concurso de la mucha gente. (RC, p 38)

La presencia del determinante definido *el* bloquea la lectura partitiva tanto en (1) como en (2). No hay posibilidad de concordancia en plural puesto que la interpretación es la de grupo en ambos ejemplos; de ahí la forma singular de los verbos *fue* y *ofrece*.

Plural

- (1) En este tiempo ya se habían desaparecido del jardín todo el barbado escuadrón de las dueñas. (Q, II, cap XXXVII, 945)

En el único ejemplo en el que aparece el plural, *todo* cuantifica sobre el núcleo *escuadrón* y refuerza su valor cuantificativo. El verbo *se habían* concuerda más bien con la coda en plural, *dueñas*.

II.10.12 Introducidas por tropel

- (1) Llegó el tropel de los lanceros, y uno dellos que venía más adelante a grandes voces comenzó a decir a Don quijote:
"apártate, hombre del diablo.. (Q, II, cap 58, p 1106)

No hay posibilidad de concordancia en plural porque la interpretación es la de grupo. Es *el grupo de los lanceros*, en su totalidad, el que *llegó*. La presencia del determinante definido *el* que modifica al núcleo *tropel*, influye también en la forma del verbo *llegó*.

II.10.13 Conclusión

Después de analizar las construcciones partitivas con determinante definido, notamos que en los ejemplos registrados, los casos de silepsis son reducidos en comparación con los casos de concordancia en singular. Los ejemplos en los que hay casos de silepsis, el núcleo actúa como cuantificador partitivo en la estructura en la que se encuentra. En algunos ejemplos, hay traslación de concordancia, concertando el verbo no con el núcleo, sino con el complemento en plural de éste. La presencia del

determinante definido bloquea también la lectura partitivas en muchos ejemplos que hemos analizado.

II.11 Análisis de las construcciones partitivas con determinante indefinido

La frecuencia de aparición de las estructuras partitivas con determinante indefinido es muy reducida. Sólo se dan con los nombres colectivos *parte*, *corrillo* y *escuadrón*.

II.11.1 Introducidas por parte

- (1) Y cada una parte de las del rostro tan perfecta, todas juntas, tan hermosas, que formaban un compuesto admirable. (P, I, cap 22, 139)

El cuantificador indefinido *cada una*, y el sustantivo *todas juntas*, por su valor distributivo, refuerza la lectura distributiva, por lo tanto, explica la forma plural del verbo *formaban*.

II.11.2 Introducidas por *corrillo*

- (1) Ni un corrillo acaso se hacía en las calles, de los vecinos del pueblo, de quien no pensase que sus pláticas no naciesen de mi deshonra. (P, II, p 248)

Se percibe en (1) la existencia de dos conjuntos extensional y autónomo, es decir *un corrillo*, por un lado y *los vecinos del pueblo*, por otro. El verbo *se hacía* concuerda con el núcleo *corrillo*, por la proximidad.

II.11.3 Introducidas por *escuadrón*

- (1) ¿No ves un escuadrón airado y feo
de unas águilas fieras, que pelean
con otras aves en marcial rodeo. (N, II, V 849-851, p 45)

La presencia del determinante indefinido *un* refuerza la interpretación partitiva. La coda *águilas fieras* es antecedente del relativo *que*, sujeto de *pelean*.

II.12 Partitivas sin determinante

En este grupo, sólo aparece un ejemplo con *parte*. El carácter específico del cuantificador interrogativo *cuál* incide sobre la concordancia en singular del verbo *era*.

- (1) Preguntónos que cuál parte desta tierra era la más áspera y escondida. (Q, I, cap 23, 266)

II.13 Conclusión

El análisis de las construcciones partitivas nos ha proporcionado algunas particularidades: el tipo de construcciones partitivas más frecuente en la obra de Cervantes es la que tiene un determinante definido, y compete con ventaja con la que tiene determinante indefinido o no tiene determinante⁴⁴. Notamos también que en las construcciones partitivas con determinante definido, el núcleo de la estructura partitiva actúa como cuantificador partitivo; por lo tanto, propicia la concordancia de sentido. Los casos de silepsis aparecen con mayor frecuencia en las construcciones partitivas con determinante definido.

⁴⁴ Nos referimos aquí a la construcción partitiva sin determinante.

II.14 Análisis de las construcciones pseudopartitivas

En la obra de Miguel de Cervantes hay una diversidad de ejemplos de construcciones pseudopartitivas: las construcciones pseudopartitivas con determinante definido, las pseudopartitivas con determinante indefinido, y sin determinante. Están introducidas *por docena, mitad, multitud, tira, montón, escuadrón, tropa, tropel, cantidad, parte, género, compañía, armada, galera, cuerpo, manada, número, infinidad, nube, selva, corrillo, junta, y concurso*. La observación que se desprende de estos ejemplos es que los casos de silepsis son muy frecuentes.

II.14.1 Pseudopartitivas con determinante definido

Los ejemplos de construcciones pseudopartitivas con determinante definido ofrecen una particularidad distinta de los demás tipos de pseudopartitivas. La mayoría de los ejemplos tienen como núcleo, los llamados colectivos organizados; esto es *compañía, escuadra, escuadrón, tropa, armada*. Algunos están introducidos por nombres cuantificativos de grupo como *multitud, corrillo, manada, montón, cantidad, junta, y docena*. La concordancia se establece en general en plural.

II.14.1.1 Introducidas por *compañía*.

Singular

- (1) Iba la compañía de rufianes churrulleros, los cuales hacían algunas insolencias por los lugares do pasábamos, redundaban en maldecir a quien no lo merecía. (CP, p 84)

La única interpretación posible en este ejemplo es la de grupo, o sea, es *toda la compañía de churrulleros*, la que *iba*. El pronombre relativo *los cuales*, tiene como antecedente la coda en plural *rufianes churrulleros*, sujeto de *hacían*.

Plural

- (1) Querían ya los pastores hacer lo que Galatea les mandaba, si en aquella sazón no descubrieran toda la compañía de caballeros, pastores y damas, que en la noche antes en la ermita de Silerio se quedaron, los cuales, en señal de grandísimo contento, a la aldea venían. (GAL, II, p 124)

En (1), *toda* cuantifica sobre el conjunto definido y bien especificado; esto es, *la compañía de caballos*, por lo tanto refuerza el carácter intensional del sintagma pseudopartitivo *la compañía de caballeros*, aunque también es

posible que sea la coda el antecedente del relativo *que*; de ahí, la forma plural del verbo *se quedaron*.

II.14.1.2 Introducidas por *escuadra*

Singular

- (1) Y le preguntaron si toda aquella escuadra de gente tenía estancia conocida y preparada donde alojarse. (P, IV, cap. III, 432)

La concordancia en singular del verbo *tenía* se debe a que el conjunto de las personas es relevante, puesto que equivale a la totalidad, es decir *la escuadra de gente*. No hay posibilidad de concordancia de sentido en este ejemplo.

Plural

- (1) Cuatro días más estuvieron en Luca la escuadra de nuestros pasajeros, que fueron regalados de los desposados y del noble Juan Bautista Marulo. (P, III, cap. XXI, p. 415)

El núcleo *escuadra* cuantifica a *de nuestros pasajeros*, por lo tanto, *nuestros pasajeros* se comportan gramaticalmente como *los pasajeros* o como *varios pasajeros*, por lo tanto,

escuadra funciona como sustantivo argumental, de allí la concordancia de sentido en este ejemplo.

II.14.1.3 Introducidas por *multitud*

El único ejemplo, lo hemos registrado en *la Numancia*. El verbo está en singular, pero hay posibilidad de concordancia de sentido si se entiende que *multitud* cuantifica a *de gente y armas* en:

- (1) ¿Pensáis que sólo atierra la muralla
el ariete de ferrada punta,
y que sólo atropella la batalla
la multitud de gente y armas junta? (N, V 97- V100, pp 15-16)

II.14.1.4 Introducidas por *manada*

- (1) Esa manada de ratones que allí va desciende por la línea recta
aquellos que se criaron en el Arco del No. (ENT, p 144)

Se interpreta *manada de ratones* en este ejemplo entendiendo que *manada* es un colectivo y *de ratones*, su complemento restrictivo, por lo tanto, se justifica la concordancia en singular de *desciende* en este ejemplo. La presencia del determinante definido *esa* influye en la forma

del verbo, porque favorece la interpretación de grupo de todo el sintagma *manada de ratones*, antecedente de *que*, sujeto de *va*.

II.14.1.5 Introducidas por *infinidad*

Dos ejemplos se dan con el nombre cuantificativo de grupo *infinidad*.

- (1) No me dijo más Teolinda, porque la infinidad de lágrimas que le vinieron a los ojos, y los suspiros que del alma arrancaba, impidieron el oficio a la lengua. (GAL, VI, p 434)
- (2) La infinidad de dineros que allí sin provecho se gastaban. (Q, I, cap 39, p 437)

En ambos ejemplos, los sintagmas *la infinidad de lágrimas* y *la infinidad de dineros* son antecedentes del pronombre relativo *que*, sujeto de los verbos *vinieron* y *gastaban*. Tanto *impidieron* como *gastaban* concuerdan con la pluralidad denotada por los sintagmas *infinidad de lágrimas* e *infinidad de dineros*.

II.14.1.6 Introducidas por junta

- (1) Habiéndolas topado a la entrada de la aldea y sabiendo dellas la junta de pastores que en la fuente de las pizarras quedaba, a ruego suyo las hizo volver. (GAL, IV, p 243)

No hay posibilidad de concordancia en plural, puesto que se considera el grupo de los pastores en su totalidad; de ahí la forma singular de *quedaba*. El sintagma pseudopartitivo *la junta de pastores* es antecedente de *que*.

II.14.1.7 Introducidas por concurso

En los dos ejemplos registrados en singular. La interpretación es la de grupo. La imposibilidad de hacer la concordancia de sentido se debe a la presencia del determinante definido⁴⁵ que bloquea la lectura partitiva en:

- (1) Juntamente con la suntuosidad de la iglesia mayor el gran concurso de gente que acude al río porque era tiempo de cargazón de flota y había en él ocho galeras. (RC, p 81)
- (2) El gran concurso y número de gente

⁴⁵ Para Manuel Leonetti (1999: 835), el singular puede explicarse por el hecho de que el determinante que modifica estos sintagmas presenta un contenido de determinación del referente, esto es *concurso*; en otros términos, por su valor referencial, impide que el núcleo de estos sintagmas actúe como cuantificador en estos ejemplos.

estorbó que adelante prosiguiese

la comenzada relación prudente. (VP, V 352-354, P 84)

- (3) Hecho esto, se fueron a ver la ciudad, y admiróles la grande sumptuosidad de su mayor iglesia, el gran concurso de gente del río. (RC, p 28)

La interpretación en todos estos ejemplos es la de grupo por la presencia del determinante definido *el*. Hay ambigüedad en la interpretación del antecedente del relativo *que* en (1).

II.14.1.8 Introducidas por *montón*

En los ejemplos registrados, el núcleo *montón* se interpreta como colectivo por la presencia de los determinantes definidos *el* y *aquel*; la concertación en singular de *llegó* y *va* se ve favorecida también por la cercanía con el núcleo *montón*, como lo demuestran:

- (1) Y a esta sazón, llegó el montón alegre de pastores, los cuales conociendo a Elicio y Daranio, a Tirsi y a Damón, sus amigos, con señales de grande alegría se recibieron. (GAL, III, p 167)
- (2) ¿No ves aquel montón que va huyendo de moros por la falda del ribazo?. (GE, V 2952-2953, p 133)

II.14.1.9 Introducidas por *corrillo*

El único ejemplo recogido no presenta problemas de concordancia. El verbo *se hicieron* concuerdan con el núcleo *corrillos*

- (1) Y pobre sin riqueza de su discreción, como lo mostraron los infinitos corrillos de gente que en ella se hicieron. (P, III, cap 2, p 277)

II.14.1.10 Introducidas por *mitad*

El único ejemplo registrado no presenta problemas de concordancia. El relativo *que* que tiene como antecedente *cuero* es sujeto de *podía*.

- (1) El vestido era una esclavina rota que le besaba los calcañares, sobre la cual traía una muceta, la mitad guarnecida de cuero, que por otro y despedazo no se podía distinguir si de cordobán o si de badana fuese. (P, III, cap VI, p 310)

II.14.1.11 Introducidas por género

Los dos ejemplos registrados no presentan problemas de concordancia. La interpretación es la de grupo en (1). El sintagma *el género de amistad* es antecedente del pronombre relativo *que*, sujeto de *engrandece*.

(1) El género de amistad

que engrandece la igualdad. (LA, II, V 1207- 1208)

(2) mil géneros de temores la sobresalteaban. (P, I, XVI, pp 109-110)

II.14.1.12 Conclusión

El análisis de los ejemplos de construcciones pseudopartitivas con determinante definido nos ha proporcionado los siguientes: los casos de concordancia de sentido se dan con mayor frecuencia en oraciones donde la coda viene en plural, y también cuando el sintagma de la estructura tiene valor intensional; el verbo en estos casos viene antepuesto al sintagma pseudopartitivo.

II.15 Análisis de las construcciones pseudopartitivas con determinante indefinido

La frecuencia de aparición de los ejemplos de construcciones pseudopartitivas con determinante indefinido es muy elevada. En general, están introducidas por nombres cuantificativos de grupo⁴⁶.

II.15.1 Introducidas por cantidad..

- (1) A poco trecho descubría una gran cantidad de bárbaros, los cuales me rodearon, y en su lengua unos y otros, con gran priesa me preguntaron. (P, I, cap 9, p 73)
- (2) Y fue de improviso, dieron en el jardín mucha cantidad de turcos de dos galeotas de corsarios de Biserta, que en una cala, que allí cerca estaba, habían desembarcado, sin ser sentidos de las centinelas de las torres de la marina. (AL, p 126)
- (3) Estándola mirando, oyeron un silbo como de pastor que guardaba ganado, y a deshora, a su siniestra mano, parecieron una buena cantidad de cabras, y tras ellas, por encima de la montaña. (Q, I, cap XXIII, p 256)

⁴⁶ Cristina Sánchez López(1999: 1049) observa que en este tipo de construcciones estos nombres (núcleo del sintagma pseudopartitivo)son siempre susceptibles de desencadenar la concordancia ad sensum.

En (1) y (2) hay ambigüedad en la interpretación del antecedente de los relativos *los cuales* y *que*, sujetos de los verbos *me rodearon* y *habían desembarcado*. El verbo *dieron* en (2) concuerda con la pluralidad implicada en el sintagma pseudopartitivo *mucha cantidad de turcos*.

En (3), los rasgos de plural de *parecieron* coinciden con los que aporta la pluralidad implicada por el sintagma pseudopartitivo *una buena cantidad de cabras*.

II.15.2 Introducidas por docena

(1) Estaban comiendo hasta una docena de hombres vestidos de labradores. (Q, II, cap LVIII, p 1095)

(2) La verdad es que llegué a la puerta, adonde estaban jugando hasta una docena de diablos a la pelota, todos en calzas y en jubón. (Q, I, cap 70, p 1194)

En ambos ejemplos, *hasta* no tiene valor preposicional sino cuantificativo, refuerza la pluralidad implicada en los sintagmas *una docena de hombres*, *una docena de diablos*, por lo tanto explica la concordancia de sentido en estos ejemplos.

II.15.3 Introducidas por tropel

Los ejemplos de pseudopartitivas con determinantes indefinidos con *tropel* ofrecen muy pocos casos de silepsis.

Singular

- (1) Vieron que hacia ellos venía un gran tropel de gente, la cual, desde el camino real, había visto el vuelo de los caídos. (P, III, cap XV, p 375)
- (2) Señor, no lejos de aquí, por el camino que va a Barcelona, viene un gran tropel de gente. (Q, II, cap LX, p 1125)
- (3) Pero, había vuelto las centinelas a decir que se asegurasen, porque un tropel de gente que habían visto, cruzaba por otro camino. (P, III, cap 3, p 288)

En todos estos ejemplos, la coda tiene carácter referencial, por tanto la interpretación es la todo de grupo, esto es, *venía todo el tropel de gente* en (1), *viene todo el tropel de gente* en (2) y *todo el tropel de gente cruzaba* en (3). No hay posibilidad de concordancia de sentido. La presencia de la coda en singular *gente* influye también en la forma singular de los verbos *venía*, *viene* y *cruzaba*.

Plural

- (1) Cuando llegaron a la majada un tropel de hombres a caballo, preguntando por la mujer desmayada y por el caballero de criatura. (P, III, cap 2, p 284)
- (2) Luego se descubrió por la ribera un tropel de gallardos valencianos, que a ver venían la sin par galera. (VP, III, v. 61)

En los ejemplos en plural, *tropel* cuantifica tanto a *de hombres* como a *de gallardos valencianos*. El verbo *llegaron* concuerda con la pluralidad denotada por el sintagma *tropel de hombres* en (1) mientras que en (2), *gallardos valencianos* es antecedente del relativo *que*, sujeto de *venían*.

II.15.4 Introducidas por *tropa*

Sólo aparecen tres ejemplos de estructuras pseudopartitivas con determinante indefinido con *tropa* como núcleo. En los ejemplos en singular, pese a la presencia de las codas *huéspedes* en (1) y *caballeros* en (2), la interpretación es la de totalidad, de ahí el singular de *es* y de *salió*.

Singular

- (1) Esta que viene es una hermosa tropa de huéspedes... (Q, I, cap XXXVI, p. 424)
- (2) Salió conmigo Lamberto
 en otro, salió una tropa
de caballeros herreruelos. (GS, V146-148, p 27)

Estos ejemplos en singular no presentan problemas de concordancia.

Plural

- (1) A esta sazón, pasaron por el camino una tropa de caminantes a caballo, que iban a la venta del acalde, que está media legua adelante. (RC, pp. 27-28)

El verbo *pasaron* concuerda por la pluralidad denotada por el sintagma pseudopartitivo *tropa de caminantes*. La coda en plural *caminantes* es antecedente del pronombre relativo *que*, sujeto de *iban*. Hay también ambigüedad en la interpretación del antecedente del relativo *que*, puesto que hay posibilidad de interpretar también todo el sintagma pseudopartitivo como antecedente del relativo *que*.

II.15.5 Introducidas por *compañía*

Singular

En el único ejemplo en singular, es concuerda con el núcleo *compañía*, antecedente del *que*, sujeto de *estaba*.

- (1) No hay tal, que ésta es una compañía de caballos que estaba alojada dos leguas de aquí. (ENT, p. 147)

Plural

- (1) Y así por esto como por orearme voy desta manera hasta alcanzar unas compañías de infantería que no están doce leguas de aquí. (Q, II, cap. 24, 833)
- (2) Entrando en la ciudad, acertaron alojarse en un mesón una compañía de famosos recitantes, los cuales aquella misma noche habían de dar la nuestra para alcanzar la licencia de representar en público. (P, III, cap. 2, p. 277).
- (3) Por aquí pasó una compañía de soldados, llevarónse de camino tres mozas de este pueblo. (Q, II, cap. LII, p. 1060)

Todos estos ejemplos presentan particularidades distintas. (1) presenta un caso de concordancia numérica; en (2) en cambio, la coda en plural *famosos recitantes* es antecedente del relativo *los cuales*, sujeto de *habían de dar*,

además, *acertaron* concuerda con la pluralidad denotada por *una compañía de famosos recitantes*. En (3) hay doble concordancia, *pasó* concuerda con el núcleo *compañía*, mientras que *llevaron* concuerda con la pluralidad denotada por una *compañía de soldados*.

II.15.6 Introducidas por infinidad

La concordancia de sentido se da en todos los ejemplos registrados.

- (1) Poniendo mano a la espada comenzó a derribar y a cortar de aquellas malezas que a la boca de la cueva estaban, por cuyo ruido, y estruendo salieron por ella una infinidad de grandísimos cuervos y grajos, tan espesos y con gran priesa, que dieron con Don Quijote en el suelo. (Q, II, cap XXII, p 815)
- (2) Y en tres saltos me puse en la calle, y en pocos más allí salí de la villa, perseguido de una infinidad de muchachos, que iban a grandes voces diciendo: "apártense, que rabia el perro". (CP, 111)

Las codas en ambos ejemplos *grandísimas cuervos y grajos*, y *muchachos* son antecedentes del relativo *que*, sujeto de los verbos *dieron* en (1), e *iban* en (2). En (1) el verbo

salieron concuerda con la pluralidad denotada por el sintagma *infinidad de grandísimos cuervos y grajos*.

En (2) en cambio, hay ambigüedad en la interpretación del antecedente del relativo *que*, sujeto de *iban*; puede ser la coda en plural *muchachos*, o todo el sintagma pseudopartitivo *infinidad de muchachos*.

II.15.7 Introducidas por multitud

El único ejemplo es una oración de relativo; el pronombre relativo *que*, sujeto de *venían* tiene como antecedente la coda en plural *perros*. *Atravesaban* en cambio concuerda con la pluralidad implicada en el sintagma *una multitud de perros*, como en:

- (1) Atravesaban una multitud de perros, los cuales venían siguiendo una temerosa liebre, que a toda furia a las espesas matas venía a guarecerse. (GAL, I, p 75)

II.15.8 Introducidas por junta

Sólo aparece un ejemplo de pseudopartitiva con *junta* como núcleo. La coda *agraciados pastores* es antecedente del pronombre relativo *que*, sujeto de *pasaban*, en:

- (1) Por ser el siguiente día solemnísimas fiesta y estar obligado los moradores de nuestro pueblo por promesa y voto a guardalla, acertamos pasar adonde hallamos una junta de agraciados pastores, que a la sombra de verdes árboles pasaban el ardor de la caliente siesta. (GAL, I, p 66)

II.15.9 Introducidas por escuadrón

Los dos ejemplos registrados presentan casi las mismas características. Los verbos *caminaba*, *seguía* concuerdan con el núcleo *escuadrón* tanto en (1) como en (2). En (2), hay posibilidad de concordancia en plural de concordancia en plural de *seguía* si se pone de relieve el valor cuantificativo de *escuadrón*.

- (1) A deshora y de improviso, de la parte de la tierra descubrimos que sobre los hielos caminaba un escuadrón de gente, de más de cuatro mil personas formado. (P, II, p 248)
- (2) Seguíale detrás un numeroso escuadrón de doncellas bailadoras. (VP, V 334- 335, p 74)

II.15.10 Introducidas por montón

- (1) Y en un instante fabricó en su imaginación un montón de cosas, que puestas en efecto, le sucedieron casi como las había pensado. (P, III, cap. VI, p. 310)



- (2) Vieron entrar con ellos un confuso montón de gente que traían en hombros, sobre una silla sentado, un hombre como muerto. (P, III, cap VI, p. 310)⁴⁷

En ambos ejemplos, el relativo *que* tiene como antecedente la coda *cosas* en (1) y *gente* en (2); sujeto de los verbos *sucedieron* y de *traían*. Los rasgos de plural implicados en *gente* son los que se reflejan en la forma plural de *traían*.

II.15.11 Introducidas por *tercio*

No hay posibilidad de concordancia de sentido porque la interpretación es la de grupo. El sustantivo se refiere a un determinado cuerpo del ejército.

- (1) Al principio pensó que algún tercio de soldados pasaba por aquella parte. (Q, II, cap XXVII, 857)

II.15.12 Introducidas por *corro*

Como en el ejemplo anterior, el verbo *estaba* concuerda con el núcleo *corro*. La interpretación favorecida es la de

⁴⁷ Siguiendo a Ignacio Bosque (1999: 38), en este ejemplo, *gente* es antecedente de la flexión pronominal de *traían*, y no el sujeto de este verbo.

grupo; el verbo *estaba* concuerda con el núcleo *corro*, como en:

- (1) En la acera de San Francisco estaba un carro de ginoveses. (LV, p. 96)

II.15.13 Introducidas por *turbamulta*

- (1) Apenas me casé con Doña Lorencia pensando tener en ella compañía y regalo, y persona que se hallase en mi cabecera, y me cerrase los ojos al tiempo de mi muerte, cuando me embistieron una turbamulta de trabajos y desasosiegos. (ENT, p 178).

El núcleo *turbamulta* cuantifica a *de trabajos y desasosiegos*. El verbo *embistieron* concuerda con la pluralidad denotada por el sintagma *una turbamulta de trabajos y desasosiegos*.

II.16 Pseudopartitivas con sustantivos singulares con valor colectivo

En muchos ejemplos de pseudopartitivas con determinante indefinido, aparecen sustantivos individuales como cabeza de

la estructura; son *selva*, *monte* y *furia* en los ejemplos que ofrecemos a continuación:

- (1) Y luego se nos ofreció a la vista una selva de árboles móviles, que de la una a otra ligeramente cruzaban. (P, II, cap XVI, p 203)
- (2) Descubrimos luego una selva de árboles de diferentes géneros, tan hermosos que nos sorprendieron las almas y alegraron los sentidos. (P, II, cap XV, p 233)
- (3) Poníaseme delante un monte de dificultades que conseguir el fin de mi deseo me estorbaban, como eran el mucho valor de Leonida... (GAL, I, p 43)

(1), (2) y (3) tienen casi las mismas características. El pronombre relativo *que* es sujeto de los verbos *cruzaban*, *sorprendieron*, *alegraron* y *estorbaban*. Hay ambigüedad en la interpretación del antecedente del relativo *que* en estos ejemplos. La coda en plural *árboles* en (1) y (2), *dificultades* en (3), o todo el sintagma pseudopartivo *una selva de árboles* en (1) y (2), *un monte de dificultades* en (3) pueden ser antecedente del relativo en estos tres ejemplos.

II.17 Conclusión

En suma, la frecuencia de aparición de los ejemplos de construcciones pseudopartitivas con determinante indefinido es muy elevada. En la mayoría de los ejemplos, el verbo está en plural concertando con el pronombre relativo que tiene como antecedente la coda en plural de la estructura pseudopartitiva. Los casos de silepsis son frecuentes en los ejemplos en los que el verbo concuerda con el valor cuantificativo denotado por todo el sintagma pseudopartitivo. En muchos ejemplos, hay ambigüedad en la interpretación del antecedente del pronombre relativo.

II.18 Análisis de las construcciones pseudopartitivas sin determinante

Los ejemplos de construcciones pseudopartitivas sin determinante registrados a lo largo de la obra de Cervantes están encabezados por los nombres cuantificativos de grupo; esto es *cantidad*, *docena*, *parte* e *infinidad*. En la mayoría de los casos, el verbo viene antepuesto al núcleo, y casi todos presentan casos de concordancia de sentido, porque concuerda con la pluralidad implicada por el sintagma pseudopartitivo.

II.18.1 Introducidas por cantidad

Dentro del grupo de las pseudopartitivas sin determinante, es el colectivo que tiene mayor frecuencia de aparición como núcleo de la construcción.

- (1) Pendientes estaban todos los que el retablo miraban de la boca del declarador de sus maravillas, cuando se oyeron en el retablo cantidad de atabales y trompetas. (Q, II, cap XXVIII, p 846)
- (2) Comenzaron a entrar por el jardín adelante hasta cantidad de doce dueñas, repartidas en dos hileras. (Q, II, cap XXXVIII, p 938)
- (3) Están en el matadero gran cantidad de mujercillas y muchachos, todos con talegas ... (CP, p 44)
- (4) Hacía este espectáculo junto a la marina, en una espaciosa playa, a quien quitaban el sol infinita cantidad de ramos entretejidos, que la dejaban a la sombra. (P, I, cap XXII, p 139)
- (5) Hacíanle sombra por una y otra ribera gran cantidad de verdes y hojosos árboles. (P, II, cap X, P 199)

Todos estos ejemplos tienen casi las mismas características: los verbos *se oyeron* en (1), *comenzaron* en (2), *están* en (3), *quitaban* en (4) y *hacían* en (5) concuerdan con la pluralidad denotada por los sintagmas *cantidad de atabales y trompetas*, *hasta cantidad de doce dueñas*, *gran*

cantidad de mujercillas y muchachos, cantidad de ramos, y gran cantidad de verdes y hojosos árboles. En (4) en hay doble concordancias, *quitaban* concuerdan con la pluralidad implicada en *cantidad de ramos entrettejidos* por un lado, y por otro, el relativo *que*, que tiene como antecedente *ramos entrettejidos*, sujeto de *dejaban*.

II.18.2 Introducidas por docena

- (1) Porque no se las lleve el aire, media docena de guijarros lindos y pelados que pesen tanto los unos como los otros. (Q, II, cap XIV, p 738)

En este ejemplo, el pronombre relativo *que*, que tiene como antecedente *media docena de guijarros* es sujeto respectivo de los verbos *pesen*.

II.18.3 Introducidas por parte

- (1) Ricla se admiró de que hubiese habido bárbaro tan piadoso que los sacase, y de que no hubiesen pasado a la isla de la prisión parte de aquellos que a las balsas se habían recogido. (P, I, cap VI, p. 162)

Los rasgos de plural que aporta el verbo *se hubiesen pasado* coinciden con la pluralidad denotada por el sintagma *parte de aquellos*. Por lo tanto, se establece la concordancia de sentido en este ejemplo.

II.18.4 Introducidas por multitud

- (1) Vieron que por el mismo camino venían hacia ellos gran multitud de lumbres, que no parecían sino estrellas que se movían. (Q, I, cap XIII, p 200)

La relación de concordancia que se establece entre *venían* y el sintagma *gran multitud de lumbres* es de sentido. Los rasgos de plural de *venían* coinciden con la pluralidad denotada por todo el sintagma pseudopartitivo. La coda *lumbres* es antecedente del pronombre relativo *que*, sujeto de *parecían*.

II.19 Casos de indeterminación del antecedente del relativo

En los ejemplos de construcciones partitivas y pseudopartitivas que hemos registrado a lo largo de la obra de Cervantes, en algunos, es muy difícil definir cuál es el antecedente del relativo (si es la coda en plural, el núcleo o todo el sintagma partitivo o pseudopartitivo). En este

apartado intentaremos proponer una solución al problema que plantean estos ejemplos.

- Partitivas

Singular

- (1) Tenía las polainas levantadas hasta la mitad de la pierna, que sin duda alguna de blanco alabastro parecía. (Q, I, cap. XXVIII, 318)
- (2) Y ansí, cuando yo lo haga y te le dé, notienes más que hacer sino que, cuando vieres que en alguna batalla me han partido por medio del cuerpo, muchas veces suele acontecer, bonitamente la parte del cuerpo que hubiere caído al suelo... (Q, I, cap. X, 114)
- (3) La mayor parte de la gente del castillo, que no sabía la verdad del caso estaba suspenso y admirado. (Q, II, cap. XLVI, 1002).

Plural

- (1) Comenzaron desde la envidia y soberbia de Lucifer, y de su caída con la tercera parte de las estrellas, que cayeron con él en los abismos⁴⁸. (P, IV, cap IV, p. 441)
- (2) En tanto que Lope cantaba, se hacían rajas bailando la turbamulta de los mulantes y fregatrices del baile, que llegaban a doce. (IF, 57)

⁴⁸ Para Brucart(1997: 162) en este tipo de estructuras, hay dos antecedentes potenciales, pero como la coda está en plural, el relativo se refiere a él, concertando en plural con el verbo.(solución que propone)

Todos estos ejemplos presentan un carácter común: la ambigüedad de interpretación del antecedente del relativo, sujeto de los verbos *parecía, hubiere caído, sabía, cayeron y llegaban*.

Hay dos antecedentes potenciales, esto es, toda la construcción partitiva *mitad de la pierna en (1), parte del cuerpo en (2), mayor parte de la gente en (3)* para los casos de singular, *tercera parte de las estrellas en (1) y turbamulta de los mutantes y fregatrices en (2)* para los casos de plural o tan sólo la coda, *la pierna, el cuerpo, la gente, las estrellas, los mulatantes y fregatrices* en estos ejemplos.

Juzgamos necesario proponer una solución a esto, ateniéndonos a la perspectiva sintáctica y semántica. Sintácticamente, podemos pensar que con respecto a la posición del relativo con la coda, éste es el antecedente. La otra posibilidad es que semánticamente, todo el sintagma partitivo es antecedente del relativo considerando la pluralidad denotada por estos sintagmas; El antecedente más probable del relativo según nuestra opinión es la coda, puesto los rasgos de este último se reflejan en la forma del verbo.

- Pseudopartitivas

Singular

- (1) Juntamente con la suntuosidad de la iglesia mayor el gran concurso de gente que acude al río porque era tiempo de la cargazón de flota y había en él ocho galeras. (RC, p. 81).

Plural

- (1) Querían ya los pastores hacer lo que Galatea les mandaba, si en aquella sazón no descubrieran toda la compañía de caballeros, pastores y damas, que en la noche en la ermita de Silerio se quedaron, los cuales, en señal de grandísimo contento, a la aldea venían (GAL, II, p. 124)
- (2) Y luego se nos ofreció a la vista una selva de árboles móviles, que de la una a otra ligeramente cruzaban. (P, II, cap. XVI, p. 203)
- (3) Hacía este espectáculo junto a la marina, en una espaciosa playa, a quien quitaban el sol infinita cantidad de ramos entretrejidos, que la dejaban a la sombra. (P, I, cap. XXII, p. 139)
- (4) Vieron que por el camino venían hacia ellos gran multitud de lumbres, que no parecían sino estrellas que se movían. (Q, I, cap. XIII, 200).
- (5) No me dijo más Teolinda, porque la infinidad de lágrimas que le vinieron a los ojos, y los suspiros que el alma arrancaba, impidieron el oficio a la lengua. (GAL, VI, p. 434)

- (6) La infinidad de dineros que allí sin provecho se gastaban. (Q, I, cap XXIX, p. 437)
- (7) A poco trecho descubría una gran cantidad de bárbaros, los cuales me rodearon, y en su lengua unos y otros, con gran priesa me preguntaron. (P, I, cap. IX, p. 73)
- (8) Y fue de improviso, dieron en el jardín mucha cantidad de turcos de dos galeotas de corsarios de Biserta, que en una escala que allí cerca esta, habían desembarcado, sin ser sentidos de las centinelas de las torres de la marina. (AL, p. 126)
- (9) A esta sazón, pasaron por el camino una tropa de caminantes a caballo, que iban a la venta del alcalde, que está media legua adelante. (RC, pp.27-28).
- (10) Entrando en la ciudad, acertaron alojarse en un mesón una compañía de famosos recitantes, los cuales aquella misma noche habían de dar la nuestra para alcanzar la licencia de representar en público. (P, III, cap. 2, p. 277)
- (11) Y en tres saltos me puse en la calle, y en pocos más allí sálí de la villa, perseguido de una infinidad de muchachos, que iban a grandes voces diciendo: "apártense, que rabia el perro". (CP, p. 111).
- (12) Por el siguiente día solemnísima fiesta y estar obligados los moradores de nuestro pueblo por promesa y voto a guardalla, acertamos a pasar todas juntas por un deleitoso bosque que entre el aldea y el río está puesto, adonde hallamos una junta de agraciados pastores, que a la sombra de los verdes árboles pasaban el ardor de la caliente siesta. (GAL, I, p. 66).

- (13) Y en un instante fabricó en su imaginación un montón de cosas, que puestas en efecto, le sucedieron casi como las había pensado. (P, III, cap VI, p. 310).
- (14) Vieron entrar con ellos un confuso montón de gente que traían en hombros, sobre una silla sentado, un hombre como muerto. (P, III, cap. VI, p. 310).
- (15) Luego se descubrió por la ribera un tropel de gallardos valencianos que a ver venían la sin par galera. (VP, III, v. 61)

Como en los casos anteriores, hay dificultad en la interpretación del antecedente del pronombre relativo sujeto de los verbos *acude, se quedaron, cruzaban, dejaban, parecieron, vinieron, gastaban, rodearon, habían desembarcado, iban, habían de dar, pasaban, sucedieron, traían y venían*.

Nosotros pensamos que todo el sintagma en el caso de pseudopartitivas, puede ser antecedente del relativo porque sólo dispone de un elemento con índice referencial. No hay posibilidad de extracción de la coda en estos ejemplos, por lo tanto la pluralidad implicada en estos sintagmas coinciden con la forma plural de estos verbos; entonces, es antecedente más probable en estos ejemplos.

II.20 Conclusiones

El propósito de este capítulo era analizar la relación de concordancia que se establece entre el verbo y el sujeto colectivo (concordancia gramatical y de sentido).

En primer lugar, procedimos a la cuantificación de los datos, en cuanto a la frecuencia de aparición de los diferentes tipos de colectivos que figuran a lo largo de la obra de Cervantes. Según los datos obtenidos, notamos que la obra narrativa es la parte en la que más abundan. [(212 colectivos organizados (en la novela) > (25 en el teatro) > (23 en la poesía), (647 colectivos no-organizados (en la novela) > (86 en el teatro) > (25 en la poesía), (408 nombres cuantificativos de grupo en la novela) > (79 en el teatro) > (15 en la poesía)]; de ahí una gran desproporción en cuanto al número total de colectivos registrados (758 colectivos no-organizados > 582 nombres cuantificativos de grupo > 260 colectivos organizados)

Dentro del grupo de los colectivos, *gente*, *mitad*, *pueblo* y *gobierno* son los colectivos con más frecuencia de apariciones: 391, 180, 137 y 132 apariciones respectivos.

Los casos de silepsis también se observan con frecuencia en la novela. En general, en la obra poética, sólo se establecen casos de concordancia gramatical (21 casos); en el

teatro, la frecuencia de aparición de silepsis es muy reducida (3 casos sobre 79 de concordancia gramatical mientras que en la obra narrativa (165 casos de silepsis frente a 374 de concordancia gramatical), es decir casi la mitad de la relación de concordancia sujeto colectivo- verbo se establece con el sentido. Se puede concluir que donde hay prosa, afluyen los casos de silepsis.

En segundo lugar, para analizar o mejor dicho estudiar la relación de concordancia entre el sujeto colectivo y el verbo, agrupamos los ejemplos desde el punto de vista de los factores que parecen propiciar en cada caso la concordancia en singular o de sentido. Entre otros factores, la indeterminación del sujeto colectivo propicia la concordancia de sentido en los numerosos ejemplos registrados: se dan con colectivos como *gente* (predomino de la concordancia gramatical, 35 casos con sólo 5 de silepsis, *ciudad* (el único ejemplo registrado presenta problemas), *pueblo* (5 casos de concordancia gramatical, 1 solo caso de silepsis).

El determinante y el complemento en plural que modifican al sujeto también favorecen la concordancia en singular o plural en algunos ejemplos registrados: la presencia de la del determinante del definido, por su valor referencial facilita la interpretación de grupo, por tanto la concordancia gramatical (5 casos registrados), y el indefinido

hace que el núcleo del sintagma se interprete como cuantificador partitivo, por consiguiente se establece la concordancia de sentido(3 casos registrados).

La coda en singular o plural puede influir también en la forma del verbo, por lo tanto lo hace susceptible de llevar el verbo en éste número:

- Con *escuadrón*(2 de singular frente a un solo caso de plural cuando el verbo viene antepuesto;1 de concordancia gramatical y 1 de sentido en caso de posposición)
- Con *escuadra*(1 solo caso de concordancia en singular)
- Con *cantidad*(6 casos de plural, con verbo antepuesto)
- Con *turbamulta*(1 solo caso de plural, con verbo antepuesto)
- Con *compañía*(1 caso de singular con verbo pospuesto)
- Con *ejército* (solo 1 caso de singular, con verbo pospuesto)

Hemos tenido también en cuenta los ejemplos que no presentan problema de concordancia, con el fin de establecer la comparación con los casos de silepsis; resulta que los problemáticos son pocos numerosos(168 casos de concordancia gramatical frente a 474 de concordancia gramatical).

No olvidemos señalar que la distancia entre el sujeto colectivo y el verbo explica también la ruptura de

concordancia en algunos ejemplos(*gente*(5 casos de singular > 4 de plural, *chusma*(2 de singular > 1 de plural), *mundo*(5 de singular > 1 de plural), *concejo*⁴⁹(1 solo de plural).

Dedicamos también un apartado a los casos en que el colectivo aparece como vocativo; no son realmente casos de ruptura de concordancia. El colectivo que sigue o precede a la oración en imperativo no es sujeto aunque sirva para aclarar cuál es la referencia concreta de la segunda persona implícita en el imperativo; son *gente*, *turba* y *canalla*.

Por fin, un hecho importante era ver cómo la interpretación distributiva puede provocar la ruptura de la concordancia en las construcciones partitivas y pseudopartitivas con nombres colectivos, núcleos de estos tipos de construcciones. Pero antes, notamos que hay una desigual repartición de los ejemplos de construcciones partitivas y pseudopartitivas en la obra de Cervantes(partitivas: 166(novela)> 15(teatro)> 5(poesía); pseudopartitivas: 189(novela)> 27(teatro)> 5(poesía); o sea un total de 186 construcciones partitivas < 221 pseudopartitivas.

Las partitivas con determinante definido(119 en total) y las pseudopartitivas con determinante indefinido y sin

⁴⁹ Es el único ejemplo registrado en el que la relación de concordancia entre el verbo y el sujeto colectivo(organizado) es de sentido.

determinante son las que aparecen con mayor frecuencia (93 en total).

El análisis de estos tipos de construcciones se ha centrado en el grado de determinación del sujeto colectivo, núcleo de estas estructuras; esto es, por un lado las partitivas con determinante definido- indefinido- y sin determinante, y por otro, las construcciones pseudopartitivas con determinante definido- indefinido y sin determinante.

La observación que se desprende de dicho análisis es que las partitivas con determinante definido son las que presentan problema de concordancia pese a la presencia del determinante definido que modifica al núcleo de la construcción (17 casos de concordancia gramatical frente a 9 casos de silepsis). En algunos ejemplos de construcciones partitivas y pseudopartitivas, hay dificultades a veces en la interpretación del antecedente del relativo, si es solo el conjunto (núcleo + coda), o tan solo la coda. En estos ejemplos que denominamos casos especiales, el problema de la concordancia en estos casos es muy diferente de lo anteriormente descrito (casos de concordancia se sentido). La solución que hemos propuesto se basa en criterios sintácticos y semánticos, esto es, en la naturaleza misma de estos tipos de construcciones. De los dos casos consideramos la coda como

antecedente más probable del relativo, son sus rasgos los que se imponen en el verbo.

Las construcciones pseudpartitivas presentan también una originalidad: la pérdida del valor preposicional de *hasta* que actúa como cuantificador en sintagmas como *hasta una docena de hombres vestidos, hasta una docena de diablos*, y refuerza el valor cuantificativo denotado por el núcleo *docena*.

En algunos ejemplos, hay traslación de concordancia, concertando el verbo, no con el núcleo de la estructura sino más bien con el complemento de éste, como por ejemplo en *si las nubes del polvo que levantaban no les turbara y cegara la vista*, donde el complemento del núcleo *polvo* concuerda con los verbos *turbara* y *cegara*.

Comparando estos datos⁵⁰ con los de Julio Cejador Frauca(1905) y de Louis Weigert(1907) coinciden en parte. El enfoque que hemos dado a nuestro estudio los complementa puesto que es más amplio; se trata concretamente del análisis de las estructuras partitivas y pseudopartitivas con nombres colectivos como núcleos de estas construcciones, en los que hemos notado algunos casos de indeterminación⁵¹, y que no figuran en el estudio realizado por estos autores.

⁵⁰ Ejemplos analizados en los que hay casos de ruptura de concordancia entre el verbo y el sujeto colectivo.

⁵¹ Se trata de ejemplos de construcciones partitivas y pseudopartitivas en las que es muy difícil determinar qué elemento (núcleo, coda o todo el

Entre otros problemas de concordancia que pretendemos estudiar en la obra de Cervantes, baste señalar la concordancia del verbo con varios sujetos (coordinados o yuxtapuestos), tema que abordaremos en el próximo capítulo.

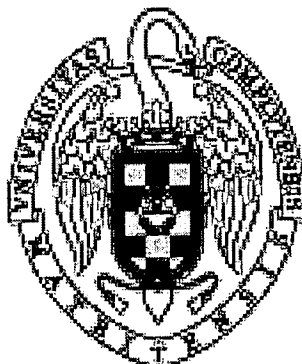


sintagma partitivo y pseudopartitivo) es antecedente del relativo, sujeto del verbo.

T26687
II

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID

TESIS DOCTORAL



PROBLEMAS DE CONCORDANCIA VERBAL EN EL ESPAÑOL
DEL SIGLO DE ORO: LA OBRA DE CERVANTES



UNIVERSIDAD COMPLUTENSE



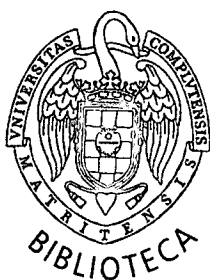
531735582X

D. Jean Paul NGOUABA NYA

Director: Dr. D. Francisco Javier HERRERO RUIZ
DE LOZAIGA
FACULTAD DE FILOLOGÍA
DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA ESPAÑOLA I

MADRID, MAYO DE 2003

T 26687
II



**SEGUNDO CAPÍTULO: LA CONCORDANCIA
DEL VERBO CON SUJETOS COORDINADOS**

Según los resultados del estudio realizado en la obra de Cervantes, los tipos de coordinación registrados son las siguientes:

- Sujetos unidos por la conjunción y
- Sujetos unidos por la conjunción o
- Sujetos unidos por la conjunción ni
- Sujetos unidos por expresiones que expresan un matiz copulativo como *con, junto con, como, así como, juntamente con y tanto...como.*
- Casos de enumeración.

Presentamos en lo siguiente las diferentes ocurrencias registradas en cada una de las obras de Miguel de Cervantes.

II.1 Ocurrencias registradas en la poesía

II.1.1 En Poesías sueltas

Los ejemplos de tipos de coordinación que aparecen en *Poesías sueltas* se dan con los nexos *y, o*. Baste señalar también los casos de enumeración, es decir casos en los que no hay nexos que unen los sujetos. Los resultados obtenidos son los siguientes:

- Sujetos unidos por *y* (5 casos de concordancia en singular, 4 casos de plural)
- Sujetos unidos por *o* (1 caso de concordancia en singular, ningún caso de concordancia en plural).
- 5 casos de enumeración (3 en singular, 2 en plural).

Resumimos estos datos en el cuadro que ofrecemos a continuación.

<i>Poesías</i>	nexo	Nexo	Enumeración
<i>Sueltas</i>	<i>y</i>	<i>o</i>	
Concordancia En singular	5	1	3
Concordancia En plural	4	0	2

II.1.2 En *El viaje del Parnaso*

Hay una diversidad de tipos de coordinación que aparecen en esta obra.

- Sujetos coordinados por *y* (7 casos en singular, 12 en plural)
- Sujetos coordinados por *ni* (ningún caso en singular, sólo 1 caso en plural)

- Sujetos unidos por o (2 casos de concordancia en singular, sólo 1 caso en plural)
- 5 casos de enumeración (4 en singular, 1 en plural)

<i>Viaje del Parnaso</i>	Nexo Y	Nexo O	Nexo ni	Enumeración
Concordancia En singular	7	2	0	4
Concordancia en plural	12	1	1	1

II.1.3 Número total de casos registrados en la obra poética

Desde el punto de vista de la distribución atendiendo al número gramatical, la concordancia en singular con sus 22 casos predomina sobre el plural; conviene señalar que los sujetos unidos por el nexo y (28 casos registrados), y los casos de enumeración (10 casos registrados) predomina sobre los restantes (1 y 4 casos registrados respectivamente). El cuadro que ofrecemos a continuación los resultados obtenidos:

Obra Poética	Nexo <i>y</i>	Nexo <i>ni</i>	Nexo <i>o</i>	Enumeración
Concordancia en singular	12	0	2	7
Concordancia en plural	16	1	1	3
Número total	28	1	3	10

II.2 Ocurrencias registradas en la obra narrativa de cervantes

Es la parte de la obra de Cervantes donde aparecen mayor número de ejemplos. Lo que llama la atención, es la diversidad de tipos de coordinación en los numerosos ejemplos registrados: No olvidemos señalar también los casos de coordinación con términos cuasicopulativos.

II.2.1 En *Don Quijote de la Mancha*

Hay un predominio absoluto de la concordancia en plural en esta obra. Los tipos de coordinación registrados son:

- Coordinación de sujetos con *y* (273 casos registrados)
- Coordinación de sujetos con *ni* (11 casos registrados)

- Coordinación de sujetos con o(11 casos registrados)
- Coordinación de sujetos con expresiones cuasicopulativas
(*Con* (8 casos), *como*(4 casos), *tanto...como*(1 sólo caso), *juntamente con*(2 casos registrados)
- Casos de enumeración(2 casos registrados)

Resumimos los resultados del análisis en el cuadro siguiente:

<i>El Quijote</i>	Concordancia en Singular	Concordancia en plural
Y	40	233
Con	5	3
Enumeración	0	2
Como	0	4
Juntamente con	0	2
Ni	2	9
O	4	7
Tanto...como	0	1

II.2.2 En *Los trabajos De Persiles y Sigismunda*

La distribución de los ejemplos que ofrece esta novela es la siguiente:

- 164 casos de coordinación con *y*
- 1 caso de coordinación con *ni*
- 4 casos de coordinación con *o*
- 7 casos de coordinación con *con*
- 1 sólo caso de enumeración

La frecuencia de concordancia en plural es muy elevada como demuestra el cuadro que damos a continuación:

<i>Los trabajos de Persiles</i>	Concordancia en Singular	Concordancia en Plural
Y	33	131
Ni	0	1
O	0	4
Con	2	5
Enumeración	0	1

II.2.3 En *La Galatea*

Como en el *Quijote*, la diversidad de tipos de coordinación es predominante. Hemos obtenido los datos siguientes:

- Coordinación con *y* (152 casos registrados)

- Coordinación con *o* (3 casos registrados)
- Coordinación con *ni* (1 sólo caso registrado)
- Coordinación con expresiones cuasicopulativas (*Con* (10 casos registrados), *así como* (1 caso obtenido), *como* (1 caso obtenido))
- 2 casos de enumeración

<i>La Galatea</i>	Concordancia en Singular	Concordancia en Plural
Y	28	124
O	2	1
Ni	0	1
Con	2	8
Así como	0	1
Como	1	0
Enumeración	0	2

II.2.4 En Las novelas ejemplares

Dentro del conjunto de las *Novelas ejemplares*, hay una desigual repartición de los ejemplos de coordinación de

sujetos. De manera general, la concordancia en plural es muy elevada.

II.2.4.1 En *La gitaniilla*

Registramos:

- 13 casos de coordinación con *y*
- 1 caso de coordinación con *o*
- 1 caso de coordinación con *ni*
- 2 casos de coordinación con *con*

<i>La Gitanilla</i>	Concordancia en singular	Concordancia en plural
Y	3	10
O	1	0
Ni	0	1
Con	0	2

II.2.4.2 En *El amante liberal*

Los tipos de coordinación que se dan en esta obra son:

- 11 casos de coordinación con *y*
- 1 solo caso de coordinación con *ni*
- 1 solo caso de coordinación con *o*
- 1 solo caso de coordinación con *con*
- 1 caso de coordinación con *como*.

El singular tiene mayor frecuencia de aparición en los ejemplos registrados.

<i>El Amante liberal</i>	Concordancia en singular	Concordancia en plural
Y	7	4
Con	1	0
Como	0	1
Ni	0	1
O	1	0

II.2.4.3 En *Rinconete y Cortadillo*

Sólo dos tipos de coordinación aparecen en esta novela. La frecuencia del singular es elevada.

<i>Rinconete y Cortadillo</i>	Concordancia en Singular	Concordancia en Plural
Y	1	1
Con	6	0

II.2.4.4 En *La española inglesa*

Tres tipos de coordinación se dan en esta novela:

- 9 casos de coordinación con *y*
- 3 casos de coordinación con *o*
- 3 casos de coordinación con *con*

<i>La Española Inglesa</i>	Concordancia en singular	Concordancia en plural
Y	3	6
Con	1	2
O	0	3

II.2.4.5 En *El licenciado Vidriera*

Sólo registramos ejemplos de coordinación con el nexos *y*; Ningún caso de concordancia en singular.

<i>El licenciado Vidriera</i>	Concordancia en singular	Concordancia en plural
Y	0	5

II.2.4.6 En *La fuerza de la sangre*

La concordancia en plural predomina en los ejemplos recogidos de esta novela. Los tipos de coordinación se dan con *y* (16 casos obtenidos), *con* (1 caso obtenido), y *ni* (1 caso obtenido).

<i>La fuerza de la sangre</i>	Concordancia en Singular	Concordancia en plural
Y	6	10
Con	0	1
Ni	0	1

II.2.4.7 En *El celoso extremeño*

A diferencia de las novelas anteriores, los tipos de coordinación se dan con *y* (5 casos registrados), *ni* (1 caso registrado), *o* (3 casos registrados), y un caso de enumeración. La concordancia en plural predomina.

<i>El celoso Extremeño</i>	Concordancia en Singular	Concordancia en Plural
Y	2	3
Enumeración	0	1
Ni	1	0
O	1	2

II.2.4.8 En *La ilustre Fregona*

Los tipos de coordinación que aparecen en esta novela son los siguientes:

- Coordinación con *y* (16 casos obtenidos)
- Coordinación con *o* (2 casos obtenidos)
- Coordinación con *con* (3 casos registrados)

La concordancia en plural predomina en los ejemplos registrados.

<i>La Ilustre Fregona</i>	Concordancia en Singular	Concordancia en Plural
Y	6	10
Con	1	2
O	2	0

II.2.4.9 En *Las dos doncellas*

Esta novela ofrece muy pocas ocurrencias. Los tipos de coordinación se dan con *y* (7 casos registrados), *ni* (1 caso registrado). Predomina el plural.

<i>Dos Doncellas</i>	Concordancia en Singular	Concordancia en Plural
Y	3	4
Ni	0	1

II.2.4.10 En *La señora Cornelia*

La frecuencia del plural es muy elevada en los ejemplos registrados en esta novela. Ofrece los datos siguientes:

- 12 casos de coordinación con *y*
- 1 caso de coordinación con *con*
- 1 caso de coordinación con *ni*

<i>La Señora Cornelia</i>	Concordancia en Singular	Concordancia en plural
Y	1	11
Con	1	0
Ni	1	0

II.2.4.11 En *El coloquio de los perros*

El plural tiene mayor frecuencia de aparición. Los tipos de coordinación recogidos son:

- 25 casos de coordinación con *y*
- 4 casos de coordinación con *o*
- 1 caso de coordinación con *con*

<i>Coloquio de los perros</i>	Concordancia en singular	Concordancia en plural
Y	2	23
Con	1	0
O	3	1

II.2.4.12 En *El casamiento engañoso*

Como en la anterior, en esta novela la frecuencia de concordancia en plural es elevada. Los tipos de coordinación se establecen con *y* (10 casos registrados), *o* (2 casos registrados), y *con* (3 casos registrados).

<i>El casamiento Engañoso</i>	Concordancia en Singular	Concordancia en plural
Y	1	9
Con	3	0
O	1	1

II.2.4.13 Número total de los casos registrados en la novela de cervantes

Según los resultados obtenidos en cada una de las novelas que constituyen la obra narrativa de Miguel de Cervantes, es necesario precisar que la frecuencia del plural es muy elevada en comparación con los casos de concordancia en singular. Dentro del conjunto de los ejemplos de tipos de coordinación, los que se establecen con el nexos y tienen mayor frecuencia de aparición: 720 casos registrados sobre un total de 834 ejemplos. Los datos vienen resumidos en el cuadro que ofrecemos a continuación.

Novela	Concordancia en singular	Concordancia en plural	Número total
Así...como	0	1	1
Con	22	23	45
Como	1	5	6
Enumeración	0	6	6
Juntamente con	0	2	2
Ni	4	15	19
O	15	19	34

Tanto...como	0	1	1
Y	136	584	720

II.3 Ocurrencias registradas en el teatro

Como en la poesía, el número de ejemplos registrados en la obra teatral de Cervantes es muy reducido. Los ejemplos de tipos de coordinación registrados son los que se dan con los nexos *y*, *con*, *ni*, *o*. No obstante, señalaremos también los casos enumeración. En general, la concordancia en plural predomina en los ejemplos registrados.

II.3.1 En las ocho comedias

En casi todas las comedias, los ejemplos registrados ofrecen casi los mismos tipos de coordinación.

II.3.1.1 En *La gran sultana*

Registramos tres tipos de coordinación de sujetos en esta comedia:

- 7 casos de coordinación con *y*
- 1 caso de coordinación con *con*

- 2 casos de coordinación con o

<i>La gran sultana</i>	Concordancia en singular	Concordancia en Plural
Y	3	4
Con	0	1
O	2	0

II.3.1.2 En *El laberinto de amor*

La concordancia en singular del verbo con los sujetos coordinados predomina en los ejemplos registrados. Los tipos de coordinación se dan con *con*, *y*, y *o*.

<i>El laberinto del Amor</i>	Concordancia en Singular	Concordancia en Plural
Y	1	0
Con	4	4
O	4	0

II.3.1.3 En *La entretenida*

4 tipos de coordinación se dan en los ejemplos obtenidos(*y, con, ni, o*). La concordancia en plural es elevada.

<i>La entretenida</i>	Concordancia en Singular	Concordancia en Plural
Y	1	6
Con	1	1
Ni	0	1
O	1	0

II.3.1.4 En *Pedro de Urdemalas*

Los datos recogidos de esta obra son los siguientes:

- 13 ejemplos de coordinación con *y*
- 1 ejemplo con *o*
- 1 caso de enumeración

<i>Pedro de Urdemalas</i>	Concordancia en singular	Concordancia en plural
Y	4	9
Enumeración	0	1
O	1	0

II.3.1.5 En *El gallardo español*

Sólo hemos registrados ejemplos de coordinación de sujetos con *y*, en la mayoría, se establece la concordancia en singular.

<i>Gallardo Español</i>	Concordancia singular	Concordancia plural
Y	5	2

II.3.1.6 En *El rufián dichoso*

2 tipos de ejemplos de concordancia se dan en esta obra, Son los que se dan con *y* y *o*

<i>Rufián dichoso</i>	Concordancia singular	Concordancia plural
Y	1	9
0	2	0

II.3.1.7 En *Los baños de Argel*

La concordancia en singular es elevada en los ejemplos recogidos de esta obra.

<i>Baños de Argel</i>	Concordancia singular	Concordancia plural
Y	5	5
0	1	0

II.3.1.8 En *La casa de los celos*

Sólo registramos 6 ejemplos en los que los sujetos vienen coordinados por el nexos y.

<i>Casa de los celos</i>	Concordancia singular	Concordancia plural
Y	4	2

II.3.1.9 En *El trato de Argel*

A diferencia de lo registrado en las obras anteriores, en ésta, notamos casos de enumeración. Los datos son los siguientes:

- 10 ejemplos de coordinación con *y*
- 1 ejemplo de coordinación con *con*
- 1 ejemplo de coordinación *o*
- 1 caso de enumeración.

Predomina en los ejemplos la concordancia en plural.

<i>El trato de Argel</i>	Concordancia singular	Concordancia plural
<i>Y</i>	5	5
Enumeración	0	1
<i>Con</i>	0	1
<i>O</i>	1	0

II.3.1.10 En *La Numancia*.

Los resultados de los análisis realizados en esta obra ofrecen los siguientes datos:

- 13 ejemplos de coordinación con *y*
- 1 ejemplo de coordinación con *o*
- 1 ejemplo de coordinación con *con*
- 1 ejemplo de coordinación con *ni*

<i>La Numancia</i>	Concordancia singular	Concordancia plural
Y	6	7
Con	0	1
Ni	1	0
O	1	0

II.4 Número total de los casos registrados en el teatro

Según los datos registrados en cada una de las obras teatrales de Cervantes, los ejemplos en los que la coordinación se da con el nexos *y* son más abundantes que los

demás (96 ejemplos sobre un total de 119 ejemplos). La frecuencia de concordancia en plural es elevada. Así puede verse en el cuadro que ofrecemos a continuación:

Teatro	Concordancia en singular	Concordancia en plural	Total
Y	35	49	84
Enumeración	0	2	2
Con	5	8	13
Ni	1	1	2
O	13	0	13
Número total	54	60	114

II.5 Cuadro comparativo de los resultados registrados en la obra de Cervantes.

Se observa a primera vista, según las cifras globales que nos ofrecen cada tipo literario, la abundancia de ejemplos en la obra narrativa de Cervantes, que pueden ser debidas al influjo del género al que pertenece el escrito, esto es la prosa. Si comparamos estos datos, vemos que tanto en la poesía como en el teatro, hay pocos casos de coordinación de sujetos. Afluyen en general los establecidos

por y (851 casos) y con(58 casos). La frecuencia de la concordancia en plural es muy elevada (745 casos sobre un total de 1023 casos registrados).

	Concordancia en singular	Concordancia en plural
Poesía	21	21
Teatro	54	60
Novela	178	656

Después de presentar la repartición de tipos de coordinación de sujetos que aparecen a lo largo de la obra de Cervantes, intentaremos analizar los ejemplos o grupo de ejemplos, insistiendo sobre todo en los factores que facilitan la concordancia en singular o plural del verbo: Las características semánticas(sujetos concretos y abstractos), el grado de determinación de los sujetos, el carácter del verbo, y la posición del verbo respecto del sujeto, que pueden de una manera u otra influir en la forma del verbo. No olvidemos casos en los que los sujetos van unidos por expresiones que denotan un matiz copulativo, esto es, expresiones cuasicopulativas, por un lado, y los casos de enumeración de sujetos por otro.

II.6 Sujetos coordinados por y

Es el grupo de ejemplos que representa casi las tres cuartas partes de los ejemplos de coordinación registrados en la obra de Cervantes.

II.6.1 Concordancia en singular o plural del verbo propiciada por las características semánticas de los sujetos

En muchos ejemplos, las características semánticas de los sujetos influyen en la forma singular o plural del verbo. Cuando se los sujetos se refieren a dos individuos concretos, capaces de realizar acciones independientes, se establece la concordancia en plural del verbo.

II.6.1.1 Verbo antepuesto a los sujetos coordinados

II.6.1.1.1 Sujetos concretos (de persona)

Singular

- (1) Al rumor de la gente, salió Tomás Pedro y su amo a la puerta de casa. (IF, 45)
- (2) Apárteme de ti y de los tuyos en el hospedaje donde llegó Mauricio y Ladislao en busca de Transila. (P, III, cap. 1, 274)

- (3) Pero sobre todos campeaba la sin par Auristela y el gallardo Periandro. (P, III, cap. 1, 275)
- (4) Y yo vuelvo, a hacer que camine la carreta donde viene el mono y el retablo. (Q, II, XXV, 840)
- (5) Había muerto más moros que tiene Marruecos y Túnez. (Q, I, LI, 578).
- (6) A esto llegó a ellos el capitán y gobernador de la ciudad. (AL, 166).
- (7) Cuando dio voces, diciendo que aquellos gitanos le llevaban robadas sus joyas a cuyas voces acudió la justicia y toda la gente del pueblo. (GIT, 101).
- (8) Bien quisiera Elicio y Erastro acompañar a Galatea hasta su casa, pero no fue posible que lo consintiese, y así se hubieron de quedar con sus amigos. (GAL, III, 214)
- (9) ...De lo cual quedó Camacho y sus valedores tan corridos⁵²(Q, II, cap. XXI, 806)
- (10) ...Con las cuales quedó Camacho y los de su parcialidad pacíficos y sosegados.(Q, II, cap. XXI, 807)
- (11) Había él y todos nosotros de tener libertad.(Q, I, cap. XXXX, 467)
- (12) ...Porque se desengañó todo el mundo, y todas las naciones, del error en que estaban. (Q, I, cap. XXIX, 454).

Todos estos ejemplos presentan problema de concordancia.

Estamos frente a casos de concordancia de proximidad. Son

⁵² Para Cejador y Frauca(1905: 374), el único principio que aquí rige es el de concordar el verbo y el adjetivo con el sujeto más próximo, subteniéndose con los demás sujetos: *quedó corridos*, porque *quedó* concuerda con *Camacho* y *corridos* con *valedores*; lo mismo ocurre con el ejemplo(10)

casos de silepsis porque los sujetos coordinados tienen el mismo carácter único e independiente por lo que resulta difícil interpretarlos como un todo. Los verbos *salió, llegó, campeaba, viene, tiene, llegó, acudió, quisera, quedó, había* y *se desengañó* concuerdan con el sujeto más próximo. En (5), los sujetos coordinados no se refieren propiamente a personas; son nombres geográficos que denotan conjunto de personas. La concordancia se establece entre el verbo *tiene* y el sujeto *Marruecos*; y en (6) se trata de un caso de referencia idéntica, por lo tanto, se justifica el singular de *llegó*.

Plural

- (1) Prometiéronle las criadas y esclavas de hacer todo aquello que les mandaba, sin pesadumbre, con prompta voluntad y buen ánimo. (CE, 27)
- (2) Y comunicándolo con dos viotes y un mantón, sus amigos, acordaron que se pusiese por obra, que nunca para tales obras faltan consejeros y ayudadores. (CE, 30)
- (3) Apenas se hubo encerrado, cuando se juntaron a consejo el huésped y la huéspeda. (DD, 94)
- (4) Y a su mismo compás se iban retirando a sus lados los dos valientes y nuevas Bradamente y Marfisa. (DD, 120).
- (5) Acudieron su mujer y sus vecinos con luces, y halláronle haciendo efecto de nadador. (GIT, p. 93)

- (6) Y quizá estaban muertos don Juan y don Antonio. (SC, 166).
- (7) Todas estas razones oyeron los circunstantes y los asistentes, y el vicario, y provisor del arzobispo. (EI, 60).
- (8) Y que delante dél venían el tordillo y el Cernícalo, corchetes neutrales. (RC, 64)
- (9) Tornáronse a abrazar Repolido y la Cariharta, la Escalanta con mamífero y la gananciosa con chiquiznaque. (RC, 72)
- (10) Llegaron también de los porteros dos bravos y bizarros moros, de bigotes largos. (RC, 40)
- (11) Acudieron a socorrerla la Gananciosa y la Escalanta, y, desbrochándola el pecho, la hallaron toda denegrida. (RC, 54).
- (12) Espantáronse Riconete y Cortadillo de la nueva invención de la escoba porque hasta entonces nunca la habían visto. (RC, 62).
- (13) Bailábanme doña Estefanía y la moza el agua delante. (CEN, 26).
- (14) Tirso sacó su rabel y hizo señal a Damón que lo mesmo hiciese, a quien acompañaron luego Elicio y Lauso y todos los pastores que allí instrumentos tenían. (GAL, VI, 362)
- (15) Y que sólo es merescida los blancos y canoros cisnes, la vengan a gozar los negros y rancos cuervos. (GAL, VI, 373)
- (16) Y en el trato e ingenio se parecen, admiran los ausentes y presentes. (GAL, VI, 378).
- (17) Admiradas quedaron Galatea y Florisa de la estremada voz de la hermosa Nísida. (GAL, V, 337).
- (18) Maravillados quedaron Tirsi y Damón de verle venir sin Elicio y Erastro. (GAL, V, 320)

- (19) Y por conocer esto, no quisieron Tirsi y Damón importunar a Timbrio. (GAL, V, 291)
- (20) No querían entrar Timbrio, Nísida y Blanca, por no sobre saltare con su no pensada venida. (GAL, V, 298).
- (21) Todo el tiempo que Galatea y Rosanna gastaban en hablar a Maurisa, le entretenían Teolinda y Leonarda en mirar a Galercio. (GAL, IV, 283)
- (22) Aprovechándose del mismo concepto de los verbos que él había cantado, al tiempo que ya llegaban Galatea, Florisa y Teolinda y los demás pastores, al son de la Zampoña de Erastro, comenzó a cantar. (GAL, I, 77).
- (23) Procuró hacer de manera que aquella noche estuviesen solas ella y Florisa y Teolinda. (GAL, I, 82)
- (24) Si ha hallado esta cautiva
Alguna gracia ante ti,
vivan Rustán y Mamí. (GS, I, V. 692-694, 47).
- (25) Estábanlos mirando Ricardo y Mahamut, que de cuando en cuando sacaban la cabeza por el escutillón de la cámara de popa. (AL, 161).
- (26) Juntas estaban muchas damas de la ciudad con la corregidora cuando entraron Auristela, Ricla y Constanza. (P, III, cap. 2, 281).
- (27) Esto estaban oyendo don Francisco Pizarro y don Juan de Orellana. (P, III, V, 302)
- (28) Fuesen a España Periandro, los dos Antonios, Auristela, Ricla y la hermana Constanza. (P, II, XXI, 267).
- (29) Paréceme que si no se arrimara la paciencia al gusto que tenían Arnaldo y Policarpo de mirar a Auristela. (P, II, XI, 209)

- (30) No se quitaban de la cabecera del conde, obligados de su natural condición, Auristela y Constanza. (P, III, IX, 338).
- (31) Cuando se vieron ella y Periandro en los trocados trajes. (P, III, IX, 338)
- (32) Si yo no conociera a Dios por lo que me han enseñado mis padres y los sacerdotes. (P, III, cap. XI, 349)
- (33) Pero muchas más lágrimas echaron Auristela y Constanza. (P, III, XI, 356)
- (34) Dispararon Antonio y Periandro las escopetas. (P, III, XI, 356)
- (35) Admirados quedaron Periandro y Auristela de la discreción sagaz de Constanza. (P, III, XVI, 384).
- (36) Andaban Croriano y Ruperta, su esposa, atentísimos inquiriendo quien fuesen Periandro y Auristela. (P, IV, 1, 417)
- (37) Entre la demás gente que llegó a la puerta, llegaron Arnaldo y el duque, con sus hábitos de peregrinos. (P, IV, 4, 434)
- (38) En esto iban hablando el peregrino y Periandro. (P, IV, 4, 447)
- (39) Llegaron a ella Antonio y su hermana. (P, IV, 11, 467).
- (40) ...Porque llegaron en aquel instante Rutilio y Seráfido. (P, IV, XIII, 478).
- (41) Quedaron Periandro y Auristela y los demás peregrinos contentísimos. (P, III, 8, 328).
- (42) ...En la nave donde vinieron Mauricio y Ladislao, los capitanes y soldados que trajeron a Rosamunda y a Claudio, se embarcaron todos aquellos que salieron. (P, I, 1, 26)
- (43) Descubrieron asimismo los del navío los maderos y el bulto que sobre ellos venía. (P, I, 1, 26).

- (44) Cuando llegaron, ya estaban en tierra el prisionero y la custodia. (P, I, 4, 41)
- (45) Y entre estas muertes, estaban juntos la antigua Cloedia, la doncella intérprete, Periandro y Auristela. (P, I, 4, 44).
- (46) En la nave donde vinieron Mauricio y Ladislao, los capitanes y soldados que trajeron a Rosamunda y a Clodio, se embarcaron todos... (P, I, 18, 114).
- (47) Para esto diputada, se juntan novios y sus hermanas. (P, I, XII, 92).
- (48) En la otra se entraron se entraron Auristela Periandro, Antonio el padre y Antonio el hijo, con la hermosa Ricla y la discreta Transila, y la gallarda Constanza. (P, I, 6, 63)
- (49) Y a cada palabra acompañaba una cruz, a modo de bendición, a todo lo cual se hallaron presentes Sancho, el ventero y cuadrillero. (Q, I, 17, 180).
- (50) En estos coloquios iban don Quijote y su escudero. (Q, I, 17, 184).
- (51) Y la polvoreda que había visto la levantaban dos grandes manadas de ovejas y carneros que por aquel mismo camino de dos diferentes partes venían. (Q, I, 18, 189).
- (52) En estos coloquios y otros semejantes pasaron la noche amo y mozo. (Q, I, XX, 217).
- (53) Solos quedaron jumento y Rocinante, Sancho y don Quijote. (Q, I, 22, 247).
- (54) Lo mismo hicieron Vivaldo y su compañero. (Q, I, 14, 157)
- (55) Apeáronse don Quijote y Sancho. (Q, I, 15, 158).
- (56) Confusas estaban la ventera y su hija y la buena de Maritornes oyendo las razones del andante caballero. (Q, I, 16, 170)

- (57) Y estaban en ella el cura y el barbero del lugar. (Q, I, 3, 57).
- (58) Todo esto estaban oyendo el labrador y don Quijote. (Q, I, 5, 75).
- (59) Cayeron luego el ventero y la ventera en que el loco era su huésped. (Q, I, 26, 299).
- (60) Detrás de todo esto iban el cura y el barbero sobre sus poderosas mulas. (Q, I, 37, 938).
- (61) Admiráronse de nuevo los criados y el canónigo de oír la peregrina historia de don Quijote. (Q, I, 67, 547).
- (62) En estas pláticas se entretuvieron el caballero andante y el malandante escudero. (Q, I, 69, 560).
- (63) Pues nos cuentan el padre, la madre, la patria, los parientes, la edad, el lugar y las hazañas. (Q, I, 50, 568-569).
- (64) Reventaban de risa el canónigo y el cura. (Q, I, LII, 584)
- (65) Con mucha atención escuchaban el primo y Sancho las palabras de don Quijote. (Q, II, 22, 817).
- (66) Cuando estaban don Quijote y Sancho en las razones referidas en el capítulo antecedente, oyeron grandes voces y gran ruido. (Q, II, 20, 801).
- (67) En esa casa frontera viven el cura y el sacristán del lugar. (Q, II, IX, 698).
- (68) No rebuznaron en balde el uno y el otro alcalde. (Q, II, 27, 857)
- (69) Volvieron a sus bestias, y a ser bestias, don Quijote y Sancho. (Q, II, 30, 874)

- (70) A este punto llegaban de su coloquio el duque, la duquesa y don Quijote, cuando oyeron muchas voces y gran rumor de gente en el palacio. (Q, II, 32, 901).
- (71) Solamente faltan Ruidera y sus hijas y sobrinas. (Q, II, 23, 821).
- (72) Lo mismo hicieron don Quijote y el primo. (Q, II, 24, 832)
- (73) Callaron todos, tirios y troyanos. (Q, II, XXVI, 846).
- (74) Le hallaron Sancho y Carrasco. (Q, II, 2, 647)
- (75) Luego se sentaron Luscinda y Zoraida, y frontero dellas don Fernando y Cardenio. (Q, I, 37).
- (76) Y tras ella se vinieron Luscinda, Dorotea y la hija del oidor. (Q, I, cap XLII, 498).
- (77) Todo esto miraban de entre unas breñas Cardenio y el cura. (Q, I, 29, 337)
- (78) Quedaron deste acuerdo el impertinente y traidor amigo. (Q, I, 34, 412).
- (79) Estaban Leonela y Lotario suspensos y atónitos de tal suceso. (Q, I, XXXIV, 412).
- (80) ...De allí a poco volvieron el hombre y la mujer. (Q, II, XLV, 997)
- (81) Y que no quedasen en ella sino el mayordomo y el maestresala. (Q, II, 67, 1008).
- (82) Bien echaron de ver el cura y el bachiller que el paje hablada socarronamente. (Q, II, 50, 1042).
- (83) Resolviéronse el duque y la duquesa de que el desafío que don Quijote hizo a su vasallo por la causa ya referida pasase adelante. (Q, II, 53, 1062).
- (84) Arrojáronse de los cabellos Claudia y Roque. (Q, II, 60, 1122).

- (85) Tendieron don Quijote y Sancho la vista por todas partes. (Q, II, 61, 1130).
- (86) Dudaron el general y el virrey el fiarse del renegado, ni confiar dél los cristianos. (Q, II, cap. XIV, 1156).
- (87) Todo esto oyeron el visorrey y don Antonio con otros muchos que allí estaban. (Q, II, 64, 1160)
- (88) Aquella noche la pasaron amo y mozo en mitad del campo. (Q, II, 64, 1171).
- (89) Al subir el duque y la duquesa en el teatro se levantaron don Quijote y Sancho. (Q, II, 68, 1180)
- (90) Levantáronse los duques y los reyes Micro y Radamanto. (Q, II, 70, 1190).
- (91) Responder quisiera don Quijote, pero estorbáronlo el duque y la duquesa. (Q, II, 70, 1197).
- (92) Comieron juntos don Quijote y don Álvaro. (Q, II, 72, 1208).
- (93) Sabían sus deudos y sus padres mis deseos. (AL, 122).
- (94) Cuatro días estuvieron en Luca nuestros peregrinos y la escuadra de nuestros pasajeros.

En todos estos ejemplos⁵³, la idea de pluralidad tiende a prevalecer claramente, por lo tanto no presentan problemas de concordancia. Los sujetos coordinados de persona concuerdan en plural con el verbo, puesto que cada uno de ellos participa en la acción.

⁵³ Siguiendo a Meyer Lübke (1923: 380), la concordancia en plural del verbo en todos estos ejemplos se debe a que hay índice de acción conjunta de los sujetos coordinados.

II.6.1.1.2 Sujetos de cosa

Juzgamos necesario interpretarlos como cosas tangibles para evitar confusiones con nombres abstractos.

II.6.1.1.2.1 Verbo antepuesto a los sujetos coordinados

Singular

- (1) Respondió, que bueno, sino que le dolía mucho el cuerpo y la cabeza. (FS, 122)
- (2) Bien podrá ofrecerme el mundo
cuantos tesoros encierra
la tierra y el mar profundo. (GS, V, 301-303, 33)
- (3) Con devoción se mostrará
manso el mar y el cielo manso. (GS, v. 601-602, 78)
- (4) Ordenó pues la suerte y la orden. (Q, I, cap. XV)

El factor posición influye decisivamente en la concordancia en singular de los verbos *dolía*, *encierra*, *se mostrará* y *ordenó* en estos ejemplos. La posición antepuesta del verbo puede hacer que se pierda la interpretación múltiple del sujeto coordinado; por tanto *dolía* en (1) concuerda con *cuerpo*, y en (2) *encierra* concuerda con *tierra*, *se mostrará* en (3) con *mar* y *ordenó* en (4) concuerda con *suerte*.

Plural

- (1) En fin todo cuanto allí pasaba eran llantos y gemidos de los miserables despojados. (DD, 108)
- (2) Y que andan nadando y cruzando por él muchas serpientes, culebras y largatos. (Q, I, cap. LI, 579)
- (3) Al olfato, con el olor que de sí despedían las yerbas, las flores y los frutos. (P, II, cap. Xv, 234)
- (4) Y que está en los aranceles
de la discreción mejor
que no guardan un tenor
las súmulas y broquetes. (RD, I, v. 874-877, 189)
- (5) Aquí están de todas suertes
oficios y habilidades,
disfrazadas calidades. (BA, III, v. 2066-2067, 107)
- (6) Y aún hoy se hallarán en él
la ventana y el jardín. (BA, III, v. 3010-3011, 145)
- (7) Ya en esto se había sentado en el título Altisidora, y al mismo instante sonaron las chirimías, a quien acompañaron las flautas y las voces de todos. (Q, II, cap. LXIX, 1189)
- (8) Si es que te dan lugar las alfilerazos y pellizcos recibidos y las mamonas hechas. (Q, II, LXX, 1191).
- (9) Y con todo esto son necesarios en la república, como lo son las florestas, las alamedas y las vistas de recreación. (LV, 98).
- (10) Volviéronse las prisiones y las cadenas de hierro en libertad y cadenas de oro. (GIT, 112).
- (11) Mudé posada y mudé el pelo dentro de pocos días, porque comenzaron a pelárseme las cejas y las pestañas. (CEN, 32)

- (12) Y, estando ya los bogadores asidos de la manillas de los remos,
descubiertos los brazos donde se parecían los gruesos nervios,
las anchas venas, y los torcidos músculos. (P, II, X, 206)
- (13) En mi terrible pesar
ya faltan, por más enojos
las lágrimas a los ojos y el aliento al suspirar. (GAL, III,
203).
- (14) ¡Ay, que el alto designio que se cría
en mi amoroso firme pensamiento,
contradicen el cielo, el fuego, el viento
el agua, la tierra y la enemiga mía. (GAL, II, 111).
- (15) Y aún hoy se hallarán en él
la ventana y el jardín. (BA, III, v. 3010-3011, 145)
(15)).
- (16) Y otro día por la mañana comenzaron a obrar en Auristela los
hechizos, los venenos, los encantos y las malicias de la
lluvia. (P, IV, VIII, 459).
- (17) Dichosa España, do por más de un lustre,
nuestra serán tus obras y modelo. (GAL, VI, 396)
- (18) Ya en esto se había sentado en el túmulo Altisidora, y al
mismo instante sonaron las chirimías, a quien acompañaron las
flautas y las voces de todos. (Q, II, LXIX, 1189).
- (19) Cuando va sin arrimo de justicia
aunque más le acompañen a montones
mil pintadas banderas y escuadrones. (N, I, v. 61-63, 14)
- (20) Que, a pesar y despecho de los años,
aún duran sus reliquias y entereza. (VP, VI, v. 160-161, p.
122)
- (21) Y de ser éste embustero

darán claro testimonio

mis papeles y el retrato

de mi señora Marcela. (E, III, v. 2942-2945, 129)

(22) Se oyeron tiernos gemidos y sollozos. (P, I, cap. V, p. 54)

(23) En esto entraron los tambores y el pífaró como la vez
primera. (Q, II, XXXVII, 938).

Casi todos estos ejemplos en plural no presentan problema de concordancia puesto que los sujetos en plural unidos por *y* concuerdan con el verbo en plural. En (14) y (15) en cambio, los sujetos coordinados en singular forman un grupo plural desde el punto de vista sintáctico, por lo tanto, se establece la concordancia en plural de los verbos *contradican* y *se hallarán*.

II.6.1.1.3 Sujetos abstractos

Singular

- (1) Vino, pues, la noche y la hora acostumbrada de acudir al torno.
(CE, 45).
- (2) Con el mismo silencio y recato que había venido, a su estancia, donde apretó el corazón tanto el dolor y la angustia que, sin ser poderoso a otra cosa, se dejó caer desmayado sobre el lecho. (CE, 59).
- (3) Con los mal intencionados
va la envidia mordedora

y la bondad en los pechos. (GIT, 40)

- (4) Bien sabéis, señor Lorenzo Bentibolli, que yo jamás engañé a vuestra hermana, de lo que es buen testigo el cielo y mi conciencia. (SC, 175).
- (5) Que tengo un negocio que comunicar con Us en que me va la vida y la honra. (SC, 154).
- (6) Enfadóme la vida estrecha del aldea y el desamorado trato de mi madrasta. (RC, 25).
- (7) ...Escribiéndome que era cosa que importaba en ella el contento y la honra. (IF, 86).
- (8) Y con su vuelta volvió la alegría y el contento que de los pechos de los circunstantes se había ausentado. (FS, 130).
- (9) Zahara, señora mía,
dígote que ha admirado
mirar en lo que ha parado
tu altivez y fantasía. (TA, I, V. 117-120, 13)
- (10) Me ocupó el alma una furia, una rabia y un infierno de celos. (AL, 123).
- (11) Pero no tardó mucho en despertar el enojo a la cólera, y la cólera a la sangre, y la ira a las manos y a la lengua. (AL, 123)
- (12) Allí se mostraba el desafío de los amantes de Taurisa y su muerte. (P, III, cap. 1, 275)
- (13) ...Modos hay de vivir que los sustenta la ociosidad y la pereza. (P, II, cap. 19, 259).
- (14) Comenzaba a tomar posesión el sueño y el silencio de los sentidos de mis compañeros. (P, II, cap. 15, 232).
- (15) ...porque en el pecho de un buen enamorado se encierra discreción, valentía, liberalidad, comedimiento y todo aquello

- que la gente le puede hacer loable a los de la gente. (GAL, III, 207)
- (16) Que así fuese, desde aquí os prometo, amigas mías, que no sea menor el deseo y presteza con que le siga en la muerte. (GAL, II, 94).
- (17) Sustenta amor su mando y tiranía con cualquier belleza en algún pecho. (GAL, III, 152).
- (18) Hízolo así, y, yo vi lo que no oso pensar, no que decir, que aquí se acorta la lengua y el ingenio más curioso. (VP, VIII, v. 361-363).
- (19) Que ha de llegar en un punto mi muerte y tu admiración. (LA, III, v. 2730-2733, 226)
- (20) Si éste me conoce, es cierta mi muerte y mi sepultura. (CC, III, 2576-2577, 241).
- (21) Bien donado sale al mundo este libro, do se encierra la paz de amor y la guerra, y aquel fruto sin segundo. (PS, 1392)
- (22) Diré: "Celia gentil, su cuya mano está la muerte y vida y pena y gloria de un mísero captivo que, temprano ni aun tarde, no saldrás de su memoria. (PS, 1386)
- (23) Fue tan grande el ruido de los cencerros y el mayar de los gatos. (Q, II, cap. 66, 1002).
- (24) A todos contentó en extremo su mucha gracia, donaire y hermosura. (Q, I, XXIX, 335).
- (25) Mas agora ya triunfa la pereza de la diligencia, la arrogancia de la valentía y la teórica de las armas. (Q, II, I, 634)

- (26) Que después le vendrá el señorío y la gravedad como de molde.
(Q, II, cap. 5, 666)
- (27) Que corra por su cuenta todo el mal y daño de nuestra
pendencia resultare. (Q, II, cap. 14, 704)
- (28) A ellos les retozaba la cólera y la risa en el cuerpo. (Q,
II, cap. 32, 894).
- (29) Lo que he oído alabar y encarecer es nuestra mucha memoria,
el engrandecimiento y gran felicidad nuestra. (CP, 40).
- (30) Pero si a la tal hermosura se le junta la necesidad y la
estrechez. (Q, II, cap. 22, 809).
- (31) Sin más respeto ni consideración que parecerles que allí
estará bien el milagro y apariencia. (Q, I, 68, 554).
- (32) Se llegó el tiempo y la hora de la venida de la asturiana.
(Q, I, XVI, 173).

La frecuencia del singular es más elevada en este grupo que el anterior. En (9), (16), (17), (22), (24), (27), (29) y (31), la concordancia en singular de los verbos *ha parado, sea, sustenta, está, contentó, corra, es* y *estará* se debe a que los sujetos coordinados *altivez y fantasía* en (9), *deseo y presteza* en (16), *mando y tiranía* en (17), *muerte, vida, pena y gloria* en (22), *gracia, donaire y hermosura* en (24), *mal y daño* en (27), *engrandecimiento y felicidad* en (29), *milagro y apariencia* en (31) comparten un mismo y único determinante, que mantiene la cohesión formal entre ellos, por tanto el singular de estos verbos; se trata de los

determinantes definidos *tu* en (9), *el* en (16), (27), (29) y (31), *su* en (17) y *de la* en (22). En los demás ejemplos la concordancia en singular de los verbos *vino* en (1), *apretó* en (2), *va* en (3) y (5), *es* en (4), *enfadóme* en (6), *era* en (7), *volvió* en (8), *ocupó* en (10), *tardó* en (11), *se mostraba* en (12), *sustenta* en (13), *comenzaba* en (14), *se encierra* en (15), *se acorta* en (18), *ha de llegar* en (19), *es* en (20), *se encierra* en (21), *fue* en (23), *contentó* en (24), *triunfa* en (25), *vendrá* en (26), *retozaba* en (28), *junta* en (30), *se llegó* en (32), se ve favorecida por la características semánticos de los sujetos coordinados, que por ser abstractos se interpretan como un todo; también influye el factor posición en la forma singular de estos verbos, casos de (3, 5, 8, 21); por lo tanto, todos estos ejemplos plantean problemas de concordancia.

Plural

- (1) Porque luego acuden a borrarame este pensamiento su belleza, su donaire, su sosiego, su honestidad y recogimiento. (IF, 50).
- (2) En mitad de la cabeza, con facilidad le sacaran de los casos la música y la poesía. (IF, 59).
- (3) Éste, a quien pueden dar justo tributo la gala y el ingenio que más pueda ofrecer a las Musas flor y fruto. (VP, II, v. 157-159, 44)

- (4) Matan los bríos lascivos
el trabajo y la dolencia. (BA, II, 1079-1080, 68)
- (5) Andan el amor y el temor tan apareados que, a doiquiera que
volváis la cara los veréis juntos. (P, II, cap. 7, 185)
- (6) Y principalmente les alabaron la hermosura de las mujeres y su
estremada limpieza. (P, III, cap. 12, 359)
- (7) Y tan bien suelen andar los amores y los no buenos deseos. (Q,
II, cap. 69, 1189)
- (8) Que a solo Dios están reservadas estas mercedes y gracias. (Q,
II, cap. 62, 967).
- (9) Pero triunfan ahora, por pecados de las gentes, la pereza, la
ociosidad, la gula y el regalo. (Q, II, cap. 18, 775)
- (10) ...Miserable juego y miserable suerte donde no son iguales la
pérdida y la ganancia. (P, III, cap. 13, 367).
- (11) Que en su poder no tendrán entrada los celos, las iras y las
soberbias de sus pretensores. (P, IV, cap. 2, 427).
- (12) Así porque no imagines que de poco y acobardo ánimo nacen las
quejas y lamentaciones que dices que de mí has oído. (GAL, I,
42).
- (13) Damón, concerás y verás en ella, y oirás en otros, como andan
en igual balanza su crueldad y gentileza. (GAL, II, 107).
- (14) Pero yo sé de qué calidad fueron las veras y las burlas. (Q,
I, XXI, 227).
- (15) ...De modo que anden a un mismo paso la admiración y la
alegría juntas. (Q, I, cap. 67, 549)

La forma plural de los verbos *acuden, sacaran, pueden, matan, andan, alabaron,, triunfan, son y anden* en (1, 2, 3,

4, 5, 6, 9, 10, 13 y 15) se apoya en la pluralidad de los sujetos coordinados que han sido actualizados con posterioridad. A diferencia de los ejemplos en singular, aquí entran en juego los sujetos coordinados y no sólo el más próximo. En (13) pese a que los sujetos *crueldad* y *gentileza* compartan un mismo y único determinante, hay índice de acción conjunta; de ahí el plural de *andan*.

II.6.1.1.4 Infinitivos coordinados

II.6.1.1.4.1 Verbo antepuesto al grupo coordinado

Los ejemplos registrados presentan problemas de concordancia. Por su carácter abstracto, estos infinitivos coordinados denotan totalidad, por lo tanto se establece la concordancia en singular.

Singular

- (1) Creció más el batir y dentellar cuando distintamente vieron lo que era. (Q, I, XIX, 201)
- (2) .. Como será el dormir vestido y el no dormir en poblado. (Q, I, X, 116).

- (3) A vosotros está ahora el remediarme y acudirme, con el secreto que merece la su honra pone en vuestras manos. (IF, 78)⁵⁴

Plural

El único ejemplo registrado no presenta problema de concordancia verbal. El factor grado de determinación de los sujetos infinitivos coordinados influye en la forma plural del verbo *andan*, porque hay índice de acción conjunta.

- (1) Andan el pesar y el placer tan apareados. (P, II, 2, 151)

II.6.1.1.4.2 Verbo pospuesto al grupo coordinado

Singular

- (1) Y el entendelle y hacelle
estará en mi alma junto. (GS, II, v. 1272-1273)
- (2) Y el cumplir y el prometer
es todo una misma cosa. (BA, II, v. 1581-1582, 88)
- (3) Que este apartarse y hablar
se funda en un buen querer. (BA, II, 1079-1080)
- (4) El acabar el coloquio el licenciado y el despertar el alférez
fue todo a un tiempo. (CP, 119)

⁵⁴ Para José Antonio Martínez (1999: 2759), los infinitivos por ser neutros, en principio no forman plural sintáctico, y que, en consecuencia normalmente concuerdan normalmente con una forma verbal de tercera persona singular; lo que ocurre en los tres ejemplos arriba mencionados.

- (5) El andar tierras y comunicar con diversas gentes hace a los hombres discretos. (CP, 83)
- (6) El oírte y tocarte, y que gustado haya sido del alma en coyuntura que derribas y acabas mi locura. (GAL, I, 68)
- (7) ...Porque el oír Silerio su voz y el conocerle todo fue uno. (GAL, V, 302)
- (8) El descolgar y subir del cordel de los grandes cencerros no cesaba. (Q, II, XLVI, 1002)

Casi todos estos ejemplos presentan problema de concordancia. La concordancia de *fue* en (7) se establece con *todo*. En (1), (5), (6) y (8), la presencia del determinante definido mantiene la cohesión formal entre los sujetos infinitivos coordinados, esto es, *entendelle y hacelle* en (1), *andar y comunicar* en (5), *oirte y tocarte* en (6) y *descolgar y subir* en (8), por lo tanto el singular de los verbos *estará, hace, haya sido y cesaba*. En los demás casos, el carácter abstracto de los sujetos infinitivos favorece la concordancia en singular de los verbos *es, se funda, fue*.

Plural

- (1) El esperar y el temer
en la vida han de andar juntos. (RD, II, v. 1992-1993, p. 232)
- (2) Y la gana de hurtar y el hurtar son en ellos como accidentes inseparables. (GIT, 31)

- (3) Y era tanto el ruido que llevaban, y el gruñir y el bufar, que ensordecieron los oídos de don Quijote y de Sancho. (Q, II, LXIX, 1185)⁵⁵

En efecto, lo referido por cada sujeto infinitivo se considera como una pluralidad porque desempeñan acciones muy bien distintas, por lo tanto se establece la concordancia en plural de los verbos *han de andar, son y ensordecieron* en estos ejemplos. En (3), el relativo *que* que tiene antecedente *el gruñir y el bufar* es sujeto de *ensordecieron*.

II.6.1.1.5 Verbo pospuesto a los sujetos de persona

Son los que más abundan en la obra de Cervantes. En general, el verbo pospuesto concuerda en plural con el grupo coordinado.

Singular

- (1) Apartóse el consejero, siguió adelante el paseo, pero fue tanta prisa que los muchachos y toda la gente tenía leyendo el rétulo, que se le hubo de quitar don Antonio, como que le quitaba otra cosa. (Q, II, LXII, 1137)⁵⁶

⁵⁵ Según José Antonio Martínez (1999: 2760), a veces en caso de anteposición, los sujetos infinitivos coordinados, pueden formar un plural sintáctico, y como consecuencia, el plural del verbo; lo que ocurre en estos ejemplos.

⁵⁶ Para Fält (1972: 36), la combinación *sujeto plural + sujeto singular* parece pedir el verbo en plural ya que la pluralidad se manifiesta morfológicamente en la forma del primer sujeto. Contra lo que pudiera

- (2) ...Que como a enemigo le aguarda, otro y otro le sucede⁵⁷. (Q, I, cap. XXXVIII, 448)

En el ejemplo(1), hay neutralización de la pluralidad del primer sujeto coordinado, es decir *los muchachos*. El verbo *tenía* concuerda con el sujeto más próximo *gente*. En (2) en cambio, los dos sujetos se conciben con unidad por lo tanto, se justifica la forma singular de *excede*.

Plural

Los ejemplos donde aparece la concordancia en plural del verbo son abundantes. Todos estos ejemplos que ofrecemos a continuación no presentan problema de concordancia. En (1), (2), (4), (5), (6), (19), (20), (21), (23), (27), (29), (30), (39), (41), (48), (54), (55), (59), (66), (68), (71), (72), (73), (76), (77), (80), (81), (91), (94), (95), (98), (99), (100), (104), (105), (111), (113), (120), (121), (127), (129), (130), (131), (132), (136), (147), (153) y (154), los sujetos en plural concuerdan con el verbo en el mismo número. En los demás casos, los sujetos son individuos capaces de realizar acciones independientes, y además, hay índice de

suponerse, tal concordancia no es obligatoria porque hay un buen número de casos en los que la pluralidad queda anulada, como en (1).

⁵⁷ Según García de Diego(1970: 304), con *uno y otro* el verbo puede ir en singular y en plural, igual construcción puede tener *otro y otro*.

acción conjunta, por lo tanto el plural del verbo se justifica en estos ejemplos.

En los ejemplos (33), (53), 118) y (147) en cambio, el relativo *que* que tiene como antecedentes respectivos *príncipe* y *Periandro*, *Auristela* y *Constanza*, *ventera* y *su hija*, *duque* y *duquesa*, es sujeto de *dormían*, *habían oído*, *se desesperasen* y de *eran*.

- (1) Estos y los marineros y carreteros y arrieros, soldados, los tiemblan. (LV, 91)
- (2) Ellos llevan su propina, y los procuradores y solicitadores, lo mismo, salgan o no salgan con el pleito que ayudan. (LV, 103)
- (3) El y mi padre las pasan en el campo. (DD, 112).
- (4) Parece que los gitanos y gitanas solamente nacieron en el mundo para ser ladrones. (GIT, 31)
- (5) Los unos y los otros acudieron a la reja por verla, que ya tenían noticia della. (GIT, 44)
- (6) Y algunas mozas y los gitanos se esparcieron por todos los lugares, o, a lo menos apartados por cuatro o cinco leguas. (GIT, 82).
- (7) En fin, Andrés y Clemente eran camaradas y grandes amigos. (GIT, 96).
- (8) Clemente y Andrés se alojaron en un mesón de una viuda rica. (GIT, 99).
- (9) Don Antonio de Isunza y don Juan de Gamboa, caballeros principales, de una edad, muy discretos y grandes amigos,

- siendo estudiantes en Salamanca, determinaron de dejar sus estudios por irse a Flandrés. (SC, 137)
- (10) Don Juan y don Antonio, que todas estas quejas escuchaban, no quisieron que más adelante pasase en ellas. (SC, 152).
- (11) El Fabio está aquí, y el niño y Cornelia no parecen... (SC, 164).
- (12) Dese modo, Señor- digo don Juan- cuando Cornelia y Vuestro hijo pareciesen, ¿no negáis ser vuestra esposa y él vuestro hijo?. (SC, 166).
- (13) Como el duque y Lorenzo oyeron tratar del hallazgo de Cornelia y de albricias, preguntaron qué era aquello. (SC, 167)
- (14) Y luego les contó punto por punto todo lo que hasta aquí se había dicho de lo cual el duque y el señor Lorenzo recibieron tanto placer y gusto. (SC, 167).
- (15) El ama del niño y la Cribela, por lo menos como ella decía, que por entre las puertas de otro aposento, habían estado mirando lo que entre el duque y Cornelia pasaba. (SC, 174).
- (16) Don Juan y Don Antonio dijeron al duque que había sido la más discreta y más sabrosa burla del mundo. (SC, 176)
- (17) Como se habían quedado en el patio, Rinconete y Cortadillo pudieron oír toda la plática que pasó. (RC, 65)
- (18) Este mercader, pues, tenía dos hijos, el uno de doce y el otro de hasta catorce años, los cuales estudiaban gramática. (CP, 59)
- (19) Y, con esto, los unos y los otros no salen de los bodegones y tabernas en todo el año. (CP, 85).
- (20) Y las criadas y criados de casa, como menos considerados, dieron voces y la publicaron por muerta. (FS, 129).

- (21) Rodolfo y sus camaradas, cubiertos los rostros, miraron los de la madre, y de la hija y de la criada. (FS, 112).
- (22) El caballero y su mujer, dueños de la casa, podieron a los que pensaron ser sus padres que no llorasen. (FS, 122)
- (23) Tus bravos hijos y otros extranjeros
harán que para huir vuelta la planta. (N, I, 486-487)
- (24) Miguel Cejudo y Miguel Sánchez vienen
juntos aquí, ¡ oh par sin par! en éstos,
las sacras musas fuertes amparo tienen. (VP, II, v. 211-212, pp. 47-48).
- (25) Bartolomé de Mola y Gabriel Laso
llegaron a tocar del monte el suelo. (VP, v, 297-298, 114)
- (26) Melpómene, Tersícore y Talía
Polimnia, Urania, Erato, Euterpe y Clío
y calíope, hermosa en desmasía
muestran ufanas su destreza y brío. (VP, VIII, v. 55-58, 147)
- (27) Sus padres y su hermosura
nombre de Clara la dieron. (GS, I, v. 94-95, 26)
- (28) ¿Qué es esto, Pascual amigo?
el sacristán y Benita
han querido ser testigo. (PU, v. 838-840, 172)
- (29) Los prudentes y los viejos
siempre dan consejos buenos. (GE, II, v. 1298-1299, 72).
- (30) Siendo aborrecido dél y dellos, los unos y los otros me maltratan y persigan de suerte. (AL, 166)
- (31) Había visto Auristela cómo Arnaldo y Periandro habían salido juntos. (P, I, XVI, 109)
- (32) Con gran deseo estaba Auristela de saber lo que Arnaldo y Periandro pasaron en plática. (P, I, XVII, III)

- (33) Esto dijo en voz que la oyó Mauricio, el príncipe y Periandro, que no dormían. (P, I, XVIII, 118)
- (34) El príncipe y Periandro fueron al esquiife. (P, I, XIX, 125)
- (35) Y él y Periandro acudieron a la barca. (P, I, XIX, 126)
- (36) Periandro y Clodio se entraron a la barca. (P, I, XIX, 126)
- (37) Si no hizo que Auristela, Cloedia y la intérprete se arrimasen y le siguiesen. (P, I, IV, 44)
- (38) Constanza, y su padre y su hermano también se mostraron tiernos. (P, II, XXI, 268).
- (39) Todos juntos y cada uno de por sí, causaban espanto y maravilla a quien los miraba. (P, III, 1, 273)
- (40) Transila y Constanza se quedaron en aquella estancia. (P, II, XVIII, 253)
- (41) Y las unas y las otras dieron gusto a todos. (P, II, XXI, 226)
- (42) Coriano y Ruperta, acabada su romería, se volvieron a Francia. (P, IV, XIV)
- (43) Padre y hermano, se volvieron a su lugar, dejando orden a don Francisco Pizarro. (P, III, VI, 308)
- (44) Con las sospechas que tenía de que Auristela y Periandro fuesen Sigismunda y Persiles. (P, IV, XIII, 476).
- (45) Seráfido y Antonio arremetieron a Pirro, y, a despecho de su fiereza y fuerzas, le asieron. (P, IV, XIII, 479).
- (46) Se engendraron en los pechos de los oyentes nuevas sospechas de que Periandro y Auristela debían de ser grandes personajes. (P, IV, VIII, 458).
- (47) En efecto, el amigo a palos y el marido a puñaladas, en un instante concluyeron la carrera. (P, IV, V, 438).

- (48) .. Porque Auristela y todos ellos, con todo aquello que dádivas y promesas pudiesen, le procurarían; y al punto fabricaron las diligencias que habían de hacer.. (P, IV, V, 440).
- (49) ...Y para que Auristela y Periandro los entendiesen. (P, IV, V, 441)
- (50) Ruperta, Auristela y Periandro los entiesen. (P, IV, V, 441)
- (51) Ruperta, Auristela, Constanza y Feliz Flora le ofrecieron de fortalecer sus designios. (P, III, XX, 410)
- (52) En fin Periandro y Auristela, Constanza y Antonio, su hermano hablaron a los desposados y se dieron parte de sus vidas. (P, III, XVIII, .394)
- (53) Y Auristela y Constanza, que habían oído las razones de la huéspeda, le preguntaron que había en aquella posada. (P, III, XX, 405)
- (54) Ricla y sus dos hijos se alborozaron con el pensamiento de que ya se habían informado Antonio que vivían. (P, III, IX, 330)
- (55) Los prudentes y los piadosos, mezclan la equidad con la justicia. (P, III, X, 347)
- (56) Y él y Periandro acudieron a la barca. (P, I, XIX, 126)
- (57) Antonio el padre, Periandro y Clodio se entraron en la barca. (P, I, XIX, 126)
- (58) Transila y Ladislao hacían lo mismo, encontrábanse en los aires las voces de "dulcísimos esposo mío". (P, I, XIX, 126)
- (59) El uno gallardo y gentilhombre, y el otro no tanto y todos cuatro se pusieron de rodillas ante Auristela. (P, II, X, 201)
- (60) Ladislao y Transila sentían la misma pesadumbre. (P, II, IX, 197)
- (61) Oyendo lo cual, Arnaldo y Periandro llamaron a Auristela. (P, II, XVII, 243).

- (62) Sinforosa y Policarpa fueron respetadas como quien eran. (P, II, XVII, 245)
- (63) Y Ladislao y Rutilio se quedasen en el navío guardándole. (P, II, XVII, 247).
- (64) Y los demás ser todos circunvecinos que a sus bodas querían hallarse, a las cuales asimesmo Tirsi y Damón vinieron, y por alegrar la fiesta del desposorio y honra al nuevo desposado, de aquella manera hacia el aldea se encaminaban. (GAL, II, 142).
- (65) Aquí acabó su canto Erastro, y se acabó el camino de llegar a la aldea, adonde Tirsi y Damón y Silerio en casa de Elicio se recogieron. (GAL, II, 146).
- (66) Las hermosas pastoras Galatea y Florisa, ofreciendo de hallarse el venidero día a las bodas de Daranio, dejaron a los pastores, y todos a lo más con el desposado se quedaron. (GAL, II, 147)
- (67) No fue parte para que Elicio, Tirsi, Damón Y Erastro dejasen de acomodarse en parte donde, sin ser de alguno estorbado, pudiese seguir Silerio. (GAL, III, 149).
- (68) Galatea y sus compañeras se llegaron tan cerca que, sin ser vistas ni sentidas veían todo lo que el caballero y los pastores hacían. (GAL, IV, 217)
- (69) Y si no fuera porque el traje de Teolinda era diferente del de Leonarda, sin duda alguna que Galatea y Florisa no supieran diferenciallas. (GAL, IV).
- (70) Y puesto que Tirsi, Damón, Elicio y Erastro le rogaron que por aquel día con ellos se quedase. (GAL, IV, 232)
- (71) Los caballeros y damas se rogaron tanto. (GAL, IV, 235)
- (72) Y, haciéndose todos un corro, dieron lugar a que los Zagales vecinos y forasteros se ejercitasen por honra de la fiesta. (GAL, I, 71)

- (73) Él y los pastores quedaron admirados de la hermosura de Teolinda. (GAL, I, 76)
- (74) Galatea y Florisa la abrazaron y le ofrecieron de nuevo su amistad. (GAL, I, 76).
- (75) Y luego Galatea y Florisa dando vuelta a sus rebaños, los recogieron. (GAL, I, 76).
- (76) Galatea y los que allí venían se pararon a escuchar. (GAL, I, 76)
- (77) El hermano de Artidoro, y las pastoras eran Maurisa, su hermana, y la hermosa Teolinda. (GAL, VI, 429)
- (78) Y así, Elicio y Erastro comenzaron a subir la peña. (GAL, VI, 432).
- (79) En este medio, Galatea y Florisa apartándose con Teolinda, le preguntaron qué era la causa de su tornada. (GAL, VI, 433).
- (80) Y, al llegar junto a ella, Elicio y Erastro se quedaron en sus cabañas. (GAL, VI, 438)
- (81) No faltando las hermosas Nísida y Blanca y los venturosos Timbrío y Silerio, con otra cantidad de gallardos pastores y bellas pastoras que a ellos se juntaron. (GAL, VI, 355)
- (82) Aurelio y Timbrío preguntaron a Erastro por Darinto. (GAL, V, 323)
- (83) Damón y Elicio se pararon hasta que los pastores pasasen. (GAL, V, 325)
- (84) Él y Damón se llegaron adonde las pastoras estaban. (GAL, V, 327)
- (85) Unas estorbólo la repentina llegada de las ocho rebozadas pastores que Damón y Elicio habían visto pasar poco antes hacia el aldea. (GAL, V, 329)

- (86) Recelándose todavía de los malos semblantes con que Elicio y Damón quedaron, los cuales estaban con tanto enojo por no poder deshacer aquella fuerza. (GAL, V, 331)
- (87) Pero los extremos que Galatea y Florisa hacían, por ver llevar de aquella manera a Rosaura... (GAL, V, 331)
- (88) Y lo mismo hicieron los pastores Damón, Elicio y Erastro, que en extremo a Silerio estaban aficionados. (GAL, V, 335)
- (89) Y yo forcejando con ellos, de tropel venimos a dar todos en la puerta de la Cámara donde Nísida y Blanca estaban. (GAL, V, 313)
- (90) Los pastores se ofrecieron de hacer lo que se les mandaba, en estas pláticas llegaron adonde creyó Aurelio que Elicio, Darinto y Erastro estarían. (GAL, V, 321)
- (91) Era tanto el deseo que el enamorado Timbrío y las dos hermosas hermanas Nísida y Blanca llevaban de llegar a la Ermita de Silerio. (GAL, V, 291)
- (92) Rosaura y Galatea agradecieron a Maurisa el buen aviso. (GAL, IV, 283)
- (93) Todo el tiempo que Galatea y Rosaura gastaban en hablar a Maurisa, le entretenían Teolinda y Leonarda en mirar a Galercio. (GAL, IV, 283).
- (94) Con intención de irse luego adonde Tirsi y Damón y los demás pastores estaban. (GAL, IV, 289)
- (95) Elicio y Erastro hicieron lo mismo en las suyas. (GAL, IV, 289).
- (96) Y el llegar a la aldea, hizo que délo cesasen, y que Aurelio, Galatea, Rosaura y Florisa en su casa se recogiesen. (GAL, IV, 284)

- (97) Elicio y Erastro ante la señora de sus pensamientos, por mostrar algo lo que encubrir no podían, y por aligerar el cansancio del camino. (GAL, IV, 285)
- (98) Iba ya lejos por el mismo camino que Galercio y Maurisa y las rebozadas pastoras llevaban, de que se maravillaron. (GAL, IV, 284)
- (99) Pero las enamoradas hermanas Teolinda y Leonarda, que vieron que irse Galercio se les iba la luz. (GAL, IV, 284)
- (100) Con tanta gracia y destreza que las pastoras Galatea y Florisa estaban suspensas, imaginando qué pastores podían ser los que tan acordamente sonaban. (GAL, II, 96).
- (101) Daranio y Silveria quedaron en perpetuo y estrecho ñudos ligados. (GAL, III, 181)
- (102) Vinieron a parar adonde Tirsi, Damón Elicio, Erastro y todos los más principales pastores estaban. (GAL, III, 209)
- (103) Entrados pues en el aldea y llegados adonde Daranio y Silveria estaban, la fiesta se comenzó tan alegre. (GAL, III, 175)
- (104) Las pastoras y los pastores que a Lauso conocían se maravillaban de ver la libre condición suya en la red amorosa. (GAL, III, 211).
- (105) Ya el cuatralbo y todos los vecinos de la ciudad tenían noticia. (Q, II, LXIII, 1146)
- (106) Al polvo y al cansancio que don Quijote y Sancho sacaran del procedimiento de los toros... (Q, II, LVIII, 1107)
- (107) Y don Quijote y Sancho se retiraron a su aposento. (Q, II, LIX, 1115)
- (108) El cura, el barbero, el bachiller y aun el sacristán no pueden creer que eres gobernador. (Q, II, LII, 1059)

- (109) Solo Ricote y Sancho quedaron alerta. (Q, II, LIIII, 1071)
- (110) Y mi señora la duquesa y el duque los celebraron mucho. (Q, II, L, 1043)
- (111) Y que mis señores duque y duquesa pueden dar y han dado el tal gobierno. (Q, II, L, 1043)
- (112) Y viendo que la podía leer en voz alta para que el duque y los circunstantes la oyesen. (Q, II, LII, 1057).
- (113) Dorotea y todos los demás le rogaron la acabase. (Q, I, XXXV, 419)
- (114) Cardenio y Dorotea quedaron mudos y suspensos. (Q, I, XXXVI, 427)
- (115) ...Por la promesa que Cardenio y el cura le habían hecho de pagalle todos los daños. (Q, I, XXXVII, 434)
- (116) Ella y la otra se fueron muertas de risa y le dejaron asido de manera que fue imposible soltarse. (Q, I, XLIII, 508)
- (117) La ventera y su hija no vieron a otro más desocupado para poder socorrerle. (Q, I, XLIV, 516)
- (118) La ventera y su hija, que se desesperasen de ver la cobardía de don Quijote y de lo mal que lo pasaba su marido, señor y padre. (Q, I, XLIV, 517)
- (119) ..Aunque Maritornes y la ventera le decían que en qué se detenía. (Q, I, XLIV, 517)
- (120) ..Y los unos y otros se reían de ver cómo andaba don Fernando tomando los votos de unos en otros. (Q, I, XLV, 523)
- (121) Cardenio y sus camaradas no querían sosegarse. (Q, I, XLV, 526)
- (122) Ella y la otra se fueron muertas de risa y le dejaron asido de manera que fue imposible soltarse. (Q, I, XLIII, 508)

- (123) La ventera y su hija no vieron a otro más desocupado para poder socorrerle. (Q, I, XLIV, 516)
- (124) Cardenio y Dorotea se lo agradecieron, y acertaron la merced que se lo ofrecía. (Q, I, XXIX, 334)
- (125) Cuando Cardenio y el barbero se le pusieron al lado... (Q, I, XXX, 351)
- (126) Pero don Fernando, Cardenio y el cura le hicieron más llanos y más cortesanos ofrecimientos. (Q, I, XLII, 495)
- (127) Allí la cristiana hermosa y la mora hermosísima renovaron las lágrimas de todos. (Q, I, XLII, 499)
- (128) ...Recogidas, pues, las damas en su estancia, y los demás acomodándose como menos mal podieron, don Quijote se salió fuera de la venta. (Q, I, XLIV, 500)
- (129) Su hija y Maritornes aderezaban el camaranchón que aquella noche las mujeres solas en él se recogiesen. (Q, I, XXXVIII, 449)
- (130) El cura y todos los demás se lo agradecieron. (Q, I, XXXVIII, 449)
- (131) Por más ventura tuvieron los cristianos que allí murieron que los que vivos y vencedores quedaron. (Q, I, XXXIX, 454)
- (132) Porque todos los leventes y genízaros que en ella venían tuvieron por cieryo que les habían cobrado a nuestra armada. (Q, I, XXXIX, 455)
- (133) Don Quijote y Sancho pasaron las razones que con mucha puntualidad y verdadera relación cuenta la historia. (Q, II, VII, 685)
- (134) Finalmente don Quijote y Sancho se abrazaron y quedaron amigos. (Q, II, VII, 685)

- (135) En resolución, en aquellos tres días don Quijote y Sancho se acomodaron de lo que pareció convenientes. (Q, II, VII, 685)
- (136) Y tercera salida de don Quijote que el cura y el barbero se estuvieron casi un mes sin verle. (Q, II, I, 628)
- (137) El cura y los demás le prestaron atención. (Q, II, I, 639)
- (138) El cura y el barbero eran de la sobrina y ama. (Q, II, I, 639)
- (139) Porque el moro en su lengua y el cristiano en la suya tuvieron cuidado de pintarnos muy al vivo. (Q, II, 2, 648)
- (140) Don Quijote y Sancho volvieron a proseguir su camino de Zaragoza. (Q, II, XV, 746)
- (141) Y cuando los reyes y príncipes ven la milagrosa creencia de la milagrosa creencia de la poesía en sujetos prudentes, virtuosos y graves, los honran. (Q, II, XVI, 759)
- (142) Sancho y el del verde Gabán prosiguieron el suyo. (Q, II, XVII, 768)
- (143) Y la madre e hijo quedaron suspensos de ver la estraña figura de don Quijote. (Q, II, XII, 771).
- (144) Don Diego y su hijo le alabaron su honrosa determinación. (Q, II, XVIII, 780)
- (145) El ventero y Sancho dijeron que así lo harían. (Q, II, XXVI, 854)
- (146) La duquesa y el duque salieron a la puerta de la sala a recibirle. (Q, II, XXXI, 884)
- (147) El duque y la duquesa, que nada desto eran sabidores, estaban esperando en qué había de parar tan extraordinario lavatorio. (Q, II, XXXII, 893)
- (148) Los cocineros y cocineras pasaban de cincuenta todos limpios, todos diligentes y todos contentos. (Q, II, XX, 793)

- (149) El canónigo y el cura y barbero le dijeron a don Quijote en el carro. (Q, I, LII, 588)
- (150) Y el cura y el barbero se despidieron de Fernando y sus camaradas. (Q, I, XLVII, 542)
- (151) La duquesa y el duque y todos los circunstantes dieron muestras de haber recibido grandísimo contento. (Q, II, XXXV, 929)
- (152) Unos de los remedios que el cura y el barbero dieron por entonces para el mal de su amigo fue que le mirasen y tapiasen el aposento de los libros. (Q, I, 7, 88)
- (153) Y la señora del coche y las demás criadas suyas estaban haciendo mil votos. (Q, I, VIII, 104)
- (154) Las doncellas y la honestidad andaban, como tengo dicho. (Q, I, XI, 123)
- (155) Y luego don Quijote y los que con él venían se pusieron a mirar las andas. (Q, I, XIII, 143)
- (156) Él y su escudero se entraron por el mismo bosque donde vieron que se había entrado la pastora Marcela. (Q, I, XV, 158)
- (157) Y luego la ventera y su hija le emplastaron de arriba abajo. (Q, I, XVI, 168)
- (158) Yendo, pues, desta manera, la noche oscura, el escudero hambriento y el amo con gana de comer, vieron que por el mismo camino que iban venían hacia ellos gran multitud de lumbres. (Q, I, XIX, 200)

II.6.1.1.6 Sujetos coordinados de cosa

II.6.1.1.6.1 Verbo pospuesto (singular)

La frecuencia del plural es muy elevada en la mayoría de los ejemplos registrados.

Singular

- (1) La misma regla y razón corría por él como por su amo. (Q, I, XVII, 184)
- (2) El buen paso, el regalo y el reposo, allá se inventó para los blandos cortesanos. (Q, I, XI, 126)
- (3) ...Que el trabajo y peso de las armas no se puede llevar sin el gobierno de las tripas. (Q, I, cap. II, 53)
- (4) El miedo y ruido, más que el dolor de los golpes, le hizo volar por la campaña. (Q, II, XI, 715)
- (5) El mejor cimiento y zanja del mundo es el dinero. (Q, II, XX, 792)
- (6) En fin, el oro y la dádiva es una de las fuertes saetas que el amor tiene. (GAL, IV, 255)
- (7) La claridad de la noche, el fresco y agradable viento, que en aquel instante comenzó a herir las velas próspera y blandamente. (GAL, V, 311)
- (8) Esta voz y súbito alarido puso tanto sobresalto en todos los de la nave que, sin saber darse maña en el cercano peligro. (GAL, V, 311)

- (9) Puedes creer que la amenidad y frescura de las riberas deste río hace notoria y conocida ventaja a todas las que has nombrado. (GAL, VI, 357).
- (10) Eran las noches de las perezosas y largas de diciembre, y el frío y el cansancio del camino forzaba a procurar pasarlas con reposo. (DD, 97)
- (11) El cinamomo, el plátano y la rosa de Hiericó se halla en sus jardines. (P, III, V, 305)
- (12) Todavía sería bueno no arrojarse sin que primero la experiencia y el trato de algunos días le asegurase. (P, II, IV, 164)
- (13) Que tu mucha hacienda y mi voluntad mucha te lo ofrece todo.
(P, III, XX, 406)
- (14) El rumor de la gente y el son de los instrumentos era tan grande... (P, II, X, 206)
- (15) Procura, verdadero amigo Silerio, alcanzar el fruto que tu solicitud y trabajo tiene bien merecido. (GAL, 140).
- (16) Su rostro y el aparato
de la boda lo declara. (BA, III, 2589-2590, 127)
- (17) Y solo quiero desta rica presa,
por quien mi industria y mi traición trabaja.
un cuerpo que a mi alma tiene presa (GE, II, 1384-1386, 75)
- (18) Este foso y muralla que nos veda.
el paso al enemigo que allí veo
en un tropel de noche le rompamos. (N, II, v. 581- 583, 36)
- (19) El suelo y cielo te trate
cual merece tu bondad. (TA, IV, v. 2438-2439, 101)
- (20) Mas el tiempo y lugar no lo permite. (TA, IV, 2256, 93)
- (21) Pero toda mi industria y toda mi solicitud fue y ha sido de ningún provecho. (Q, I, XXVIII, 331)

- (22) Y era de sospechar y de pensar, pues la comodidad del aposento, la soledad y la escuridad, y el saber que era mujer, no fuera mucho haber despertado en él mal pensamiento. (DD, 104).
- (23) Y la belleza de Auristela y la gallardía de Periandro les sacó el pasma al rostro. (P, III, IX, 334).
- (24) El mucho valor y prudencia que en su parecer descubre vuestro hermano no da indicios de ser arrogante ni desconocido. (Q, I, XLII, 496)
- (25) Su confusión y la mía, que fue decir que yo llevaba a mi esposa y ella se iba con su marido, no fue bastante para no agravar mi culpa. (P, I, cap. VIII, 67)
- (26) Eran las noches de las perezosas y larga de diciembre, y el frío y el cansancio del camino forzaba a procurar pasarlas con reposo. (DD, 97).
- (27) La justicia de Dios y del Rey venga sobre aquel ladrón desuellacaras. (RC, 54)
- (28) Y como la ambición y la riqueza muere por manifestarse. (CP, 60)
- (29) La pompa y majestad deste tirano,
Sin duda alguna, sube y se engrandece
Sobre las fuerzas del poder humano. (GS, I, v1-v3, 21)
- (30) La fama de su cordura
y valor es la que ha hecho... (GE, III, v. 2344-2345, p. 110)
- (31) La ciencia deste enemigo
honra y vida y más me cuesta. (CC, v. 2667-2668, 245)
- (32) Amor, como otro Marte nos desvelas
furia y rigor en tus entrañas mora. (GE, II, v. 1914-1915, 95)
- (33) Nuestro mucho encerramiento
Y libertad oprimida

- como causó esta venida,
 cegará su entendimiento. (LA, II, v. 1332-1335, pp. 179-180)
- (34) La mirada belleza y el veneno
 de amor que me abrasaba.
 y la virtud honrosa refriaba. (LA, II, v. 1763-1765, 194)
- (35) La hora, el tiempo, la soledad y la voz y la destreza que
 cantaba causó admiración y contento en los dos oyentes. (Q, I,
 XXVII, 302)
- (36) Esta maravillosa quietud, y los pensamientos que siempre traía
 de los sucesos que a cada paso se cuentan en los libros autores
 de su desgracia le trujo a la imaginación, una de las extrañas
 locuras⁵⁸. (Q, I, cap. XVI, 172)
- (37) El calor, y el día que allí llegaron, era de los del mes de
 Agosto. (Q, I, cap. XXVII, 301)
- (38) Ahora no hay que dudar, sino que esta arte, y ejercicio, excede
 a todas aquellas. (Q, I, cap XXXIV, 917)
- (39) Los consejos, y compañía del maestro Elisabat le fue, y le
fueron de mucho provecho. (Q, I, cap. XXV, 272)⁵⁹

Todos estos ejemplos arriba mencionados presentan problemas de concordancia verbal. Muchos factores facilitan la concordancia en singular del verbo. En (1), (2), (3), (4),

⁵⁸ Hanssen(1945: 186) observa que se trata de caso de concordancia particular, por referirse especialmente a uno se encuentra con frecuencia en la época clásica el verbo en singular con varios sustantivos aunque algunos de ellos esté en plural. Lo mismo ocurre con *a todo esto se opone mi honestidad y los consejos que mis padres me daban*.

⁵⁹ Para Cejador y Frauca(1905: 374) este ejemplo es muy distinto de los demás en el sentido que se entrelazan los sujetos y los predicados: *le fue* concierta con el sujeto más próximo, *compañía*; y *le fueron* con el más lejano *los consejos*.

(10), (12), (13), (14), (15), (17), (22), (23), (25), (26), (27), (28), (31), (32), (34) y (35) los sujetos coordinados no se consideran separadamente coordinados sino como la totalidad de los factores operantes y por lo tanto se establece la concordancia en singular de los verbos *corría, se inventó, se puede, hizo, forzaba, asegurase, ofrece, era, tiene, trabajaba, fuera, sacó, fue, forzaba, venga, muere, cuesta, mora, abrasaba y causó* en estos ejemplos. En (5), (8), (9), (11), (15), (18), (19), (20) en cambio, *cimiento y zanja; voz y súbito; amenidad y frescura; frío y cansancio; solicitud y trabajo; foso y muralla; suelo y cielo; tiempo y lugar; valor y prudencia; pompa y majestad; fama y valor; encerramiento y libertad* comparten un mismo y único determinante definido que mantienen la cohesión formal entre ellos, por lo tanto la concordancia en singular de los verbos *es, puso, hace, forzaba, tiene, veda, trate, permite, da, sube y engrandece, es y causó*.

En (21), la totalidad de la representación se resume en la palabra *toda*, que cuantifica a *mi industria y mi solicitud*. La presencia del determinante posesivo *mi* hace que se debilite la idea de pluralidad denotada en *toda mi industria y toda mi solicitud*, por lo tanto se justifica la forma singular de *fue y ha sido*.

En (36) y (37) en cambio, los verbos, *trujo* y *era* concuerdan respectivamente con los sujetos *quietud* y *calor*, mientras que en (38) *excede* concuerda más bien con *ejercicio*, sujeto más cercano.

El ejemplo(39) en cambio presenta una característica diferente de los demás: hay doble concordancia. *Fue* concierta con el sujeto más próximo *compañía* y *fueron* con *consejos*, el sujeto más lejano.

II.6.1.1.6.2 Verbo pospuesto(plural)

- (1) Sus obras y su nombre han dilatado
por la espaciosa redondez del suelo. (PS, 1402)
- (2) Que los bríos y brazos
quilatan su valor, su fuerza y brío. (PS, 1403)
- (3) Triunfe el pirata, pues agora y haga
júbilo y fiestas, porque el mar y el viento
han respondido al justo de su intento. (PS, 1403)
- (4) Tu industria y el cielo han hecho
que les seamos esposos. (LA,III, V, 3040-3041, 238)
- (5) Los anchos prados y los campos llenos
están de las escuadras vencedoras. (VP, VIII, v. 64-65, 147)
- (6) Y los cabellos y barbas de la madre
y el padre de Leocadia arrancados venían a menos. (FS, 130)
- (7) Mis camisas, cuellos y pañuelos eran un nuevo Aranjuez de
flores, según olían, bañados en el agua de ángeles. (CEN, p.
26)

- (8) Que así llevaba a sus amigos a verlas como si los llevara a ver las banderas y despojos de los enemigos que de sus padres y abuelos estaban puestas. (CP, 59).
- (9) Y como todas sus tristezas y pensamientos nacían del deseo que tenía de volver a ella...(IF, 25)
- (10) Los muchos años de Cloelia y los pocos de Auristela no permitían que al paso de su guía tendiesen el suyo. (P, I, IV, 44)
- (11) Y vio que era hecho y fabricado de la naturaleza como si la industria y el arte le hubieran compuesto. (P, I, VI, 56)
- (12) Finalmente, convidándoles el sosegado tiempo, y un viento que podía servir a diferentes viajes, se embarcaron y le dieron las velas. (P, II, XXI, 268)
- (13) El caballo y la yegua de casta generosa y conocida prometen crías de valor admirable. (P, II, IV, 164)
- (14) La justicia y la paz hoy se han juntado. (P, III, V, 306)
- (15) Que podría ser que la cadena y las joyas fuesen falsas. (P, IV, VI, 444)
- (16) El primero con quien encontró fue con él, no porque el veneno y maleficio de la perversa judía obrasen en él derechamente. (P, IV, X, 463).
- (17) ...Porque Auristela y todos ellos, con todo aquello que dádivas y promesas pudiesen, le procurarían. (P, IV, V, 440)
- (18) Las malezas y las otras yerbas que estorban el crecimiento de la fertilidad y abundancia cristiana. (P, III, XI, 357)
- (19) Cuando dijo que los cielos y la tierra anunciaban y declaraban las grandezas del señor. (P, III, XI, 349)
- (20) Si mis trabajos y desasosiegos, ¡oh hermano mío! no turbaran la mía. (P, II, II, 155)

- (21) Mis trabajos y los de mi hermano nos van leyendo en cuanto debemos estimar el sosiego. (P, II, VI, 177).
- (22) Estos saltos y combates me apretaban de manera que, sin procurar la salud ajena, comencé a dudar de la propia. (GAL, II, 131)
- (23) Tus palabras lisonjeras
y mis crédulos oídos
me han dado bienes fingidos. (GAL, III, 172)
- (24) Y cuando los ruegos y astucias no fuesen de provecho alguno, determinaba usar la fuerza y con ella ponerla en su libertad. (GAL, VI, 440)
- (25) Y las lágrimas y suspiros amorosos
le suelen enternecer el pecho. (GAL, IV, 279)
- (26) ...Porque si todas sus lágrimas y suspiros se cansaron de ver que no se responde a su voluntad como se debe. (GAL, IV, 268).
- (27) La noche al día, y el calor al frío, la flor al fruto van en regimiento. (GAL, V, 302)
- (28) Sus descubiertas lágrimas y la fuerza que yo me hacía por no mostrar las mías, me tenían de tal manera, que casi me olvidaba de lo que debía hacer. (GAL, V, 311)
- (29) Y disponer sus deseos a que el tiempo y la ausencia hagan en él pondo a lo que a su amistad estoy obligado. (GAL, V, 321)
- (30) ... Porque la fuerza de amor y la ingratitude de esta dama han sido causa della. (GAL, V, 330)
- (31) Y que si el amor y esta injuria le movieron a querer vengarse. (GAL, V, 330).
- (32) Fue con tanto recato, secreto y honestidad, que los ociosos ojos y lenguas parleras ni tuvieron que decir cosa que nuestra honra perjudicarse. (GAL, II, 93)

- (33) Y más fue un diamante dura,
 si el cuerpo y la sepultura
 no te vuelven piadosa. (GAL, II, 93)
- (34) Pero ya que los muchos días y la mucha conversación mía y la gran amistad que todos los de aquella casa me mostraban, hubieron quitado algunas sombras al demasiado temor. (GAL, II, 131).
- (35) Y reducir cien mil a la memoria,
 pintando el monte, el río y la ribera
 do amor, el hado, la fortuna y caso
rindieron a un pastor toda su gloria. (GAL, IV, 237)
- (36) Alguna cosa nueva debe de ser, que las aventuras y desventuras nunca comienzan por poco. (Q, I, XX, 216)
- (37) Mas el trabajo, la inquietud y las armas solo se inventaron e hicieron para aquellos que el mundo llama caballeros andantes.
 (Q, I, XIII, 136)
- (38) Porque la claridad de su prosa y aquellas entricadas razones tuyas le parecían de perlas. (Q, I, cap I, 38)
- (39) Pasatiempos y riquezas sacaron a Rodrigo para ser comido de culebras. (Q, II, XXXIII, 907)
- (40) La luz del fuego, el son de los bélicos instrumentos casi cegaron y atronaron los ojos y los oídos de los circunstantes⁶⁰.
 (Q, II, XXXIV, 917).
- (41) La tierra alegre, el cielo claro, el aire limpio, la luz serena, cada uno por sí y todos juntos daban manifiestas señales. (Q, II, XXXV, 929).

⁶⁰ Para Meyer Lübke(1923: 378), Cervantes descompone esta frase de la manera siguiente: *la luz cegó los ojos, el son atronó los oídos, pero por ser plural el conjunto de sujetos, los verbos van en plural indistintamente.*

- (42) La riqueza del padre y la belleza de hija movieron a muchos.
(Q, I, LI, 577)
- (43) ¿Adónde has tú hallado que los alcázares y palacios reales estén edificios en callejuelas sin salida?. (Q, II, XII, 718)
- (44) Otros muchos andaban ocupados en levantar andamios, de donde con comodidad pudiesen ver otro día las representaciones y danzas que se habían de hacer en aquel lugar dedicado. (Q, II, XX, 790)
- (45) La espléndida comida y fiestas de Camacho, que duraron hasta la noche... (Q, II, XXII, 809)
- (46) Y viendo las muchas ceremonias y ruegos que pasaron entre el duque y don Quijote para hacerle sentar a la cabecera de la mesa; dijo...(Q, II, XXXI, 885)
- (47) Que estas tales cirimonias y jaboraduras más parecen burlas que gasajos de huéspedes. (Q, II, XXXII, 902)
- (48) El cariño y el hambre le han de forzar a que me busque esta noche. 8Q, II, XXV, 838)
- (49) Esas alabanzas y encarecimiento, respondió el de la traza, mejor que os atañen y tocan vos. (Q, II, XXXV, 838)
- (50) Y que entiendo que si las ordenanzas y leyes de la caballería andante se perdiesen. (Q, II, XVII, 771)
- (51) Y en las vislumbres que las piedras y joyas del tocado y de todo el vestido hacían, a todo lo cual se aventajaba la belleza singular de sus hermosos y rubios cabellos. (Q, I, XXVII, 311)
- (52) Pero quizá la caballería y los encantos destes tiempos deben seguir otro camino que siguieron los antiguos. (Q, I, XLVI, 539)
- (53) Que el amor y la afición con facilidad ciegan los ojos del entendimiento. (Q, II, XIX, 784)

- (54) Que las manifiestas dádivas y las largas promesas y las continuas lágrimas no me lo manifestarán. (Q, I, XXXIV, 409)
- (55) ¿Cuándo tus muchas promesas y mayores dádivas fueron creídas y mi admitidas? (Q, I, XXXIV, 411)
- (56) Y desde jaez otras coplitas y estramboles, que cantados encantan y escritos suspenden. (Q, II, XXXVIII, 944).
- (57) Los relámpagos y los rayos se engendran en la tercera religión. (Q, II, XLI, 962)
- (58) Como todas estas y estos tales sucesos van fuera del orden natural, no es mucho que Sancho diga lo que dice... (Q, II, XLI, 965).
- (59) Pero que esto era imposible, a causa que las locuras y discreciones de don Quijote y donaires de su escudero Sancho Panza no podían dejar de dar gusto general a todo el mundo. (Q, II, LX, 1029)
- (60) Porque su salud y su templaza en el vivir prometen muchos años de vida. (Q, II, LXII, 1140)
- (61) Porque pensamientos y sucesos tristes me hacen parecer descortes y caminar más que de paso. (Q, II, cap. LXVI, 1171)
- (62) Estos celos y este amor
que rinden con su rigor
al más esento albedrío. (RD, I, 709-711)
- (63) Tus grietas y aberturas
que podrición vertían
estaban por milagro en ti, hasta tanto. (RD, III, v. 2773-2775, 259).
- (64) Mis oraciones todas y deseos
que han tenido a mi Dios siempre en plancho. (RD, II, 2129-230, p.236)

- (65) Y pagar las alcances y las penas
que merecieren sus pecados todos. (RD, II, v. 2135-2136, p. 236)
- (66) Más cautiverio y más duelos
cupieron a mis dos niños,
 por crecer mis desconsuelos. (BA, II, v. 1207-1209, 72)
- (67) Quiso que yo la enseñase a danzar que la gentileza, gallardía
y disposición del cuerpo en los bailes honestos más que en
 otros pasos se señalan. (P, I, cap. VIII, 67)

Como en el grupo de los sujetos de personas coordinados, no hay posibilidad de emplear el singular del verbo en estos ejemplos. Cada uno de los sujetos coordinados se concibe aquí como elemento independiente; por lo tanto el verbo en plural concuerda con la pluralidad denotada por el grupo coordinado; es el caso de los sujetos en singular coordinados; el factor grado de determinación y las características semánticas de los sujetos coordinados influyen en la forma plural del verbo, casos de (3, 4, 11, 12, 13, 14, 16, 27, 29, 30, 31, 33, 35, 37, 40, 41, 45, 48, 60 y 67).

II.6.1.1.6.3 Verbo antepuesto (singular)

Singular

- (1) A todo esto se opone mi honestidad y los consejos que mis padres daban.⁶¹ (Q, I, cap. XXVIII, 323)
- (2) Zahara señora mía
dígote que me ha admirado
mirar en lo que ha parado
tu altivez y fantasía. (TA, I, v. 117-120)
- (3) Porque en el pecho de un buen enamorado se encierra discreción, valentía, liberalidad, comedimiento y todo aquello que le puede hacer loable a los ojos de la gente. (GAL, III, 207)
- (4) Pero no hay ninguno que se acabe como no se le oponga la pereza y la ociosidad. (P, III, IV, 290)
- (5) En compañía de don Sebastián de Soranzo, mi pariente, que me pidió que le acompañase en cierto viaje donde le iba la honra y la vida. (P, III, IV, 297)
- (6) Modos hay de vivir que los sustenta la ociosidad y la pereza. (P, II, XIX, 259)
- (7) Mas triunfa la pereza de la diligencia, la arrogancia de la valentía y la teórica de práctica de las armas. (Q, II, I, 634)
- (8) Donde se apunta la aventura del rebuzno y la graciosa del titerero. (Q, II, XXV, 836)
- (9) Pero si a la tal hermosura se le junta la necesidad y estrechez. (q, II, XXI, 809)
- (10) Ordenó pues la suerte, y el diablo, que no todas veces duerme. (Q, I, cap. XV, 160)
- (11) Y ya sé a que sabe el vizcocho, y el corbacho. (Q, I, cap. XXII, 243)

⁶¹ Rafael Lapesa (1981: 408) advierte que este tipo de construcciones era muy frecuente en esta época; una palabra referida a varios términos podía concertar sólo con uno de ellos; por ejemplo, *se opone* concuerda con *honestidad* en este ejemplo.

- (12) No me dio lugar mi suspensión, y arrobamiento. (Q, I, cap. XXVII, 311)
- (13) ...Es(Camila) archivo donde asiste la honestidad, y vive el comedimiento, y el recato, y todas las virtudes. (Q, I, cap. XXIV, 298)
- (14) Bien sea venido la flor y la nata de los caballeros andantes⁶². (Q, II, cap. XXXI, 880)

En los casos de anteposición del verbo, la frecuencia del singular es elevada, el factor posición influye en la forma singular de los verbos *se opone, ha parado, se encierra, oponga, iba, sustenta, triunfa, se apunta, se junta, ordenó, sabe, dio, vive y sea*. En (1) se trata de un caso particular de concordancia. El verbo *se opone* concuerda con el sujeto más próximo, esto es, *honestidad*. Es como si hubiese neutralización de la forma plural expresada en el segundo sujeto coordinado, *consejos*. También influyen las características semánticas de los sujetos coordinados, porque ser abstractos, se conciben como un concepto global.

En algunos ejemplos, los sujetos son cuasisinónimos (casos de 2, 4, y 9), lo que favorece la concordancia en singular de *ha parado, oponga y junta*.

⁶² Gili Gaya(1973: 30) advierte que se trata de un caso de referencia idéntica, por tanto se justifica la forma singular de *sea venido*

II.6.1.1.6.4 Verbo antepuesto(plural)

- (1) Cuando va sin ánimo de justicia
aunque más le acompañen a montones
mil pintadas banderas y escuadrones. (N, I, V. 61-63, 14)
- (2) Éste, a quien pueden dar justo intento
la gala y el ingenio que más pueda
ofrecer a las Musas flor y fruto. (VP, II, v. 157-159, 44)
- (3) Y andaban tan a una en ella la honestidad y belleza. (GAL,
II, 126)
- (4) Entran a la parte con ella la envidia y el menosprecio. (P,
IV, IV, 434)
- (5) Que, adonde intervienen el favor y las dádivas, se allanan
los riscos. (P, IV, V, 440)
- (6) Pero triunfan ahora, por pecados de las gentes, la pereza, la
ociosidad, la gula y el regalo. (Q, II, XVIII, 775).

Todos estos ejemplos no presentan problema de concordancia verbal, los sujetos coordinados en (2), (3), (4), y en (6) denotan pluralidad, hay índice de acción conjunta, por consiguiente influye en la forma plural de los verbos *pueden*, *andaban*, *entran* y *triunfan*. El carácter de los sujetos coordinados ejerce también una influencia decisiva en la forma de estos verbos.

II.6.1.1.7 Sujetos abstractos

La frecuencia del singular es muy elevada en los ejemplos registrados.

Singular

- (1) Pero, como fue creciendo Isabel, que ya cuando Ricaredo ardía tenía doce años, aquella benevolencia primera y aquella complacencia y agrado de mirarla se volvió en ardentísimos deseos de gozarla y de poseerla. (EI, 21)
- (2) A esta sazón tenía Isabela catorce y Ricardo veinte años, y, en esta tan verde y tan florida edad, su mucha discreción y conocida prudencia los hacía ancianos. (EI, 23)⁶³
- (3) La codicia y la envidia despertó en los rufianes voluntad de hurtarme. (CP, 85)
- (4) La virtud y el buen entendimiento siempre es una y siempre es uno desnudo o vestido, solo o acompañado. (CP, 118)
- (5) Diciendo esto, abrazada con el crucifijo, cayó desmayada en los brazos de Estefanía, la cual, en fin, como mujer y noble, en quien la compasión y misericordia suele ser tan natural como la crueldad en el hombre. (FS, 124)
- (6) Silvia, no tanto "señor"
pues mi ventura y amor
os ha hecho a vos mi señora. (TA, II, v. 1115-1119, 50)

⁶³ Coincidiendo con Fält(1972: 42), tanto en (1), (2) como en (3), los sujetos coordinados son conceptos cuasisinónimos por lo que los verbos tienen que ir en singular, es decir *se volvió*, *hacía* y *despertó* en estos ejemplos.

- (7) La soberbia y maldad, el atrevido
 intento de una gente malmirada,
 ya se descubre con mortal ruido. (VP, VII, v. 10-v. 12, p. 129)
- (8) La envidia y la ignorancia le persigue,
 y así, envidiada siempre y perseguida
 el bien que espera por jamás consigue. (VP, IV, v. 10-12, p. 81)
- (9) Espíritu cilenio y levantado
toda abundancia y todo honor te sobre. (VP, I, v. 209-210, 30)
- (10) La piedad y honestidad cristiana no consintió que la
 desnudasen. (P, I, XX, 132)
- (11) ...Fasta que la vuestra bondad y cortesía me otorgue un don.
 (Q, I, XXIX, 337)
- (12) Preguntad a vuestro gusto,
 porque mi honra y mi vida
está a vuestros pies rendida. (PU, III, v. 2380-2382, 226)
- (13) Ya la ruindad y malicia,
la miseria y la codicia
reina sólo entre esta gente. (PU, III, v. 2777-2779, p. 239)

Todos ejemplos presentan problema de concordancia verbal. Los sujetos coordinados no se interpretan como elementos distintos, susceptibles de desempeñar acciones independientes, sino como un concepto global en (1, 7, 8, 9, 12, 13); entran en juego en estos casos las características semánticas de los sujetos coordinados. En (2, 5, 6, 7, 10,

11) en cambio, los sujetos coordinados (*discreción y prudencia; compasión y misericordia; ventura y amor; piedad y honestidad; bondad y cortesía*) comparten un mismo determinante definido que impide que se interpreten los sujetos como elementos independientes; de ahí la forma singular de los verbos *hacía, suele, ha hecho, descubre, consistió y otorgue*.

El ejemplo (4) tiene una particularidad distinta de los demás que hasta ahora hemos analizado. Cervantes descompone el predicado adjudicando *verbo + atributo* al primer sujeto coordinado y *verbo + atributo* al segundo sujeto, según observa Cejador y Frauca (1905: 373).

Plural

- (1) La honestidad y el recogimiento
han hecho en ella su morada. (ENT, 161)
- (2) La majestad y el amor
nunca bien se convinieron. (GS, I, v. 760-761, 49)
- (3) Ya que no le podían hacer rico; como si la sabiduría y la virtud no fuesen las riquezas sobre quien no tienen jurisdicción los ladrones. (FS, 121)
- (4) El furor y la rabia, tus secuaces,
han tomado en sus pechos tal asiento. (N, IV, v. 2008-2009, 89)
- (5) Y así, le contó punto por punto la vida de la jábega, y cómo todas sus tristezas y pensamientos nacían del deseo que tenía de volver a ella. (IF, 25)



(6) Y puesto que la repugnancia y los desdenes en los principios de los amores suelen asistir de la empresa a los enamorados....
(IF, 25).

La forma plural de los verbos *han hecho, se convinieron, fuesen, han tomado, nacían y suelen* se apoya en la pluralidad denotada por los sujetos coordinados *la honestidad y el recogimiento en (1), la majestad y el amor en (2), la sabiduría y la virtud en (3), la furor y la rabia en (4), la repugnancia y los desdenes en (6)*. A diferencia de los ejemplos en singular, estos sujetos múltiples tienden a considerarse como elementos independientes, por lo tanto piden el plural del verbo pospuesto.

II.6.1.1.8 Concordancia de la 1ª y 3ª persona

Hemos registrado ejemplos en los que los rasgos⁶⁴ de uno de los sujetos coordinados, son los que se manifiestan en la flexión verbal.

⁶⁴ Según Prieto(1976: 215) en este tipo de coordinación, el morfema del plural verbal altera profundamente al de persona, haciendo que la 3ª persona quede englobada con la primera; casos de los ejemplos arriba mencionados.

II.6.1.1.8.1 Verbo pospuesto

- (1) Yo y mi mujer preguntamos a los criados quién era la tal señora y cómo se llamaba. (IF, 77)
- (2) Pocos días ha, señor Darinto, que yo y algunos de los que aquí estamos oímos nombrar el nombre de Nísida. (GAL, IV, 276)
- (3) Tan aficionados nos dejaste, amigo Silerio, de la condición y conversación tuya, que, atraídos Damón y yo de la experiencia, y toda esta compañía de la fama della, dejando el camino que llevábamos, te hemos venido a buscar a tu ermita.... (GAL, V, 301)
- (4) ...Con otra mayor desventura suya, Timbrío y yo de la nuestra fuiamos librados. (GAL, II, 123)
- (5) Mi hermano y yo, con el extremo a nuestras posible, te agradecemos esta merced que nos haces. (P, II, X, 201)
- (6) Todos mis compañeros y yo estábamos atónitos. (P, II, XV, 235)
- (7) Y desde allí a Málaga, de donde mi compañero y yo nos pusimos en camino de Italia. (P, III, X, 343)
- (8) Y el que yo y la duquesa solemos hacer a todos los caballeros que a él llegan. (Q, II, XXX, 879)
- (9) Mi señor y yo nos metimos entre una espesura. (Q, II, IV, 656)
- (10) Que yo y mi marido nos saldremos de nuestro aposento por acomodar en su merced. (Q, I, XLII, 494)
- (11) Y él y yo salimos en dos tablas a tierra. (Q, I, XXX, 351)
- (12) Porque mi compañero y yo no ha más de dos días que los acompañamos. (Q, I, cap. XXXVI, 425)
- (13) vituperas, el cual amor de sí es tan bueno que si en nosotros faltase, el mundo y nosotros acabaríamos. (GAL, IV, 266)

En todos estos ejemplos, son los rasgos de la primera persona *yo* en (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12) y de *nosotros* en (13) los que se manifiestan en la flexión verbal de *preguntámonos, oímos, llevábamos, fuimos, agradecemos, estábamos, pusimos, solemos, metimos, saldremos, salimos, acompañamos y acabaríamos*.

II.6.1.1.8.2 Verbo antepuesto

Como en lo anterior, la concordancia del verbo viene determinada por los rasgos de primera persona de uno de sujetos coordinados.

- (1) Aquí habremos de perecer hambre yo y mi jumento. (Q, II, LV, p. 1077)
- (2) Nos entramos en un barco los desposados y yo con seis remeros. (P, II, XII, 215)
- (3) Hallámosle Elicio, Erastro y yo. (GAL, V, 320)
- (4) ...Y no estuve para ponerme en camino en dos meses; al cabo de los cuales viene a Génova, donde no hallé otro pasaje, sino en dos falugas que fletamos yo y otros dos principales españoles. (EI, 63)

II.6.1.1.9 Conclusión

Tras analizar los casos de concordancia verbal con el grupo coordinado, hemos llegado a las conclusiones siguientes:

- Cuando el sujeto múltiple está compuesto por elementos que designan personas o cosas, la forma del verbo suele apoyarse en la pluralidad representada por el grupo coordinado que ha sido actualizado con anterioridad. Este grupo de ejemplos representa casi las tres cuartas partes de los casos de coordinación de sujetos con el nexos y. La frecuencia del plural es muy elevada en este grupo de ejemplos (en los que el sujeto es de persona o cosa).
- Los casos de singular sólo se establecen cuando el verbo va antepuesto al grupo coordinado, concertando el verbo con el sujeto más cercano; son casos de concordancia de proximidad. Este grupo presenta problema concordancia.
- En el grupo de ejemplos en los que los sujetos son abstractos, los casos de silepsis abundan. La frecuencia del singular es elevada puesto que por un lado, los sujetos coordinados no se conciben como elementos distintos, sino como un concepto global; prevalece pues en estos casos la idea de totalidad, y por otro,

comparten un mismo y único determinante definido que mantienen la cohesión formal del grupo coordinado.

- Por fin, cuando los sujetos coordinados son infinitivos, la concordancia se establece en general, en singular, por el carácter abstracto que denotan los sujetos infinitivos coordinados. En los ejemplos en los que se establece el plural del verbo, los sujetos infinitivos llevan artículos, y la interpretación es la pluralidad representada por éstos.
- No olvidemos los casos de concordancia de 1ª y 3ª persona en los que los rasgos del sujeto de primera persona se imponen en la forma del verbo.

Después de analizar los ejemplos de coordinación de sujetos con *y*, abordaremos en el próximo apartado el análisis de los casos de coordinación de sujetos por *ni*.

II.7 Coordinación con *ni*

En comparación con los ejemplos de coordinación con el nexos *y*, la frecuencia de aparición de los ejemplos unidos por el nexos de coordinación con *ni* es muy reducida.

II.7.1 Sujetos de persona

Singular

- (1) Al cabo de dos años los deseos que en aquellas bodas nacieron, porque ni guardas, ni recatos, ni honrosas amonestaciones, ni otra humana diligencia fue bastante para estorbar el juntarnos. (SC, 150)
- (2) Han acordado que no quede alguna mujer, niño ni viejo con la vida. (N, III, v. 1680-1681, p. 76)
- (3) Señor, encomiendo al diablo hombre, ni gigante, ni caballero de cuantos vuestra merced, parece por todo esto. (Q, I, cap. XVIII, 193)
- (4) No te igualó en ligereza el Hipogrifo de Astolfo, ni el nombrado Frontino. (Q, I, cap. XXV, 110)

El ejemplo (2) y (4) presenta un caso de concordancia particular donde los verbos *quede*, *igualó* concuerda con los sujetos más cercanos en singular *mujer* y *Hipogrifo*. En (3) como observa Fält(1972: 50), hay que tener en cuenta la relación entre los sujetos unidos por *ni*; En este ejemplo, se pone de relieve el primer sujeto *hombre*, de ahí, el singular de los verbos *parece*. En (1) en cambio, hay neutralización del plural de los dos primeros sujetos, y el verbo *fue* concuerda con el más cercano, esto es *diligencia*.

Plural

- (1) Ni los unos ni los otros podían esperar buen suceso. (AL, 159)
- (2) Cuando de allí a dos días desapareció del pueblo, sin sus padres ni otra persona alguna supiesen decir ni imaginar. (DD, 101)
- (3) No consintieron que Leocadia ni su hijo volviesen más a la casa de sus padres. (FS, 125)
- (4) Puesto que ni el cura ni Cardenio quisieron ir con ellos, porque no se le acordase a don Quijote la prudencia. (Q, I, XXIX, 337)
- (5) Ni ella ni ellos se habían quitado las antifaces. (Q, I, cap. XXXVI, 424)
- (6) ¡...Ni los cazoleros, berenjeneros, ballenatos, jaboneros, ni los de otros nombres y apellidos que andan por ahí en boca de los muchachos y de gente de poco más o menos!. (Q, II, XXVII, 859)
- (7) No hay cruda Megera, ni rabiosa Tesifón, ni vengadora Alecto que así maltratan el ánimo do se encierran. (GAL, IV, 252).

En (3), (4), (7) se trata de casos de coordinación con sujetos singulares. En (3) y (4), *ni* tiene matiz copulativo; se están sumando los sujetos, por lo tanto se justifica la forma plural de los verbos *volviesen* y *quisieron*.

En (7) en cambio, el pronombre relativo *que* que tiene como antecedente los sujetos coordinados, es sujeto del verbo *maltratan*. Los demás casos son de concordancia numérica.

II.7.2 Sujetos de cosa

II.7.2.1 Verbo pospuesto

Singular

- (1) Y que por ninguna vía la industria ni la malicia humana podía perturbar su sosiego. (CE, 27)
- (2) ...Por ser mi intención y advertida voluntad que la lisonja ni la adulación no atraviere los umbrales de mi casa. (VP, 172)

Estos dos ejemplos presentan problema de concordancia verbal. Las características semánticas de los sujetos coordinados en ambos ejemplos influyen en la forma singular de los verbos *podía* en (1) y *atraviere* en (2).

En (1), *industria* y *malicia*, contrapuestos no colaboran en la acción común mientras que en (2) *lisonja* y *adulación* son elementos cuasi-sinónimos, que pueden entenderse como un único concepto; por consiguiente, se establece la concordancia en singular en estos ejemplos.

Plural

- (1) Pero ninguna destas sepulturas ni otras muchas que tuvieron los gentiles se adornaron con mortajas. (Q, II, VII, 693)
- (2) Como sea obedeceros, ni recelo ni temor serán parte para que yo no ponga en efecto lo que a vuestro gusto conviene. (GAL, VI, 440)
- (3) El mayor de ser hermosa,
una niña a quien apenas
el sol ni el viento han tocado. (E, III, v. 2788-2789, 123)
- (4) Ni el aliento ni otras cosas que traía en sí la doncella no le desengañaban. (Q, I, cap XVI)
- (5) Y que ni el interes ni el miedo, el rencor ni la afición, no les hagan torcer el camino de la verdad. (Q, I, V, 74)
- (6) Ni los roles, ni los aires, ni todas las inclemencias del cielo, a quien más que a otras gentes están sujetos los gitanos, podieron deslutar su rostro ni curtir las manos. (GIT, 32)

En los ejemplos (1), (4) y (6) se establece la concordancia numérica. *Ni* tiene matiz copulativo en los ejemplos (2), (3), (5); los sujetos *recelo* y *temor* en (2), *sol* y *viento* en (3), *interés*, *miedo*, *rencor* y *afición* (5), unidos por *ni* colaboran en la acción.

En suma en (2), (3) y (5) hay índice de acción conjunta de los sujetos unidos por *ni*, por lo tanto, el plural de los verbos *serán, han tocado y hagan*.

II.7.2.2 Verbo antepuesto (sujetos de cosa)

Plural

- (1) Tres días ha que no parecen él , ni el rocín, ni la adarga, ni la lanza, ni las armas. (Q, I, V, 74)
- (2) Acabadas las flechas, como no se acabaron las manos ni los puñales, arremetieron los unos y los otros. (P, I, cap. X, 81)
- (3) Y no me lleguen a los oídos ni ruegos de frailes, ni llantos de persona, ni promesas de bien intencionadas corazones. (P, III, VIII, 321)

Los ejemplos (2) y (3) no presentan problema de concordancia verbal; son casos de concordancia numérica.

En (1) en cambio, el verbo *parecen* concuerda con la pluralidad denotada por los sujetos singulares coordinados que han sido actualizados con posterioridad, esto es *él, rocín, adarga, lanza y armas*.

II.7.3 Concordancia 1ª y 3ª persona

Hemos registrado solo un ejemplo de coordinación con *ni*, en el que los rasgos de primera persona singular del sujeto *yo*, son los que se manifiestan en la flexión verbal:

- (1) Ni él ni yo somos dignos de estar solo un momento. (Q, II, XXXIV, 912)

II.7.4 Conclusión

En los ejemplos de coordinación de sujetos por *ni*, en general, se establece la concordancia en plural. Donde hay concordancia en singular la conjunción *ni* marca en cierto modo un límite entre el primer y el siguiente sujeto en los ejemplos registrados en la obra de Cervantes; por consiguiente, el primer sujeto se pone de relieve frente a los demás por no ir precedido de conjunción (5 casos registrados).

En algunos ejemplos de coordinación de sujetos singulares, *ni* tiene matiz copulativo, es decir que hay suma de sujetos, por lo tanto el plural del verbo (8 casos registrados).

También influye las características semánticas de los sujetos⁶⁵ en la forma singular o plural del verbo. Se establece también el singular cuando los sujetos no colaboran en la acción o cuando son cuasi-sinónimos.

II.8 Coordinación con o

La frecuencia del singular es elevada en los ejemplos registrados en la obra de Cervantes.

II.8.1 Sujetos de cosa

II.8.1.1 Verbo pospuesto

Singular

- (1) Sin que el temor o amor os ponga empacho. (PU, I, v. 206, 147)
- (2) Cuando el miedo o el ruido las advierde. (VP, V, v. 33, 104)
- (3) Prometióles que el verano siguiente sería con ellos, si enfermedad o muerte no lo estorbase. (IF, 24)
- (4) Esta consideración o buena inspiración me conhortó algo. (CEN, p. 29-30)
- (5) Con leyes tan honestas y tan justas

⁶⁵ Para Fält(1972: 16), se trata de los tipos de sujetos que pueden condicionar la concordancia en singular o plural del verbo(aspecto semántico de los sujetos coordinados).

- que el tiempo o el rencor no las deshaga. (GS, II, v. 1020-1021, p. 60)
- (6) Y si acaso la muerte o otro accidente de fortuna derriba el árbol donde se arriman. (CP, 118)
- (7) Que ningún remo o vela fuera parte a hacerla tomar curso ligero. (BA, III, v. 2510-2511, p. 123)
- (8) Dejóle al gran Filipo, que sostiene, cual firme basa al alto firmamento, el bien o desventura que le viene. (PS, 1373)
- (9) Y en ella esté en prisión dura y molesta, hasta que alguna espada o pluma borre la mancha que en la honra lleva puesta. (LA, I, v. 143-145, 138)
- (10) Mala rabia o cruda roña consume y acabe mis retozadores chivatos. (GAL, I, 30)
- (11) La cola o falda, o como llamarla quisiesen, era de tres puntas. (Q, II, XXXVIII, 939)
- (12) ¡Ay de aquel que navega, el cielo oscuro, por mar no usado y peligrosa vía adonde norte o puerto no se ofrece! (Q, I, XXXIIII, 400)
- (13) La inclinación o fuerza del destino y de que estrellas consta y se compone. (VP, IV, v. 139-140, 186)
- (14) ...Por aquí cerca debe estar alguna fuente o arroyo que estas yerbas humedece. (Q, I, cap. XX, 207)

Muchos factores determinan la concordancia en singular en estos ejemplos. En (2, 3, 5, 6, 9 y 14), los sujetos

coordinados no se refieren a una misma cosa; la disyunción denota exclusión⁶⁶ de uno de los sujetos coordinados, por lo tanto se justifica la forma singular de los verbos, *advierete, estorbase, deshaga, derriba, borre y humedece*.

En (10, 11, 12 y 13), todos los sujetos coordinados por o se refieren a una sola cosa. Se trata en estos ejemplos definir a una misma cosa; son casos de referencia idéntica, por tanto no afecta a la forma de los verbos *consume y acabe, era, ofrece, consta y se compone*.

En (1, 4, 7, 8) la presencia de los determinantes *esta, ningún y el* mantienen la cohesión formal entre los sujetos coordinados por lo tanto, se justifica la forma singular de *ponga, conhortó, fuera y viene*. El relativo *que* en (8), sujeto de *viene*, tiene como antecedente el grupo coordinado *bien o desventura*.

Plural

- (1) Si el tiempo o la fortuna me ponen en estado que valga algo para ello. (GAL, III, 107)
- (2) Pero estórbalo otra voz o voces que llegaron a nuestros oídos. (P, II, XV, 235)

⁶⁶ Coincidiendo con Juliá Jiménez (1986: 174), en estos ejemplos, estamos ante casos de disyunción exclusiva.

- (3) Estuve esperando a que mi padre o mi hermano entrasen, y, en lugar de sacarme a desposar, me sacasen a la sepultura. (P, III, cap. III, 288)
- (4) Y me dijo que aquellos ejercicios o oficios(o como llamarlos quise) no corrían en Noruega. (P, I, VIII, 71)
- (5) Imaginó el escribano o que la colindro o los corchetes se los habían robado. (CP, 74)⁶⁷

Tanto en (1) como en (3) la disyunción⁶⁸ no expresa la exclusión de uno de los sujetos como en el grupo de los ejemplos anteriores, porque al sustituir *o* por *y*, el sentido de la oración cambia muy poco; de ahí el plural de los verbos *ponen*, *entrasen* y *sacasen*. Los demás ejemplos son de concordancia numérica. La frecuencia de aparición de los ejemplos en singular predominan sobre el plural.

II.8.1 2 Verbo antepuesto

Singular

- (1) Hízolo así la judía, como si estuviera en su mano la salud o la enfermedad ajena. (P, IV, cap. X, 464)

⁶⁷ Para Tomas Jiménez Julia(1986: 174), la concordancia en plural en todos estos ejemplos se debe a que estamos ante casos de disyunción inclusiva.

⁶⁸ Para Fält(1972: 53) a veces el carácter excluyente de la disyuntiva pide el singular del verbo, pero el plural puede emplearse cuando se quiere hacer abstracción del aspecto disyuntivo.

- (2) Por aquí cerca debe de estar alguna fuelle o arroyo que estas yerbas humedecen. (Q, I, XIX, 207)
- (3) ¿Cómo puedes tú Sancho- dijo don Quijote- ver dónde hace esta línea, ni dónde está esa boca o ese colodrillo que dices, si hace la noche tan oscura . (Q, I, XX, 210)
- (4) Si no puedes caminar
ahí te habrá de acabar
el hambre, la espada o miedo. (N, IV, v. 2126-2117, p. 93)
- (5) Aquella noche dormí al cielo abierto, y otro día me deparó la suerte un hato o rebaño de ovejas y carneros. (CP, 54)
- (6) Ven, que ya en tu voluntad
está mi vida o mi muerte. (LA, II, v. 2022-2023, p. 202)⁶⁹
- (7) ¿Es mucho que te diga que apresures
la comenzada plática, de cuyo fin depende
mi vida o mi muerte. (E, III, v. 1954-1957, p. 93)
- (8) Desgajó de una encina un pesado ramo o tronco. (Q, I, cap. VIII, 97)

El factor posición determina la forma singular de los verbos *estuviera*, *debe*, *está*, *habrá de acabar*, *deparó* y *depende* en (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7). La relación de concordancia no se establece entre el grupo coordinado y el verbo sino entre éste y el sujeto más cercano, es decir *salud* en (1), *fuelle* en (2), *boca* en (3), *hambre* en (4), *hato* en (5), *vida* en (6) y en (7). En (8) la disyunción tiene matiz de identificación, los sujetos coordinados se refieren a una

⁶⁹ Para Gili Gaya (1973: 36), tanto en (6) y (7), se hace visible la exclusión de uno de los términos disyuntivos.

misma cosa, por lo tanto se justifica la forma singular de *desgajó*.

Plural

No aparecen ejemplos de verbo plural cuando siguen sujetos singulares con *o*, como en el grupo anterior.

- (1) Llevaba la espada sobre el hombro, y en ella puesto un bulto o envoltorio, al parecer de sus vestidos, que al parecer debían de ser los calzones o greguescos. (Q, II, XXIV, 832)
- (2) Seís días navegaron los dos navíos con próspero viento, siguiendo la derrota de las islas Terceras, paraje donde nunca faltan naves portuguesas de las Indias orientales o algunas derrotadas de las occidentales. (EI, 29)
- (3) Pero estórbalo otra voz o voces que llegaron a nuestros oídos. (P, II, cap. XV, 235)

Todos estos ejemplos no presentan problemas de concordancia. Los verbos *debían* y *faltan* con los sujetos coordinados en plural en (1) y (2). En (3), el relativo *que* tiene como antecedente *voces*, sujeto de *llegaron*.

II.8.2 Sujetos de persona

II.8.2.1 Verbo pospuesto

Singular

- (1) Respondió el cura que la sobrina o el ama nos lo cuenta después, que no son de condición que dejarán de escucharlo.
(Q, II, cap. II, 641)
- (2) Digo, pues- prosiguió Sancho, que en un lugar de Extremadura había un pastor cabrerizo, quiero decir que guardaba cabras, el cual pastor o cabrerizo, como digo de mi cuento, se llamaba Lope Ruiz. (Q, I, cap. XX, 212)

En estos ejemplos, los sujetos coordinados se refieren a una misma persona. La coordinación tiene valor de identificación; son casos de referencia idéntica, por lo consiguiente, se justifica la forma singular de *cuenta* y *se llamaba*.

II.8.2.2 Verbo antepuesto

Singular

- (1) O morirá el elefante,

o yo, o el turco, bastante

causa a reparar mis daños. (GS, II, v. 1475-1477, 74)

(2) Hallóse presente el obispo o arzobispo de la ciudad. (AL, 169)

(3) Venga el vestido, o el mozo. (LA, III, v. 2220, 209)

La coordinación en (2) expresa identidad porque más que unión de conceptos distintos parece haber un único referente por la vaguedad en la determinación de la jerarquía, lleva a distintos propuestos sobre su título, mientras que en (1) se trata de un caso distinto; la repetición de la conjunción ante cada miembro orienta más hacia una interpretación de elipsis verbal.

En (3), influye el factor posición en la forma singular del verbo *venga*, que concuerda con el sujeto más cercano *vestido*.

Plural

(1) Al instante salieron dél los lacayos o palafreneros vestidos hasta en pies de unas ropas. (Q, II, XXXI, 880)

(2) - ¡ Si se nos ha vuelto el tiempo de Mariscastaña, cuando hablaban las calabazas o el de Hisopo. (CEN, p. 35)

Los dos ejemplos no presentan problema de concordancia verbal. Los sujetos coordinados por *o* en plural concuerdan numéricamente con los verbos *salieron* y *hablaban*. Es necesario señalar que no hay casos de verbos en plural con coordinación de sujetos singulares.

II.8.3 Sujetos infinitivos

Los dos ejemplos registrados presentan problemas de concordancia. Influye mucho el factor posición en la forma del verbo *está*; además en ambas construcciones, la disyunción implica exclusión de uno de los sujetos coordinados; son casos de disyunción exclusiva, por tanto el singular de *está* en ambos ejemplos.

(1) Está el ganarme o perderme. (RD, I, v. 721, 183)

(2) Y mira que está en tu mano

el perderte o el ganarte. (LA, II, v. 1048-1049, p. 170)

II.8.4 Conclusión

Tras analizar los ejemplos de coordinación con *o*, hemos notado que la frecuencia del singular es muy elevada. El factor posición influye en la forma del verbo(8 casos

registrados), sobre todo en los casos de posposición de los sujetos coordinados. En algunos, la construcción tiene matiz de identificación(8 casos registrados), es decir que los sujetos coordinados por o se refieren a una sola persona o cosa. En aquellos casos, se establece la concordancia en singular. No olvidemos señalar que en algunos ejemplos hay abstracción del aspecto excluyente de uno de los sujetos coordinados, por consiguiente, los sujetos coordinados actualizados con anterioridad piden el plural del verbo(2 casos registrados). En estos casos, la disyunción tiene valor copulativo.

Trataremos de analizar también los ejemplos en los que los sujetos van unidos por expresiones que en mayor o menor grado expresan un matiz copulativo, estos es, expresiones cuasicopulativas, objeto del próximo apartado.

II.9 Sujeto unidos por expresiones cuasicopulativas

II.9.1 Unidos por con

La frecuencia de la concordancia en plural es muy elevada en los ejemplos que hemos registrado a lo largo de la obra de Cervantes.

II.9.1.1 Verbo pospuesto

Singular

- (1) La grandeza con la bajeza hace posible lo imposible. (P, I, XXIII, 146)
- (2) La escuridad, el ruido del agua con el susurro de las hojas, todo causaba horror y espanto. (Q, I, XX, 208)
- (3) Tan imposible sería dejar de amarla, como hacer que esta agua no mojasen, ni el sol con sus peinados cabellos no nos alumbrase. (GAL, I, 30)

La concordancia en singular de *hace* y *alumbrase* en estos ejemplos se debe a que *bajeza* y *sus peinados cabellos* se interpretan como complementos de los sujetos *grandeza* y *sol* en (1) y (3). En (2) en cambio, la concordancia en singular de *causaba* se hace con el indefinido *todo* que recapitula los sujetos unidos por *con*, esto es, *oscuridad, ruido y susurro*.

Plural

- (1) Y que las armas solo con el cuerpo se ejercitan... (Q, I, XXXVII, 442).
- (2) Finalmente, el cura y Camacho con los más circunstantes se tuvieron por burlados y escarnecidos. (Q, II, XXI, 806)
- (3) Ladislao y los dos capitanes del navío inglés, con todos los que

- salieron de la isla bárbara, entraron en consejo y ordenaron su partida. (P, I, XVII, 113)
- (4) En tanto que Galatea con Teolinda esto pasaba, Elicio y Arsindo, con los otros pastores, habían desnudado a Galercio. (GAL, VI, 430)
- (5) Y con ellos Tirsi, Damón, Orompo, Crisio, Marsilo, Arsindo y Orfinio se quedaron. (GAL, VI, 436)
- (6) Con Daranio se fueron su esposa Silveria y la hermosa Belisa. (GAL, VI, 438)
- (7) Los dos bizarrros pastores, con vagarosos pasos, poco a poco hacia la aldea se encaminaron con el deseo de hallarse a las bodas. (GAL, II, 103)
- (8) Los bienes, con su experiencia crecieron mi sanidad. (GAL, IV, 280)
- (9) Y así, él con el anciano Arsindo se adelantaron a rogarla. (GAL, IV, 280)
- (10) ...Que tal vez ha sucedido que centinelas y atajadores, pícaros, mayoresales, barcos y redes con toda la turbamulta que allí se ocupa han anochecido en España. (IF, 23)
- (11) Los mancebos, con solo un criado y a caballo en dos muy buenas y caseras mulas, salieron a ver la fuente de Argales. (IF, 27)
- (12) Y la bella Bárbara Constanza con Ricla, su madre y todos los demás de las barcas acompañaron este escuadrón gallardo. (P, I, XI, 86)
- (13) Y unos con otros no se embarazasen. (VP, III, v. 453, 78)
- (14) Ellos, con duros estatutos fieros
y con estrecha condición avara,
pusieron tan gran yugo a nuestros cuellos. (VP, III, v. 454-456)

- (15) Y, así, él y Sancho con otros dos criados que don Antonio le dio, salieron a pasearse. (Q, II, LXII, 1142)
- (16) Los marineros con los suyos quiaron los del otro esquife. (P, I, XIX, 130)
- (17) ...Que la verdura de tus años y el gallardo brío de tu persona con muchas batallas te amenazan. (P, II, IX, 196)
- (18) Cuando se avienen y se juntan las fuerzas con el ingenio y el ingenio con las fuerzas, hacen un compuesto milagroso. (P, III, cap. X, 347)
- (19) En carro de cristal venía sentado,
la barba luenga y llena de marisco,
con dos gruesas lampreas coronados
hacían de sus barbas firme aprisco. (VP, v. 70-73, 105)
- (20) Finalmente, la gente más principal, con el asistente y aquellos
dos señores eclesiásticos volvieron a acompañar a Isabela a su casa. (EI, 60)
- (21) Los cuales, con el cura de la parroquia que asimesmo con ellos estaba, rompiendo el orden de Estefanía, salieron a la sala. (FS, 129)
- (22) Los pastores y ganaderos que con la manada venían dábanle voces que no hiciese aquello. (Q, I, cap. XVIII, 194)
- (23) Y él con otro habían entrado en el monasterio. (Q, I, cap. XXXVI, 433)
- (24) Su mujer y una hija suya,
niña y hermosa en extremo,
por convenirles así,
también con él se partieron. (GS, III, v. 2259-2262, 103)

En casi todos los ejemplos, el sujeto en plural concuerda con el verbo en el mismo número, incluso si no aparece el complemento con *con*. En los ejemplos (6), (9), (12), (19), (20), (23) y (24), los verbos *se adelantaron*, *acompañaron*, *hacían*, *volvieron*, *habían entrado* y *se partieron* concuerdan con la pluralidad denotada por los sujetos unidos por *con*. Estas construcciones tienen matiz copulativo; hay índice de acción conjunta.

II.9.1.2 Verbo antepuesto

Singular

- (1) Está mi mano con mi espada presta. (LA, v. 147, 138)
- (2) Se retiró don Quijote con Sancho a un rincón de la caballeriza.
(Q, II, cap. XXV, 843)
- (3) En esto, llegó el capitán con toda su guarda. (EI, 47)
- (4) Y viene con ella el señor don Lope Meléndez de Almendárez, con otros dos criados, y hortigosa, la dueña que llevó consigo.
(CEN, 26)
- (5) Entró con ella el señor don Lope Meléndez de Almendárez, no menos bizarro que ricamente vestido de camino. (CEN, 27)
- (6) Entró Sansón Carrasco con el ama y la sobrina. (Q, II, LX, 1129)
- (7) Tres días y tres noches estuvo don Quijote con Roque. (Q, II, LX, 1129)

- (8) A la puerta está un caballero con criados que dice se llama Lorenzo Bentibolli. (AL, 126)
- (9) Y con ella salió Monopolio a ver quién era. (RC, 64)
- (10) Sale Su Santidad el papa vestido del pontifical, con doce cardenales, todos vestidos de morado. (CP, 108)

En casi todos estos ejemplos, el factor posición influye mucho en la forma singular de los verbos *está, se retiró, llegó, viene, entró, salió y sale*. El ejemplo (7) tiene características distintas de los demás en la medida en que no hay índice de acción conjunta, lo que refuerza la forma singular de *estuvo*.

Plural

- (1) Entraron el alcalde y sus ministros con otra mucha gente armada en Murcia. (GIT, 103)
- (2) Entraron asimismo Mauricio, Ladislao y Transila, y con ellos Auristela. 8P, II, CAP. II, 157)
- (3) Hánse de casar las fábulas mentirosas con el entendimiento de los que las leyeren. (Q, I, cap. XLVII, 548)
- (4) No venían los frailes con él (Q, I, cap. VIII, 99)
- (5) Venían con ellos asimesmo dos gentiles hombres a caballo. (Q, I, XII, 135)

- (6) Llegaron a la fuente el venerable Aurelio, padre de Galatea, con algunos pastores⁷⁰ (GAL, IV, 243)

Los cinco primeros ejemplos no presentan problema de concordancia; son casos de concordancia numérica. Los verbos *entraron, han, venían* concuerdan con los sujetos en plural unidos por medio de *con*.

En (6) en cambio, hay índice de acción conjunta, puesto que los sujetos *Aurelio, padre y pastores* participan en la acción.

II.9.1.3 Conclusión

Para concluir este apartado, diremos que los ejemplos de coordinación de sujetos por *con* ofrecen las características siguientes:

- donde hay plural, la construcción tiene matiz copulativo, y todos los sujetos singulares participan en la acción(11 casos registrados).
- En los casos de concordancia en singular, por un lado, el término introducido por medio de *con* no es más que el complemento del sujeto(5 casos registrados), y por otro,

⁷⁰ Siguiendo a Fält(1972: 68), el valor copulativo de *con* en este ejemplo facilita la concordancia en plural en este ejemplo.

el verbo concuerda con el sujeto más próximo (10 casos registrados).

II.9.2 Coordinación por *junto con*

En el único ejemplo registrado la concordancia está en plural. Los sujetos *trato* y *deseo* entran en juego en la concordancia en plural de *puesto han*:

- (1) El cauteloso trato cortesano,
junto con mi deseo
puesto han la pluma en la cansada mano. (GAL, IV, 236)

II.9.3 Coordinación por *juntamente con*

En el único ejemplo registrado, los sujetos unidos por *juntamente con*, esto es, *cuadrilleros* y *ventero*, son antecedentes de *todos*, sujeto de *se cubrieron* y *se disfrazaron*; no afectan a la concordancia puesto que *todos* es sujeto de *se cubrieron*, como en:

- (1) Y los cuadrilleros, juntamente con el ventero, todos por orden y parecer del cura, se cubrieron los rostros y se disfrazaron.
 (Q, I, XLVI, 536)

II.9.4 Coordinación por como

En el único ejemplo que hemos registrado, se establece la concordancia numérica.

- (1) Y, como sean las palabras como las piedras que se sueltan de la mano de la mano, que no se pueden revocar ni volver a la parte donde salieron hasta que han hecho su efeto, pocas veces el arrepentirse de habellas dicho menoscaba la culpa del que las dijo...(P, I, XIV, 103)

II.9.5 Coordinación por así...como

El único ejemplo registrado no presenta problema de concordancia.

- (1) Y con él hizo tales cosas aquel día y machacó tantos moros, que le quedó por sobrenombre "Machuca", y así él como sus descendientes se llamaron desde aquel día en adelante "Vargas y Machuca". (Q, I, cap. VIII, 97)
- (2) Y así estudiantes como labradores cayeron en la misma admiración. (Q, II, cap. XIX, 782)
- (3) Y así él como toda la turba de los disciplinantes fueron a ver si estaba muerto el pobre caballero. (Q, I, cap. LII, 587)

En (3), hay suma de sujetos, los dos sujetos unidos participan en la acción, por lo tanto se justifica el plural de *fueron*. En los dos primeros los sustantivos en plural concuerdan en el mismo número con los verbos *se llamaron* y *cayeron*.

II.10 Casos de enumeración

Hemos juzgado necesario dedicar un apartado a los casos de enumeración, esto es, ejemplos en los que hay enumeración de sujetos, sin nexos de coordinación. En este grupo, predomina la concordancia en plural.

II.10.1 Verbo antepuesto

Singular

En el único ejemplo registrado, influye mucho en el singular el hecho de que los sustantivos que aparecen en la enumeración tienen como referencia una misma persona: no hay pluralidad referencial.

- (1) ¡Ah, desdichada de mí, si fuese tan sin ventera que se muriese aquí entre mis brazos la flor de la honestidad del mundo, la

corona de las buenas mujeres, el ejemplo de la cantidad...! (Q, II, LXI, 1131)

Plural

- (1) Rescaten a esos cristianos
los ricos, los cortesanos
los frailes, los limoneros. (PU, III, v. 2737-2739)
- (2) Buena fuera en esta sazón preguntar a Carrizales, a no saber que dormía, que adónde estaban sus advertidos recatos, sus recelos, sus advertimientos, sus persuaciones, los altos muros de su casa. (CE, 57)
- (3) Si me tuvieran por tanto los caballeros, los magníficos, los generosos, los altamente nacidos, tuviéralo por afrenta inseparable. (Q, II, XXXII, 890)
- (4) Aunque sean pocas, pueda alcanzar renombre de divino, como le alcanzaron Garcilaso de la Vega, Francisco de Figueroa, el capitán Francisco de Aldana. (VP, 174)

Los tres primeros ejemplos no pueden contraponerse a los casos de concordancia en singular porque los sintagmas sujetos que integran las enumeraciones son en sí mismos plurales. El (4) en cambio los sujetos *Garcilaso de la Vega, Francisco de Figueroa y Francisco de Aldana* están considerados separadamente, de ahí el plural de *alcanzaron*.

II.10.2 Verbo pospuesto

Singular

- (1) Si la luz, el fuego, el dardo, el puro yelo
que os tiene, abrasa, hiere y pone fría. (PS, 1377)
- (2) El mar alegre, la tierra jocunda, el aire claro, solo tal vez turbio del humo de la artillería parece que iba infundiendo y engendrando gusto súbito. (Q, II, LXI, 1131)
- (3) Mas la honesta presencia de Camila, la gravedad de su rostro, la compostura de su persona, era tanta, que ponía freno a la lengua de Lotario. (Q, I, cap. XXXIII, p. 394)
- (4) La hora, el tiempo, la soledad, la voz, la destreza del que cantaba, causó admiración, y el contento en los oyentes. (Q, I, XXVII)⁷¹

En (2) y (3), la interpretación es la de totalidad, no hay pluralidad referencial, se señalan distintos aspectos por lo que los sujetos enumerados están considerados en su globalidad, por lo tanto se establece la concordancia en singular de *parece, era y ponía* en estos ejemplos.

En (1) en cambio, se trata de un caso muy peculiar de la concordancia. Cada uno de los verbos se refiere a uno de los

⁷¹ Para Cejador y Frauca (1905: 373) se trata de un caso de referencia idéntica, por lo que se justifica la forma singular de *causó*.

sujetos enumerados: *la luz os tiene, el fuego os abraza, el ardo os hiere y el puro yelo os pone fría.*

Plural

- (1) Los príncipes, señores, caballeros,
que a servir a Filipo van de gana. (TA, I, v. 384-385, 23)
- (2) Estas quimeras, estas invenciones
tuyas te han de servir al rostro un día.
si más no te mesuras y compones (VP, IV, v. 520-521, 101)
- (3) La prodigabilidad, la exorbitancia
campean juntas por el verde prado. (VP, VI, v. 76-77, 120)
- (4) Las Etnas, los estigios, los cocitos que en ellos suavemente
van descritos...(VP, 1412).
- (5) ...Porque el donaire, belleza, discreción, gravedad de Nísida,
habían hecho en mi alma tal efecto. (GAL, II, 131)
- (6) Os habré de decir que la vista, la conversación, el valor de
Grisaldo hicieron tal impresión en mi alma. (GAL, IV, 224)
- (7) La luz del fuego, el son de los bélicos instrumentos casi
cegaron y atronaron los ojos. (Q, II, cap. XXXIV, 917)⁷².

En (3), el adjetivo *juntas* influye en la concordancia en plural de *campean* porque indica una acción conjunta de los

⁷² Para Cejador y Frauca (1905: 374) este ejemplo presenta un a concordancia particularidad. *La luz cegó los ojos, el son atronó los oídos,* pero por ser plural el conjunto de sujetos de verbos van indistintamente en plural.

sujetos *prodigabilidad y exorbitancia*, y en (6), cada sujeto está considerado separadamente y participan en una acción conjunta, por lo tanto se justifican las formas de plural de *hicieron*.

II.11 Conclusión

En resumen, en este capítulo hemos analizado la relación de concordancia entre el verbo y los sujetos coordinados. En primer lugar, hicimos el inventario de los ejemplos de tipos de coordinación de sujetos que aparecen a lo largo de la obra de Cervantes. Según los datos del estudio, los ejemplos de tipos de coordinación de sujetos que aparecen en la obra de Cervantes son los establecidos por *y, o, ni*, y ciertas expresiones cuasicopulativas como *con, junto con, juntamente con, así...como, como y tanto...como*.

Desde el punto de vista estadístico, los resultados obtenidos son los siguientes:

- En la poesía, la frecuencia de aparición de los ejemplos es muy reducida: Sobre los 42 ejemplos registrados, los sujetos unidos por *y* son los que mayor número tienen (28 casos registrados). Los casos en los que se establece la concordancia en plural igualan los del singular (21 en ambos casos).

- En el teatro, los datos recogidos superan los de la obra poética. Sobre los 114 ejemplos registrados, los sujetos unidos por y ocupan más de las tres cuartas partes del número total de los ejemplos registrados (84 casos sobre los 114 ejemplos). Tanto en la obra poética como en el teatro los casos de enumeración de sujetos son considerables (10 en la poesía, 2 en el teatro). A diferencia de lo registrado en la poesía, los ejemplos en los que se establece el singular no son mayoritarios (54 casos sobre los 114)
- En la obra narrativa, hay una abundancia de ejemplos registrados (834 ejemplos en total). Los sujetos unidos por y son los que tienen mayor frecuencia de aparición. (720 ejemplos), seguidos de los unidos por *con* (45 ejemplos), *o* (34 casos), *ni* (19 casos), y los casos de enumeración (6 ejemplos registrados).

El porcentaje de aparición de sujetos coordinados por las expresiones cuasicopulativas es muy bajo (54 en total). Los ejemplos del plural son muy abundantes (656 en total), más de la mitad de los ejemplos registrados en la novela de Cervantes.

Comparando todos los resultados del estudio realizado en la obra de Cervantes, notamos que hay una gran desproporción en los resultados obtenidos:

- Poesía: 21 casos de concordancia en plural > 21 casos de concordancia en singular
- Teatro: 54 casos de concordancia en singular > 60 casos de concordancia en plural.
- Novela: 178 casos de concordancia en singular < 656 casos de concordancia en plural.

En segundo lugar hemos analizado la relación concordancia del verbo con los sujetos coordinados.

Respecto a la concordancia del verbo con el grupo coordinado por el nexos *y*, las conclusiones a las que hemos llegado son las siguientes:

- Cuando los sujetos son individuos o cosas anterior o posteriormente mencionados⁷³, entran en juego cada uno de los sujetos y por consiguiente el plural del verbo. Este grupo de ejemplos representa casi las tres cuartas partes de los ejemplos de coordinación registrados a lo largo de la obra de Cervantes (342 casos de concordancia en plural > 57 casos de singular).

En general, estos ejemplos no presentan problema de concordancia.

- En los ejemplos en los que los sujetos son abstractos, prevalece el singular del verbo, puesto que no se

⁷³ Nos referimos a los casos de anteposición y de posposición de los sujetos coordinados.

percibe la idea de pluralidad sino más bien la totalidad denotada por el grupo coordinado. La frecuencia del singular es elevada en este grupo ejemplos(45 casos registrados > 21 casos de plural).

- Cuando los verbos vienen antepuestos a los sujetos abstractos o de cosa, el factor posición influye mucho en la forma del verbo, puesto que el verbo antepuesto concuerda con el sujeto más cercano(8 casos registrados). Estos ejemplos presentan en general muchos casos de silepsis.
- En algunos ejemplos, el grado de determinación de los sujetos coordinados influye también en la forma del verbo. Son por ejemplo casos en los que los sujetos coordinados comparten un mismo determinante definido y que éste mantiene la cohesión formal entre ellos, por tanto, la concordancia en singular del verbo(13 casos registrados). Lo mismo ocurre con la concordancia de los sujetos infinitivos coordinados, como hemos descrito en el análisis(4 casos registrados).
- En los casos de concordancia 1ª y 3ª persona plural, notamos que uno de los sujetos coordinados posee rasgo de primera persona, que se manifiestan en la flexión verbal(16 casos registrados).

En cuanto a los casos de concordancia de sujetos unidos por *ni*, en la mayoría de los ejemplos cuando el verbo va pospuesto a los sujetos, se pone el plural. Donde hay singular del verbo, la conjunción *ni* no se pone con el primer sujeto, por lo tanto, éste se pone de relieve frente a los demás, no hay índice de acción conjunta, lo que propicia la concordancia en singular del verbo.

Respecto a la concordancia del verbo con sujetos unidos por *o*, en los ejemplos analizados predomina el singular. El factor posición influye en los casos de anteposición del verbo. En los casos de posposición del verbo, notamos que cuando hay posposición del verbo, cuando el verbo está en singular, la disyunción expresa exclusión de uno de los sujetos coordinados; son casos problemáticos⁷⁴.

Otros ejemplos llaman la atención, por un lado, cuando la conjunción tiene matiz de identificación, se establece el singular del verbo; los sujetos unidos por *o* se refieren a un mismo referente; por otro, en algunos casos la disyunción no expresa exclusión de uno de los sujetos coordinados, sino que tiene valor copulativo, por lo tanto aparece el plural del verbo.

Por fin, en cuanto a la concordancia del verbo con sujetos coordinados por expresiones cuasicopulativas,

⁷⁴ Se trata de ejemplos que plantean problema de concordancia (casos de silepsis).

predomina el plural sobre el singular del verbo, en general no son casos problemáticos.

En los casos de coordinación por *con*, donde hay singular, el término introducido por medio de *con* no es más que un complemento del sujeto, y en los casos de concordancia en plural, la construcción tiene valor copulativo, es decir que entran en juego todos los sujetos unidos por medio de *con*.

En lo tocante a la concordancia del verbo con sujetos unidos por *así...como*, hay un predominio de la concordancia en plural. En estos casos la construcción se interpreta como copulativa.

No olvidemos los casos de enumeración, en los que el factor posición, la interpretación de totalidad facilita la concordancia en singular del verbo(2 casos registrados).

Comparando estos datos⁷⁵con los trabajos de Cejador y Frauca(1905), Louis Weigert(1907), Meyer Lübke(1923), Hanssen(1945) y de García de Diego(1970), son más amplios y dan una visión casi completa del problema que plantea la concordancia del verbo con el grupo coordinado. Las opiniones de Fält(1972), Jiménez Julia(1986) y de José Antonio Martínez(1999) nos han ayudado a resolver algunas dudas a la hora de analizar algunos de los numerosos casos problemáticos

⁷⁵ Se trata de los datos de nuestro estudio (análisis de los ejemplos y conclusiones a las que hemos llegado).

registrados en la obra de Miguel de Cervantes; Notamos también que entran en juego muchos factores como las características semánticas de los sujetos, el carácter del verbo, la posición del verbo respecto a los sujetos y el valor que puede denotar la conjunción que une los sujetos en estos ejemplos.

Las oraciones atributivas del tipo mencionado anteriormente constituyen también otro problema de concordancia a la hora de saber a qué elemento se refiere el verbo, centro de interés del próximo capítulo.

**TERCER CAPÍTULO: CONCORDANCIA DEL
VERBO EN CONSTRUCCIONES ATRIBUTIVAS
DEL TIPO *TODOS LOS ENCAMISADOS ERA
GENTE MEDROSA***

Pretendemos analizar en este capítulo, las oraciones atributivas del tipo *todos los encamisados era gente medrosa*, en el que el atributo en singular o plural ejerce una atracción formal sobre el verbo.

En cuanto a los ejemplos de construcciones atributivas que aparecen a lo largo de la obra de Cervantes, notamos que en ellas se utilizan las formas verbales *era, eran, es, fue, fuese, fuesen, ha sido, fueron, parece, parecen, será, serán, seré, sean, soy*. La repartición de los ejemplos obtenidos, la presentamos en los cuadros que ofrecemos a continuación.

III.1 Ocurrencias en la poesía

El número de los ejemplos registrados en la poesía es muy reducido.

III.1.1 En Poesías sueltas

Los ejemplos registrados en estos poemas no presentan problemas de concordancia.

	Número total de apariciones	Con problema de concordancia	Sin problema de concordancia
Atributivas con <i>es</i>	2	0	2
Atributivas con <i>fue</i>	1	0	1
Atributivas con <i>son</i>	2	0	2

III.1.2 En *El viaje del parnaso*

Las atributivas registradas en esta obra son las construidas con *es*, *fue*, *era*.

	Número total de apariciones	Con problema de concordancia	Sin problema de concordancia
Atributivas con <i>es</i>	4	0	4
Atributivas con <i>fue</i>	1	0	1
Atributivas con <i>eran</i>	2	0	2

III.1.3 Cuadro general de los ejemplos registrados en la poesía

En general, todos los ejemplos de construcciones atributivas registrados en la obra poética de Cervantes no presentan problemas de concordancia.

	Número total de apariciones	Sin problema de concordancia	Con problema de concordancia
Atributivas con <i>es</i>	6	6	0
Atributivas con <i>eran</i>	2	2	0
Atributivas con <i>fue</i>	2	2	0
Atributivas con <i>son</i>	2	2	0
Número total	12	12	0

III.2 Ocurrencias en el teatro

Como en la poesía, el número de ejemplos que aparece en el teatro es muy reducido. Los ejemplos de atributivas

registrados están contruidos con *es, fue, fueron, será, serán, son y soy*.

III.2.1 En *El trato de Argel*

Todos los ejemplos de construcciones atributivas no presentan problemas de concordancia.

	Número total de apariciones	Sin problema de concordancia	Con problema de concordancia
Atributivas con <i>es</i>	7	7	0
Atributivas con <i>son</i>	1	1	0

III.2.2 En *La Numancia*

Solo hemos registrado tres ejemplos de construcciones atributivas en esta obra; en ellas se establecen las formas verbales *es, son y será*.

	Número total de apariciones	Sin problema de concordancia	Con problema de concordancia
Atributivas con <i>es</i>	2	2	0
Atributivas con <i>son</i>	1	1	0
Atributivas con <i>será</i>	1	1	0

III.2.3 En Las Ocho comedias

El número de ejemplos de construcciones atributivas supera lo registrado en las dos novelas anteriores.

III.2.3.1 En *El laberinto de amor*

Los ejemplos de construcciones atributivas registrados en esta comedia están regidos por *es* y *son*.

	Número total de apariciones	Sin problema de concordancia	Con problema de concordancia
Atributivas con <i>es</i>	3	3	0
Atributivas con <i>son</i>	3	3	0

III.2.3.2 En *La gran sultana*

Como en la comedia anterior, el número de ejemplos de construcciones atributivas es reducido y están contruidos por *es* y *fueron*.

	Número total de apariciones	Sin problema de concordancia	Con problema de concordancia
Atributivas con <i>es</i>	6	6	0
Atributivas con <i>fueron</i>	1	1	0

III.2.3.3 En *El rufián dichoso*

Los ejemplos de estructuras atributivas que aparecen en esta comedia están regidos por *es* y no presentan problema de concordancia.

	Número total de apariciones	Sin problema de concordancia	Con problema de concordancia
Atributivas con <i>es</i>	8	8	0

III.2.3.4 En *Los baños de Argel*

Los ejemplos registrados en esta comedia son muy reducidos. En general no presentan problema de concordancia.

	Número total de apariciones	Sin problema de concordancia	Con problema de concordancia
Atributivas con es	3	3	0
Atributivas con serán	1	1	0

III.2.3.5 En *El gallardo español*

Como en la anterior, el número de ejemplos es muy reducido.

	Número total de apariciones	Sin problema de concordancia	Con problema de concordancia
Atributivas con es	6	6	0
Atributivas con serán	1	1	0

III.2.3.6 En La casa de los celos

Sólo dos ejemplos de construcciones atributivas registrados en esta comedia.

	Número total de apariciones	Sin problema de concordancia	Con problema de concordancia
Atributivas con <i>es</i>	1	1	0
Atributivas con <i>fue</i>	1	1	0

III.2.3.7 En Pedro de Urdemalas

Las construcciones atributivas registradas en esta comedia se establecen con *es*, *son* y *será*.

	Número total de apariciones	Sin problema de concordancia	Con problema de concordancia
Atributivas con <i>es</i>	5	5	0
Atributivas con <i>son</i>	1	1	0
Atributivas con <i>será</i>	1	1	0

III.2.3.8 En *La entretenida*

Hay muy pocos ejemplos en esta comedia. En ellos, se establecen las formas verbales *es* y *son*.

	Número total de apariciones	Sin problema de concordancia	Con problema de concordancia
Atributivas con <i>es</i>	7	7	0
Atributivas con <i>son</i>	3	3	0

III.2.4 Cuadro general de las ocurrencias registradas en el teatro

Los ejemplos de construcciones atributivas registrados en el teatro no presentan problema de concordancia. Las relaciones sujeto- predicado en estos ejemplos son iguales. Resumimos los resultados en el cuadro que ofrecemos a continuación:

	Número total de apariciones	Sin problema de concordancia	Con problema de concordancia
Atributivas con <i>es</i>	65	65	0
Atributivas con <i>fue</i>	5	5	0
Atributivas con <i>son</i>	14	14	0
Atributivas con <i>eran</i>	4	4	0
Atributivas con <i>soy</i>	1	1	0

Atributivas con <i>será</i>	2	2	0
Atributivas con <i>fueron</i>	2	2	0
Atributivas con <i>serán</i>	1	1	0
Número total	88	88	0

III.3 Ocurrencias registradas en la novela

Es la parte de la obra de Cervantes donde abundan los ejemplos de construcciones atributivas del tipo mencionado anteriormente. Muchos ejemplos presentan problemas de concordancia.

III.3.1 En *Don Quijote de la Mancha*

El resultado del análisis de las ocurrencias registradas en esta obra revela que los ejemplos de construcciones atributivas están contruidos por *son, era, es, parecen, fue, fueron, sean, soy, será, fuese, fuesen*. Muchos ejemplos presentan problemas de concordancia.

	Número total de apariciones	Sin problema de concordancia	Con problema de concordancia
Atributivas con <i>es</i>	106	103	3
Atributivas con <i>era</i>	48	46	2
Atributivas con <i>eran</i>	26	18	8
Atributivas con <i>fue</i>	31	28	3
Atributivas con <i>fueron</i>	14	14	0
Atributivas con <i>fuese</i>	1	1	0
Atributivas con <i>fuesen</i>	2	2	0
Atributivas con <i>parecen</i>	10	10	0
Atributivas con <i>será</i>	2	2	0
Atributivas con <i>sean</i>	3	3	0

Atributivas con <i>son</i>	36	32	4
Atributivas con <i>soy</i>	1	1	0

III.3.2 En Los trabajos de Persiles y Sigismunda

Casi ninguno de los ejemplos registrados presenta problemas de concordancia. Sólo dos aparecen con problemas de concordancia; en algunos ejemplos, el propio atributo no concuerda con los sujetos.

	Número total de apariciones	Sin problema de concordancia	Con problema de concordancia
Atributivas con <i>es</i>	38	37	1
Atributivas con <i>era</i>	14	14	0
Atributivas con <i>eran</i>	13	13	0

Atributivas con <i>fue</i>	19	17	2
Atributivas con <i>fuesen</i>	1	1	0
Atributivas con <i> fueron</i>	1	1	0
Atributivas con <i> sea</i>	1	1	0
Atributivas con <i> será</i>	1	1	0
Atributivas con <i> serán</i>	1	1	0
Atributivas con <i> sería</i>	1	1	0
Atributivas con <i> son</i>	9	9	0

III.3.3 En *La Galatea*

A diferencia de lo registrado en la obra anterior, el número de ejemplos registrado es reducido. En general, las relaciones sujeto- predicado son iguales.

	Número total de apariciones	Sin problema de concordancia	Con problema de concordancia
Atributivas con <i>es</i>	32	32	0
Atributivas con <i>era</i>	9	9	0
Atributivas con <i>eran</i>	2	2	0
Atributivas con <i>fue</i>	10	10	0
Atributivas con <i>fueron</i>	1	1	0
Atributivas con <i>sean</i>	1	1	0
Atributivas con <i>son</i>	5	5	0

III.3.4 En Las novelas ejemplares

La frecuencia de aparición de los ejemplos de construcciones atributivas es muy baja en cada una de las novelas ejemplares.

III.3.4.1 En *El amante liberal*

Sólo un ejemplo de construcciones atributivas registrado en esta novela.

	Número total de apariciones	Con problema de concordancia	Sin problema de concordancia
Atributivas con es	1	1	0

III.3.4.2 En *La gitanilla*

A diferencia de lo registrado en la novela anterior sólo aparecen cinco ejemplos en esta novela.

	Número total de apariciones	Sin problema de concordancia	Con problema de concordancia
Atributivas con es	1	1	0

Atributivas con <i>era</i>	1	1	0
Atributivas con <i>eran</i>	1	1	0
Atributivas con <i>fue</i>	1	1	0
Atributivas con <i>son</i>	1	1	0

III.3.4.3 En Rinconete y Cortadillo

Los ejemplos registrados en esta novela no presentan problema de concordancia.

	Número total de apariciones	Sin problema de concordancia	Con problema de concordancia
Atributivas con <i>es</i>	3	3	0
Atributivas con <i>eran</i>	2	2	0

Atributivas como <i>fue</i>	1	1	0
Atributivas con <i>seré</i>	1	1	0
Atributivas con <i>son</i>	2	2	0

III.3.4.4 En *El celoso extremeño*

Aparecen muy pocos ejemplos de construcciones atributivas en esta novela.

	Número total de apariciones	Sin problema de concordancia	Con problema de concordancia
Atributivas con <i>es</i>	2	2	0
Atributivas con <i>era</i>	1	1	0
Atributivas con <i>son</i>	1	1	0

III.3.4.5 En *Las dos doncellas*

Ninguno de los ejemplos registrados en esta novela no presenta problema de concordancia.

	Número total de apariciones	Sin problema de concordancia	Con problema de concordancia
Atributivas con <i>es</i>	2	2	0
Atributivas con <i>era</i>	4	4	0
Atributivas con <i>son</i>	2	2	0

III.3.4.6 En *La ilustre fregona*

Las construcciones atributivas registradas en esta novela están contruidos por *es*, *era* y *son*.

	Número total de apariciones	Sin problema de concordancia	Con problema de concordancia
Atributivas con <i>es</i>	4	4	0
Atributivas con <i>era</i>	2	2	0
Atributivas con <i>son</i>	2	2	0

III.3.4.7 En *El casamiento engañoso*

Hemos registrado dos ejemplos en esta novela entre los cuales, en uno el propio atributo no tiene el mismo número que el sujeto.

	Número total de apariciones	Sin problema de concordancia	Con problema de concordancia
Atributivas con <i>eran</i>	1	1	0
Atributivas con <i>parecen</i>	1	1	0

III.3.4.8 En *La señora Cornelia*

Ninguno de los ejemplos registrados presenta problemas de concordancia.

	Número total de apariciones	Sin problema de concordancia	Con problema de concordancia
Atributivas con <i>es</i>	1	1	0
Atributivas con <i>era</i>	2	2	0
Atributivas con <i>fuera</i>	1	1	0
Atributivas regidas por <i>son</i>	2	2	0
Atributivas con <i>soy</i>	1	1	0

III.3.4.9 En *La española inglesa*

De todos los ejemplos registrados en esta obra, solo uno presenta problema de concordancia.

	Número total de apariciones	Sin problema de concordancia	Con problema de concordancia
Atributivas con <i>es</i>	1	1	0
Atributivas con <i>son</i>	1	0	1

III.3.4.10 En *El coloquio de los perros*

Muchos de los ejemplos que aparecen en esta novela no presentan problemas de concordancia.

	Número total de apariciones	Sin problema de concordancia	Con problema de concordancia
Atributivas con <i>es</i>	9	9	0
Atributivas con <i>era</i>	1	1	0

Atributivas con <i>fue</i>	3	2	1
Atributivas con <i>son</i>	4	4	0

III.3.4.11 En *El licenciado Vidriera*

La característica de los ejemplos de construcciones atributivas registrados en esta novela es que el propio atributo no concuerda con los sujetos.

	Número total de apariciones	Sin problema de concordancia	Con problema de concordancia
Atributivas con <i>es</i>	1	1	0
Atributivas con <i>son</i>	2	2	0
Atributivas con <i>soy</i>	1	1	0

III.3.4.12 En La fuerza de la sangre

El único ejemplo registrado no presenta problemas de concordancia.

	Número total de apariciones	Sin problema de concordancia	Con problema de concordancia
Atributivas con <i> fueron</i>	1	1	0

III.3.5 Cuadro general de las ocurrencias registradas en la novela de Cervantes

Tras presentar los diferentes resultados del análisis realizado en cada una de las novelas de Cervantes, notamos que los ejemplos de construcciones atributivas que presentan problema de concordancia aparecen en *Don Quijote de la Mancha*, *Los trabajos de Persiles y Sigismunda*, *La Española inglesa* y en el *Coloquio de los perros*. Resumimos todos estos datos en el cuadro siguiente:

	Número total de apariciones	Sin problema de concordancia	Con problema de concordancia
Atributivas con <i>es</i>	202	193	4
Atributivas con <i>era</i>	81	77	2
Atributivas con <i>eran</i>	45	34	8
Atributivas con <i>fue</i>	62	58	5
Atributivas con <i>fueran</i>	1	1	0
Atributivas con <i>fueron</i>	16	16	0
Atributivas con <i>fuese</i>	1	1	0
Atributivas con <i>fuesen</i>	3	3	0
Atributivas con <i>parecen</i>	11	10	0
Atributivas con <i>sea</i>	1	1	0

Atributivas con sean	4	4	0
Atributivas con seré	1	1	0
Atributivas con será	3	3	0
Atributivas con sería	1	1	0
Atributivas con son	55	47	6
Atributivas con soy	3	3	0
Número total	488	451	25

III.3.6 Cuadro comparativo de los resultados obtenidos en la obra de Cervantes

Según los resultados que nos ofrecen la poesía, el teatro y la novela de Cervantes, notamos que hay una gran desproporción en los datos obtenidos:

- Los ejemplos con problemas de concordancia aparecen en la obra narrativa de Cervantes

- Los ejemplos de construcciones atributivas sin problema de concordancia son muy numerosos.
- En muchos ejemplos, el propio atributo no tiene el mismo número que los sujetos, como lo demuestra el cuadro que ofrecemos a continuación:

	Número total de ejemplos registrados	Sin problema de concordancia	Con problema de concordancia
Poesía	12	12	0
Teatro	88	88	0
Novela	490	465	25
Total	590	565	25

Después de presentar los resultados obtenidos en cada una de las novelas de Cervantes, analizaremos los ejemplos ateniéndonos a esta clasificación:

- Sujeto plural- atributo singular
- Sujeto singular- atributo plural
- Sujeto plural- atributo plural
- Sujeto singular- atributo singular

III.4. Análisis de los ejemplos registrados registrados en la obra de Cervantes

Intentaremos analizar los ejemplos insistiendo en los factores que propician la forma singular o plural del verbo, y sobre todo refiriéndonos a la clasificación enunciada anteriormente.

III.4.1 Sujeto plural- atributo singular

Verbo singular

Este grupo de ejemplos presenta en general problema de concordancia:

- (1) Mas no lo consintieron los manteadores que era gente que, aunque don Quijote verdaderamente de los caballeros andantes de la tabla redonda, no le estimaran en dos ardites. (Q, I, cap. XVIII, 186)
- (2) Todos los encamisados era gente medrosa y sin armas⁷⁶. (Q, I, cap. XIX, 202)

⁷⁶ Para Cejador y Frauca(1905: 371) observa que este ejemplo es el atributo en singular *gente* que atrae la forma singular del verbo *era*. Y Louis Wigert(1907: 18) de añadir que en (1), (2), (3), la falta de concordancia entre el verbo y sujeto puede ser consecuencia también de que el verbo se refiere al nombre predicativo, sobre todo en los casos en los que el nombre predicativo tiene número distinto del sujeto.

- (3) Si ya no vieres que los que me ofenden es canalla y gente baja.
(Q, I, cap. VIII, 99)
- (4) El acabar estas razones y el abrir la puerta fue todo uno. (Q, II, cap. XLVIII, 1014)
- (5) El decir esto y el darle con la punta del cuchillo de un conejo fiambre todo fue uno. (Q, I, cap. XXVII, 308)
- (6) El acabar el coloquio el licenciado y el despertar el alférez fue todo a un tiempo. (CP, 119)
- (7) Y el entrar la luz dentro y el salir por él el capitán de la misma galera y otros cuatro compañeros suyos, fue todo uno. (P, II, cap. II, 152).
- (8) La buena suerte y la buena dicha, que todo es uno. (P, IV, cap. IX, 461)
- (9) Orden y mandato fue éste que me puso en condición de no obedecerle. (Q, I, cap. XXVII, 308)
- (10) La virtud y el buen entendimiento siempre es una y siempre uno. (CP, 118)
- (11) En fin, el oro y la dádiva es una de las más fuertes saetas que el amor tiene. (GAL, IV, 255)

Estos ejemplos presentan particularidades distintas. En (1) y en (2) los sujetos son plurales morfológicos, esto es, *manteadores* y *encamisados*. Los atributos *gente* y *canalla* en (1), (2) y (3) son los que atraen la concordancia del verbo *era* y *es* en estos ejemplos.

En (8), (9), (10) y (11) en cambio, según Fält (1972: 168) para analizar estos tipos de ejemplos, hay que

considerar los sujetos en su totalidad, esto es, el carácter abstracto de los sujetos *buena suerte y buena dicha* en (8), *orden y mandato* en (9), *virtud y entendimiento* en (10), *oro y dádiva* en (11), puesto que favorece la concordancia en singular de *es* y *fue*.

Las relaciones sujeto- predicado en (4, 5, 6, 7) son iguales si se considera la naturaleza abstracta de los sujetos infinitivos coordinados en estos ejemplos; por lo tanto se establece la concordancia en singular.

Plural

- (1) Los marineros son gente gentil, inurbana. (LV, 91)
- (2) Los arrieros son gente que ha hecho divorcio con las sábanas.
(LV, 92)
- (3) Esas mantillas y ese niño son cosa vuestra, señora Cornelia.
(SC, 152)
- (4) Mis camisas, cuellos y pañuelos eran un nuevo Aranjuez de flores. (CE, 26)
- (5) Que no puede negar serlo sin que le demuestran las prendas que dejó en mi poder, que son una sortija de diamantes con unas cifras. (DD, 102)
- (6) La espada y daga que traía eran como suele decirse una ascua de oro. (GIT, 55)
- (7) Como sean estas dos suertes de belleza la causa que engendra el amor en nuestros pechos... (GAL, IV, 245)

- (8) Sus doncellas y ella todas son una ascua de oro. (Q, II, X, 705)
- (9) Mis ejercicios son el de la caza y pesca. (Q, II, XVI, 754)
- (10) Que los oficios y grandes cargos no son otra cosa sino un golfo profundo de confusiones. (Q, II, XLII, 969)
- (11) El sosiego, el lugar apacible, la amenidad de los campos, la serenidad de los cielos, el murmurar de las fuentes, la quietud del espíritu son grande parte par que las musas más estériles se muestren fecundas. (Q, prólogo, 9)
- (12) Que allí le podré dar más de trecientos libros que son el regalo de mi alma. (Q, I, XXIV, 268)
- (13) El amor y la guerra son una misma cosa. (Q, II, XXI, 807)
- (14) Por estas joyas vinieron en conocimiento de que Auristela y Periandro eran gente principal. (P, I, cap. IX, 74)
- (15) Por esto debe de ser en otras religiones que en la cristiana, entre las cuales los matrimonios son una manera de concierto y conveniencia. (P, III, VII, 321)

Casi todos estos ejemplos tienen en común un rasgo principal. El propio atributo no tiene el mismo número que los sujetos. Los ejemplos (1), (2), (3), (4), (5), (7), (8), (9), (10), (12) y (15) no presentan problema de concordancia puesto que los rasgos de plural de *marineros* en (1), *arrieros* en (2), *mantillas y niño* en (3), *camisas, cuellos y pañuelos* en (4), *prendas, antecedente de que* en (5), *espada y daga* en (6), *dos suertes* en (7), *doncellas y ella* en (8), *ejercicios* en (9), *oficios y cargos* en (10), *trecentos libros* en (12)

matrimonios en (15), inciden sobre la forma plural de *son*, *eran* y *sean* en estos ejemplos.

En (6), (11), (13) y (14) en cambio, la forma plural de *eran* y *son* en estos ejemplos se explica por el hecho de que se percibe en la coordinación de los sujetos, índice de acción conjunta de los sujetos, *espada y daga* en (6), *sosiego, lugar, amenidad, murmurar y quietud* en (11), *amor y guerra* en (13), *Auristela y Periandro* en (14).

III.4.1.1 Conclusión

Tras concluir este apartado, diremos que existen muchos factores que facilitan la concordancia en singular o plural en estos ejemplos. Entre otros, la naturaleza de los sujetos, la atracción formal del verbo por el atributo. En los ejemplos en singular, en general las relaciones sujeto-predicado son iguales. En algunos ejemplos, los sujetos coordinados se conciben como concepto unitario por su naturaleza abstracta; por lo tanto se establece la concordancia en singular del verbo en estos ejemplos. En los ejemplos en los que los sujetos son plurales morfológicos, el atributo en singular atrae la concordancia del verbo.

III.4.2 Sujeto singular- atributo plural

La frecuencia del singular no es elevada en los numerosos ejemplos registrados. En general, estos ejemplos, no presentan problema de concordancia. Las relaciones sujeto-predicado son iguales.

Verbo en singular

- (1) Sé que lo que encubre tu pregunta es la carta y el pliego de cartas. (GAL, VI, 425)
- (2) En fin, todo era confusión, sobresalto y miedo. (CE, 54)
- (3) Digo que ya tú sabes que la humildad es la base y fundamento de todas las virtudes. (CP, 56)
- (4) Todo era confusión, gritos y juramentos. (CP, 76)
- (5) Eso es lo que yo quiero, lo que amo y lo que estimo. (ENT, 116)
- (6) La ciudad es la mayor de Europa y la de mayores tratos. (P, III, cap. I, 271)
- (7) Él es el espíritu que me mueve y el alma que me anima. (P, II, cap. VII, 186)
- (8) Lo primero que hizo fue arremeter al retrato y quitársele de las manos al duque. (P, IV, cap. III, 429)
- (9) Todo es artificio y traza, respondió don Quijote. (Q, II, cap. XVI, 750)
- (10) ...Porque todo es compostura y ficción de ingenios ociosos. (Q, I, cap. XXXII, 373)

(11) Y que el señor del castillo era un follón y mal nacido caballero. (Q, I, cap. III, 59)

(12) ...De modo que toda la venta era llantos, voces, gritos, confusiones, temores, sobresaltos. (Q, I, XLVI, 536)

Todos estos ejemplos tienen en común un rasgo principal: el atributo es grupo coordinado. Los ejemplos (2, 4, 5, 9, 10), la concordancia en singular de los verbos *es*, *era* se establece con los neutros *todo* y *eso*.

En (3), (6) y (11) en cambio el grado de determinación de los sujetos *humildad*, *ciudad* y *señor* favorece la concordancia en singular en estos ejemplos. En estos ejemplos, las relaciones sujeto- predicado son iguales, puesto que el verbo puede referirse tanto al sujeto como al atributo.

En (1) y (8), *lo que encubre tu pregunta* y *lo primero que hizo* se interpretan como verdaderos sujetos de *es* y *fue* en estos ejemplos.

El ejemplo (12) en cambio, se distingue de los demás ejemplos no sólo por su forma sino también por su contenido; el atributo es un plural morfológico, es decir *llantos*, *voces*, *gritos*, *confusiones*, *temores* y *sobresaltos*, no atraen la concordancia del verbo *era*. El cuantificador *toda* que modifica *venta* refuerza la atracción formal de éste sobre el

verbo *era*, por consiguiente se establece la concordancia en singular en este ejemplo.

Verbo en plural

Es el grupo de ejemplos que presenta mayores problemas de concordancia.

- (1) Lo que parecía menos fuerte eran las murallas viejas. (Q, I, cap. XL, 461)⁷⁷
- (2) Descubrió don Quijote un grande tropel de gente, que, como después se supo eran unos mercaderes toledanos que iban a comprar seda. (Q, I, cap. IV, 67)
- (3) ...Y que le servían con música y que el abadejo eran truchas⁷⁸. (Q, I, cap. III, 54)
- (4) Pues, todo esto que yo te pinto son incentivos y despertadores de mi ánimo. (Q, I, cap. XX, 209)
- (5) La gente que por aquí viene son seis tropas de encantadores. (Q, II, cap. XXXV, 839)
- (6) La demás chusma del bergantín son moros y turcos que no sirven de más que bogar al remo. (Q, II, cap. LXIII, 1154)

⁷⁷ La concordancia en plural se justifica por el hecho de que los neutros por su carácter mostrativo no atraen la concordancia del verbo, según observa José Antonio Martínez (1999: 2779).

⁷⁸ Según Fernández Leborans (1999: 2377), la relación específica entre *eran* y *truchas* en este ejemplo se establece de modo directa, y la concordancia de la cópula es atraída por este último.

- (7) Lo que queda por ver son estos recaudos, para que se pueda tener verdadera mi historia⁷⁹. (EI, 64)
- (8) Y lo que en ellos parecen brazos son las aspas. (Q, I, cap. VIII, 95)
- (9) Toda aquella gente de la procesión eran sirvientes. (Q, II, cap. XXIII, 823)
- (10) Figurósele que la litera eran andas donde debía de ir algún malferido. (Q, I, cap. XIX, 201)
- (11) Quisiera don Quijote mirar si el cuerpo que venía en la litera eran huesos. (Q, I, cap. XIX, 206)
- (12) Pero lo que todos contenían eran quejas, lamentos, desconfianzas, sabores y sinsabores. (Q, I, XXIII, 254)
- (13) Y más cuando advirtieron que lo que oían cantar eran versos. (Q, I, cap. XXVII, 302)
- (14) Lo que real y verdaderamente tengo son dos uñas de vaca⁸⁰. (Q, II, cap. LIX, 1110)

Los ejemplos (1, 4, 7, 8, 12, 13 y 14) tienen casi las mismas características. Son ejemplos de sujetos psicológicos porque *murallas* en (1), *incentivos y despertadores* en (4), *recaudos* en (7), *aspas* en (8), *quejas, lamentos, desconfianzas, sabores y sinsabores* en (12), *dos uñas* en (14), son conceptos que dominan en la mente del hablante; la atracción formal de éstos influye en la concordancia de los

⁷⁹ Para Gili Gaya (1973: 32), las atributivas en que figura un pronombre neutro en su significación colectiva, puede llevar con alguna frecuencia el verbo en plural, casos de (1), (4), (7) y (8).

⁸⁰ Según Fält (1972: 188) en este tipo de construcciones la relación entre los dos elementos es de verbo- complemento directo puesto que *lo que real y verdaderamente tengo son dos uñas de vacas* equivale a *tengo dos uñas*.

verbos *son* y *eran* en estos ejemplos. Pese a ocupar la posición de sujeto y de su carácter mostrativo, los neutros con valor inespecíficos en estos ejemplos no atraen la concordancia verbal.

En (2), (5), (6) y (9) en cambio, los sujetos son nombres colectivos y los atributos en plural *mercaderes* en (2), *seis tropas* en (5), *moros y turcos* en (6) y *sirvientes* en (9) son los que atraen la concordancia en plural de los verbos *eran* y *son*. Cabe señalar también que el factor indeterminación de los sujetos refuerza la atracción de los atributos⁸¹ sobre los verbos en algunos ejemplos.

III.4.2.1 Conclusión

En resumen, en este grupo, en particular los ejemplos en los que se establece la concordancia en plural, muchos factores influyen en la forma del verbo. En todos estos ejemplos, notamos que el atributo en plural que sigue el verbo ejerce una especie de atracción sobre él. En algunos ejemplos en los que el sujeto es un pronombre neutro y el atributo plural, la concordancia de la cópula es atraída por éste, puesto que el carácter mostrativo del neutro impide que

⁸¹ Dada la referencia existencial de los nombres(atributos) en (2,5, 6 y 9), son estos los que concuerdan con el verbo, según observa José Antonio Martínez(1999: 2779)

éste atraiga la concordancia verbal, pese a ocupar la posición de sujeto.

No olvidemos señalar que en estos ejemplos la indeterminación de los mismos (atributos) refuerza esta atracción, y por lo tanto se establece la concordancia de sentido.

En algunos ejemplos en los que hay un elemento neutro (*lo que, lo primero...*), la presencia del sujeto psicológico provoca la ruptura de la concordancia.

Los ejemplos en singular en cambio, no presentan problema de concordancia, puesto que el verbo concuerda con el sujeto.

III.4.3 Sujeto singular- atributo singular

Este grupo de ejemplos no presenta en general problema de concordancia, pero sí la identificación del verdadero sujeto de la oración; Las relaciones sujeto- predicado son iguales. El sujeto en singular se refiere a un ente unitario, de ahí la inestabilidad de concordancia que se observa en estos ejemplos. Cabe precisar que representa el grupo mayoritario de los ejemplos que hasta ahora hemos analizado.

III.4.3.1 Atributivas con es

Representa más de las tres cuartas partes de los ejemplos registrados. Las relaciones sujeto- predicado son iguales en estos ejemplos; no presentan problema de concordancia.

- (1) ...Porque el amor es todo alegría, regocijo y contento. (Q, II, cap. XXII, 809)
- (2) Eso es lo que estudian más. (LA, I, v. 947, 165)
- (3) Y, si como eso es mentira. (LA, I, v. 930, 164)
- (4) Este es mi amigo Durandarte, flor y espejo de los caballeros enamorados y valientes de su tiempo. (Q, II, cap. XXIII, 820)
- (5) Que éste es el nombre del que ha dado materia a nuestra novela. (CE, 21)
- (6) La doncella es aquella que allí viene. (SC, 164)
- (7) Que tan pesada carga es la riqueza al que no está usado a tenerla ni sabe usar della. (CE, 22)
- (8) ...Que el peor de todos es la muerte. (Q, II, cap. XXIV, 834)
- (9) El mejor de todo es el morir. (Q, II, cap. XXIV, 834)
- (10) Y que esto es el lo que sabe, y no otra cosa... (Q, II, cap. XXVII, 857)
- (11) La hija izquierda es aquésta. (CC, III, v. 1893, 218)
- (12) Ello es cosa averiguada. (PU, III, v. 2570, 232)
- (13) Ella es la encantada, la ofendida y la mudada. (Q, II, cap. XXXII, 900)

- (14) Y el haber tantas lo requería la mucha gente que acude a la posada del Sevillano, que es una de las mejores y más frecuentadas que hay en Toledo. (IF, 40)
- (15) Eso es lo que yo digo. (Q, II, cap. XXXIV, 915)
- (16) La caza es una imagen de la guerra. (Q, II, cap. XXXIV, 915)
- (17) ...Por lo que puedo jurar que imagino que todo el mundo es uno. (Q, II, cap. XXXIX, 946)
- (18) Nueva manera de cabras es esa. (Q, II, cap. XLI, 966)
- (19) Lo que puedo dar os doy, que es una ínsula hecha y derecha. (Q, II, cap. XLI, 967)
- (20) La más discreta figura de la comedia es la del lobo. (Q, II, cap. III, 653)
- (21) Eso es cosa fácil....(Q, II, cap. IV, 656)
- (22) Lo que yo sé decir es que si mi señor tomase mi consejo ya había de estar en esas campañas. (Q, II, cap. IV, 659)
- (23) Él es el entendedor de todas las cosas. (Q, II, cap. V, 665)
- (24) Que uno de los mayores trabajos que los reyes tienen, entre otros muchos, es el estar obligados a escuchar a todos. (Q, II, cap. VI, 672)
- (25) Eso es lo que yo digo también... (Q, II, cap. VIII, 688)
- (26) Él es el asendereado caballero don Quijote de la Mancha. (Q, II, cap. X, 706)
- (27) Que él es el sabidor de las cosas que han de suceder en este valle de lágrimas. (Q, II, cap. XI, 712)
- (28) Pues eso es tu determinación. (Q, II, cap. XI, 717)
- (29) Trabajosa vida es la que pasamos y vivimos. (Q, II, XIII, 726)
- (30) Y la discreción es la gramática del buen lenguaje. (Q, II, XIX, 787)

- (31) Esta paz es el verdadero fin de la guerra. (Q, I, cap. XXXVII, 444)
- (32) Esta verdad, que el fin de la guerra es la paz. (Q, I, cap. XXXVII, 444)
- (33) Pero dejemos esto aparte, que es laberinto de muy dificultosa salida. (Q, I, XXXVIII, 446)
- (34) Este que canta, señora mía, es un hijo de un caballero natural. (Q, I, cap. XLIII, 503)
- (35) Este amor es el que si consumió a los troyanos. (GAL, IV, 270)
- (36) Lo que hace a este agradable sitio digno de estimación y reverencia es ser privilegiado de las glosas bocas de los simples corderuelos. (GAL, VI, 359-360)
- (37) El mejor remedio es que salgan algunos barcos de los nuestros... (P, II, cap. XII, 214)
- (38) Ésta es la tierra que da al cielo santo y copiosísimo tributo. (P, III, cap. I, 271)
- (39) Lo que os aconsejo es que la dejéis, que castigo que podéis darle. (P, III, VII, 322)
- (40) El duque Nemus, que es uno de los que llaman "de la sangre" en este reino, es un caballero bizarro y muy discreto. (P, III, cap XIII, 369)
- (41) Ésta es la que tengo, de la cual pienso salir a la siempre duradera. (P, III, cap. XVIII, 399)
- (42) Pero aquello que dicen que se llama amor, que es una vehemente pasión del ánimo. (P, III, cap. XIV, 373)
- (43) Esto es, señor, el caballero de la Triste Figura. (Q, I, XLVII, 545)
- (44) La imitación es lo principal que ha de tener la comedia. (Q, I, cap. XLVIII, 554)

- (45) ...Especialmente a este pobre de Sancho Panza, mi escudero, que es el mejor hombre del mundo. (Q, I, cap. L, 572)
- (46) Esta es la historia que prometí contar. (Q, I, cap. LII, 585)
- (47) Y que aquella señora que llevan sobre la paena es la imagen benditísima. (Q, I, LII, 586)
- (48) Ese es otro error, respondió don Quijote. (Q, II, cap. I, 635)
- (49) Cuentan los naturales que el arminio es un animalejo. (Q, I, cap. XXXIII, 385)
- (50) Ya yo sé que todo lo desta casa es encantamento. (Q, I, cap. XXXV, 416)
- (51) El que saltó por la ventana es un mancebo desta ciudad. (Q, I, cap. XXXV, 424)
- (52) Lo que os ruego es que yo no me reprehendáis mi mal término y mi mucho cuidado. (Q, I, cap. XXXVI, 432)
- (53) ...Que el gigante muerto es un cuero horadado. (Q, I, cap. XXXVII, 435)
- (54) Y la cabeza cortada es la puta que me parió. (Q, I, cap. XXXVII, 435)
- (55) ...Porque él es una invectiva contra los libros de caballería. (Q, prólogo, 17)
- (56) Este muchacho que estoy castigando es un mi criado, que me sirve de guardar una manada de ovejas que tengo. (Q, I, IV, 63)
- (57) Dijo el muchacho, que este mi amo no es caballero. (Q, I, cap. IV, 63)
- (58) Lo que resta es rogar al cielo que traiga a dichoso fin estos principios. (GAL, IV, 223)
- (59) Esta es, pastoras, la verdadera historia de mi vida. (GAL, IV, 226)

- (60) Esta es, señores, la canción de Lauso. (GAL, IV, 241)
- (61) Este deseo es el que nuestros pensamientos a dolorosos acarrea.
(GAL, IV, 247)
- (62) Por sólo avisarnos que el oro rico es aquél que hace amar.
(GAL, IV, 254)
- (63) Éste es, sin duda, el que hizo que el escogido David fuese
adulterio y homicida. (GAL, IV, 255)
- (64) ...Que cada uno es hijo de sus obras. (Q, I, cap. IV, 65)
- (65) Este que sigue - dijo el barbero, es la Diana llamada, segunda
del Salmantino. (Q, I, VI, 84)
- (66) Este libro es, dijo el barbero abriendo otro *los diez libros de
Fortuna de amor*. (Q, I, cap. VI, 85)
- (67) Este es, siguió el barbero- el cancionero de López Maldonado.
(Q, I, cap. IV, 86)
- (68) También el autor de ese libro- replicó el cura es grande amigo
mío. (Q, I, cap. VI, 86)
- (69) Lo que yo digo es verdad y ahora lo verás. (Q, I, cap. VIII,
100)
- (70) La del Señor no me falte, que es la que hace al caso. (Q, I,
cap. XII, 132)
- (71) Pues si la honestidad es una de las virtudes que al cuerpo y al
alma adornan. (Q, I, cap. XIV, 154)
- (72) Y este del gran capitán es historia verdadera. (Q, I, cap.
XXXII, 371)
- (73) Que el tal caballero es hijo de un valeroso rey de no sé qué
reino. (Q, I, cap. XXI, 232)
- (74) Este es el sitio donde el humor a mis ojos acrecentará las
aguas. (Q, I, cap. XXV, 278)

- (75) Este es, señores, la verdadera historia de mi tragedia. (Q, I, cap. XXXI, 361)
- (76) Que esto de azotarse un hombre a sangre fría es cosa recia. (Q, II, cap. LIX, 1108)
- (77) ...Porque he oído decir que esta que llaman Fortuna es una mujer borracha. (Q, II, cap. LXV, 1167)
- (78) Este es el prado donde topamos a la bizarras pastoras y gallardos pastores. (Q, II, cap. LXVII, 1174)
- (79) Mucha verdad es lo que Vuestra verdad es lo que Vuestra Majestad dice. (EI, 26)
- (80) Esta es, pastor, la causa de do proceden los lamentos que me has oído. (GAL, I, 54)
- (81) Éste es, pastores, el suceso de mi desventura. (GAL, III, 167)
- (82) Que la costumbre es otra naturaleza... (P, I, cap. XII, 92)
- (83) La experiencia en todas las cosas es la mejor maestra de las artes. (P, I, cap. XIV, 103)
- (84) Eso de convertirse en lobas y lobos algunas gentes destas setentrionales es un error grandísimo. (P, I, cap. XVIII, 119)
- (85) ...Aunque Roma es el cielo de la tierra, no está puesta en el cielo. (P, II, cap. VII, 183)
- (86) Y seis años que ha que te enseñó le ley que mis padres me enseñaron, que es la católica... (P, II, cap. XI, 210)
- (87) Pero esta es carga para otro ingenio no tan estrecho como el mío. (P, III, cap. IV, 311)
- (88) Y señalaron con el dedo la segunda tabla de nuestro naufragio, que es la penitencia... (P, IV, cap. V, 441)
- (89) Este retrato que se vende es el mismo de esta peregrina que va en este coche. (P, IV, VI, 443)
- (90) La pena es ésta de aquel gran pecado. (BA, II, 1301, 77)

- (91) También a verte, yo, mi caro Aurelio,
es el remedio de mis graves penas. (TA, V, v. 1896-1897, 166)
- (92) Eso es lo que yo procuro. (RD, I, v. 414, 169)
- (93) El duro suelo es su cama (RD, II, v. 2052, 233)
- (94) Ésta es la brava postura (RD, III, v. 2391, 247)
- (95) Que este perro español es un demonio. (GS, I, v. 455, 39)
- (96) Eso es lo que yo te digo. (E, II, v. 1456, 76)
- (97) Tú que has dicho que el amor es causa de ruina de imperios.
(GAL, IV, 266)
- (98) Remedio a las miserias es la muerte. (N, II, v. 589, 37)
- (99) Ésta es la causa es la causa de mis suspiros y de mis lágrimas.
(AL, 134)
- (100) Con todo esto, mi principal determinación es, aunque pierda
la vida, buscar al desalmado de mi esposo. (DD, 102).
- (101) Ésta es, señor, La verdadera historia de la ilustre fregona.
(IF, 72)
- (102) Pues todo lo que has oído es nada comparado a lo que te
pudiera contar. (CP, 112)
- (103) El cautiverio es el mayor mal que puede venir a los hombres.
(Q, II, cap. LVIII, 1094)
- (104) Que la ingratitude es hija de la soberbia. (Q, II, cap. LI,
1049)

Todos estos ejemplos de construcciones atributivas no presentan problemas de concordancia. Tanto el sujeto como el atributo en singular conciertan con el verbo en singular.

III.4.3.2 Atributivas con era

Como en el grupo anterior, los ejemplos que forman este grupo no presentan problema de concordancia. Tanto el sujeto como el atributo en singular facilitan la concordancia en singular del verbo en los ejemplos que damos a continuación.

- (1) Preguntóle por él, a lo cual respondió que don Tomás de Avendaño era el mozo que daba cebada y paja en aquella posada. (IF, 87)
- (2) ¿Quién había de imaginar que la gitanilla era hija de sus señores?. (GIT, 106)
- (3) Y la pastora era la hermana de Galercio. (GAL, V, 344)
- (4) Y la que más a los ojos se mostraba era la del famoso pastor Meliso. (GAL, VI, 360)
- (5) Todo era confusión... (P, II, cap. I, 149)
- (6) La que con más gusto escuchaba a Periandro era la bella Sinforosa. (P, II, cap. XI, 213)
- (7) Aunque primero quiero deciros que este navío era el de los cosarios que habían robado a mi hermana. (P, II, cap. XVI, 240)
- (8) ...Porque la novedad de los que traían era la causa principal de ser tan seguidos. (P, III, cap. I, 273)
- (9) Y dijo a Periandro cómo el otro herido que allí estaba era el duque de Nemus. (P, IV, cap. II, 426)
- (10) La posada que los judíos habían pintado era la rica de Manases. (P, IV, cap. III, 432)

- (11) Dice la moza que conoció que el que me apaleaba era un su marido. (P, IV, cap. V, 438)
- (12) Tal era el miedo que tenía a los golpes que todavía alternativamente sonaban. (Q, I, cap. XX, 212)
- (13) La cual pastora llamada Torralba era hija de un ganadero rico. (Q, I, cap. XX, 212)
- (14) Este pastor andaba enamorado de Torralba la pastora, que era una moza rolliza. (Q, I, cap. XX, 213)
- (15) Y dijo una de las guardias que era muy grande hablador y muy gentil latino. (Q, I, cap. XXII, 241)
- (16) Esto todo era público y notorio en toda la ciudad. (Q, I, cap. XXVIII, 330)
- (17) Lo que él pensaba que era sangre no era sin sudor que sudaba con la congoja de la posada tormenta. (Q, I, cap. XVII, 180)
- (18) Y él dijo que todo era molimiento. (Q, I, cap. VI, 76)
- (19) Todo era paz entonces...(Q, I, cap. XI, 122)
- (20) ...Al lo cual Pedro respondió que lo que sabía era que el muerto era hijodalgo rico. (Q, I, cap. XII, 129)
- (21) Viendo esto el cura, deseoso de saber qué gente era aquella que con tal traje y tal silencio estaba. (Q, I, cap. XXXVI, 424)
- (22) ...La cual camarada era uno de los valientes soldados y capitanes. (Q, I, cap. XLII, 496)
- (23) Y uno de los que venían, que, en resolución era canónigo de Toledo. (Q, I, cap. XLVII, 543)
- (24) O que él no era el caballero para quien estaba guardada aquella aventura. (Q, II, cap. XLI, 956)

III.4.3.3 Atributivas con fue

Los ejemplos que hemos registrado en este grupo superan los regidos por era y no presentan problema de concordancia.

- (1) Esta noche en que estamos fue la del concierto de su venida.
(SC, 150)
- (2) Lo primero que sacó de la cesta fue un grande haz de rábanos.
(RC, 53)
- (3) Lo primero que hizo fue resolverse en la jaula donde venía echado. (Q, II, cap. XVII, 766)
- (4) Este fue el fin que tuvieron todos. (Q, I, cap. XXXV, 423)
- (5) En efecto, lo que a la mora se le respondió fue esto. (Q, I, cap. XL, 468)
- (6) Lo primero que hizo fue estirarse todo el cuerpo. (Q, I, cap, XLIX, 561)
- (7) Y esta fue la ocasión, señores, de las palabras. (Q, I, LII, 582)
- (8) Ésta fue la respuesta de Leonida. (GAL, I, 47)
- (9) Y ésta fue una de las causas por que ellos habían dejado sus rebaños. (GAL, II, 103)
- (10) Todo esto fue parte para que no llegase a un mesmo punto mi muerte. (GAL, III, 157)
- (11) Pero el que más la solemnizó fue el pastor Lauso. (GAL, III, 209)
- (12) Éste fue el que movió la lengua de Herodes para prometer a la bailadora niña... (GAL, IV, 255-256)

- (13) Digamos que el amor fue causa de su destrucción y ruina. (GAL, IV, 267)
- (14) Y el conocerle todo fue uno. (GAL, V, 302)
- (15) El primero que comenzó a preguntar fue el mismo Aurelio. (GAL, VI, 423)
- (16) Y lo primero que halló en él, escrito como en borrador, aunque de muy buena letra fue un soneto. (Q, I, cap. XXIII, 252)
- (17) La verdad del cuento es que aquel maestro Elisabat que el loco dijo fue un hombre muy prudente. (Q, I, cap. XXV, 272)
- (18) ...Que sepas que el famoso Amadis de Gaula fue uno de los más perfectos caballeros andantes. (Q, I, cap. XXV, 274)
- (19) Y este billete fue el que le puso en deseo de destruirme antes que el río se efectuase. (Q, I, XXV, 306).
- (20) Todo eso fue cosa de risa. (Q, II, cap. XLIX, 1028)
- (21) Este caballero fue uno de los mejores andantes que tuvo la malicia divina. (Q, II, cap. LVIII, 1096)
- (22) Y lo primero que hizo fue limpiar unas armas que habían sido de sus bisabuelos. (Q, I, cap. III, 67)
- (23) Porque su autor fue uno de los famosos poetas del mundo. (Q, I, cap. VI, 87)
- (24) Ese cuerpo, señores, que con piadosos ojos estáis mirando, fue depositario de un alma en quien el cielo puso infinita parte de sus riquezas. (Q, I, XIII, 144)
- (25) Descubre que el fin mío fue tu fiesta. (Q, I, cap. XIV, 150)
- (26) ...Porque él fue la causa principal de todo este molimiento. (Q, I, cap. XV, 163)
- (27) Éste fue otro susto mortal que recibió Andrés. (GIT, 89)
- (28) Ella fue gran matrona. (BA, I, v. 452, 42)

- (29) La buena Fortuna fue la que tuvo buena entonces, y la mía de ahora no lo sería... (P, II, cap. X, 207)
- (30) Éste fue el que me dio libertad después de la muerte de mi marido. (P, II, XVIII, 251)
- (31) Y lo primero con quien topó la vista fue con los rostros de mi hermano. (P, III, cap. XII, 364)
- (32) Esto fue lo que escribieron nuestras damas y nuestros peregrinos. (P, IV, cap. I, 422)
- (33) Lo primero que hizo fue echarle los brazos al cuello. (P, IV, cap. VII, 450)
- (34) Aquella noche fue la primera vez que Bartolomé y la Talaverana fueron a visitar a sus señores. (P, IV, cap. VIII, 456)
- (35) Lo más que hizo fue poner la mano debajo de su almohada. (P, IV, VIII, 462)
- (36) ...Que ella fue la primera que rompió el silencio de todos. (P, II, cap. II, 153)
- (37) En fin, la buena fortuna fue la que tuvo buena entonces. (P, II, cap. X, 207)

III.4.3.4 Atributivas con fuera

El único ejemplo registrado contiene un elemento neutro, por su carácter genérico no atrae la concordancia de *fuera*. y además, no presenta problema de concordancia.

- (1) Pero esto fuera poca parte para apresurar mi perdición si no sucediera venir el duque de Ferrara a ser padrino de unas bodas de una prima. (SC, 149)

III.4.3.5 Atributivas con ha sido

Como en el ejemplo anterior, éste no presenta problema de concordancia.

- (1) La bella ingrata mi enemiga ha sido quien quiso, pudo y supo en un momento... (GAL, IV, 287)

III.4.3.6 Atributivas con será

- (1) Y el que más cerca anduviere de su sosiego, ése será el mejor, cuando no se mezcle con error de entendimiento. (P, III, cap. I, 270)
- (2) Que éste será bien piadoso oficio. (N, IV, v. 2151, 94)
- (3) Él será el mejor cuatero (PU, II, v. 1545, 196)

Las relaciones sujeto- predicado en estos ejemplos son iguales, como en el resto de los grupo de ejemplos.

III.4.3.7 Atributivas con seré

El único ejemplo registrado no presenta problemas de concordancia. Tanto el sujeto como el atributivo en singular propician la concordancia en singular de seré.

- (1) Yo seré el secretario cuando sea menester. (RC, 56)

III.4.3.8 Atributivas con soy

- (1) Yo, señora, soy el gigante Caraculiambro señor de la ínsula Malindrania. (Q, I, cap. 44)
- (2) Yo soy, mi bien, la bien afortunada. (N, IV, v. 1604, 152)

Ambos ejemplos no presentan problemas de concordancia.

III.4.3.9 Conclusión

Tras analizar los ejemplos de construcciones atributivas que presentan problemas de concordancia, juzgamos necesario analizar o estudiar los ejemplos de construcciones atributivas en los que tanto el sujeto como el atributo presentan el mismo número para hacer la comparación entre los casos problemáticos y los normales. Resulta que los casos que no presentan problema de concordancia son muy abundantes. En

estos últimos, las relaciones sujeto- predicado son iguales; el verbo puede referirse tanto al sujeto como al atributo.

III.4.4 Sujeto plural- atributo plural.

Como en el grupo anterior, los ejemplos que forman de este grupo no presentan problemas de concordancia. Tanto el sujeto en plural como el atributo en plural facilitan la concordancia en plural.

III.4.4.1 Atributivas con eran

Hay muchos ejemplos de construcciones atributivas regidas por *eran*. Todos no plantean problemas de concordancia.

- (1) El príncipe Arnaldo, imaginando que estos cosarios eran los mismos que la primera vez se la vendieron. (P, I, cap. II, 30)
- (2) Sus cantos eran lloros. (P, III, cap. IV, 298)
- (3) Todas eran flores, todas rosas.... (P, III, cap. VIII, 325)
- (4) Conoció que los que venían eran Auristela, Feliz Flora, Constanza y Antonio, su hermano. (P, IV, XIII, 477)
- (5) ...Estaban en ella el cura y el barbero del lugar, que eran grandes amigos de don Quijote. (Q, I, cap. V, 78)

- (6) Aunque tengo para mi que aquellos que se holgaron conmigo no eran fantasmas ni hombres encantados, como vuestra merced dice, sino hombres de carne y de hueso. (Q, I, XVIII, 186)
- (7) Y estaban en ella el cura y el barbero del lugar, que eran amigos de don Quijote. (Q, I, cap. V, 74)
- (8) Porque quiero que sepas, Sancho, que todos o los más caballeros andantes de la edad pasada eran grandes trovadores y grandes músicos. (Q, I, cap. XXIII, 253)
- (9) Y concióronle tan bien como aquellos que eran el cura y el barbero de su mismo lugar... (Q, I, cap. XXVI, 294)
- (10) Los que mi padre tenía eran tres. (Q, I, cap. XXXIX, 450)
- (11) Todos los que en él estaban eran cristianos. (Q, I, cap. XLI, 481)
- (12) Sosegadas, pues, estas dos pendencias, que eran las más principales y de más torno... (Q, I, cap. XLVI, 530)
- (13) Y se creyó que todas aquellas figuras eran fantasmas de aquel encantado castillo. (Q, I, cap. XLVI, 536)
- (14) Todos estos caballeros y otros muchos que pudiera decir, señor cura, eran caballeros andantes. (Q, II, cap. I, 635)
- (15) Los músicos eran los regocijadores de la boda. (Q, II, cap. XX, 790)
- (16) Y de tal manera aguijó el mucho, que tuvo lugar don Quijote de preguntarle qué maravillas eran las que pensaba decirles. (Q, II, cap. XXIV, 831)
- (17) El duque y la duquesa, que de nada desto eran sabidores estaban esperando en había de para tan extraordinario. (Q, II, cap. XXXII, 893)
- (18) Los greguescos eran verdades, de tela de oro. (Q, II, cap. XLIX, 1029)

- (19) ...Que aquellos pregones no eran solo amenazas. (Q, II, cap. LIV, 1071)
- (20) Entre las damas había dos de gusto pícaro y burlonas, y con ser muy honestas, eran algo descompuestas. (Q, II, cap. LXII, 1137)
- (21) Que éstos eran los nombres de los dos bravos. (RC, 49)
- (22) Las selvas eran mis compañeras. (GAL, I, 64)

Todos estos ejemplos de construcciones atributivas no presentan problemas de concordancia puesto que tanto el sujetos en plural concuerdan en el mismo número con el verbo.

III.4.4.2 Atributivas con fueron

En este grupo de ejemplos se establece la concordancia gramatical.

- (1) Estos fueron los versos que comenzó a cantar Feliciano. (P, III, cap. V, 307)
- (2) ¿Paréceos a vos que si como estos fueron mozos de Batán fueran otra peligrosa aventura. (Q, I, cap. XX, 220)
- (3) Los libros, los romances, las tiendas de los barberos, los teatros de las comedias están llenos, fueron verdaderamente damas de carne y huesos. (Q, I, XXV, 285)
- (4) Estas, en suma, fueron las razones que la carta contenía. (Q, I, cap. XXV, 631)
- (5) Estas fueron las razones que Anselmo dijo a Lotario. (Q, I, XXXIII, 380)

- (6) Los sepulcros de los gentiles fueron por la mayor parte suntuosos templos. (Q, II, cap. VIII, 692)
- (7) Todas las demás siempre fueron trotes declarados. (Q, II, cap. XIV, 743)
- (8) Gansos fueron los que guardé, que no puercos. (Q, II, cap. XLII, 970)
- (9) Las primeras buenas nuevas que tuvo el mundo y tuvieron los hombres fueron las que dieron los ángeles la noche que fue nuestro día. (Q, I, cap. XXXVII, 443)
- (10) Los primeros que se detuvieron fueron los que la imagen llevaban. (Q, I, cap. LII, 586)
- (11) Los primeros que a la vista se le ofrecieron fueron el renegado y Zoraida. (Q, I, XLI, 489)

III.4.4.3 Atributivas con *fuesen*

El único ejemplo registrado no presenta problemas de concordancia.

- (1) Tuvieron los pasados caballeros por cosa acertada que sus escuderos fuesen proveídos de dineros y de otras cosas necesarias. (Q, I, cap. III, 57)

III.4.4.4 Atributivas con sean

Registramos tres ejemplos de construcciones de construcciones atributivas en los que se establece la concordancia gramatical.

- (1) Y no es bien que los hombres honrados sean verdugos de los otros hombres. (Q, I, cap. XXII, 244)
- (2) Pero otra vez os digo que la hagáis lo que os diere gusto, que con esta carga nacemos las mujeres, de estar obedientes a sus maridos, aunque sean unos porros. (Q, II, V, 671)
- (3) Tus mismos hechos sean los que te alaben. (Q, II, XVII, 766).

III.4.4.5 Atributivas con serán

- (1) Mis obras serán testigos... (GE, II, v. 1642, 84)
- (2) Serán testigo desto dos hermanos
Dos luceros, dos soles de poesía. (GAL, VI, 403)
- (3) Por las razones serán siempre unas. (P, II, cap. VI, 176)

Tanto los sujetos como los atributos en plural establecen con el verbo la concordancia gramatical en estos ejemplos.

III.4.4.6 Introducidas por son

La frecuencia de los ejemplos de construcciones atributivas regidas por son es muy elevada si la comparamos con las anteriores. De manera general, no presentan problemas de concordancia.

- (1) Los misterios son aquellos que parecen milagros. (P, II, cap. II, 152)
- (2) ...Que la vergüenza, y el ser quien soy, son mordazas de mi lengua. (P, II, cap. III, 159)
- (3) El honor y la alabanza son premios de la virtud. (P, II, cap. V, 171)
- (4) ¿Fiestas son éstas para no llevarlas sobre la niñas de los ojos? (P, III, cap. X, 342)
- (5) Que solo él y el escribano son en este lugar cristianos viejos. (P, III, cap. XI, 353)
- (6) Pero si tú conocieras que los celos temores son espuelas que hacen salir el amor de su paso. (GAL, IV, 220)
- (7) Son los servicios del amante no favorecido los cántaros de las hijas de Dánas. (GAL, IV, 252)
- (8) Éstos son los efectos deste dios imaginario. (GAL, IV, 253)
- (9) ¡Éstas son tus maravillas,
Gran señor!. (BA, I, v. 575-576, 46)
- (10) Estas manos son testigos. (BA, II, v. 1105, 68)
- (11) Veinte religiosos son
los que hoy la Resurrección



- han celebrado de Cristo. (BA, III, v. 2059-2060, 107)
- (12) Son los romanos tan soberbia gente. (N, II, v. 616, 38)
- (13) Los celos son los que habiten
en esta morada estrecha. (PS, 1405)
- (14) Los celos son los que avisan
en esta morada estrecha,
que causaron los descuidos
cuidados de Silena. (PS, 1405)
- (15) Que unos sorbos y otros sorbos
son sus biznas y luquetes. (E, II, v. 1697-1698, 84)
- (16) Señor teniente cura, este gitano y esta gitana son los que
vuesa merced ha de depositar. (GIT, 110)
- (17) Éstos son los hijos de vecino de cada colocación, y de los más
rico della. (CE, 29)
- (18) Y siempre he oído decir que las buenas habilidades son las más
perdidas. (RC, 22)
- (19) Éstos son los dos buenos mancebos que a vuesa merced
dije... (RC, 41)
- (20) Y son los semejantes trances los apurados de las verdades. (DD,
124)
- (21) Si éstos son los enemigos que vuelven, apercibíos señor. (SC,
143)
- (22) Que todos aquellos libros son cosas soñadas y bien escritas
para entretenimiento de los ociosos. (CP, 53)
- (23) ...Porque éstas son cosas que las saben los niños de la
escuela. (CP, 104)
- (24) Que la necesidad y miseria son las sombras y nubes que la
oscurecen. (CP, 118)
- (25) Los dineros son seiscientos escudos. (Q, II, LXII, 1138)

- (26) Todos los valientes son danzadores y todos los andantes caballeros bailarines. (Q, II, cap. LXII, 1138)
- (27) Ellos, en fin, son labradores, gente llana. (Q, I, cap. XXVIII, 321)
- (28) Dos linajes solos hay en el mundo, como decía una agüela mía, que son el temer y el no-tener. (Q, II, XX, 799)
- (29) Mis arreos son las armas, mi descanso el pelear. (Q, I, cap. II, 51)
- (30) Esperad, que quiero ver qué papeles son esos que de tan buena letra están escritos. (Q, I, cap. XXXII, 374)
- (31) Estas cosas son las que suelen intentarse. (Q, I, cap. XXXIII, 383)
- (32) Todas estas borrascas que nos suceden son señales de que presto ha de serenar el tempo. (Q, I, cap. XVIII, 196)
- (33) De ese modo, no es cordura, querer curar la pasión, cuando los remedios son muerte, mudanza y locura. (Q, I, cap. I, XXVII, 303)
- (34) Ellos, en fin, son labradores, gente llana, sin mezcla de alguna raza malsonante. (Q, I, cap. XXVIII, 322)
- (35) Todos esos tres libros, dijo el cura , son los mejores que en verso heroico en la lengua castellana están escritos. (Q, I, VI, 87)
- (36) Que aquellos que allí se parecen deben de ser y son sin duda algunos encantadores. (Q, I, cap. VIII, 99)
- (37) Aquellos que allí vienen son los que traen el cuerpo de Crisóstomo. (Q, I, cap. XIII, 143)
- (38) La honra y las virtudes son adornos alma. (Q, I, cap. XIV, 154)
- (39) Estos no son caballeros, sino gente soez y de baja ralea. (Q, I, cap. XV, 160)

- (40) Y estas son las maravillas que dije que os había de contar. (Q, II, cap. XXV, 839)
- (41) Puesto que los refranes son sentencias breves. (Q, II, cap. XLIII, 974)
- (42) Estas y otras gracias mías
son despojos de tu aljaba. (Q, II, cap. XLIV, 990)
- (43) Que aquellos que allí van y vienen con nosotros son el cura y el barbero. (Q, I, cap. XLVIII, 557)
- (44) Porque la mayor parte he oído decir que los moros son amigos de berenjenas. (Q, II, cap. II, 645)
- (45) Porque todos son embelecadores, falsarios y quimeristas. (Q, II, cap. III, 646)
- (46) Esos no son gobernadores de ínsulas. (Q, II, cap. III, 651)
- (47) Todas estas razones que allí va diciendo Sancho son las segundas. (Q, II, cap. V, 669)
- (48) Todas estas y otras grandes y diferentes hazañas son, fueron y serán obras de la fama. (Q, II, cap. VIII, 691)
- (49) Los cabellos sueltos por las espaldas, que son otros tantos rayos del sol. (Q, II, cap. X, 705)
- (50) Porque todos son instrumentos de hacer un gran bien a la república. (Q, II, cap. XII, 719)
- (51) ...Que mayores afrentas son las que estos pasaron que no las que ahora nosotros pasamos. (Q, I, cap. XV, 184)

III.4.4.7 Atributivas con parecen

- (1) Y, con ir allí con tanta mansedumbre que más parecen corderos que perros. (CE, 33)
- (2) ¿Que es posible que en cuanto ha que andas conmigo no has echado de ver que todas las cosas de los caballeros andantes parecen quimeras, necedades y desatinos. (Q, I, cap. XXV, 277)
- (3) Y todos parecen caballeros, pero no todos pueden estar al toque de la piedra. (Q, II, cap. VI, 674)
- (4) Y los ojos que parecen unos príncipes. (Q, II, cap. XI, 716)
- (5) Que todos o lo más en sus trajes y compostura parecen unos príncipes. (Q, II, cap. XXI, 802)
- (6) Y el entendimiento, los desdenes, que, siendo muchos, parecen venganzas. (Q, I, XII, 725)
- (7) Que estas tales cirimonias y jasonaduras más parecen burlas que gasajos de huéspedes. (Q, II, cap. XXXII, 902)
- (8) Las exhaltaciones secas de la tierra que parecen a nuestra vida estrellas que corren. (Q, II, cap. XXXII, 918)
- (9) Dos manos de ternera que parecen uñas de vaca. (Q, II, cap. LIX, 1110)

En los ejemplos (4), (6) y (9) el pronombre relativo *que* tiene como antecedente *ojos*, *entendimiento*, *exhaltaciones* y *manos*, sujeto de *parecen*.

III.4.5 Conclusión

El propósito en esta parte fue el análisis de los ejemplos de construcciones atributivas del tipo *todos los encamisados era gente medrosa*, registrados a lo largo de la obra de Cervantes.

Partimos primero del estudio de la frecuencia de aparición de estos ejemplos en el corpus de Cervantes. Notamos que en las construcciones atributivas registradas se establecen las formas verbales *es, era, eran, fue, fuera, fueron, fuesen, ha sido, seré, será, sea, sean, serán, son*.

La observación que se destaca del resultado del análisis es que las atributivas que plantean problemas de concordancia sólo las encontramos en la obra narrativa de Miguel de Cervantes (25 en total). Los resultados del inventario de los ejemplos revelan que la frecuencia de aparición de las atributivas del tipo mencionado anteriormente es elevada en la novela. (490 novela > 88 en el teatro > 12 en la poesía).

Para analizar los ejemplos que hemos registrado en el corpus de Cervantes, juzgamos necesario seguir este esquema:

- Sujeto singular- atributo plural
- Sujeto plural- atributo singular
- Sujeto singular- atributo singular

- Sujeto plural- atributo plural

En efecto, los dos primeros casos son problemáticos puesto muchos factores propician la concordancia en singular o plural en los numerosos ejemplos registrados.

En el primer caso, cuando el verbo está en plural, el atributo ejerce una especie de atracción sobre él (14 casos registrados). En los casos de concordancia en singular, la naturaleza del sujeto es determinante (12 casos registrados).

En el segundo caso, en los casos de concordancia en singular, la concordancia resulta muy rara y se debe a la naturaleza del atributo (11 casos registrados). Podemos pensar también que el atributo en singular ejerce una atracción formal, caso de *todos los encamisados era gente medrosa*. En los ejemplos en los que el neutro es sujeto, el atributo atrae la concordancia verbal, puesto que los neutros, por su carácter mostrativo y genérico no atraen la concordancia (5 casos registrados); el verbo en estos ejemplos concuerdan con los sujetos psicológicos.

Los dos últimos grupos no plantean problema de concordancia puesto que tanto el sujeto en singular o en plural como el atributo en los mismos números determinan la forma singular o plural del verbo. Hemos juzgado oportuno presentar estos últimos para hacer una comparación entre los casos

problemáticos y los no-problemáticos. La conclusión a que hemos llegado es que la frecuencia de aparición de los ejemplos que presentan problema de concordancia es muy baja.

Tanto Cejador y Frauca(1905), Gili Gaya(1973) como Juan Gutiérrez Cuadrado(1998) no dan datos suficientes como para plantear el problema de la concordancia en oraciones atributivas del tipo mencionado anteriormente; nos hemos referido a las consideraciones que hacen Gili Gaya(1973), Leborans(1999) y José Antonio Martínez(1999) para analizar los numerosos ejemplos registrados en la obra de Miguel de Cervantes; insistimos sobre todo en los factores que parecen propiciar la concordancia en singular o plural del verbo en los 25 casos problemáticos registrados.

Podemos concluir que la forma del verbo depende más bien del carácter⁸² del sujeto y del atributo, que de una manera u otra atrae la concordancia del verbo.

No sólo las construcciones atributivas presentan problemas de concordancia sino también las oraciones de relativo, especialmente las llamadas *ecuacionales*⁸³ o *perífrasis de relativo*, objeto del próximo capítulo.

⁸² Nos referimos a las características semánticas de los sujetos(sujetos abstractos, o de cosa), y del tipo de sujeto por ejemplos, los neutros.

⁸³ Terminología que propuso Alarcos Llorach(1980: 319- 320).

**CUARTO CAPÍTULO: CONCORDANCIA DEL
VERBO EN ORACIONES DE RELATIVO: LAS
PERÍFRASIS DE RELATIVO**

Aparecen algunos ejemplos de construcciones de relativas llamadas *ecuacionales* que presentan algunos aspectos y problemas particulares de concordancia a lo largo de la obra de Miguel de Cervantes.

Dado el número reducido de estos ejemplos, los presentaremos globalmente según el género a que pertenecen, es decir, los ejemplos registrados en la poesía, en el teatro y en la obra narrativa. Hemos pensado necesario agruparlos de la siguiente manera:

- Construcciones en las que el relativo se iguala en persona con la unidad destacada.
- Relativas en las que el relativo no se iguala en persona con la unidad destacada.

IV.1 Ocurrencias registradas en la poesía

El único ejemplo registrado aparece en el *Viaje del Parnaso*. El relativo no se iguala en persona con la unidad destacada.

Perífrasis de relativo	Casos de no- equivalencia
Número total	1

IV.2 Ocurrencias registradas en el teatro

A diferencia de lo registrado en la poesía, el número de los ejemplos registrado en el teatro es también muy bajo, y se igualan (4 casos de equivalencia y 4 casos de no-equivalencia).

Perífrasis de relativo	Numero total
Casos de equivalencia	4
Casos de no- equivalencia	4

IV.3 Ocurrencias registrados en la obra narrativa

Aparecen numerosos ejemplos en la obra narrativa de Cervantes. En general, los ejemplos en los que el relativo se iguala en persona con la unidad destacada son numerosos (20 en total frente a 15 de no-equivalencia). Los resultados obtenidos son los siguientes:

Perífrasis de relativo	Número total
Casos de Equivalencia	20
Casos de No-equivalencia	15

IV.4 Número total de las ocurrencias registradas en la obra de Cervantes

Si comparamos los resultados obtenidos en la obra de Cervantes, notamos que los ejemplos aparecen con mayor frecuencia en novela. En la mayoría, el relativo no se iguala en persona con la unidad destacada.

Perífrasis de relativo	Poesía	Teatro	Novela
Casos de equivalencia	0	4	20
Casos de no equivalencia	1	4	16
Número total	1	8	36

IV.5 Análisis de los ejemplos registrados en la obra de Cervantes

En general, los ejemplos de perífrasis de relativo registrados en la obra de Cervantes presentan problema de concordancia; son los casos en los que hay equivalencia en

persona y número del verbo de la relativa libre(RL) con el constituyente escindido(CES).

Analizaremos por un lado los ejemplos en los que hay equivalencia, y por otro, los casos en los que no hay equivalencia en persona y número del verbo de la relativa con el constituyente escindido. Baste señalar que estos últimos no presentan problema de concordancia. Hemos agrupado los ejemplos según el pronombre relativo que introduce la relativa libre.

IV.5.1 Casos de equivalencia en persona y número del verbo de la relativa libre con el constituyente escindido.

Tienen mayor frecuencia de aparición. El constituyente escindido es un pronombre de primera o segunda persona. La cópula en general concuerda con él en persona y número. Tienen casi la misma estructura, esto es: foco + verbo ser + oración de relativo.

IV.5.1.1 Introducidas por el que

Los ejemplos introducidos por *el que* son los más numerosos(11 en total). El constituyente escindido *yo* concuerda

tanto con el verbo de la cópula como con el verbo de la relativa libre.

- (1) En resolución, señores, yo soy el que muero en su poder. (ENT, 23).
- (2) Yo soy, consorte amada, el que primero di el parecer que todos pereciésemos. (N, IV, v. 2084-2085, 91)
- (3) Yo soy el que he de postrarme a sus pies. (RF, II, v. 1498-1499, 214)
- (4) Yo soy el que me hallé presente a las sinrazones de don Fernando, y el que aguardó oyr el sí... (Q, I, cap. XXIX, 139)
- (5) Don Quijote, soy el que profeso socorrer y ayudar en sus necesidades a los vivos y a los muertos. (Q, II, cap. LV, 1080)
- (6) Yo fui el que te sagué de tus casillas. (Q, II, cap. II, 8)
- (7) Yo soy el que devo acompañar mi señora doña Casilda. (Q, II, cap. XXXXVIII, 181)
- (8) Yo soy el que camino para llegar a un albergue venturoso. (GAL, III, 199)
- (9) El licenciado respondió: "yo soy, hermano, el que me voy, que ya no tengo...". (Q, II, cap. I, 163)
- (10) Yo soy el que tengo de servicios y acompañaros- respondió don Quijote. (Q, I, cap. XXXVII, 437)
- (11) Yo soy el que os ofrecí los mil escudos por este retrato. (P, IV, cap. VI, 444)⁸⁴

⁸⁴ Siguiendo a Moreno Cabrera (1999: 4298), en estos ejemplos la diferencia entre las perífrasis de relativo Constituyente escindido y Relativa libre (PdRs CES y RL) estriba en el constituyente que hace referencia al tópico o tema discursivo; esto es, yo en (1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10 y 11).

Todos estos ejemplos presentan las mismas características: se está refiriendo a *yo*. En estos ejemplos el tópico discursivo es *yo*. El constiyente escindido en estos además de inducir la concordancia de persona y número en la cópula, también induce la concordancia en el verbo principal de la relativa libre. En(1), *yo soy el que muero en su poder*, como en los demás ejemplos que forman este grupo puede tener las siguientes variantes: *yo soy el que muere en su poder*, o *soy yo el que muere en su poder*. En estos ejemplos la concordancia del verbo de la relativa libre es opcional; cabe la posibilidad de la concertación en tercera singular, es decir *muere* en (1), *dio* en (2), *ha* en (3), *halló* en (4), *profesa* en (5), *sacó* en (6), *debe* en (7), *camina* en (8), *se va* en (9), *tiene* en (10) y *ofrece* en (11). .

IV.5.1.2 Introducidas por la que

Este grupo de ejemplos presentan también vacilaciones de concordancia en la relativa libre. Hay concordancia de número y persona del verbo de la cópula y de la relativa con el constituyente escindido.

- (1) Yo soy la que moví la pluma del celebrado Aldana, y la que dejó jamás el lado de don Fernando de Acuña. (GAL, VI, 373)⁸⁵.
- (2) Yo he sido en ensalzarle la primera del sacro, y soy la que deseo eternizar su nombre en cuanto al suelo. (GAL, VI, 379)
- (3) Yo soy la que quedo en ella - replicó Rosaura - , y la que procuraré pagarla con mis fuerzas. (GAL, IV, 226)
- (4) Y soy la que deseo eternizar su nombre en cuanto al cielo diere su luz. (GAL, VI, 372)
- (5) Yo soy la que hice cobrar eterna fama al antiguo ciego natural. (GAL, VI, 372)
- (6) Porque no tuve parte que me siguiese, y soy la que aquí estoy en poder de soldado español que va a Italia. (P, III, cap. XVI, 384)
- (7) Tú has sido la que me has muerto. (Q, II, cap. LX, 232)
- (8) Puesto que sois vos, señora, la que causa el desasosiego que en mí habéis sentido, no sois vos la que podáis remedialle, que, a serlo, no tuviera pena alguna. (DD, 104)

Los ejemplos (1) y (8) se distinguen de los demás en el hecho de que en la relativa libre se establece una doble concordancia. Hay equivalencia en número y persona entre el verbo de la relativa libre y el constituyente escindido pronominal *soy la que moví* en (1) y *sois vos la que podáis* en (8), mientras en la otra no hay equivalencia, esto es, *soy la*

⁸⁵ Para Moreno Cabrera(1999: 4298), en este ejemplo hay dos temas discursivos, en la primera, es el constituyente escindo el tópico, y en la segunda, la perífrasis de relativo; de ahí el dilema de la concordancia en la relativa libre que plantean tanto José Antonio Martínez(1994: 61) y Gutiérrez Ordoñez(1986: 66)

que dejó en (1) y sois vos la que causa en (8). En los demás casos, es el constituyente escindido lo que induce la concordancia en número y persona en la cópula. Es preciso señalar que hay posibilidad de concordancia en la relativa libre en estos ejemplos.

IV.5.1.3 Introducidas por que

Todos estos ejemplos presentan también vacilaciones de concordancia. Hay posibilidad de concordancia del verbo en tercera persona en la relativa libre.

- (1) Y soy persona que puedo⁸⁶
prometer esto y aun más. (LA, III, v. 2084-2085, 91)
- (2) Yo soy el rey de Dánaea, que os prometo cien mil monedas de oro.
(P, II, cap. XIII, 224)
- (3) Yo soy - respondí - un miserable, que por huir de la muerte he
venido a caer en sus manos. (P, I, cap. VIII, 70)
- (4) Soy Tosilos, el lacayo del duque mi señor, que no quise pelear
con vuestra merced sobre el casamiento de la hija de Rodríguez.
(Q, II, cap. LXVI, 1170)

⁸⁶ Para Gutiérrez Ordoñez ((1986: 43), la atribución es más directa en estos ejemplos, lo que justifica la concordancia del verbo con el constiyente escindido en estos ejemplos.

- (5) En conclusión, somos gente que vivimos por nuestra industria y pico. (GIT, 77)⁸⁷

IV.5.1.4 Introducidas por quien

El único ejemplo presenta casi las mismas particularidades de concordancia que en los casos anteriores: la atribución es más directa, de ahí la concordancia del verbo de la relativa con el constituyente, tópico del discurso.

- (1) Que ahora entiendo que soy quien puedo temer con tasa. (GAL, V, 342)

IV.5.2 Casos de no-equivalencia en persona y número del verbo de la relativa libre con el constituyente escindido

En comparación con los ejemplos registrados en el grupo anterior, el constituyente escindido es lo que induce la concordancia de número y persona en la cópula, mientras que en la relativa libre, la concordancia del verbo se establece con el pronombre relativo. En general, no presentan problemas

⁸⁷ Para García de Diego(1970: 309), estos ejemplos como en los grupos anteriores ofrecen una atribución más directa a la persona, lo que puede explicar la concordancia del verbo de la relativa libre con el tópico discursivo.

de concordancia, por la presencia de dos tópicos discursivos: el constituyente escindido y el pronombre relativo.

IV.5.2.1 Introducidas por el que

Es el grupo mayoritario de los ejemplos registrados en la obra de Cervantes. No presentan problema de concordancia. Hay dos tópicos discursivos en estos ejemplos, de ahí la no-equivalencia en número y persona entre el verbo de la cópula, y de la relativa libre.

- (1) Idos a la vuestra, hermano, que sois, y no otro, el que destrae y sonsaca a mi señor y le lleva por esos andurriales. (Q, II, cap. I, 639)
- (2) Señora, mírame bien, que yo soy Periandro, que fui el que fue Persiles, y soy el que tú quieres que sea Periandro. (P, II, cap. VI, 184)
- (3) Señora, mírame bien, que yo soy Periandro, que fui el que fue Persiles. (P, II, cap. VII, 182)
- (4) Yo puedo decir que soy el que más puede en la ciudad,... (AL, 135)
- (5) Yo fui el que sacó de su tierra o a lo menos le moví a que viniese. (Q, II, cap. LXXII, 272)
- (6) No soy yo el que no puede tomar arma en un año. (Q, II, cap. LXV, 252)

La concordancia en persona y número se establece entre el constituyente escindido y la cópula en estos ejemplos excepto en (2) donde hay concordancia de número y persona entre el constituyente escindido con el verbo de la cópula, también con el verbo de la relativa libre introducida por *el que*.

IV.5.2.2 Introducidas por *la que*

Los ejemplos registrados no presentan problema de concordancia como en los grupos anteriores, por la presencia de dos tópicos discursivos.

- (1) Y soy la que con inmortal fama tiene conservada la memoria del conocido Petrarca, y la que hizo bajar a los oscuros infiernos. (GAL, VI, 372)
- (2) Soy la que ayudó a tejer al divino Ariosto la variada y hermosa tela que compuso. (GAL, VI, 372)
- (3) ¿No soy la que tomó enl cuchillo, con sus mismas manos, con que corté y eché por tierra mi crédito... (DD, 98)
- (4) ...Puesto que sois, señora, la que causa el desasosiego que en mí habéis sentido. (DD, 104)
- (5) Soy, señor, la que no es. (LA, III, v. 2756, 227)⁸⁸

⁸⁸ Siguiendo a García de Diego (1970: 309), estos ejemplos ofrecen una atribución menos directa a la persona, de ahí la concordancia del verbo en la relativa con el pronombre relativo.

IV.5.2.3 Introducidas por *aquel que*

Hay muy pocos casos de perífrasis de relativo introducidos por *aquel que*. En general, no presentan problema de concordancia.

- (1) Yo soy aquel que en la invención excede

a muchos, y al que falta en esta parte. (VP, IV, v. 28- 29, p. 82)

- (2) Soy aquel que alegre piensa

fiado en vuestro valor. (LA, III, v. 2450- 2451, 217)

Como puede apreciarse, el verbo de la relativa libre no concuerda con el constituyente escindido en estos ejemplos; la no equivalencia en número y persona entre el constituyente escindido y el verbo de la relativa libre, como en los casos anteriores, hace que estos ejemplos no presenten problema de concordancia, puesto que hay dos tópicos discursivos.

IV.5.2.4 Introducidas por *que*

El único ejemplo registrado no presenta problemas de concordancia.

- (1) Y, yo también sin ella, soy Arnaldo que siempre ha deseado servirte. (P, IV, cap. II, 425- 426)

IV.5.2.5 Introducidas por *quien*

Los ejemplos de perífrasis de relativo introducidos por *quien*, en general, no presentan problema de concordancia.

- (1) Yo soy, digo otra vez, quien ha de resucitar los de la Tabla Redonda. (Q, I, cap. XX, 208)
- (2) Y él dijo: Soy quien puede más que amor. (Q, II, cap. XX, 796)
- (3) Y soy quien la merece tan bien como otro cualquiera. (Q, II, cap. XXXII, 890)
- (4) En fin, soy quien favoreció a Catulo, la que nombró a Horacio, eternizó a Propercio. (GAL, VI, 372)
- (5) Soy quien por vuestra desgracia a más desventuras vino. (LA, III, v. 2445- 2448, 217)
- (6) Soy quien te ha entregado el alma con la fe más tierna y pura. (LA, III, v. 2361- 2362, 214)
- (7) Soy quien tiene amor ufano. (LA, III, v. 3005, 237)
- (8) Yo, señora, soy el gigante Caraculiambro, señor de la ínsula Malindrania, quien venció en singular batalla. (Q, I, cap. I, 43- 4)

IV.5.3 Conclusión

Para resumir este apartado, diremos que los ejemplos de perífrasis en los que hay equivalencia en persona y número del verbo de la relativa con el constituyente escindido son los que plantean mayor problema de concordancia. El constituyente escindido funciona como sujeto del verbo *ser*, al mismo tiempo es sujeto del verbo de la relativa libre; de ahí reside el problema de concordancia; es tópico discursivo en estos ejemplos (24 casos registrados frente a 20 casos de concordancia gramatical).

Cejador y Frauca (1905: 370) en cambio observa que para evitar vacilaciones de concordancia en la relativa libre, "cuando concurren dos pronombres, la 1ª persona y la 3ª persona, o la 2ª y 3ª persona, que se refieren al mismo individuo, el verbo puede ir en cualquier de estas personas, y no sólo en la 3ª persona, como dicen los gramáticos".

La tesis de Moreno Cabrera (1999: 4292- 4295) es la que hemos adoptado para analizar estos ejemplos de perífrasis.

En los casos en los que hay equivalencia en persona y número entre el constituyente escindido y el verbo de la relativa libre hay problema de concordancia, aunque el pronombre relativo se refiere al tema discursivo o tópico de la oración. El constituyente escindido es lo que realiza la

función de sujeto de la oración. Los nexos más favorables a la concordancia con el constituyente son *el que* (11 casos registrados), seguido de *la que* (8 casos registrados), *que* (5 casos)

Nosotros compartimos la opinión de Moreno Cabrera (1999: 4292- 4295) porque la concordancia ha de realizarse en tercera persona, concertando el verbo de la relativa libre con el pronombre relativo y no el constituyente escindido.

En los casos de no-equivalencia entre el constituyente escindido y el verbo de la relativa no presentan vacilaciones de concordancia, los ejemplos registrados ofrecen una atribución menos directa por la presencia de dos tópicos discursivos. En los ejemplos que se dan, 6 casos con *el que*, frente a 11 en los casos de equivalencia, 5 casos con *la que*, 8 casos con *quien* frente a sólo uno donde la concordancia se realiza con el constituyente escindido.

No sólo plantean problema de concordancia las perífrasis de la relativo registradas en la obra de Miguel de Cervantes, sino también, algunas construcciones impersonales que hemos registrado en la obra de Cervantes; constituye el núcleo principal del último capítulo .

QUINTO CAPÍTULO: CONCORDANCIA DEL VERBO
EN ALGUNAS CONSTRUCCIONES IMPERSONALES Y
TEMPORALES CON *HACER*

En este capítulo, analizaremos algunas construcciones impersonales que presentan problema de concordancia verbal. La característica común de los ejemplos registrados en la obra de Cervantes es la siguiente: el complemento de cosa en plural pospuesto al verbo no concuerda con éste. Tendremos en cuenta los factores que pueden propiciar la falta de concordancia en estos ejemplos.

No olvidemos señalar que entre los ejemplos registrados, hay una construcción temporal con *hacer* de sentido impersonal que presenta una concordancia particular. Todos son casos problemáticos en lo que se refiere a la concordancia verbal. Son muy pocos los ejemplos registrados y sólo aparecen en *Don Quijote de la Mancha* y en *la ilustre fregona*. Es preciso señalar aquí que sólo hemos considerado los ejemplos que presentan problemas de concordancia con el fin de explicar los factores que parecen romper la unidad de concordancia en estos tipos de construcciones.

V.1. Concordancia del verbo en singular propiciada por el aspecto verbal perfectivo

En la mayoría de los ejemplos registrados, la no-concordancia parece verse favorecida por el aspecto verbal perfectivo⁸⁹.

- (1) En esto, llegó a un camino que cuatro se dividía, y luego se le vino a la imaginación las encrucijadas donde los caballeros se ponían a pensar cuál camino de aquellos tomarían. (Q, I, cap. IV, 67)
- (2) Llegado el determinado punto, entraron en la ciudad, donde les sucedio cosas que a cosas llegan. (Q, II, cap. VIII, 694)
- (3) En esto esto les sirvió de peine unas manos que si los pies en el agua habían parecido. (Q, I, cap. XXVIII, 318)
- (4) ...Malas, barbadas o lampiñas que seamos las dueñas también nos parió nuestras madres como a las otras mujeres. (Q, II, cap. XXXX, 954)
- (5) Se tuvo nuevas de la liga que la Santidad del papa Pío Quinto... (Q, I, cap. XXXIX, 453)

Todos estos ejemplos tienen en común un rasgo principal: el aspecto verbal perfectivo que provoca la ruptura de la concordancia. Siguiendo la observación de Amaya

⁸⁹ Es uno de los factores que defienden tanto Kärde(1943: 48) como Amaya Mendikoetxea(1999: 1677- 1678), determinante en la ruptura de concordancia en estos tipos de construcciones.

Mendikoetxea(1999: 1678), el tipo de verbo tiene mucho que ver con la ruptura de concordancia en estos ejemplos; Además del aspecto verbal perfectivo del verbo la posición influye también en la forma singular de los verbos *vino en(1)*, *sucedió en (2)*, *sirvió en (3)* y *tuvo en (5)*.

El grado de determinación de los sintagmas nominales *cosas en (2)* y de *nuevas en (5)* parece favorecer la ruptura de concordancia en estos ejemplos porque como dice Amaya Mendikoetxea(1999: 1677), es muy usual ejemplos no concertados con sintagmas nominales sin determinante.

V.2 Concordancia en singular del verbo propiciada por la distancia⁹⁰

Los ejemplos que hemos sacado del *Quijote* ofrecen una concordancia particular.

- (1) No se oía en todo el lugar sino ladridos de perros, que atronaban los oídos de don Quijote y turbaban el corazón de Sancho.⁹¹ (Q, II, cap. XLVII, 1011)

⁹⁰ Tanto Felix Monge(1955: 69) como Martín Zorraquino(1979: 158- 159) observan que la falta de concordancia en estas construcciones puede explicarse por a una mera distancia física entre el verbo y el elemento concordado.

⁹¹ Según Cejador y Frauca(1907: 233), se ve claramente en este ejemplo la tendencia a no considerar como sujeto el que de hecho lo es lógicamente, sino dejar oculto tomándose la 3ª persona como indefinida.

- (2) ...que se holgaran, se les hubiera olvidado a los autores della algunos de los infinitos palos. (Q, II, cap. III, 649)
- (3) No es bien que se quede sin agradecimientos de nuestra parte doscientos escudos. (Q, II, cap. LVIII)

En todos estos ejemplos, se ve claramente como la distancia que separa los verbos *oía* en (1), *hubiera olvidado* en (2) y *quede* en (3), de los elementos concordados *ladridos de perros*, *algunos de los infinitos palos*, *doscientos escudos* y los elementos interpuestos entre ellos parecen favorecer la ruptura de concordancia. En (2), se pertenece verbo pronominal, no es impersonalizador; tal vez esté en relación en este ejemplo con las características del verbo *olvidar*, que en construcción pronominal lleva un complemento indirecto que indica quien experimenta el olvido y un sujeto, normalmente no animado que indica lo olvidado, pero que no tiene características de agente., que es lo prototípico o más frecuente en los sujetos; de ahí que a veces no se interprete como tal y pueda aparecer una construcción impersonal.

En(2), la posición pospuesta del sujeto puede ser también un factor determinante en la ruptura de concordancia en este ejemplo.

V.3 CONCORDANCIA EN SINGULAR DEL VERBO EN ALGUNOS EJEMPLOS CON SENTIDO IMPERSONAL

Son ejemplos que hemos recogido de algunos trabajos, y que juzgamos aportar un comentario a la explicación que ofrecen estos autores.

- (1) Y cuando no lo hayan sido y hubiere algunos pedantes y bachilleres que por detrás os muerdan y murmuren desta verdad, no se os dé dos maravedís, porque , ya que os averigüen la mentira. (Q, I, prólogo, 14)
- (2) Porque a aquellos se premian con darles oficios, que por fuerza se han de dar a los de su profesión: y a estos no se pueden premiar... (Q, I, cap. XXXVIII, 446)
- (3) No le queda al soldado más espacio, del que concede dos pies de tabla del espolón⁹². (Q, I, cap. XXXVIII, 334)
- (4) Valgate mil satanases, por no maldecir por encantador y gigante, Malambruno... (Q, II, cap. XL, 950)⁹³

El ejemplo (2) es un caso interesante, distinto de los demás; Se trata de una construcción impersonal de concordancia con pasiva refleja; El planteamiento de la

⁹² Según García de Diego (1970: 309), la concordancia en singular de *concede* en este ejemplo es posible porque el regente es un nombre de medida.

⁹³ Coincidiendo con él, esta construcción funciona si el verbo en singular *valgate* fuera impersonal, y el sujeto plural *mil satanases* se considera como complemento directo de este verbo, lo mismo ocurre con el ejemplo (1)

concordancia en este ejemplo es diferente de los demás ejemplos. Tanto en (1) como (3), la construcción funciona como si *pie* y *dos maravedís* fueran complementos directos.

V.4 Concordancia del verbo en construcciones temporales con *hacer*

Hemos registrado un ejemplo de construcción temporal en la *Ilustre fregona*, en la que el elemento temporal *quince años, un mes y cuatro días* es lo que induce la concordancia en plural del verbo *hacer*.

- (1) Hoy hacen, señor, según mi cuenta, quince años, un mes y cuatro días, que llegó a esta posada una señora en hábito de peregrina. (IF, 169)⁹⁴

La concordancia del verbo *hacen* con el elemento temporal en plural hace que esta construcción pierda su sentido impersonal. Para Olga Fernández Soriano y Susana Táboas Baylín(1999: 1749), es el elemento plural *quince años, un*

⁹⁴ Para Porto Dapena(1983: 487) este ejemplo está constituido por un verbo en tercera persona de singular y objeto directo, representado por el complemento incador de tiempo, a veces éste es interpretado como sujeto, con lo que según él, la construcción deja de ser impersonal, produciéndose concordancia parte del verbo. En la época en que Cervantes escribe su novela, las construcciones temporales se construían con *haber* y no con *hacer*, sólo en poquísimos casos; se trata aquí del empleo de *hacer* con sentido *se cumplen*

mes, y cuatro días, lo que induce la concordancia en plural de *hacen*.

V.5 Conclusión

Para concluir este pequeño capítulo dedicado al análisis de algunos ejemplos de construcciones impersonales, diremos que son muy pocos los casos problemáticos que hemos registrado en la obra narrativa de Miguel de Cervantes. En estos ejemplos, según los resultados del análisis, la concordancia se ve facilitada por muchos factores como por ejemplo, el grado de determinación del sintagma nominal pospuesto al verbo, el factor posición, el aspecto perfectivo del verbo y la distancia entre el verbo y el elemento en plural pospuesto.

No olvidemos señalar que en el único ejemplo problemático registrado en la *ilustre fregona*, el elemento plural pospuesto al verbo *hacer* es lo que induce la concordancia en plural en este ejemplo; El hecho de que en este ejemplo el complemento en plural se interprete como sujeto hace que la construcción deje de ser impersonal, en opinión de Porto Dapena (1983: 487). En esta época, las construcciones temporales se construían con *haber*, no con *hacer*, sólo en poquísimos casos.

Baste precisar que aparecen numerosos ejemplos que no presentan problemas de concordancia a lo largo de la obra de Cervantes, y sólo nos hemos referido a los casos problemáticos para explicar los factores que parecen romper la unidad de concordancia en estos ejemplos.

Tuvimos en cuenta los trabajos de Cejador y Frauca(1905), de García de Diego(1970), de Porto Dapena(1983), Juan Gutiérrez Cuadrado(1998) y de Amaya Mendikoetxea(1999), y de Olga Fernández Soriano y Susana Táboas Baylín(1999) puesto que aportan ideas y datos claves para el análisis de estos ejemplos.

Después de analizar todos los problemas relativos a la concordancia verbal en la obra de Miguel de Cervantes, notamos que son muchos los casos problemáticos en lo que se refiere a la concordancia del verbo con el sujeto colectivo, con el grupo coordinado y yuxtapuesto, en oraciones atributivas del tipo *todos los encamisados era gente medrosa*, en las perífrasis de relativo y en algunas construcciones impersonales y temporales con *hacer*.

Hemos pensado necesario dedicar una última parte en la presentación del estado de concordancia verbal en el Siglo de Oro y en el español moderno, comparar los diferentes usos, para ver si los problemas tratados a lo largo de nuestro

estudio sobre la lengua cervantina siguen vigentes hoy en día.

**TERCERA PARTE: ESTADO DE
CONCORDANCIA VERBAL EN EL ESPAÑOL
DEL SIGLO DE ORO Y EN EL MODERNO:
USOS ANTIGUOS Y MODERNOS**

Rafael Lapesa (1981: 408), caracterizando los textos de los escritores del Siglo de Oro afirmaba lo siguiente: "nuestros escritores del Siglo de Oro no sentían por el rigor gramatical una preocupación tan escrupulosa como la que ahora se exige; las incongruencias del habla pasaban con más frecuencia a la lengua escrita".

En efecto, algunas frases del Siglo de Oro nos producen extrañeza en lo que a la concordancia del verbo se refiere.

En esta parte, presentaremos brevemente el panorama de la concordancia verbal en el español del siglo de Oro y en el moderno; pretendemos comparar los usos antiguos y modernos, con el fin de comprobar si los problemas de concordancia verbal que hemos tratado anteriormente siguen vigentes en el español moderno; por un lado se trata concretamente de abordar algunas cuestiones relativas a la concordancia que antes no eran raras en la lengua escrita, y que hoy aparecen más en la lengua hablada que escrita, y por otro, cuantificar los datos sobre los casos de silepsis en ambos estados de la lengua española.

Una consideración importante que pretendemos hacer, es la comparación entre la época clásica y la moderna, especialmente lo que se observa en la lengua de Cervantes, con datos más exactos.

De la lengua clásica, tendremos en cuenta los trabajos de Keniston(1937) y Hernández Sánchez(1984); de la lengua moderna, el amplísimo estudio de Fält(1972) y el de Antonio Quilis(1983) sobre la concordancia verbal, y por fin nuestro estudio sobre los problemas de concordancia verbal en la obra de Miguel de Cervantes, aludiendo cuando sea preciso a los trabajos de Cejador y Frauca(1905) y de Louis Weigert(1907).

Recordamos que seguiremos el mismo esquema elaborado a lo largo de nuestro estudio, esto es, todos los problemas relativos a la concordancia verbal⁹⁵, a saber:

- la concordancia del verbo con el sujeto colectivo
- la concordancia del verbo con el grupo coordinado
- la concordancia del verbo con sujetos yuxtapuestos
- la concordancia del verbo en oraciones atributivas del tipo *todos los encamisado era gente medrosa*
- la concordancia del verbo en las perífrasis de relativo
- la concordancia del verbo en construcciones impersonales
- los casos de concordancia particular

⁹⁵ Insistiremos más en los casos de discordancia verbal o de ruptura de concordancia entre el verbo y el sujeto, comparándolos con los casos de concordancia gramatical.

I Concordancia del verbo con el sujeto colectivo

Ofrecemos algunos ejemplos que ilustran la falta de concordancia del verbo con el sujeto colectivo en ambos estados de la lengua española y los registrados en nuestro estudio.

SIGLO XVI (según Keniston(1937: 480), 46,43% de casos de silepsis frente a 53,57% de concordancia gramatical)

- (1) Acordaron el Ayuntamiento que todos los pobres extranjeros se fuesen de la ciudad. (Laz 50)
- (2) Toda la infantería se subió por las picas, y entraron por los muros dentro. (Cis 45, 18)
- (3) La misma gente con las armas mojadas en la sangre de aquellos pocos salieron en público. (Gra 51, 4)
- (4) Toda la infantería no ocupándola hacen siempre algunos daños. (Des, 97. 6)
- (5) El tropel de los que lo hacían arrinconaban a los que lo estorbaban. (Alf, I 115, 11)
- (6) Asomó mucha cantidad de indios muy armados...y comenzaron a pelear con nosotros. (Cor 62, 1) [Keniston(1937: 480- 481)]

LENGUA DE CERVANTES (según los datos de nuestro estudio, 35,01% de casos de silepsis frente a 64,99% de concordancia gramatical)

- (1) Ya en esto habían salido de la casa gente armada. (P, III, cap. XIV, 377)
- (2) La chusma izó la entena con la misma priesa y ruido que le habían amainado y todo esto callando como si no tuvieran voz ni aliento. (Q, II, cap. LXIII, 1148- 1149)
- (3) Todo el mundo me perseguirá por quitármele, pero como ven que no es más un bacín de barbero no se curan de procuralle. (Q, I, cap. XXV, 278)
- (4) Y fue que de improviso dieron en el jardín mucho cantidad de turcos de los galeotas de cosarios de Diserta. (AL, 126)
- (5) Acuda su reverencia
que está toda la ciudad
en el convento, y se arrojan
sobre el cuerpo, y le despojan
con tanta celeridad. (RD, III, v. 2791- 2795, 260)

ESPAÑOL MODERNO (según Fält (1972: 107), 8,33% de casos de silepsis se dan frente a 91,67% de concordancia normal.)

- (1) La misión portuguesa llegará mañana a Madrid y visitarán establecimientos industriales de la capital de España, Vizcaya, Guipúzcoa, Cataluña y Valencia, regresando el día 28 a su país. (Vang 19- X- 69 13, 2)

- (2) La policía de esta ciudad acudió a hacerse cargo de dos bombas procedentes de la segunda guerra mundial, y se encontraron con que los niños de los alrededores habían estado jugando con ellas desde hacía varios años. (ABC 5- XII- 69 49, 2)
- (3) Inmediatamente de finalizar las pruebas de la Copa de Europa, el equipo español continuará viaje, esta vez para recalar en Copenhague (Dinamarca), en donde deben intervenir en el Campeonato del mundo que se celebrará los días 4 al 10 de agosto. (Vang I, VIII- 69 31, I- 2) [Fält(1972: 88, 100, 108-109)]

I.1 Comparación de usos

I.1.1 Puntos de similitud

Hemos de dejar constancia de que estas anomalías en la concordancia del verbo con el sujeto colectivo son muy frecuentes en ambos estados de la lengua (Siglo XVI- Obra de Cervantes y español moderno). En el Siglo XVI, los casos de silepsis son más frecuentes que el español moderno, según la observación de Keniston (1937: 408- 409) (46,43% de casos de silepsis frente a sólo 8,33% en el español moderno).

El mismo problema aparece también con mayor frecuencia a lo largo de nuestro estudio. (36,01% de casos de silepsis frente a 64,99% de concordancia gramatical, sobre la concordancia del nombre colectivo con el verbo, y aparecen con mayor

frecuencia en la obra narrativa: 165 casos den la novela, frente 3 casos en el teatro).

Sobre el lenguaje coloquial, Quilis(1983: 79- 86) opina que sus datos coinciden con los de Fält(1972).

En suma, los desajustes o vacilaciones en la concordancia entre el sujeto colectivo y el verbo se notan tanto en la lengua literaria del Siglo de XVI, en la lengua cervantina como en el lengua escrita y hablada moderna.

I.1.2 Puntos de divergencia

Es importante señalar que en el español moderno, los casos de discordancias entre la forma del sujeto colectivo y del verbo son muy frecuentes en el lenguaje periodístico y hablado; y la mayoría de los ejemplos contienen incisos, a diferencia de lo que ocurre en los textos literarios del siglo XVI y en la obra de Cervantes. Para justificar estos casos de silepsis que aparecen en los textos periodísticos modernos, Ignacio Bosque(1999: 38) observa lo siguiente: "es evidente que los textos periodísticos se parecen a los orales en cuanto a la inmediatez de su producción lleva a veces al emisor a reconsiderar las piezas léxicas que las componen mientras la oración se va reconstruyendo".

En efecto, se trata según él de un rasgo que separa la lengua oral de la escrita.

Otra diferencia notable que conviene señalar aquí es que los casos de silepsis son menos frecuentes en la lengua literaria moderna que en los textos del siglo XVI, y en la obra de Cervantes.

Gili Gaya(1973: 29) justifica la aparición de los numerosos casos de silepsis en los textos antiguos con estas palabras: "es posible, además, que la preferencia por el párrafo largo, tan peculiar de los prosistas españoles de los siglos XVI y XVII, favoreciese los descuidos de la concordancia gramatical que el párrafo corto hace resaltar".

Para explicar estos desajustes o vacilaciones en la concordancia del sujeto colectivo con el verbo en la lengua escrita de los siglos XVI y XVII, en opinión de Hernández Sánchez(1984: 25), "no se puede decir que estas anomalías se deban al poco esmero del escritor al componer su obra o su capacidad improvisadora, ya que nos encontramos en una época de fijación de la norma gramatical."

II Concordancia del verbo con el grupo coordinado

SIGLO XVI

COORDINACIÓN CON Y (según los datos de Keniston (1937: 485), se observa un 70,96% de singular frente a 29,04% de plural para los sujetos unidos por y)

- (1) ...Para que se entienda mi maldad y la gran bondad de Dios. (Ter 44, 17)
- (2) La confianza, que porfiando no se alcanzase otra y otras cartas. (Pen 23, 24)
- (3) San Vicente y Otaviano Coluna había enviado a Alemaña por dos o tres mil alemanes. (Ter 14, 30)
- (4) Segund la costumbre deste reyno y el caso lo requiere. (Ter, cap. XXII b). [Keniston (1937: 485)]

- COORDINACIÓN CON O (77,78% de singular frente a 22,22% de plural para los sujetos unidos por o)

- (1) No a sido mi fado o ventura mala. (Pen 26, 16)
- (2) Pareció el dueño o dueña de lo que se perdió. (Alf, i, 220)
- (3) Nuestro bien o mal, aunque nace de tu voluntad, ase de mover por nuestros pecados o servicios. (Pen 8, 22)
- (4) La muerte o la vida conmigo va. (Ser 337, 22). [Keniston (1937: 487)]

- COORDINACIÓN CON *NI* (66,66% de casos de singular frente a 33,33% de concordancia en plural según Keniston(1937: 486))

- (1) No se desembarcó su señoría ni la gente. (Cis 44, 8)
- (2) No se guarda amistad ni lealtad. (Men 203, 2)
- (3) Abindarráez ni ningún otro se la puede ganar. (Hit 93, 5)
- (4) Sin que algún amigo ni enemigo lo supiera. (Alf, I, 58).
[Keniston(1937: 486)]

- COORDINACIÓN CON *CON* (42,85% de casos de singular frente a 57,15% de plural, según Keniston(1937: 482))

- (1) La señora duquesa con muchas otras damas e señoras fue partida para Virgiliano. (Que 375, 12)
- (2) El qual con los suyos comenzó a pelear con los moros. (Gra 49, 12). [Keniston(1937: 482)]

LENGUA DE CERVANTES

- COORDINACIÓN CON *Y* (24,5% de singular frente 75,5% de plural)

- (1) Que después le vendrá el señorío y la gravedad como de molde. (Q, II, cap. V, 666)

- (2) Al rumor de la gente, salió Tomás Pedro y su amo a la puerta de casa. (IF, 45)
- (3) El buen paso, el regalo y el reposo, allá se inventó para los blandos cortesanos. (Q, I, cap. II, 53)

- COORDINACIÓN CON **O(77,14% de singular frente 22,85% de plural)**

- (1) Y si acaso la muerte u otro accidente de fortuna derriba el árbol donde se arriman. (CP, 118)
- (2) Mala rabia o cruda roña consume y acabe mis retozadores chivatos. (Gal, I, 30)
- (3) Hízolo así la judía, como si estuviera en su mano la salud o la enfermedad ajena. (P, IV, cap. X, 464)

- COORDINACIÓN CON **NI(26,08% de singular frente a 73, 92% de plural)**.

- (1) No te igualó en ligereza el Tipógrafo de Astolfo, ni el nombrado Frontino. (Q, I, cap. XXV, 110)
- (2) Señor, encomendo al diablo hombre, ni gigante, ni caballero de cuanta vuestra merced, parece todo esto. (Q, I, cap. XVIII, 193)
- (3) Y que por ninguna vía la industria ni la malicia humana podía perturbar su sosiego. (CE, 27)

- COORDINACIÓN CON CON(30, 23% de concordancia en singular frente a 69,76% de plural)

- (1) La grandeza con la bajeza hace posible lo imposible. (P, I, XXIII, 146)
- (2) Se retiró don Quijote con Sancho a un rincón de la caballeriza. (Q, II, cap. XXV, 843)
- (3) En esto, llegó el capitán con toda su guarda. (EI, 47)
- (4) Entró Sansón Carrasco con el ama y la sobrina. (Q, II, LX, 1129)

ESPAÑOL MODERNO

LENGUA LITERARIA, HABLADA Y DIARIOS

- COORDINACIÓN CON Y(según Fält(1972: 23), 16,66% de concordancia en singular frente a 83,33% de plural)

- (1) La cosa eléctrica y la cosa de maquinaria está muy barato.
- (2) La investigación y la universidad está relacionada "¿no?".
[Antonio Quilis(1983: 58-59)]
- (3) Es posible que haga falta tiempo y reflexión. (Byn 20- XII- 69, 37)
- (4) Para la poesía la faltaba pureza y credulidad. (E. Romero, 61) [Fält(1972: 43)]

- COORDINACIÓN CON O (20,83% de singular frente a 79,16% de plural, según Fält(1972: 55))

- (1) Ganará Korchnoi o Larsen. (Vang 22, XI, 69 41, 2)
- (2) Hay tal confusión, tan enorme y pintoresca confusión sobre el hecho de dar a luz, que todo vale cuando nace un chiquillo o una chiquilla hermosos, llenos de vida y deseando comerse el planeta entero. (Semana 3, X, 70, 49)
- (3) No a las natillas que le ofreciera, no los paseos que le proponía Matías o la nieta; no, finalmente, a la cátedra de Madrid. (Ballesteros, 32) [FÄLT(1972: 58)]

- COORDINACIÓN CON NI (32,25% de singular frente a 67,75% de plural según Fält(1972: 48))

- (1) No estaba ni la Maca ni su amiga. (San Juan 180)
[Fält(1972: 50)]
- (2) ...Ni usted ni usted me quiere coger. (Quilis(1983: 64))
- (3) Creemos, con mucho alivio, que ha pasado ya el momento peligroso, aunque ni miga de pan ni estaquilla de tabaco se puede desperdiciar pensando con alguna incertidumbre en nuestro indulto. (Rodrigo 79) [Fält(1972: 49- 50)]

- COORDINACIÓN CON CON(79% de singular frente a 21% de plural)

- (1) La emperatriz, con una de sus damas de servicio, sube a un carruaje verde. (Semana 5- XII- 70, 327)
- (2) El alcalde, con el jefe de la brigada y los cuatro comandantes, apareció en el balcón del Ayuntamiento. (Gaya Nuño 76)
- (3) Hace 133 años el gaucho Rivero, con un grupo de colonos, desembarcó también allí. (Byn 15- X- 66 56, 2) [Fält(1972: 71) [Fält(1972: 71)]]

II.1 Puntos similares

Existen, tanto en los textos del Siglo XVI, en la obra de Cervantes, como en el habla y los textos periodísticos modernos, una serie de peculiaridades sintácticas, en cuanto a la concordancia del verbo con el grupo coordinado. Tras comparar los usos antiguos con los modernos, notamos que constituye también otro problema la concordancia del verbo con el sujeto múltiple. La posición del sujeto respecto del verbo, el carácter de los sujetos coordinados (abstractos o concretos), la presencia del determinante definido que modifica al grupo coordinado, y que mantiene la cohesión formal entre ellos, son factores que provocan la ruptura de la concordancia en ambos

estados de la lengua. Todo esto hace que estas discordancias se noten con más frecuencia tanto en los textos de los escritores del siglo XVI como en la obra de Cervantes(Siglo XVII); siguen vigentes en la lengua escrita y oral moderna. Keniston(1937: 484- 485) nos da datos exactos sobre los casos de silepsis en los de los escritores modernos, y afirma que eran muy frecuentes y abundantes en los textos literarios de aquella época(por ejemplo, 70,96% de singular frente a 29,03% de plural con sujetos coordinados por y > 24,5% de singular frente a 75,5% de plural sobre la lengua moderna).

Sobre el habla coloquial, Antonio Quilis(1983: 54) señala un 92,68% de plural frente a sólo 7,32% de singular, con coordinación de sujetos con y, inferiores también a los datos de Keniston(1937: 484- 485).

II.2 Puntos de divergencia

En vista de los ejemplos arriba mencionados, y de las estadísticas que ofrecen tanto Keniston(1937: 480-484), Quilis(1983: 54) como Fält(1972: 48- 70), diremos que en el lenguaje moderno, los casos de discordancias son más frecuentes en los diarios y en el lenguaje coloquial, que en

la lengua literaria, como señalan tanto Fält(1972: 48- 70) como Antonio Quilis(1983: 54).

Keniston (1937: 485) subraya por su parte, la diferencia de usos en ambos estados de la lengua española, y señala la abundancia de casos de silepsis en ejemplos en los que el verbo viene antepuesto al grupo coordinado; afirma lo siguiente: "when the compound subject follows the verb, the verb is more commonly in the singular than in the plural in the prose of the sixteenth century". Los datos de nuestro estudio sobre la lengua de Cervantes son también considerables, comparándolos con los de la lengua literaria moderna(24,5% de singular frente a 75,5% de plural con sujetos unidos por y > 16,66% de singular frente a 83,33% de plural con sujetos coordinados para el español actual).

III. Concordancia del verbo con sujetos yuxtapuestos

SIGLO XVI

- (1) La poca edad, la poca ciencia, la poca experiencia os excusa del yerro que habéis hecho. (Guevara, *Epístola*, I, 59)⁹⁶
- (2) Ninguna especie de ambición, ninguna mira de provecho personal le excitaba. (Jovellanos) [García de Diego(1970: 306)]

⁹⁶ Según García de Diego(1970: 306) varios sujetos solían llevar el verbo en singular si hay alguna idea de sinonimia entre ellos.

LENGUA DE CERVANTES (5 casos de concordancia en singular frente a 11 casos de plural).

- (1) ¡Ah, desdichada de mí, si fuese tan sin ventera que se muriese aquí entre brazos la flor de la honestidad del mundo, la corona de las buenas mujeres, el ejemplo de la cantidad...! (Q, II, LXI, 1131)
- (2) Si la luz, el fuego, el dardo, el puro yelo que os tiene, abrasa, hiere y pone fría. (PS, 1377)
- (3) Mas la honesta presencia de Camila, la gravedad de su rostro, la compostura de su persona, era tanta, que ponía freno a la lengua de Lotario. (Q, I, cap. XXXIII, p. 394)
- (4) La hora, el tiempo, la soledad, la voz, la destreza del que cantaba, causó admiración, y el contentó en los oyentes. (Q, I, XXVII).

ESPAÑOL MODERNO (para la lengua escrita, no hay ejemplos)

LENGUA HABLADA (el número de veces en las que aparece el aparece el verbo en singular es el doble de las que aparece en plural según Quilis (1983: 51))

- (1) Una diferencia social, una diferencia de educación, una diferencia de ideas, o bien políticas, religiosas, como quiera, es muy difícil de comprender, se puede tolerar, pero comprender, no.

- (2) La topografía, la orografía pues...es lo que caracteriza la bondad, la facilidad para ejercer una obra.
- (3) Los pases de pecho, los pases por bajo, de tanteo, tiene su mérito. [Antonio Quilis(1983: 51)]

III.1 Puntos de similitud

La concordancia de sujetos yuxtapuestos plantea problema de concordancia tanto en los textos del siglo XVI y en la obra de Cervantes como en la lengua hablada moderna. La concordancia en singular del verbo se debe a que los sujetos son sinónimos o se refieren a una misma persona o cosa. En la obra de Cervantes, sobre los 28 casos registrados, 6 presentan problemas de concordancia; en el habla coloquial, aparece unas veces el verbo en singular y otras veces en plural, pero señala que el número de veces en las que aparece el verbo en singular es el doble de las que aparece el plural.

III.2 Puntos de divergencia

En la lengua literaria moderna, son raros los casos de silepsis en casos de enumeración de sujetos, mientras que en los textos del siglo XVI y en la obra de Cervantes eran muy frecuentes.

IV Concordancia del verbo en oraciones atributivas

SIGLO XVI

Verbo en singular(30,43% de casos de singular frente a 69,57% para el grupo de sujeto plural- atributo singular)

- (1) Su ejercicio era buenos libros. (Ter 14, 7)
- (2) Todo era esclavos, despojos, riquezas. (Gra 97, 8)
- (3) Aquella tardanza era para mí lanzadas. (Alf I, 122.
3) [Keniston(1937: 483)

Verbo en plural(69,56% de casos de plural frente a 30,44% para el grupo de sujeto singular- atributo plural)

- (1) Lo demás son ficciones.(Eli 37, 23)
- (2) Lo más puro castellano que tenemos son los refranes. (Len 416,
43)
- (3) Todo para Daraja eran grados de gloria. (Alf I, 211, I)
- (4) Todo esto son grandes yndicios. (Cis 141, 27) [Keniston(1937:
483)]

LENGUA DE CERVANTES

Verbo en singular (**42, 30% de singular frente a 57,7% de plural, caso de sujeto plural- atributo singular**)

- (1) Mas no lo consintieron los manteadores que era gente, aunque don Quijote verdaderamente de los caballeros andantes de la Tabla Redonda, no le estimaran en dos ardites. (Q, I, cap. XVIII, 186)
- (2) ...De modo que toda la venta era llantos, voces, gritos, confusiones, temores, sobresaltos. (Q, I, cap. XLVI, 536)
- (3) Todos los encamisados era gente medrosa y sin armas. (Q, I, cap. XIX, 202)
- (4) En fin, todo era confusión, sobresalto y miedo. (CE, 54)

Verbo en plural (**53,84% de plural frente a 46,15% de singular**)

- (1) Lo que parecía menos fuerte eran las murallas viejas. (Q, I, cap. XL, 461)
- (2) Descubrió don Quijote un grande tropel de gente, que, como después se supo eran mercaderes toledanos que iban a comprar seda. (Q, I, cap. IV, 67)
- (3) Y que le servían con música y que el abadejo eran truchas. (Q, I, cap. III, 54)
- (4) La gente que por aquí viene son seis tropas de encantadores. (Q, II, cap. XXXV, 839)

ESPAÑOL MODERNO

Textos literarios y diarios (4% de plural frente a 96% de singular, caso de sujeto plural- atributo singular)

Verbo en singular

- (1) Cuatro heridos de pronóstico reservado y dieciocho de carácter leve es el balance de víctimas de los dieciséis accidentes de circulación registrados en el casco urbano de Barcelona durante las últimas 24 horas. (Vang 27, VIII, 69 20, 2)
- (2) El malagueño Márquez, conocedor de las triquiñuelas de los toreros de corta estatura se ganó el favor público. Seis orejas cortadas en dos tardes fue su "record". (Byn 15- III- 69 65, g).
- (3) Lo que más me ha llamado la atención en esos campos extranjeros ha sido unas terribles vallas metálicas y unos fosos llenos de agua que separan al público de los jugadores. (León Gómez 98-99). [Fält(1972: 164, 169, 185)]

Verbo en plural (97% de plural frente a sólo 3% de singular, caso de sujeto singular -atributo plural)

- (1) El único consejo que puede darles son cuarenta mil pesetas. (L. Romero 121)

- (2) Las cuernas y las cabezas disecadas de estos animales inofensivos eran toda la justificación para su exterminio.
(ABC 7- XII- 69 37, 1)
- (3) Los soportales son el castillo inexpugnable en que nos sentimos vencedores de la Naturaleza... (Byn 17- X- 70 53, 2)
- (4) Entonces Victoria pensó que era una mujer como mezclada, porque lo que le correspondía eran unos ojos verdes, como las uvas.
(E. Romero 15)
- (5) Lo que más impresionó de la breve bibliografía de Fernanda fueron las declaraciones de la rectora del colegio de Eton... (Halcón 312) [Fält(1972: 169, 173 y 183)
- (6) La soledad inmensa que aflige al alma son setecientas leguas de arena y cielo, silencio y cama. (Zorrilla, *Album de un loco*)⁹⁷

IV.1 Puntos de convergencia

Tanto en los textos del siglo XVI y en la obra de Cervantes como en los diarios, y en el habla coloquial moderna, la concordancia del verbo en oraciones atributivas presenta problema de concordancia, sobre todo cuando el sujeto y el atributo son de distinto número. El atributo en plural ejerce una atracción mayor sobre la forma verbal. Las características semánticas del sujeto pueden propiciar o favorecer la ruptura de la concordancia en estos tipos de

⁹⁷ Es uno de los ejemplos que ofrece Gili Gaya(1973: 32), y que proviene de la lengua literaria moderna; presenta problema de concordancia puesto que el atributo en plural atrae la concordancia del verbo.

construcciones; por ejemplo el pronombre neutro por su carácter mostrativo no atrae la concordancia del verbo.

Keniston(1937: 483) señala que la frecuencia de concordancia del verbo con el atributo es muy frecuente en el siglo XVI; observa lo siguiente: "the materials gathered from sixteenth century texts reveal that, while the more frequent usage is to maintain regular agreement between subject and verb, examples of agreement between predicate and verb are very common, especially when there is a plural predicate or when the subject follows both verb and predicate".

Sobre la lengua de Cervantes, las estadísticas son las siguientes:

- Sujeto singular- atributo plural(42,3% de casos problemáticos frente a 57,3% de concordancia gramatical)
- Sujeto plural- atributo plural(53,84% de casos problemáticos frente a 46,16% de concordancia gramatical)

Textos literarios modernos y diarios

- Según Fält(1972: 150- 197), sujeto singular- atributo plural(97% de casos problemáticos frente a 3% de casos de concordancia gramatical).
- 4% de casos problemáticos de ejemplos con sujeto plural- atributo singular, frente a 96% de concordancia gramatical).

Lenguaje coloquial

- Para Quilis(1983: 89), 9, 74% de casos problemáticos de ejemplos con sujeto singular- atributo plural.
- 27, 09% casos problemáticos de ejemplos con sujeto plural- atributo.

IV.2 Puntos de divergencia

Lo que podemos resaltar como puntos de divergencias es que, aunque aparecen casos de silepsis en la lengua literaria moderna, eran abundantes en los textos de los autores del siglo XVI. La obra de Cervantes ofrece sólo 42,30% casos problemáticos, superiores a los datos de Keniston(1937: 483) (30,43%) y de Fält(1972: 150- 197) (4%) en caso de sujeto plural- atributo singular, y 64,56% de casos de plural(Keniston(1937: 483), 53,84%(datos de nuestro estudio) < 97% del plural(Fält(1972: 150- 197), para los casos de sujeto singular- atributo plural.

V Concordancia del verbo en perífrasis de relativo

SIGLO XVI (Según Keniston(1937: 494) la frecuencia de aparición de los casos problemáticos igualan los de concordancia gramatical).

- (1) Yo, señor, soy la que quedo tan desconsolada. (Ser 398, 13)
- (2) ¿Eres tú aquel que avias de venir a tomar venganza?. (Oli 613, 2)
- (3) Tú eres el que me hiciste. (Pec 25, 37)
- (4) Yo soy el primero que obedezco el mandado de S. M. (Alo 47, 15)
- (5) Mozo soy que no me fatigo mucho por comer. (Laz 43, 7)
- (6) Yo soy el que paso mas peligro. (Pen 25, 26) [Keniston(1937: 494)]

LENGUA DE CERVANTES (53,33% de casos problemáticos frente a 46,67% de concordancia gramatical).

- (1) En resolución, señores, yo soy el que muero en su poder. (ENT, 23)
- (2) Yo soy el que me hallé presente a las sinrazones de don Fernando. (Q, I, cap. XXIX, 139)
- (3) Yo soy la que moví la pluma del celebrado Aldana. (GAL, VI, 373)
- (4) ...Porque no tuve parte que me siguiese, y soy la que aquí estoy en poder de soldado español que va a Italia. (P, III, cap. IV, 384)
- (5) Primero tengo de saber si sois el que decís. (GIT, 58)

ESPAÑOL MODERNO

En la lengua literaria moderna, la concordancia con el pronombre relativo es la más general; aparecen algunas veces casos de equivalencia, pero con frecuencia muy reducida según opina Gili Gaya(1973: 310).

Tú eres la que dijiste

en el balcón la otra tarde:

Tuya soy, tuya seré

y tuya es mi vida, *Zaide*. [Gili Gaya(1973: 310)⁹⁸

V.1 Puntos de convergencia

Tanto en el español del siglo XVI y en la obra de Cervantes como en la lengua española moderna, las perífrasis de relativo presentan vacilaciones de concordancia. Keniston(1937: 491) pone de relieve esta vacilación de concordancia en estas construcciones en esta época, en los términos siguientes: "when the relative clause introduced by a substantive relative is used in the predicate after the verb *ser*, the verb of the clause more frequently agrees with

⁹⁸ En el ejemplo aducido, según Gili Gaya(1973: 310), la densidad expresiva concentrada en el sujeto *tú*, se debilitaría con la construcción *tú eres la que dijo*, que distraería la atención usando dos expresiones gramaticales.

the third person relative subject. But it may agree in person with the subject of the verb of which the relative is the predicate".

Sin embargo, en los datos de nuestro estudio es más frecuente la concordancia con el sujeto de la oración principal que con el relativo, a diferencia de lo que dice Keniston(1937: 491).

V.2 Puntos de divergencia

En los textos del siglo XVI y la obra de Cervantes, los casos problemáticos son muy frecuentes mientras que en la lengua hablada y escrita moderna, la concordancia con el relativo es la más usada, aunque aparecen algunos ejemplos en los que el verbo de la relativa libre concuerda con el constituyente escindido.

VI Concordancia del verbo en construcciones impersonales

SIGLO XVI

1. Se vendía pan y otras provisiones. (Laz, 2) [García de Diego(1970: 308)]
2. En esto se puede pasar algunas horas de oración. (Santa Teresa) [Monge Felix(1955: 68)]

3. Píntase muy al natural los fieros de Brumandilon y la desordenada avaricia de los alcahuetes. (Lisandro y Roselia 55.)
4. Puestos, pues, así estos dos exercitos tan grandes y tan enemigos, no se podría escribir cumplidamente las cossas y trances que en ellos passaron. (*Historia de Carlos Quinto*, 353. 24)
5. Y otro día siguiente, teniendo por desacato, como lo era, que estando él en aquella ciudad se predicase públicamente las herejías y errores. (*Historia de Carlos Quinto* 537, 17)
[Kärde(1943: 108- 109)]

LENGUA DE CERVANTES

- (1) En esto, llegó a un camino que en cuatro se dividía, y luego se le vino a la imaginación las encrucijadas donde los caballeros se ponían a pensar cuál camino de aquellos tomarían.
(Q, I, cap. IV, 67)
- (2) No es bien que se quede sin agradecimientos de nuestra parte doscientos escudos. (Q, II, cap. VIII, 694)
- (3) Se tuvo nuevas de la liga que la Santidad del papa Pío Quinto... (Q, I, cap. XXXIX, 453)
- (4) No se oía en todo el lugar sino ladridos de perros. (Q, II, cap. IX, 695)

ESPAÑOL MODERNO

- (1) Se ha vuelto a escuchar últimamente en los pasillos del congreso declaraciones sorprendentes sobre los nuevos casos de corrupción.
- (2) Se les suele seguir atribuyendo a estos políticos declaraciones que nunca han efectuado. (Amaya Mendikoetxea(1999: 1679))
- (3) Asomándose a la ventana se veía a un extremo y a otro de la calle, los grandes árboles frondosos y verdes de dos plazas próximas. (*Ciudad de la niebla*, 13, 26) [Felix Monge(1955: 69)]
- (4) Entonces se la pone todas las viandas. (HAB- 43: 484) [George Demello(1995: 61)]

VI.1 Puntos de convergencia

La concordancia en construcciones impersonales presenta problemas tanto en el siglo XVI, en la obra de Cervantes como en el español moderno. El aspecto perfectivo del verbo, la distancia entre el verbo y el elemento concordado son los factores que parecen provocar la ruptura de concordancia en estas construcciones.

VI.2 Puntos de divergencia

Para García de Diego(1970: 309), tanto en el siglo XVI como en el XVII, la ruptura de concordancia en estas construcciones era más frecuente que en el español moderno, y además con verbos que hoy disonarían, como por ejemplo se *tuvo nuevas de...*, *se vendía pan y otras provisiones, etc.*

VII Concordancia particular

Se trata de presentar aquí ejemplos en los que hay traslación de concordancia, concertando el verbo, no con su verdadero sujeto, sino a veces con el complemento de éste. Se trata de un problema de concordancia diferente de los anteriores.

SUJETO SINGULAR INDIVIDUAL- VERBO PLURAL

SIGLO XVI

- (1) El capitán General de la armada veneciana, que están en Nápoles de Romania. (Cor 75, 19) [Keniston(1937: 488)]
- (2) Ni se entendían la orden de los valerosos capitanes. (*Cuerras Civiles* 21, 283)

- (3) Mas el Rey Chico, acompañado de muy principales caballeros de otros linajes, hizieron tanto que...(Guerras Civiles, I, 6. 51) [Hernández Sánchez(1984: 25)]

SUJETO PLURAL- VERBO SINGULAR

- (1) Fiesta que todas las naciones del mundo celebra. (Hit, 77, 24)
- (2) Digo que estos ímpetus es después de las mercedes que aquí van. (Ter 159, 30)
- (3) Solo las que se ven con los ojos corporales era de las que me parecía a mí avía de hacer caso. (Ter 246, 30)
- (4) Los unos cayendo, los otros tropezando dando cada uno traspiés se fue como pudo. (Alf II, 63, 5) [Keniston(1937: 488)]

LENGUA DE CERVANTES

SUJETO PLURAL- VERBO SINGULAR

- (1) Hiciéronlo así y pusiéronse sobre una loma, desde la cual vieron bien las dos manadas que a don Quijote se le hicieron ejército, si las nubes del polvo que levantaban no les turbara y cegara la vista. (Q, I, cap. XVIII, 190)
- (2) ...La cual venía de las justas que en ella se avía hecho. (Q, I, cap. VIII) [Hernández Sánchez(1984: 26)]

ESPAÑOL MODERNO

LENGUAJE COLOQUIAL

Sujeto singular- verbo plural

- (1) El polvillo tapan las carreteras
- (2) La mujer española únicamente porque tienen una mente estrecha
- (3) Están más en efervescencia la cosa. [Antonio Quilis(1983: 50)]

Sujeto plural- verbo en singular

- (1) Los zapatos le destrozaba los pies
- (2) Ellos ya he pasado
- (3) Todas las cosas ha perdurado luego
- (4) En Madrid se halla todo y está mezclada todas las ideologías de todas las distintas regiones españolas. [Antonio Quilis(1983: 49)]

VI.1 Puntos de convergencia

Sobre la lengua española del siglo XVI, Keniston(1937: 488) opina que eran construcciones raras en esta época. En nuestro amplio estudio sobre la lengua de Cervantes, son muy

pocos los casos de concordancia particular que hemos registrado. La frecuencia de aparición es muy baja.

Antonio Quilis(1983: 49), sobre la lengua hablada destaca sólo un 1,4% de estos casos de discordancia. En estos estados(lengua del Siglo XVI, lengua de Cervantes y español moderno) de la lengua española estos casos de silepsis son menos frecuentes.

VI.2 Puntos de divergencia

Tanto en los textos del siglo XVI como en la lengua de Cervantes, estos casos particulares de concordancia aparecen en la lengua literaria aunque con frecuencia reducida mientras que en el español moderno, en especial en el lenguaje coloquial, se notan con frecuencia algunas incorrecciones de este tipo. No son propia del lenguaje escrito; en el lenguaje oral son auténticas incorrecciones, anacolutos, por la rapidez comunicativa y la falta de tiempo por la reflexión; en el escrito se da sobre todo cuando hay un complemento del núcleo que atrae la concordancia.

VIII Conclusión

Tras comparar los usos antiguos (Siglo XVI y lengua de Cervantes) y modernos sobre el estado de la concordancia verbal, hemos llegado a las siguientes conclusiones:

- La concordancia del verbo con el sujeto colectivo plantea problemas de concordancia tanto en los textos del siglo XVI, en la obra de Cervantes, como en el español moderno. Para Keniston (1937: 480- 482), los casos de silepsis abundan en los textos literarios de esta época (46,43% de casos de silepsis con colectivos frente a 53,57% de casos de concordancia gramatical).

En la obra de Cervantes, registramos 35,01% de casos de silepsis frente a 64,99% de concordancia gramatical. Para Fält (1972: 76- 149), abundan más en los diarios que en la lengua literaria moderna: 8,33% de casos de silepsis frente a 91,67% de concordancia gramatical).

Sobre la lengua hablada, Quilis (1983: 78) observa que sus datos concuerdan con los de Fält (1972).

La diferencia de uso reside en el hecho de que aunque aparezcan estos casos de silepsis en la lengua literaria moderna, la frecuencia de aparición no es considerable como en los textos del siglo XVI y en la obra de Cervantes.

- Respecto a la concordancia del verbo con el grupo coordinado, en los tres estados de la lengua presenta problema de concordancia: La posición del sujeto respecto del verbo, las características semánticas de los sujetos coordinados (abstractos o concretos), el determinante que modifica al sujeto múltiple, son los factores que parecen romper la relación de concordancia entre el verbo y el grupo coordinado. Los casos de discordancias abundan más en los textos del Siglo XVI y en la obra de Cervantes que en los textos literarios modernos (por ejemplo 70,96% de singular (Keniston (1937: 485), 24,5% (Cervantes) > 16,66% (español moderno) para los sujetos unidos por y. .
- En cuanto a la concordancia del verbo con sujetos yuxtapuestos, en los tres estados de la lengua española (Siglo XVI, obra de Cervantes, y español moderno), el singular se impone sobre todo cuando los sujetos son cuasi-sinónimos, o se refieren a un mismo referente. Como en el grupo anterior, en los textos del Siglo XVI y en la obra de Cervantes, el singular es más frecuente que en la lengua literaria moderna; Sin embargo, según las encuestas de Quilis (1983: 51), sobre la lengua hablada, el número de veces en las que aparece el singular es doble de aquellas en que aparece el plural.

- En lo que se refiere a la concordancia del verbo en oraciones atributivas, presenta problemas de concordancia. El atributo en singular o plural atrae la forma del verbo. En los textos del siglo XVI, los casos problemáticos son numerosos, incluso en la obra de Cervantes(42,30% de casos problemáticos, caso de sujeto plural- atributo singular y 53,84% de casos problemáticos para los ejemplos de sujeto en singular- atributo plural).

En el español moderno, precisamente en la lengua literaria, aparecen pocos casos problemáticos(4% de casos problemáticos para los ejemplos con sujeto plural- atributo singular); pero si que abundan en la lengua hablada, Antonio Quilis(1983: 89) destaca un 17% de casos de silepsis.

- En lo tocante a la concordancia del verbo en las perífrasis de relativo, también plantean problema de concordancia tanto en los textos del siglo XVI y en la obra de Cervantes como en el español moderno. Keniston(1937: 494) observa que en el siglo XVI, la concordancia era opcional en la relativa en estos tipos de construcciones. En la obra de Cervantes, aparecen 54,44% de vacilaciones de concordancia frente a 46,66% de concordancia gramatical.

En la lengua escrita moderna, son raros, como afirma Moreno Cabrera(1983: 455) pero más frecuentes en la lengua hablada.

- Por fin, respecto a las construcciones impersonales, muchos factores provocan la ruptura de la concordancia tanto en los textos del siglo XVI y en la obra de Cervantes como en el español moderno. El aspecto perfectivo del verbo y la distancia entre el verbo son los factores que parecen romper la relación de concordancia entre el verbo y el elemento concordado pospuesto, según observa Amaya Mendikoetxea(1999: 1679).

La diferencia reside, pues, en el hecho de que en los textos de los siglos XVI y XVII, como observa García de Diego(1970: 309- 319), los casos de silepsis aparecen con más frecuencia que en la lengua actual⁹⁹, y con los verbos que hoy disonarían.

En definitiva, hemos presentado algunos casos de concordancia particular que pueden encontrarse tanto en los textos del siglo XVI y en la obra de Cervantes, como en el español moderno, sobre todo en el lenguaje hablado. La frecuencia de los casos de silepsis, en los textos literarios del siglo XVI es muy elevada, en comparación con los encontrados en la obra de Cervantes, según las estadísticas presentadas anteriormente. No hay ningún caso en que hayan

⁹⁹ En el español actual, los casos de discordancia en estos tipos de construcciones aparecen sobre todo en los diarios.

aumentado los ejemplos de falta de concordancia en la lengua literaria moderna, en la que la tendencia se incline a una mayor concordancia gramatical.

En la comparación que en este último capítulo entre la lengua clásica y la moderna, nos hemos referido concretamente a lo que se observa en la lengua de Cervantes: son, pues, los mismos problemas que aparecen; podemos concluir que aunque siguen vigentes estos problemas de concordancia verbal en la lengua literaria moderna, aparecen con menos frecuencia, puesto que la tendencia general en el español actual, especialmente en la norma escrita culta, es la de la concordancia gramatical.



CONCLUSIÓN GENERAL

En resumen, los objetivos del presente trabajo eran presentar los problemas de concordancia verbal en el siglo de Oro, en especial en el corpus de toda la obra de Miguel de Cervantes. Examinamos en este estudio todas las cuestiones relativas a la concordancia verbal, es decir la concordancia del verbo con el sujeto colectivo, con varios sujetos coordinados, la concordancia del verbo en oraciones atributivas, en la perífrasis de relativo y en algunas construcciones impersonales.

Nos hemos hecho una serie de preguntas a la hora de aportar unas conclusiones interesantes sobre lo planteado a lo largo de este trabajo: ¿qué opinión tenemos sobre los distintos tipos de ruptura de concordancia?, ¿cómo se dan en la obra de Cervantes?, ¿qué lugar ocupa frente a la tendencia de su época y respecto al español actual?, y por fin mi interpretación personal.

En efecto, sobre la concordancia del verbo con el sujeto colectivo en la obra de Cervantes, cuando el colectivo no-organizado o nombre cuantificativo de grupo y el verbo forman una misma oración, es poco frecuente que el verbo se ponga en singular, por ejemplo *mirábanle de los corredores toda gente del castillo*(Q, II, cap. LVII, 1090); donde hay plural, la indeterminación semántica como en *(y no por verle caído aquella gente burladora le tuvieron compasión alguna*(Q, II,

cap. LIII, 1063), la distancia como en (la chusma izó la entena con la misma priesa y ruido que le habían amainado, y todo esto callando, como si no tuvieran voz ni aliento (Q, II, cap. LXIII, 1148- 1149), el determinante y el complemento que modifican al colectivo (en este tiempo, ya se habían desaparecido del jardín todo el barbado escuadrón de las dueñas (Q, II, cap. XLI, 963) son los factores que propician la ruptura de concordancia en los ejemplos registrados.

Los casos de silepsis con los colectivos no- organizados y los nombres cuantificativos de grupo son considerables si se tienen en cuenta que de los 168 casos que encontramos en la obra de Cervantes, sólo uno se da con colectivo organizado, como por ejemplo en (mandóle el concejo pintar las armas de su Majestad sobre las puertas del Ayuntamiento, pidió dos ducados, diéronselos adelantados, trabajó ocho días (Q, II, cap. LII, 1059). La concordancia gramatical se establece en general, con los colectivos organizados. Esos casos de silepsis se dan casi todos en la obra narrativa (165 casos frente a sólo 3 casos en el teatro), quizás, en nuestra opinión, por la preferencia del párrafo largo por parte de Cervantes y de muchos escritores de su época, que de una manera u otra puedan favorecer la ruptura de la relación de concordancia.

Sobre el análisis de las construcciones partitivas con nombres colectivos, núcleos de estas estructuras, se ha señalado Cristina Sánchez(1999: 1049), Bosque(1999: 26) del español moderno que generalmente, el artículo determinado propicia preferentemente la concordancia en singular, pero encontramos otro comportamiento en la obra de Cervantes: pese a la presencia del determinante definido, la concordancia se establece con cierta frecuencia en plural(9 casos de plural frente a 17 de concordancia gramatical).

En algunas construcciones partitivas y pseudopartitivas del tipo *a esta sazón, pasaron por el camino una tropa de caminantes a caballo, que iban a la venta del alcalde, que está media legua adelante*(RC, pp. 27- 28), hay dificultad en la determinación del antecedente del relativo; en nuestra opinión la coda en plural es el antecedente más probable del relativo, puesto que los rasgos de este último son los que se manifiestan siempre en el verbo.

Con respecto al español actual, se sigue planteando el mismo problema sobre todo en el lenguaje periodístico, debido a la rapidez que exige este tipo de escritura, y oral, y con menor frecuencia en la lengua literaria.(91,66% casos de concordancia gramatical frente a sólo 8,33% de silepsis dentro de un conjunto de 30 obras literarias, 40 diarios y 45

revistas [Fält(1972: 106- 149)]; casi todos procedentes de los textos periodísticos.

Estos datos son muy bajos, puesto que la tendencia general en español actual se inclina hacia una mayor concordancia gramatical. A los colectivos *resto, multitud, cantidad etc* frecuentemente les sigue un verbo en plural en el español moderno, especialmente si están acompañados de una coda en plural, y hecho reconocido por la norma.

Respecto a la concordancia del verbo con el grupo coordinado en la obra de Cervantes, la relación de concordancia de los sujetos *múltiples(y, o, ni)* difiere de los tipos unidos por expresiones cuasicopulativas; lo que no deja de tener consecuencias para la forma del verbo. Para los primeros, muchos factores determinan la concordancia del verbo: el carácter semántico de los sujetos(concreto, abstracto), la posición del verbo respecto del sujeto múltiple(la posición antepuesta favorece la concordancia en singular y la pospuesta, el plural) y el grado de determinación del grupo coordinado(mayor determinación mayor concordancia). Los casos en los que la forma del verbo puede apoyarse en la pluralidad representada por los sujetos no presentan problema de concordancia; en los casos en que el verbo está en singular, la posición influye en la forma del verbo; son los casos problemáticos, puesto que la pluralidad

denotada por los sujetos coordinados queda anulada. En algunos casos, los sujetos se conciben como un concepto global, son abstractos e infinitivos, por lo tanto, favorecen el singular del verbo.

En cuanto a las expresiones cuasicopulativas (*con, junto con, juntamente con, así...como, como*), en los casos de singular, el segundo término es una especificación o mejor dicho, un complemento del primero. La concordancia en plural se establece cuando la construcción tiene matiz copulativo, porque en cuanto al sentido, prevalece la idea de la suma de sujetos; hay índice de acción conjunta.

Tanto la concordancia del sujeto colectivo con el verbo como la concordancia del verbo con el grupo coordinado se encuentran pues en un equilibrio inestable en la lengua española actual, puesto que siguen apareciendo casos de discordancia verbal.

En lo tocante a la concordancia del verbo en oraciones atributivas del tipo *todos los encamisados era gente medrosa*, la tendencia general en los datos de nuestro estudio es la atracción formal que el atributo ejerce sobre el verbo en los pocos casos registrados; Este mismo comportamiento se observa también en los textos del Siglo de Oro, que revelan que era muy usual concordar el verbo con el atributo.

Respecto al español actual, tales construcciones¹⁰⁰ no se encuentran en los escritores modernos, son raras, sobre todo cuando el sujeto es un plural morfológico y el atributo es singular. Sí sigue siendo normal la atracción del atributo cuando éste es plural.

En cuanto a la concordancia del verbo en las perífrasis de relativo, las cosas son algo más complejas: el verbo de la relativa concuerda tanto con el constituyente escindido como con el pronombre relativo; hay un predominio de la concordancia con el constituyente escindido cuando está introducida por *que*. La vacilación de concordancia se debe a que en estos tipos de construcciones la oración atributiva representa lo predicado, y hace referencia genérica a un estado de cosas.

Respecto a la tendencia actual, la concordancia se realiza con el pronombre relativo, como señalan tanto José Antonio Martínez(1994: 61) y Moreno Cabrera(1999: 4298) como Gutiérrez Ordóñez(1986: 66), con los que estamos de acuerdo en este punto; si atuviéramos a la lógica gramatical, pudiéramos atenernos a la tercera persona pero la lengua no es norma, de ahí, el dilema.

En lo que se refiere a la concordancia del verbo en construcciones impersonales, los problemáticos son los

¹⁰⁰ Nos referimos a las construcciones como por ejemplo *todos los encamisados era gente medrosa* registrados en la obra de Cervantes.

ejemplos en los que se establece el singular, pese a la presencia de un sujeto en plural. El aspecto perfectivo del verbo, la distancia y la posición parecen romper esta unidad de concordancia.

En comparación con la lengua clásica, en la lengua española actual, siguen ofreciéndose casos de ruptura de concordancia en estas construcciones, pero no con verbos que hoy disonarían, y que eran normales en el Siglo de Oro, como se ha señalado en el presente trabajo.

Por fin, lo que se destaca de todo lo descrito a lo largo de este estudio, y las diferencias respecto al uso moderno, es que, en nuestra opinión, no hay una ley que establezca de un modo riguroso la concordancia verbal, aunque siguen apareciendo algunos casos de discordancias; por un lado hay una tendencia a una mayor concordancia gramatical, y por otro una mayor presión normativa que hace que disminuya los casos de silepsis.

Podemos concluir compartiendo la opinión de Hoybye(1944: 312), de que durante la época clásica no estaba todo normalizado; los datos de nuestro estudio y la comparación con los usos de esta época lo confirman.



BIBLIOGRAFÍA GENERAL

I. CORPUS USADO

POESÍA

CERVANTES SAAVEDRA, Miguel de[1614] (1995): *Poesías sueltas*, Alcalá, Centro de Estudios Cervantinos, edición de Florencio Sevilla Arroyo y Antonio Rey Hazas.

CERVANTES SAAVEDRA, Miguel de[1614] (1997): *Viaje del Parnaso*, Madrid, Alianza Editorial, Edición de Florencio Sevilla y Antonio Rey Hazas.

TEATRO

CERVANTES SAAVEDRA, Miguel de[1583] (1996): *El trato de Argel*, Madrid, Alianza Editorial, Edición de Florencio Sevilla Arroyo y Antonio Rey Hazas.

CERVANTES SAAVEDRA, Miguel de [1585] (1996): *La Numancia*, Madrid, Alianza Editorial, Edición de Florencio Sevilla y Antonio Rey Hazas.

CERVANTES SAAVEDRA, Miguel de[1615] (1997) y (1998): *Ocho Comedias y ocho entremeses*, Madrid, Alianza Editorial, Edición de Florencio Sevilla Arroyo y Antonio Rey Hazas.

Novela

CERVANTES SAAVEDRA, Miguel de[1605] (1996): *Don Quijote de la Mancha*, Barcelona, Crítica, Edición del Instituto Cervantes (dirigida por Francisco Rico).

CERVANTES SAAVEDRA, Miguel[1617] (1997): *Los trabajos de Persiles y Sigismunda*, Madrid, Alianza Editorial, Edición de Florencio Sevilla Arroyo y Antonio Rey Hazas.

CERVANTES SAAVEDRA, Miguel de[1585] (1996): *La Galatea*, Madrid, Alianza Editorial, Edición de Florencio Sevilla Arroyo y Antonio Rey Hazas.

CERVANTES SAAVEDRA, Miguel de[1612] (1996) y (1997): *Novelas ejemplares*, Madrid, Alianza Editorial, Edición de Florencio Sevilla Arroyo y Antonio Rey Hazas.

II. BIBLIOGRAFÍA SOBRE LA CONCORDANCIA

ALARCOS LLORACH, Emilio(1980): *Estudios de gramática funcional del español*, Madrid, Gredos, 3ª ed.

- ALCAIDE, Esperanza R. (1997): "Yo me parece que habíamos
Cinco personas": la concordancia en el discurso"
en *Español Actual*, 68, Madrid, Arco/ libros,
pp. 5- 20.
- ALCINA FRANCH, Juan y José Manuel BLECUA (1989): *Gramática
española*, 7ª ed, Barcelona, Ariel.
- BELLO, Andrés [1847], (1981), *Gramática de la lengua
castellana destinada al uso de los americanos*,
Tenerife, Litografía A. Romero, edición de Ramón
Trujillo.
- BENTIVOGLIO, Paula y SEDANO, Mercedes (1989): "Haber ¿un verbo
impersonal? un estudio sobre el español de
Caracas", en *Estudio sobre el español de América y
lingüística afroamericana*, LXXXIII, Bogotá,
Instituto Caro y Cuervo, pp. 59- 81.
- BLINKENBERG, Andreas (1950): *Le problème de l'accord en
français moderne. Essai d'une typologie*, Danske
Vidensk. Selsk. Hist.-filol. Medel, 33, I,
Kobenhavn.

- BOSQUE, Ignacio (1983): "Clases de nombres comunes"
en *Serta Philologica F. Lázaro Carreter*, Madrid,
Cátedra, t. 1, pp. 75- 88.
- (1999): "El nombre común" en *Nueva Gramática
Descriptiva de la Lengua Española*, Madrid,
Espasa Calpe, t. 1, pp. 3- 70.
- BRUCART, José Maria (1997): "Concordancia ad sensum y
partitividad en español" en *Contribuciones al
estudio de la lingüística hispánica. Homenaje
al profesor Ramón Trujillo*, Barcelona, Montesinos,
t. 1, pp. 157- 183.
- COSERIU, Eugenio (1969): *Teoría del lenguaje y lingüística
general*, Madrid, Gredos, 2ªed.
- DEMELLO Georges (1995): "Concordancia entre el verbo
pronominal de tercera persona y su sustantivo" en
Anuario de Letras, Universidad Nacional Autónoma
de México, pp. 59- 82.
- DEMORTE, Violeta (1980): "Partitives and the internal
structure of the NP specifiers in Spanish"
en *Cahiers linguistiques d'Ottawa*, 9, pp. 51- 71.
- ESGUEVA, Manuel y CANTARERO, Margarita (1981): *El habla de la
ciudad de Madrid*, Madrid, C.S.I.C, 1981.
- FÄLT, Gunnar (1972): *Tres problemas de concordancia verbal en
el español moderno*, Uppsala, Almqvist & Wiksell.

- FERNÁNDEZ LEBORANS, Maria Jesús(1999): "Predicación: las oraciones copulativas" en *Nueva Gramática Descriptiva de la Lengua Española*, Madrid, Espasa- Calpe, t. 2, pp. 2357- 2460.
- FERNÁNDEZ SORIANO, Olga y TABOAS BAYLÍN, Susana(1999): "Construcciones impersonales no reflejas" en *Nueva Gramática Descriptiva de la Lengua Española*, Madrid, Espasa-Calpe, t. 2, pp. 1723- 1778.
- FERNÁNDEZ RAMÍREZ, Salvador (1951): *Gramática española. Los sonidos, el nombre y el pronombre*, Madrid, Revista de Occidente.
- GARCÍA-MIGUEL, José Maria(1991): "La duplicación de complemento directo e indirecto como concordancia", en *Verba*, Universidad de Santiago de Compostela, 18, pp. 375- 410.
- GARCÍA DE DIEGO, Vicente(1970): *Gramática histórica de la lengua castellana*, Madrid, Gredos.
- GILI GAYA, Samuel(1973): *Curso superior de sintaxis española*, Barcelona, Biblograf, 9ª ed.
- GÓMEZ TORREGO, Leonardo(1998): *Gramática didáctica del español*, Madrid, Ediciones SM.
- GREVISSE, Maurice(1993): *Le bon usage*, Paris, Duculot, 13ª ed.

- GUTIÉRREZ ORDOÑEZ, Salvador(1986): *Variaciones sobre la atribución*, Universidad de León, Centro de Estudios Metodológicos e interdisciplinares.
- HANSSEN, Federico[1913] (1945): *Gramática histórica de la lengua castellana*, Buenos Aires, El Ateneo.
- HERNÁNDEZ ALONSO, César(1982): *Sintaxis española*, Valladolid, César Hernández Alonso, 5ª ed.
- HERNÁNDEZ SÁNCHEZ, Eulalia(1984): *Contribución al estudio de la lengua del siglo XVI: G. Pérez de Hita y A. Fernández de Avenallanada*, Murcia, Secretario de Publicaciones.
- HOYBYE, Paul.(1944): *L' accord en français contemporain. Essai de grammaire descriptive*, Copenhague, tesis doctoral.
- JACKENDOFF, Ray(1968): "Quantifiers in english", *Foundations of language*, 4, Oxford, University of press, pp. 422- 442.
- JESPERSEN, Otto(1968): *The philosophy of grammar*, London, Gorge Allen & Unwin.
- JIMÉNEZ JULIÁ, Tomas(1986): "Disyunción exclusiva e inclusiva en español", *Verba*, 13, pp. 163- 179.
- KÄRDE, Sven(1943): *Quelques manières d'exprimer l'idée d'un Sujet indeterminé ou général en espagnol*, Uppsala, Appelbergs Boktryckeriakteriaktiebolag.

- KENISTON, Hayward(1937): *The syntax of Castilian prose: the Sixteenth Century*, The University of Chicago press.
- LAPESA, Rafael(1981): *Historia de la lengua española*, Madrid, Gredos, 9ª ed.
- LÁZARO CARRETER, Fernando(1975): "El problema del artículo en español: Una lanza por Bello" en *Homenaje a la memoria de Don Antonio Rodríguez Moñino*, Madrid, Castalia, pp. 347- 371.
- LEONETTI JUNGL, Manuel(1990): *El artículo y la referencia*, Madrid, Taurus.
- (1999): "El artículo" en *Nueva Gramática Descriptiva de la Lengua Española*, t. 1, Madrid, Espasa- Calpe, pp. 787- 890.
- LENZ, Rodolfo(1935): *La oración y sus partes. Estudios de gramática general y castellana*, Madrid, Centro de Estudios Históricos, 3ªed.
- LÓPEZ PALMA, Helena (1999) *La interpretación de los cuantificadores: Aspectos sintácticos y semánticos*, Madrid, Visor.
- LUQUE MORENO, Jesús(1978): "En torno al sintagma "haber impersonal + sustantivos" y sus orígenes latinos", *Revista Española de Lingüística*, 81, pp. 125- 146.

- LYONS, John(1967): "A note on possessive, Existencial and Locative sentences", *Foundations of Language*, 3, Oxford, University press, pp. 390- 396.
- MANTECA ALONSO-CORTÉS, Ángel(1999): "Las construcciones exclamativas. La interjección y las expresiones vocativos", en *Nueva Gramática Descriptiva de la Lengua Española*, Madrid, Espasa- Calpe, t. 3, pp. 3993- 4050.
- MARCOS MARÍN, Francisco y otros(1998): *Gramática española*, Madrid, Síntesis.
- MARTÍN ZORRAQUINO, M. Antonia(1979): *Las construcciones pronominales en español*, Madrid, Gredos.
- MARTÍNEZ, José Antonio(1994): *Cuestiones marginadas de gramática española*, Madrid, Istmo.
- (1999): "La concordancia" en *Nueva Gramática Descriptiva de la Lengua Española*, Madrid, Espasa Calpe, t. 2, pp. 2695- 2784.
- MENÉNDEZ PIDAL, Ramón (1964) *Cantar de Mío Cid: Texto, Gramática y Vocabulario*, Madrid, Espasa Calpe, 4ª ed.
- MENDIKOETXEA, Amaya(1999) "Construcciones con se: medias, pasivas e impersonales" en *Nueva Gramática Descriptiva de la Lengua Española*, Madrid, Espasa Calpe, t. 2, pp. 1631- 1722.

- MEYER LÜBKE, Wilhelm [1899] *Grammaire des langues Romanes: Syntaxe*, Paris, H. Welter, Editeur, (1923), t. 3.
- MILNER, Jean Claude (1978) *De la syntaxe à l'interprétation*, Paris, Seuil.
- MONGE, Felix(1955): "Las frases pronominales de sentido impersonal en español", *Archivo de Filología Aragonesa*, VII, pp. 7- 102.
- MONTES DE OCA SICILIA, María del Pilar(1994): "La concordancia con *haber impersonal*" en *Anuario de Letras*, Universidad Nacional Autónoma de México, pp. 7- 35.
- MORENO CABRERA, Juan Carlos(1983): "Las perífrasis de relativo", *Serta Philologica Fernando Lázaro Carreter*, I, Madrid, Cátedra, pp. 455- 467.
- (1999): "Las funciones informativas: las perífrasis de relativo y otras construcciones perifrásticas", en *Nueva Gramática Descriptiva de la Lengua Española*, Madrid, Espasa- Calpe, t. 3, pp. 4205- 4304.
- NAVAS RUIZ, Ricardo(1977). "Ser y estar", *El sistema atributivo del español*, Salamanca, Almar, 2ª ed.

- ORTEGA OJEDA, Gonzalo y Marcial MORERA (1981-1982) "La concordancia numérica de los colectivos: Un caso de silepsis", *Archivum*, XXXI-XXXII, pp 645- 656.
- PÉREZ TORAL, Marta(1992): *Sintaxis histórica funcional del español. El verbo "hacer" como impersonal*, Universidad de Oviedo, Servicio de Publicaciones.
- PORTO DAPENA, José Álvaro(1983): "Sobre la expresión *hace tiempo (que)*" en *Sert-a philologica F. Lázaro Carreter*, Madrid, Cátedra, t. 1, pp. 485- 504.
- PRIETO, Luis J. (1976): "Una nota de gramática: *nosotros ¿plural de yo?*" en *Estudios ofrecidos a E. Alarcos Llorach*, I, Universidad de Oviedo, pp. 209- 216.
- QUILIS, Antonio (1983) *La concordancia gramatical en la lengua española hablada en Madrid*, Madrid, C.S.I.C.
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA(1973) *Esbozo de una nueva gramática de la lengua española*, Madrid, Espasa- Calpe, 1ª ed.
- SAÉZ DEL ÁLAMO, Luis Ángel(1990): "La paradoja de *hace*- expresión temporal: una aproximación modular", *Revista Argentina de Lingüística* 6: 1, pp. 3- 21.
- SALVÁ, Vicente [1830](1988): *Gramática de la lengua castellana*, Madrid, Arco libros, Edición de Margarita Literas.

- SÁNCHEZ LÓPEZ, Cristina (1999) "Los cuantificadores: clases de cuantificadores y estructuras cuantificativas" en *Nueva Gramática Descriptiva de la Lengua Española*, Madrid, Espasa-Calpe, t. 1, pp. 1025- 1128.
- SANCHIS CALVO, María del Carmen (1991): *El lenguaje de la Fazienda de Ultramar*, Madrid, Real Academia Española.
- SECO, Manuel [1972] (1989): *Gramática esencial del español*, Madrid, Aguilar, 11ª ed.
- SECO, Rafael [1930] (1973): *Manual de gramática española*, Madrid, Aguilar, 4ª ed.
- SELKIRK, E (1977): "Some remarks on noun phrase structures" en *P. W. Culicover, T. Wasow & A. Akamajian eds*, pp. 285- 316.
- SPAULDING, Robert K. (1958): *Syntax of the Spanish verb*, Liverpool, University Press.

III. TRABAJOS SOBRE LA LENGUA DE CERVANTES

CEJADOR Y FRAUCA, Julio(1905-6): *La lengua de Cervantes:*

Gramática y diccionario de la lengua castellana en el Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha, Madrid, Ratés, I y II.

GUTIÉRREZ CUADRADO, Juan(1998): "La lengua del Quijote"

rasgos generales en *Don Quijote de la Mancha*, volumen complementario, Barcelona, Crítica, edición del Instituto de Cervantes, pp. 819- 856.

MENÉNDEZ PIDAL, Ramón(1991): *La lengua castellana en el siglo*

XVII, Madrid, Espasa- calpe.

ROSENBLAT, Ángel(1971): *La lengua del "Quijote"*, Madrid,

Gredos.

WEIGERT, Louis(1907): *Untersuchungen zur spanischen Syntax*

auf Grund der Werke des Cervantes, Berlin.

IV. DICCIONARIOS

ALONSO, Martín(1986): *Diccionario medieval*, Salamanca,

Kadmos, t. 1.

- COROMINAS, Joan(1980), (1984) y (1989): *Diccionario Crítico Etimológico Castellano e Hispánico*, Madrid, Gredos, vol. 3, 4 y 5.
- COVARRUBIAS OROZCO, Sebastián de (1994): *Tesoro de la Lengua Castellana o Española*, Madrid, Castalia, Edición de Felipe Maldonado.
- CUERVO, Rufino José(1994): *Diccionario de Construcción y Régimen de la Lengua Castellana*, Santafé de Bogotá, Instituto Caro y Cuero, t. 3.
- DUBOIS, Jean(1983): *Diccionario de lingüística*, Madrid, Alianza Editorial, 1ª ed.
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA(1976): *Diccionario de Autoridades*, Madrid, Gredos, Edición Facsímil, D-Ñ.
- TERREROS, Esteban de y PANDO(1987): *Diccionario Castellano con las voces de Ciencias y Artes*, Madrid, Arco/ libros, t. 2, Edición Facsímil.
- WERNER, Abraham(1981): *Diccionario de terminología lingüística actual*, Madrid, Gredos.

Índice

DEDICATORIA.....	I
AGRADECIMIENTOS.....	II
TABLA DE ABREVIATURAS.....	III
INTRODUCCIÓN GENERAL.....	1
PRIMERA PARTE: MARCO TEÓRICO.....	11
CAPÍTULO I: LA CONCORDANCIA VERBAL EN ESPAÑOL: DEFINICIÓN Y PLANTEAMIENTO GENERAL.....	12
I.1 Definición de la concordancia.....	13
I.1.1 Interpretación tradicional.....	13
I.1.2 Interpretación moderna.....	16
I.1.3 Conclusión.....	21
I.2 Planteamiento general de la concordancia verbal en español.....	22
I.2.1 Concordancia sujeto- predicado.....	23
I.2.1.1 Concordancia del verbo con un solo sujeto.....	23
I.2.1.1.1 Las estructuras partitivas.....	28
I.2.1.1.2 Las estructuras pseudopartitivas....	33
I.2.1.2 Concordancia del verbo con sujetos coordinados.....	36
I.2.1.3 Concordancia del verbo en oraciones atributivas.....	67

I.2.1.4	Concordancia del verbo en oraciones de relativo.....	75
I.2.1.5	Concordancia del verbo en construcciones impersonales.....	77
I.2.2	Conclusión.....	81
SEGUNDA PARTE: LA CONCORDANCIA VERBAL EN LA OBRA DE CERVANTES.....		85
PRIMER CAPÍTULO: NOMBRES COLECTIVOS Y CONCORDANCIA CON EL VERBO EN LA OBRA DE CERVANTES.....		86
I	Nombres colectivos en la obra de Miguel de Cervantes.....	86
I.1	Nombres colectivos en la obra poética de Cervantes.....	87
I.1.1	Nombres colectivos en <i>Poesías sueltas</i>	89
I.1.2	Nombres colectivos en <i>Viaje del Parnaso</i>	90
I.2	Nombres colectivos en el teatro.....	92
I.2.1	Colectivos en <i>La Numancia</i>	93
I.2.2	Colectivos en <i>El trato de Argel</i>	94
I.2.3	Colectivos en <i>El rufián dichoso</i>	95
I.2.4	Colectivos en <i>Los baños de Argel</i>	96
I.2.5	Colectivos en <i>La casa de los celos</i>	97
I.2.6	Colectivos en <i>El gallardo español</i>	98
I.2.7	Colectivos en <i>La entretenida</i>	99

I.2.8	Colectivos en <i>Pedro de Urdemalas</i>	100
I.2.9	Colectivos en <i>La gran sultana</i>	101
I.2.10	Colectivos en <i>El laberinto de amor</i>	102
I.3	Nombres colectivos en la novela de Miguel de Cervantes.....	104
I.3.1	Colectivos en <i>Don Quijote de la Mancha</i>	104
I.3.2	Colectivo en <i>La Galatea</i>	109
I.3.3	Colectivos en <i>Los trabajos de Persiles y Sigismunda</i>	112
I.3.4	Colectivos en Las novelas ejemplares.....	114
I.3.4.1	Colectivos en <i>La gitanilla</i>	114
I.3.4.2	Colectivos en <i>La ilustre fregona</i>	115
I.3.4.3	Colectivos en <i>El coloquio de los perros</i>	116
I.3.4.4	Colectivos en <i>Rinconete y Cortadillo</i> ...	117
I.3.4.5	Colectivos en <i>Las dos doncellas</i>	118
I.3.4.6	Colectivos en <i>La señora Cornelia</i>	119
I.3.4.7	Colectivos en <i>El amante liberal</i>	120
I.3.4.8	Colectivos en <i>El licenciado Vidriera</i> ...	121
I.3.4.9	Colectivos en <i>La fuerza de la sangre</i> ...	122
I.3.4.10	Colectivos en <i>La española inglesa</i>	123
I.3.4.11	Colectivos en <i>El celoso extremeño</i>	124
I.3.4.12	Colectivos en <i>El casamiento engañoso</i> ..	125

I.3.4.13 Cuadro comparativo de las ocurrencias registradas en la obra de Cervantes.....	126
I.4. Explicación de la ausencia de algunos colectivos.....	128
I.4.1 <i>Grupo</i>	129
I.4.2 <i>Mayoría</i>	129
I.4.3 <i>Minoría</i>	130
I.4.4 <i>Totalidad</i>	130
I.5 Conclusión.....	130
II. LA CONCORDANCIA DEL NOMBRE COLECTIVO CON EL VERBO EN LA OBRA DE CERVANTES.....	131
II.1 Concordancia en plural del verbo propiciado por La indeterminación del sujeto colectivo.....	132
II.1.1 <i>Gente</i>	132
II.1.2 <i>Ciudad</i>	137
II.1.3 <i>Pueblo</i>	138
II.2 Colectivos que aparecen como vocativos.....	140
II.2.1 <i>Gente</i>	140
II.2.2 <i>Canalla</i>	141
II.2.3 <i>Turba</i>	141
II.3 Concordancia en plural del verbo propiciada por la distancia.....	142
II.3.1 <i>Gente</i>	142
II.3.2 <i>Chusma</i>	144



II.3.3	<i>Mundo</i>	145
II.3.4	<i>Concejo</i>	147
II.3.5	<i>Pueblo</i>	147
II.3.6	<i>Canalla</i>	148
II.4	Concordancia en plural del verbo propiciada por el tipo de complemento que modifica al colectivo...148	
II.4.1	<i>Escuadrón</i>	149
II.4.1.1	Verbo en singular, antepuesto al sujeto colectivo.....	149
II.4.1.2	Verbo en singular, pospuesto al sujeto colectivo.....	150
II.4.1.3	Verbo en plural, antepuesto al sujeto colectivo.....	150
II.4.1.4	Verbo en plural, pospuesto al sujeto colectivo.....	150
II.4.2	<i>Escuadra</i>	150
II.4.3	<i>Tropel</i>	151
II.4.4	<i>Cantidad</i>	151
II.4.5	<i>Turbamulta</i>	152
II.4.6	<i>Compañía</i>	153
II.4.7	<i>Ejército</i>	153
II.5	Concordancia en plural del verbo propiciada por el determinante que modifica al colectivo.....	154

II.5.1 Colectivo modificado por el determinante definido- verbo en singular.....	154
II.5.2 Colectivo modificado por un determinante indefinido- verbo en plural.....	155
II.6 Concordancia en singular del verbo propiciada por la determinación del colectivo en cuanto a la especie de que consta.....	156
II.6.1 Verbo singular- sujeto singular.....	157
II.7 Concordancia pronominal.....	158
II.8 Concordancia de los sustantivos singulares con valor colectivo.....	159
II.8.1 <i>Plato</i>	159
II.8.2 <i>Monte</i>	160
II.8.3 <i>Selva</i>	160
II.8.4 <i>Cadena</i>	161
II.8.5 <i>Nubes</i>	161
II.8.6 <i>Mar</i>	162
II.9 Concordancia del verbo en plural propiciada por la interpretación distributiva.....	162
II.9.1 Partitivas y pseudopartitivas registradas en la novela de Cervantes.....	163
II.9.1.1 En <i>Don Quijote de la Mancha</i>	163

II.9.1.1.1	Colectivos, núcleos de las estructuras partitivas y pseudopartitivas en el <i>Quijote</i>	164
II.9.1.2	En <i>Novelas ejemplares</i>	166
II.9.1.2.1	Colectivos, núcleos de las estructuras partitivas y pseudopartitivas en <i>Novelas ejemplares</i>	166
II.9.1.3	En <i>Los trabajos de Persiles y Sigismunda</i>	168
II.9.1.3.1	Colectivos, núcleos de las estruc- turas partitivas y pseudopartitivas en <i>Los trabajos de Persiles y Sigismunda</i>	169
II.9.1.4	En <i>La Galatea</i>	171
II.9.1.4 1	Colectivos, núcleos de las estructu- ras partitivas y pseudopartitivas en <i>La Galatea</i>	171
II.9.1.5	En el teatro.....	173
II.9.1.5.1	Colectivos, núcleos de las estruc- turas partitivas y pseudopartitivas en el teatro.....	173
II.9.1.6	En la poesía.....	175

II.9.1.6.1	Colectivos, núcleos de las partitivas y pseudopartitivas en la poesía.....	176
II.9.1.7	Cuadro comparativo de las ocurrencias registradas en la obra de Cervantes...	177
II.10	Análisis de las construcciones partitivas con determinante definido.....	179
II.10.1	Introducidas por <i>mitad</i>	179
II.10.2	Introducidas por <i>parte</i>	181
II.10.3	Introducidas por <i>corriente</i>	183
II.10.4	Introducidas por <i>turba</i>	184
II.10.5	Introducidas por <i>turbamulta</i>	185
II.10.6	Introducidas por <i>banda</i>	185
II.10.7	Introducidas por <i>compañía</i>	186
II.10.8	Introducidas por <i>número</i>	187
II.10.9	Introducidas por <i>muchedumbre</i>	187
II.10.10	Introducidas por <i>cantidad</i>	188
II.10.11	Introducidas por <i>concurso</i>	188
II.10.12	Introducidas por <i>tropel</i>	190
II.10.13	Conclusión.....	190
II.11	Análisis de las construcciones partitivas con determinante indefinido.....	191
II.11.1	Introducidas por <i>parte</i>	191
II.11.2	Introducidas por <i>corrillo</i>	192

II.11.3	Introducidas por <i>escuadrón</i>	192
II.12	Partitivas sin determinante.....	193
II.13	Conclusión.....	193
II.14	Análisis de las construcciones pseudopartitivas.....	194
II.4.1	Pseudopartitivas con determinante definido.....	194
II.14.1.1	Introducidas por <i>compañía</i>	195
II.14.1.2	Introducidas por <i>escuadra</i>	196
II.14.1.3	Introducidas por <i>multitud</i>	197
II.14.1.4	Introducidas por <i>manada</i>	197
II.14.1.5	Introducidas por <i>infinidad</i>	198
II.14.1.6	Introducidas por <i>junta</i>	199
II.14.1.7	Introducidas por <i>concurso</i>	199
II.14.1.8	Introducidas por <i>montón</i>	200
II.14.1.9	Introducidas por <i>corrillo</i>	201
II.14.1.10	Introducidas por <i>mitad</i>	201
II.14.1.11	Introducidas por <i>género</i>	202
II.14.1.12	Conclusión.....	202
II.15	Análisis de las construcciones pseudopartitivas con determinante indefinido.....	203
II.15.1	Introducidas por <i>cantidad</i>	203
II.15.2	Introducidas por <i>docena</i>	204
II.15.3	Introducidas por <i>tropel</i>	205
II.15.4	Introducidas por <i>tropa</i>	206
II.15.5	Introducidas por <i>compañía</i>	208

II.15.6	Introducidas por <i>infinidad</i>	209
II.15.7	Introducidas por <i>multitud</i>	210
II.15.8	Introducidas por <i>junta</i>	210
II.15.9	Introducidas por <i>escuadrón</i>	211
II.15.10	Introducidas por <i>montón</i>	211
II.15.11	Introducidas por <i>tercio</i>	212
II.15.12	Introducidas por <i>corro</i>	212
II.15.13	Introducidas por <i>turbamulta</i>	213
II.16	Pseudopartitivas con sustantivos singulares valor	
	Colectivo.....	213
II.17	Conclusión.....	215
II.18	Análisis de las construcciones pseudopartitivas	
	sin determinante.....	215
II.18.1	Introducidas por <i>cantidad</i>	216
II.18.2	Introducidas por <i>docena</i>	217
II.18.3	Introducidas por <i>parte</i>	217
II.18.4	Introducidas por <i>multitud</i>	218
II.19	Casos de indeterminación del antecedente	
	de relativo.....	218
II.20	Conclusiones.....	224
SEGUNDO CAPÍTULO: LA CONCORDANCIA DEL VERBO CON SUJETOS		
	COORDINADOS.....	231
II.1	Ocurrencias registradas en la poesía.....	232
II.1.1	En <i>poesías sueltas</i>	232

II.1.2	En <i>viaje del Parnaso</i>	233
II.1.3	Número total de casos registrados en la obra poética.....	234
II.2	Ocurrencias registradas en la obra narrativa de Cervantes.....	235
II.2.1	En <i>Don quijote de la Mancha</i>	235
II.2.2	En <i>Los trabajos de Persiles.y Sigismunda</i>	236
II.2.3	En <i>La Galatea</i>	237
II.2.4	En <i>Las novelas ejemplares</i>	238
II.2.4.1	En <i>La gitanilla</i>	239
II.2.4.2	En <i>El amante liberal</i>	239
II.2.4.3	En <i>Rinconete y Cortadillo</i>	240
II.2.4.4	En <i>La española inglesa</i>	241
II.2.4.5	En <i>El licenciado Vidriera</i>	242
II.2.4.6	En <i>La fuerza de la sangre</i>	242
II.2.4.7	En <i>El celoso extremeño</i>	243
II.2.4.8	En <i>La ilustre fregona</i>	243
II.2.4.9	En <i>Las dos doncellas</i>	244
II.2.4.10	En <i>La señora Cornelia</i>	245
II.2.4.11	En <i>El coloquio de los perros</i>	245
II.2.4.12	En <i>El casamiento engañoso</i>	246

II.2.4.13	Número total de los casos registrados en la novela de Cervantes.....	247
II.3	Ocurrencias registradas en el teatro.....	248
II.3.1	En <i>Las ocho comedias</i>	248
II.3.1.1	En <i>La gran sultana</i>	248
II.3.1.2	En <i>El laberinto de amor</i>	249
II.3.1.3	En <i>La entretenida</i>	250
II.3.1.4	En <i>Pedro de Urdemalas</i>	250
II.3.1.5	En <i>El gallardo español</i>	251
II.3.1.6	En <i>El rufián dichoso</i>	251
II.3.1.7	En <i>Los baños de Argel</i>	252
II.3.1.8	En <i>La casa de los celos</i>	252
II.3.1.9	En <i>El trato de Argel</i>	253
II.3.1.10	En <i>La Numancia</i>	254
II.4	Número total de los casos registrados en el teatro.....	254
II.5	Cuadro comparativo de los resultados registrados en la obra de Cervantes.....	255
II.6	Sujetos coordinados por y.....	257
II.6.1	Concordancia en singular o plural del verbo propiciada por las características semánticas de los sujetos.....	257
II.6.1.1	Verbo antepuesto a los sujetos coordinados.....	257

II.6.1.1.1	Sujetos concretos (de persona).....	257
II.6.1.1.2	Sujetos de cosa.....	267
II.6.1.1.2.1	Verbo antepuesto a los sujetos coordinados.....	267
II.6.1.1.3	Sujetos abstractos.....	270
II.6.1.1.4	Infinitivos coordinados.....	276
II.6.1.1.4.1	Verbo antepuesto al grupo coordinado.....	276
II.6.1.1.4.2	Verbo pospuesto al grupo coordinado.....	277
II.6.1.1.5	verbo pospuesto a los sujetos de persona..	279
II.6.1.1.6	Sujetos coordinados de cosa.....	294
II.6.1.1.6.1	Verbo pospuesto (singular).....	294
II.6.1.1.6.2	Verbo pospuesto (plural).....	299
II.6.1.1.6.3	Verbo antepuesto (singular).....	305
II.6.1.1.6.4	Verbo antepuesto (plural).....	308
II.6.1.1.7	Sujetos abstractos.....	309
II.6.1.1.8	Concordancia de la 1ª y 3ª persona.....	312
II.6.1.1.8.1	Verbo pospuesto.....	313
II.6.1.1.8.2	Verbo antepuesto.....	314
II.6.1.1.9	Conclusión.....	315

II.7 Coordinación con <i>ni</i>	316
II.7.1 Sujetos de persona.....	317
II.7.2 Sujetos de cosa.....	319
II.7.2.1 Verbo pospuesto.....	319
II.7.2.2 Verbo antepuesto(sujetos de cosa).....	321
II.7.3 Concordancia 1ª y 3ª persona.....	322
II.7.4 Conclusión.....	322
II.8 Coordinación con <i>o</i>	323
II.8.1 Sujetos de cosa.....	323
II.8.1.1 Verbo pospuesto.....	323
II.8.1.2 Verbo antepuesto.....	326
II.8.2 Sujetos de persona.....	329
II.8.2.1 Verbo pospuesto.....	329
II.8.2.2 Verbo antepuesto.....	329
II.8.3 Sujetos infinitivos.....	331
II.8.4 Conclusión.....	331
II.9 Sujetos unidos por expresiones cuasicopulativas...332	
II.9.1 Unidos por <i>con</i>	332
II.9.1.1 Verbo pospuesto.....	333
II.9.1.2 Verbo antepuesto.....	336
II.9.1.3 Conclusión.....	338
II.9.2 Coordinación por <i>junto con</i>	339
II.9.3 Coordinación por <i>juntamente con</i>	339
II.9.4 Coordinación por <i>como</i>	340

II.9.5 Coordinación por <i>así...como</i>	340
II.10 Casos de enumeración.....	341
II.10.1 Verbo antepuesto.....	341
II.10.2 Verbo pospuesto.....	343
II.11 Conclusión.....	345
TERCER CAPÍTULO: CONCORDANCIA DEL VERBO EN ORACIONES	
ATRIBUTIVAS DEL TIPO <i>TODOS LOS ENCAMISADOS ERA GENTE</i>	
<i>MEDROSA</i>	352
III.1 Ocurrencias en la poesía.....	353
III.1.1 En <i>Poesías sueltas</i>	353
III.1.2 En <i>El viaje del Parnaso</i>	354
III.1.3 Cuadro general de los ejemplos registrados en la poesía.....	355
III.2 Ocurrencias en el teatro.....	355
III.2.1 En <i>el trato de Argel</i>	356
III.2.2 En <i>la Numancia</i>	356
III.2.3 En las <i>ocho comedias</i>	357
III.2.3.1 En <i>El laberinto de amor</i>	357
III.2.3.2 En <i>La gran sultana</i>	358
III.2.3.3 En <i>El rufián dichoso</i>	359
III.2.3.4 En <i>Los baños de Argel</i>	359
III.2.3.5 En <i>El gallardo español</i>	360
III.2.3.6 En <i>La casa de los celos</i>	361
III.2.3.7 En <i>Pedro de Urdemalas</i>	361

III.2.3.8	En <i>La entretenida</i>	362
III.2.4	Cuadro general de las Ocurrencias registradas en el teatro.....	363
III.3	Ocurrencias registradas en la novela.....	364
III.3.1	En <i>Don Quijote de la Mancha</i>	364
III.3.2	En <i>Los trabajos de Persiles</i>	366
III.3.3	En <i>La Galatea</i>	367
III.3.4	En <i>Las novelas ejemplares</i>	368
III.3.4.1	En <i>el amante liberal</i>	369
III.3.4.2	En <i>la gitanilla</i>	369
III.3.4.3	En <i>Rinconete y Cortadillo</i>	370
III.3.4.4	En <i>el celoso extremeño</i>	371
III.3.4.5	En <i>las dos doncellas</i>	372
III.3.4.6	En <i>la ilustre fregona</i>	372
III.3.4.7	En <i>el casamiento engañoso</i>	373
III.3.4.8	En <i>la señora Cornelia</i>	374
III.3.4.9	En <i>la española inglesa</i>	374
III.3.4.10	En <i>el coloquio de los perros</i>	375
III.3.4.11	En <i>el licenciado Vidriera</i>	376
III.3.4.12	En <i>la fuerza de la sangre</i>	377
III.3.5	Cuadro de las ocurrencias registradas en la obra de Cervantes.....	377
III.3.6	Cuadro comparativo de los resultados obtenidos en la obra de Cervantes.....	379

III.4	Análisis de los ejemplos registrados en la obra de Cervantes.....	381
III.4.1	Sujeto plural- Atributo singular.....	381
III.4.1.1	Conclusión.....	385
III.4.2	Sujeto singular- Atributo plural.....	386
III.4.2.1	Conclusión.....	390
III.4.3	Sujeto singular- Atributo singular.....	391
III.4.3.1	Atributivas con <i>es</i>	392
III.4.3.2	Atributivas con <i>era</i>	399
III.4.3.3	Atributivas con <i>fue</i>	401
III.4.3.4	Atributivas con <i>fuera</i>	403
III.4.3.5	Atributivas con <i>ha sido</i>	404
III.4.3.6	Atributivas con <i>será</i>	404
III.4.3.7	Atributivas con <i>seré</i>	405
III.4.3.8	Atributivas con <i>soy</i>	405
III.4.3.9	Conclusión.....	405
III.4.4	Sujeto Plural- Atributo plural.....	406
III.4.4.1	Atributivas con <i>eran</i>	406
III.4.4.2	Atributivas con <i>fueron</i>	408
III.4.4.3	Atributivas con <i>fuesen</i>	409
III.4.4.4	Atributivas con <i>sean</i>	410
III.4.4.5	Atributivas con <i>serán</i>	410
III.4.4.6	Atributivas con <i>son</i>	411
III.4.4.7	Atributivas con <i>parecen</i>	415

III.4.5 Conclusión.....	416
-------------------------	-----

CUARTO CAPÍTULO: CONCORDANCIA DEL VERBO EN ORACIONES

DE RELATIVO: LAS PERÍFRASIS DE RELATIVO.....	419
--	-----

IV.1 Ocurrencias registradas en la poesía.....	420
--	-----

IV.2 Ocurrencias registradas en el teatro.....	421
--	-----

IV.3 Ocurrencias registradas en la obra narrativa...	421
--	-----

IV.4 Número total de las ocurrencias registradas en la obra de Cervantes.....	422
--	-----

IV.5 Análisis de los ejemplos registrados en la obra de Cervantes.....	422
---	-----

IV.5.1 Casos de equivalencia en persona y número del verbo de la relativa con el constituyente escindido.....	423
---	-----

IV.5.1.1 Introducidas por <i>el que</i>	423
---	-----

IV.5.1.2 Introducidas por <i>la que</i>	425
---	-----

IV.5.1.3 Introducidas por <i>que</i>	427
--	-----

IV.5.1.4 Introducidas por <i>quien</i>	428
--	-----

IV.5.2 Casos de no- equivalencia en persona y número del verbo de la relativa con el constituyente escindido.....	428
---	-----

IV.5.2.1 Introducidas por <i>el que</i>	429
---	-----

IV.5.2.2 Introducidas por <i>la que</i>	430
---	-----

IV.5.2.3 Introducidas por <i>aquel que</i>	431
--	-----

IV.5.2.4 Introducidas por <i>que</i>	431
--	-----

IV.5.2.5 Introducidas por <i>quien</i>	432
IV.5.3 Conclusión.....	433
QUINTO CAPÍTULO: CONCORDANCIA DEL VERBO EN ALGUNAS	
CONSTRUCCIONES IMPERSONALES Y CON <i>HACER</i>	435
V.1 Concordancia del verbo en singular propiciada por el aspecto verbal imperfectivo.....	437
V.2 Concordancia en singular del verbo propiciada por la distancia.....	438
V.3 Concordancia en singular del verbo en algunos ejemplos con sentido impersonal.....	440
V.4 Concordancia del verbo en construcciones temporales con <i>hacer</i>	441
V.5 Conclusión.....	442
TERCERA PARTE: ESTADO DE CONCORDANCIA VERBAL EN EL ESPAÑOL	
DEL SIGLO DE ORO Y EN EL MODERNO: USOS ANTIGUOS Y MODERNOS.....	445
I concordancia del verbo con el sujeto colectivo.....	448
I.1 Comparación de usos.....	450
I.1.1 Puntos de similitud.....	450
I.1.2 Puntos de divergencia.....	451
II Concordancia del verbo con el grupo coordinado.....	453
II.1 Puntos similares.....	458

II.2 Puntos de divergencia.....	459
III Concordancia de sujetos yuxtapuestos.....	460
III.1 Puntos de similitud.....	462
III.2 Puntos de divergencia.....	462
IV Concordancia del verbo en	
oraciones atributivas.....	463
IV.1 Puntos de convergencia.....	466
IV.2 Puntos de divergencia.....	468
V Concordancia del verbo en perífrasis de	
relativo.....	468
V.1 Puntos de convergencia.....	470
V.2 Puntos de divergencia.....	471
VI Concordancia del verbo en construcciones	
impersonales.....	471
VI.1 Puntos de convergencia.....	473
VI.2 Puntos de divergencia.....	474
VII Concordancia particular.....	474
VII.1 Puntos de convergencia.....	476
VII.2 Puntos de divergencia.....	477
VIII Conclusión.....	478
CONCLUSIÓN GENERAL.....	483
BIBLIOGRAFÍA GENERAL.....	491

